# Gane un Fiat 147 GL con "El Cronista

# COLO COLO GANO EL JUICIO A COCA COLA

Fallo del Tribunal Administrativo del Departamento de Marcas

El Tribunal Administrativo del Departamento de Registros y Marcas del Ministerio de Economía falló a favor de Colo Colo F.C., en un juicio sobre la marca "Colo Colo Once Estrellas", teniendo como opositores a la viña Santa Carolina y The Coca Cola Company.

La información fue confirmada a "El Cronista" por Vladimir García-Huidobro, jefe del Departamento de Marcas y a quien le correspondió dictar el fallo.

El juicio demoró alrededor de un año, luego que el club deportivo presentara la solicitud con fecha 16 de marzo de 1979. Recordó García-Huidobro que el juicio administrativo se inicia treinta días después que la solicitud es publicada en el Diario Oficial, lo cual se hace los días primero y 15 de cada mes, plazo legal para que se efectúen las oposiciones.

Esta fue la solicitud Nº 55.026 de marzo del

Por su parte, el gerente del club popular,

Vicente Riveros, también corroboró la información, señalando que ahora la institución no tendrá impedimento para utilizar dicha marca. Como se recuerda, la entidad había suscrito un convenio con la viña Concha y Toro, para comercializar el vino "Colo Colo Once Estre-

Pero los "encuentros" con The Coca Cola CO., representada por Embotelladora Andina,

Según manifestó a este diario Vladimir García-Huidobro, "existen dos juicios más con la Coca Cola, que aún no se han fallado", explicando que se refieren al uso de la marca "Colo Colo Campeón", en la clase Nº 30, que corresponde a dulces y confites, y a otro en la clase Nº 33 (la misma referente al falto favorable al elenco del cacique, correspondiente a vinos y licores), para el uso de la marca "Colo Colo"

(Sigue en Página 14).



La Quinta Región fue uno de los principales centros de atracción turística.

AÑO V Nº 1.622. SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 14 DE MARZO DE 1980.- PRECIO \$ 10.

Gastón Castro se defiende

# Regresó el Arbitro de

A las 20 horas de anoche regresó a Santiago el árbitro nacional Gastón Castro, quien protagonizó un controvertido arbitraje en el partido River Plate- Sporting Cristal, por la Copa Libertadores, la noche del martes pasado en Buenos Aires. El referí declaró a los periodistas en Pudahuel: "Wengo con la conciencia tranquila". Agregó además que respaldará su informe a la Confederación Sudamericana con un video del

Castro, que debía integrar también la terna referil para el encuentro de Vélez Sarsfield con Sporting, fue relevado de responsabilidad. Desde extraoficialmente, se señaló que el árbitro chileno Castón Castro había cometido "falta técnica grave" al reanudar el cotejo en cuestión.

(Amplias informaciones en página 22).



BOGOTA.- En actitud desafiante, la guerrillera encapuchada abandona la camioneta donde sostenía conversaciones con representantes del Gobierno colombiano, y retorna a la ocupada Embajada dominicana junto al embajador mexicano Ricardo Galán. (RA-DIOFOTO UPI-UNIFAX) Información en página 5

# En 170 % Aumentó Flujo Turístico

Visitantes extranjeros dejaron US \$ 100 millones

ingreso de turistas al país en esta temporada veraniega, con respecto al año anterior, informó el Director Nacional de Turismo, Pedro Fritz, al destacar que los visitantes han dejado divisas por más de US\$ 100 millones.

Según cifras preliminares de la Policia Internacional, por las Aduanas Arica, Los Libertadores, Pudahuel, Pajaritos, Monte Aymond, San Sebastián v otras, en los meses de diciembre, enero y febrero de la temporada 1978-79 ingresaron 75.277 personas, mientras que en el mismo período de esta temporada se registraron 200,008 turistas.

Fritz destacó que el mayor repunte se anotó en el Complejo Los Libertadores, con un crecimiento de un 148 por ciento, con 116.332 personas. El segundo lugar lo ocupó la

En un 170 por ciento subió el aduana de Pajaritos en la X Región, con un mejoramiento en el flujo turístico de un 365

'Es así como este año -dijo el Director- se sobrepasará la cifra inicial estimada de 300 mil personas a unos 320 mil turis-

## REPUNTES

Al hacer un recuento de la temporada, el ejecutivo indicó que se ha carácterizado por los aumentos en la ocupación

de alojamiento complementario; aumento de permanencia del turismo; oferta de nuevas y mayores alternativas turísticas; ampliación de la temporada y un mayor gasto promedio del turista argentino.

Aunque aun no hay cifras definitivas, se estima que en Valparaiso y Viña del Mar la capacidad hotelera se copó por completo, al igual que en Punta Arenas y Chiloé. Otros puntos turísticos de la zona sur mantuvieron utilizada su capacidad hotelera, y de establecimientos en un 90 por ciento.



12 MILLONES 50 PREMIOS DE 120 MIL al vigésimo MATRICULESE CON



Accidente Aéreo

Munich

El Ejército de Alemania Occidental perdió por 190° vez un caza-reactor de tipo Starfighter. El piloto murió al caer su avión en las cercanías de la localidad bávara de Hafenreut. Según la policía, el avión volaba en vuelo rasante cuando tocó una línea de alta tensión. (DPA)

## Se Necesita más Carbón

Es urgente aumentar la producción de carbón, en los 20 países industrializados más importantes de Occidente, de 1.100 a 1.800 millones de toneladas hasta el año 1990, si no se quiere tener problemas energéticos a partir de 1985, dijo en Colonia el director ejecutivo de la Agencia Internacional de Energía (IAE), Ulf Lantzke. Al mismo tiempo se deberá aumentar la capacidad de los reactores nucleares de 100.000 a 380.000 negavatios, adivirtió Lantzke en la 21º Conferencia Internacional de Tra-bajo del Instituto de Energía de la Universidad de Colonia.

## Soldado Huye a Occidente

Un soldado de Alemania Oriental huyó en uniforme, pero sin armas, hacia Alemania Occidental. Según las autoridades de la ciudad de Kassel (RFA) el soldado, de unos 20 años, venció una verja de metal en un lugar no asegurado por dispositivos au-tomáticos de disparo instalados por la RDA. (DPA)

## Nuevamente Sotanas

Dentro de poco tiempo los sacerdotes católicos vestirán nuevamente la larga sotana con cien botones y también dentro de poco las mujeres no podrán más -salvo casos excepcionalesleer" durante las celebraciones de la Misa.

Así lo indica el contenido -anticipado por el cotidiano milanés Corriere della Sera"- de dos documentos de la Congregación

del Clero, de inminente publicación. Comentando la decisión de prohibir a los religiosos llevar el Clergyman, el diario revela que se preveía que Juan Pablo II favoreciera una campaña de restauración para el Clero que, después del Concilio Ecuménico, se tomó muchas libertades en cuestiones de liturgia y de hábitos. (ANSA)

## Paralizado Subterráneo

Una huelga paralizó el subterráneo, forzando a más de un millón de personas a usar otros medios de transporte

Se notó un aumento en el número de automóviles y largas filas en las paradas de omnibus, pero no hubo congestiones

Las autoridades pusieron más ómnibus en circulación, pidieron a los conductores de taximetros que interrumpiesen su descanso y a los automovilistas particulares que llevasen a las personas esperando transporte.

Un vocero sindical dijo que el paro de 10 horas fue un éxito completo ya que sólo 300 de los 5.200 empleados del subterráneo se presentaron a trabajar. (UPI)

## Atentados

Dos violentas explosiones causaron considerables daños en la sede de la Gobernación Militar de la ciudad de Santander y en un colegio de Valencia.

Un grupo terrorista hasta ahora desconocido se responsabilizó por el atentado de Santander.

En el país vasco comienza hoy un "fin de semana de la oración por la paz", convocado por la Iglesia Católica en vista de los continuos atentados y asesinatos en el país vasco.

En Mdrid los partidos de izquierda por un lado y el partido de derecha "Fuerza Nueva" por el otro han convocado para hoy a una manifestación contra el terror de la parte contraria. Se temen enfrentamientos violentos entre ambos campos en pugna.

## Escándalo en el Fúthol

Los magistrados interrogaron a un dirigente de la Federación Italiana de Fútbol respecto a sus investigaciones sobre un sonado escándalo por corrupción que involucra a 27 jugadores de la Liga pero toda información fue negada a la prensa tras la

Corrado de Biase, jefe del Departamento de Investigaciones de la Federación, fue convocado para asistir a los magistrados en las diligencias que realizan en torno a un escándalo suscitado la semana pasada, cuando dos apostadores clandestinos acusaron a algunas figuras del fútbol de soborno.

Cruciani, un comerciante en frutas que se encontraba oculto, se entregó a la policía tras ser asesorado por su abogado. (Latin-

entral carded to day among an exception

# Por el viejo mundo... Francia Bloqueará Acción Castrista en el Caribe

Francia sospecha que Cuba respalda los grupos nacionalistas que fomentan la agitación en su Isla de Martínica en las Antillas Occidentales y se unirá a cualquier otro país occidental en bloquear la penetración de La Habana en el Caríbe, reveló un alto funcionario del gobierno

El Secretario de Estado para Departamentos y Territorios Franceses de Ultramar Paul Dijoud, dijo que había indicios de que el Presidente cubano, Fidel Castro suministra tanto asistencia política como financiera a los movimientos independistas en Martínica.

"El comunismo internacional está en marcha en el Caríbe y Cuba es la cabecera de puente centroamericana para la acción soviética", dijo Dijoun en una entrevista periodística". Francia planea detener esta penetración junto con las naciones occidentales libres", añadió.

Martinica, uno de los principales centros turísticos de las Antillas, ha sido sacudida por una ola de huelgas y manifestaciones durante los últimos meses. El gobierno central de París envió la semana pasada un refuerzo policial de 220 efectivos antimotines para mantener el orden.

blicadas por el diario France Soir y la revista Prospective-Hebdo se produjeron poco después de crecer la tensión en la Isla de Martinica, caracterizada por violencia esporádica entre sus habitantes locales y personas provenientes de Francia Continental.

Este corresponsal, quien retornó esta semana de una visita a Martinica, observó una profusión de carteles en las paredes y postes carreteros en toda la isla, exigiendo el retiro de las tropas francesas y el fin del control frances.

Dijoud, en una de las entrevistas publicadas ayer dijo que pese a que se carece de indicios sobre apoyo armado cubano para los nacionalistas de Martinica, Francia podría reforzar sus guarniciones caribeñas con el envío de fuerzas aerotransportadas desde Europa en menos de 10 horas.

La mayor parte de los problemas que sacuden a la isla, quien se convirtió en un Departamento de Ultramar francés desde 1946 tras tres siglos de colonización parecen ser más bien de raíz emocional que economía.

El alcalde, de la capital, Fort-de France, Aime Cesaire, denunció que la política francesa desembocará en lo que

calificó de "genocidio por sustitución", de la población de color de Martinica y la otra isla principal francesa de Guadalupe, en las Indias Occidentales.

Francia estimula la emigración de la juventud de Indias Occidentales hacia su territorio continental y aproximadamente 400.000 de ellos han emigrado

Dirigentes pro-independistas en Martinica denunciaron que los emigrantes han sido reemplazados por franceses oriundos del continente y actualmente existen hasta 60.000 franceses blancos en Martinica. El Gobierno francés estima que la cifra es de 20.000.

Gran parte de los llegados de Francia Continental se sienten atraídos por el nivel de vida relativamente alto en las islas, que según funcionarios en París, poseen el mayor producto nacional bruto que cualquier otro territorio caribeño, incluyendo a la Isla de Puerto Rico, un estado asociado de los Estados

El antagonismo racial parece ser fuerte en Martinica y la mayor parte de la población local blanca se mostró conspicuamente ausente de las calles el mes pasado cuando se celebró el carnaval.



CHUNG SEUNG HWA, ex Jefe de Estado Mayor del Ejército de Corea del Sur, en el momento de ser notificado de su condena ayer en Seul. (Radiofoto UPI-UNIFAX).

## Condenado ex Jefe de Estado Mayor de Corea

## Se le acusa de cómplice en asesinato del Presidente Park

Una corte militar condenó al despuesto Jefe de Estado Mayor del Ejército de Corea del Sur a 10 años de presidio por haber prestado ayuda al asesino del Presidente Park Chung-Hee.

Un cuerpo integrado por cinco miembros halló al ex-Jefe del Estado Mayor del Ejercito, Chung Seung Hwa, culpable del cargo de haber ayudado a Kim Jae Kyu, ex-Jefe del Servicio Central de Inteligencia de Corea después

a Park durante una cena el 26 de octubre del año pasado.

La sentencia fue dictada en una sesión de la Corte Militar celebrada en el edificio anexo del Ministerio de Defenea.

Chung parecía estar tranquilo y en completo control de sus emociones cuando se puso de pie para escuchar el veredicto.

Chung, quien ya ha cumplido 51 años, fue detenido el 12 de diciembre del año pasado luego de un sangriento movimiento militar y de inmediato fue eliminado del principal cargo en el ejército. La Fiscalia había pedido que se le aplicaran 15 años, pero la Corte decidió una condena

El general puede apelar hasta una semana después de que el Ministro de Defensa, Choo Young Bock, confirme el veredicto, tramite que debe cumplir en los próximos 10

Los problemas de Chung se iniciaron con su presencia en un edificio cercano al lugar en que se produjo el asesinato de Park. Kim Jae-Kyu lo habia invitado a asistir a otra cena y luego del asesinato Chung y Kim se alejaron juntos del escenario del crimen en un mismo automóvil dirigiéndose hacia el cuartel general del ejercito.

La Fiscalía sostuvó que el Jefe del Ejército sabía que Kim era el asesino en el momento en que llegaron al cuartel general del arma, pese a lo cual aún entonces intentó prestar ayuda al Jefe de la División de Inteligencia.

Durante el juicio, Chung dijo que jamás había sospechado que Kim hubiese sido el asesino y que en ningún momento había tratado, conscientemente, de dar ayuda a Kim, quien por su parte señaló que había cometido el asesinato solo. (UPI)

# Austria Reconoció Oficialmente a OLP

La neutral Austria rompió filas con el oeste al otorgar status oficial a un diplomático palestino en una decisión descrita como "una nueva forma de reconocimiento diplomático"

El Gobierno de Viena dijo que está dispuesto a conversar con un enviado radicado en Austria de la Organización de Liberación Palestina (OLP) "Cuando haya cuestiones relativas al pueblo palestino o a la OLP"

Mientras no está claro si esto significa el pleno reconocimiento diplomático de la OLP, a acción austríaca dejó atónitos a diplomáticos occidentales e israelíes. Israel reclamó una explicación inmediata.

El Canciller socialista Bruno Kreisky, en una entrevista por radio, dijo que el status otorgado al diplomático de la OLP, Ghasi Hussain representa "una nueva forma de reconocimiento diplomático", que no tiene precedentes en cuanto se refiere a un pueblo sin su propio estado o territorio.

Hussain, un abogado nacido en Palestina que durante los últimos tres años se desempeñó como observador de la OLP, acreditando ante las oficinas de las Naciones Unidas con sede en Viena, ahora será considerado también como representante de la OLP por el Gobierno austríaco, dijo el Canciller.

Diplomáticos occidentales dijeron que la situación es ambigua pero que parece que Austria dio a la OLP un grado mayor de reconocimiento que otros países de Europa Oc-

cidental que autorizaron la apertura de oficinas de la Organización Palestina en sus capitales.

El punto de vista occidental básico, del que anteriormente participaba Austria, es que la presencia de oficinas de la OLP no significa reconocimiento político.

La decisión austríaca fue hecha pública en una entrevista periodística con el Ministro de Relaciones Exteriores, Willibald Pahr y posteriormente confirmada por un vocero del Ministerio. Pahr dijo que ahora Hussain "representa oficialmente a la OLP en Austria".

El embajador israelí Yissakhar Ben Yaacov pidió una reunión inmediata con un alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. La embajada dijo que el embajador "recibió una explicación oficial la que ahora está siendo transmitida a Israel"

Un vocero se negó a revelar la explicación austríaca y dijo que posteriormente podrá haber comentarios desde Jerusalen. Israel y los Estados Unidos se negaron sistemáticamente a tratar con la OLP.

Diplomáticos de los Estados Unidos y de otras embajadas occidentales dijeron también que están procurando obtener una aclaración de los funcionarios austríacos.

El Canciller Kreisky, un judío no practicante, ha criticado enérgicamente las políticas de Israel en el Medio Oriente y fue denunciado en la prensa israelí como un traidor a su raza. (Latin-Reuter).





EXAMEN MEDICO.- Estas fotos, obtenidas de noticiarios de televisión, muestran a médicos auscultando a los rehenes en la los secuestradores y entregadas a la publicidad. (RADIOFOTO UPIUNIFAX).

## Arrestan en Pakistán a Promotor de Asonada

El mayor general retirado Tajmal Hussain Malik, al que algunos acusan de encabezar un fracasado golpe de estado, fue arrestado y probablemente será sometido a juicio según versiones de

Informes llegados a Occidente indican que el Presidente Zia Ul-Haq logró aplastar la conspiración para derrocarlo, preparada por veintiséis importantes oficiales del ejército.

Los oficiales fueron arrestados, dicen fuentes extraoficiales, ya que el gobierno ha negado la existencia de la conspiración y dijo remoción de su bazo, que los que se trataba de "una maliciosa y absurda invención"

"Según fuentes informadas, el general está siendo sometido a interrogatorio y sus actividades son del tipo que atraen la atención de las autoridades", dice la versión de prensa, que no vincula al formalmente un partido, se esgeneral con la presunta conspiración.

Los primeros informes con respecto al golpe dijeron que Taj-mal está detenido en la principal prisión de Lahore, y que los demás oficiales están en otras cárceles del país.

Informantes dijeron que Zia actuó contra los conspiradores el 5y θ de marzo, cuando se enteró que preparaban un golpe.

Una fuente dijo que los oficiales expresaron abiertamente su descontento con el gobierno de Zia, que ha mantenido en vigencia a Ley Marcial, y dijeron que "ya es hora que los soldados vuelvan a los cuarteles"

Uno de los rumores decía que entre los arrestados está el segundo jefe del Estado Mayor, teniente general Mohammed Iqbal, pero las autoridades han negado vigorosamente el rumor.

Los informantes dicen que los oficiales están irritados con Zia porque rechazó la ayuda de cuatrocientos millones de dólares que ofreció los Estados Unidos, de los cuales doscientos millones de dólares serían para ayuda militar.

Pakistán dice que está interesado en recibir ayuda económica de Estados Unidos, pero no ayuda militar. (UPI).

# División en el Comunismo: Italia

en el Parlamento dijeron bien informadas fuentes

La división se produjo cuando el Parlamento aprobó una resolución urgiendo al Gobierno italiano "a consolidar lazos de amistad y alianza en el contexto de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y llevar a cabo iniciativas que permitan a las naciones europeas sera uténticos asociados de los Estados

En el Parlamento italiano

Roma de ellos, la mayoría de ellos El Partido Comunista Ita- militantes que favorecen un lano, dividido por su reciente mayor apoyo a Moscú y al fuerte condena a la interven- comunismo internacional, se ción soviética en Afghanistan, rebelaron contra la línea parvold por primera vez en dos tidaria en el voto, agregaron las

> La resolución, cuyos auspiciantes incluían a los comunistas, dijo también que Italia debe hacer todo lo posible para resolver la crisis causada por la intervención en Afghanistan y "restablecer la independencia total y la soberanía en ese país"

Los analistas políticos senalaron que el voto fue también significativo puesto que mostró que el liderazgo de los comunishay 201 diputados comunistas, de apoyar una resolución proy alrededor de una cuarta parte occidental. (Latin-Reuter)

# Irán Elige hoy al Parlamento que Decidirá Suerte de los Rehenes

Los iranies acudirán hoy a las urnas en la primera ronda para elegir un Parlamento cuya tarea más difícil será fijar los términos para la liberación de los 49 rehenes de la embajada de los Estados Unidos.

La crucial misión de resolver la crisis de los rehenes entre Teherán y Washington le fue delegada al Parlamento de 70 miembros, o Majlis, por el líder revolucionario Ayatollah Ruhollah Khomeini.

Los comicios de dos etapas decidirán cual de los dos grandes bloques emergerá con mayor fuerza y será capaz de imponer sus ideas o condiciones para liberar los rehenes.

Las elecciones enfrentan al Partido Republicano Islámico (PRI) pro clerical, que se estima tendrá el apoyo de los estudiantes radicales musulmanes en su demanda para lograr la extradición del ex Sha como precio para la liberación de los rehenes, contra los partidarios del Presidente Abolhassan Bani-Sadr, que adoptó una línea más conciliatoria. Los rehenes están cautivos desde el 4 de noviem-

Bani-Sadr dijo que el ex Sha y los rehenes son dos asuntos separados y reclama como condición principal que los Estados Unidos reconozcan que en el pasado han interferido en los asuntos iranies

Se estima que el ex monarca, en Panamá, será pronto sometido a una operación para la médicos dicen que probablemente está afectado por un

Aunque Bani-Sadr no tiene

los Soviéticos

combate, según anunciaron voceros insurgentes.

regimen del Presidente marxista Babrak Karmal.

vocero del Jamiati en Peshawar, al norte de Pakistán.

portavoz del Partido Rebelde Jamiati Islami.

descender en paracaídas en Asmar.

Rebeldes Retomaron

Ciudad Invadida por

Los musulmanes rebeldes retomaron una ciudad en el este del

'Asmar (en la provincia oriental de Kunar) está otra vez bajo el

"Mujahideen" es el nombre elegido por los guerrilleros afghanos

'Las fuerzas soviéticas se retiraron de Asmar -preferimos usar el

que combaten contra las fuerzas invasoras soviéticas que apoyan el

término retirar- después de sufrir numerosas bajas cuando trataron

de descender los paracaidistas enviados como refuerzo", dijo el

El Jamiati y otros grupos rebeldes con base en Peshawar dijeron

Después de esto los soviéticos comenzaron a retirarse y ahora los

el martes que más de cien soldados soviéticos murieron al tratar de

Mujahideen han vuelto a retomar el control de la ciudad", dijo el

El portavoz señaló que varios partidos rebeldes tienen más de

En Moscú, mientras tanto, un informe oficial soviético negó que

En una entrevista publicada por la agencia de noticias Soviet

que los enfrentamientos en Afghanistan era un "invento mal inten-

Diplomáticos occidentales y voceros rebeldes informaron la

semana pasada que un ataque en Kunar por parte de tropas so-

viéticas y del Gobierno afghano obligó a los guerrilleros a retirarse

a las montañas y reagruparse del otro lado de la frontera, en la

Kunar mientras miles huían a Pakistán. Funcionarios occidentales,

ritmo de aproximadamente 350 por día. UPI)

cionado de Washington y que no contiene un ápice de verdad"

tropas rusas estén participando directamente en la lucha en Af-

2.000 guerrilleros luchando en la provincia de Kunar, que fue el

objetivo de una importante ofensiva soviética la semana pasada

país y derribaron paracaidistas soviéticos que caían en la zona de

control de los Mujahidee (combatientes por la libertad)", dijo un

de partidarios, y el conjunto aún más fuerte de PRI se beneficiarán de la elección en dos etapas a expensas de grupos más pequeños de la izquierda y la derecha.

Los comicios se basan en un sistema de mayoría absoluta. Los candidatos que obtengan el 50 por ciento de los votos más son automáticamente elegidos en la primera ronda, mientras los que obtengan entre el 40 y 50 por ciento de los votos irán a la segunda ronda.

Unas 153 agrupaciones izquierdistas concurren a elecciones por primera vez desde el golpe de 1953 que derrocó al Gobierno de Mohammad Mossadeq y restauró al Sha en el poder. Estos grupúsculos protestaron enérgicamente contra el sistema de dos etapas.

Pero aunque tanto el Presidente Bani-Sadr como el Canciller Sadegh Ghotbzadeh dijeron que se oponen a este método, fueron derrotados en el Consejo Revolucionario gobernante.

Unos 1.300 candidatos concurren a las elecciones, in-

tima que su amplia coalición cluyendo 460 en Teherán y sus alrededores.

Se desconoce la fecha en que tendrá lugar la segunda ronda electoral y la primera reunión del Parlamento.

Se estima que se necesitan tres días o más para contar los votos de la primera ronda, más dos días para objeciones, lo que coincidirá con el año nuevo irani, que empieza el 21 de marzo e inaugurará una semana de vacaciones

Funcionarios del Ministerio del Interior dijeron que estiman que la segunda ronda tendría lugar una quincena después de año nuevo, aproximadamente el 4 de abril.

## CANCILLER PREVE SOLUCION

El Ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Sadegh Ghotbzadeh, comentó que "el tiempo está trabajando contra los estudiantes islámicos" que mantienen en su poder a 50 rehenes norteamericanos y afirmó que el pueblo de Irán ya no está de parte de los extremistas.

totalmente con los estudiantes, pero hoy en día la cosa no es así", dijo Ghotbzadeh en una entrevista para una cadena de radio francesa.

Agregó que los extremistas que ocuparon la embajada norteamericana el 4 de noviembre se ven cada vez más aislados del resto de la población de Irán.

"Tan pronto como se hayan establecido democráticamente todos los organismos políticos del país, se extenderá la legalidad a toda la población y las cosas se arreglarán rápidamente", dijo el Ministro en su entrevista para la red France-

En Teherán un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que la Comisión de las Naciones Unidas que vino a investigar las acusaciones de atrocidades contra el Gobierno del Sha "debe regresar a Irán' después de las elecciones parlamentarias que decidirán la suerte de los rehenes, "porque la crisis entre Irán y los Estados Unidos no está terminada'

(Latin Reuter-UPI).

China urge a ayudar al pueblo afghano

# El Mundo no Debe Permitir que Rusia Consolide su Ocupación

China hizo un llamamiento para que todo el mundo apoye la "Guerra Nacional de Liberación del Pueblo Afghano" contra la invasión soviética.

El llamamiento esta con-

tenido en un artículo de la agencia "Nueva China" que por primera vez define la resistencia afghana como una "Guerra Nacional Patriótica".

Apoyar tal guerra - según la agencia— se volvió "una obligación para todos los países los pueblos del mundo que defienden la justicia'

El artículo de "Nueva China" es el más largo y detallado publicado en las últimas semanas en Pekín sobre la crisis afghana.

En su examen de la crisis, la agencia saca la conclusión que existen ya claros elementos para poder hablar de una "Guerra de Liberación Nacional" contra 'la agresión soviética'

Entre tales elementos "Nueva China" enumera: "La absoluta imposibilidad que el régimen de Karmal sobreviva sin el sos-tenimiento soviético", "Las dimisiones presentadas por los representantes diplomáticos del régimen apenas llegados al extranjero y sus condenas a la invasión soviética"; "los frecuentes casos de amotinamiento, revuelta y diserción" entre las tropas gubernativas, la presencia "de casi todo el pueblo afghano en el mismo frente contra la agresión", dice la agencia que los hechos demuestran que la resistencia frente a los soviéticos se reforzó "gracias a la revuelta del pueblo afghano" v no a "un apoyo desde el ex-

Las autoridades soviéticas Novosti, el teniente general soviético Nikolai Chervov, dijo también hecho posible por disimular la contradicción nacional en los eventos afghanos y la han descrito como incidente contrarrevolucionario en el que están implicadas fuerzas externas, pero la gran manifestación Los rebeldes dijeron que miles de civiles afghanos murieron de febrero desmintió los sofiscelebrada en Kabul a mediados cuando los soviéticos bombardearon y destruyeron pueblos en mas de Moscú."

Considera la agencia que sin embargo, dijeron que los refugiados de la provincia llegan a un llegó el momento de "apoyar al pueblo afghano en su resisten-

cia contra los agresores soviéticos" porque está claro que tal apoyo "no tendría nada en común" con una interferencia

Respecto a las advertencias soviéticas sobre los peligros que acarrearía semejante apoyo, la agencia sostiene que el verdadero peligro aparecería solamente si se permitiese que la URSS "consolide su ocupación" de Afghanistan.

Los observadores no excluyen que el artículo de la "Nueva China" sea preludio a drásticas medidas diplomáticas, especialmente por lo que se refiere al reconocimiento del Gobierno de Kabul.

## POSIBLE AGRESION A IRAN

Teherán

El Presidente irani Abolhasan Bani Sadr adviritió nuevamente sobre "la altamente peligrosa agresión de la Unión Soviética" contra su vecino Afghanistan, lamentando que, debido a sus 'dificultades y problemas internos" el Irán no pueda ayudar debidamente a sus "hermanos" afghanos.

En una declaración publicada en Teherán sobre las elecciones de hoy en que Irán debe elegir el Primer Parlamento de República Islámica, Bani Sadr insta a los electores a considerar la estratégica posición internacional del Iran y asimismo los problemas internos que enfrenta el país.

La Unión Soviética no ha podido presentar "justificación ni siquiera medianamente razonable" de su intervención en Afghanistan, dice, y agrega que Mosců "tiene en sus manos la barba y las tijeras, y en cualquier momento, bajo el pretexto de que sus fronteras del sur están en peligro, también podría marchar sobre nuestro pais".(ANSA) (DPA).

Inteligencia boliviana detecta

# Vasta Red Extremista Cuyos Fines son Destruir Aviones Militares

El servicio de inteligencia de Fuerza Aérea Boliviana (FAB) afirmó haber detectado la existencia de una vasta red extremista, entre cuyos fines figuraba la destrucción de aviones militares y depósitos de armas y municiones.

En un documento divulgado la FAB señala que las investigaciones realizadas desde hace varios meses, han comprobado la existencia de la red extremista "que se ocupa de la compra de armamento perteneciente a las Fuerzas Armadas"

Según el documento, los extremistas, para el el cumpliento de sus objetivos, "proceden a comprometer a conscriptos y soldados valiéndose de todos los

figuran "fiestas en barrios populares que como es de dominio público, son estos los sitios frecuentados por los efectivos pertenecientes a la clase de

"Declaraciones de ex soldados y desertores dan cuenta de este plan como también a la forma en que proceden en calles y plazas valiéndose de mujeres para lograr la amistad de los soldados", dice el documento.

Afirma luego que el domingo 8 de marzo, aprovechando la ausencia del comando general de la Fuerza Aérea, que se encontraba en una ciudad del interior, "debía haberse producido una cadena de hechos con resultados imprevisibles en cuarteles y que ahora sectores

Añade que entre estos medios la guarnición aérea de El Alto de La Paz"

'De no haber sido el sentimiento patriótico de un reservista que vino a alertar de esos tenebrosos planes, habríamos tenido que lamentar la voladura de aviones de combate y de transporte, como también de depósitos de armamento y munición", señala.

De acuerdo con la FAB, su comando general "añade a sus múltiples ocupaciones del momento actual, cual son el auxilio a las víctimas de las inundaciones del sur, una nueva que la consideramos de sumo peligro, porque se trata de la moral, el honor militar y la dignidad de los jóvenes que acuden patrióticamente a los interesados se dieron a la tarea de corromperlos"

El documento se divulga simultáneamente con uno del comando en jefe de las Fuerzas Armadas, dando cuenta de los resultados de una reunión de comandantes de unidades

Entre los puntos acordados por la conferencia no figura ninguno relativo al proceso político boliviano. Sólo el Comandante en Jefe, general Armando Reyes Villa, dijo en su discurso de clausura que las Fuerzas Armadas respaldan a la democracia.

Pero añadió que "el país vive un proceso de zozobra y desconcierto a lo que se suman las campañas de difamación contra las Fuerzas Armadas"

"Se pretende mostrar a las instituciones castrenses como enemigas del pueblo. Parecería que se busca el abandono de una actitud serena para precipitar un enfrentamiento entre la familia boliviana", dijo Reyes

Aunque no está incluido entre las conclusiones de la reunión castrense, el tema político ocupó un importante lugar en las deliberaciones, según trascendió.

De acuerdo con las versiones de círculos próximo al alto mando, los militares analizaron el clima de tensión que vive el país por los agudos problemas económicos, políticos y sociales.



El ex Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford dijo, que su "único objetivo si postula será sacar a Carter de la Casa Blanca, va que su política exterior es un caos".

# Ex Presidente Ford Criticó a Carter

La especulación en torno a la posible participación del ex Mandatario Gerald Ford en la carrera presidencial, aumento tras dos ácidos ataques personales contra el Presidente Jimmy Carter.

Ford dijo durante un banquete de recolección de fondos: Mi único y exclusivo objetivo, político y no otro: es sacar al

Presidente Carter de la Casa

Pregunto: "¿por qué dejamos de criticarlo a Jimmy Carter? zpor qué permitimos que pose de héroe ante las catástrofes que sólo él creó?.

El ex-Presidente manifestó, previamente, durante una entrevista televisada, que la semana próxima decidirá si se incorpora a la campaña electoral, que ya está en pleno movimien-

"Caos es el nombre de la política exterior de Carter, dijo y "la debilidad invita a la guerra", agregó.

El primer postulante re públicano a la presidencia es la ex - estrella de cine Ronald Reagan, pero Ford señaló anteriormente que Reagan es demasiado derechista como para ganar una elección presidencial.

Ford dijo por televisión que su interés fundamental en este momento es derrotar a Carter y cambiar la política que llevó a este país al borde de un precipicio en casa como fuera"

En el último discurso hasta Ford parecia preocupado por la vehemencia de sus ataques contra Carter, con quien se reunió en la Casa Blanca.

Incluyó un comentario de que Carter no debe interpretar estas críticas como dirigidas contra él personalmente, "porque es decente, honorable"

Ford calificó el programa económico de troso, a la política energética de mal orientada e ineficaz, y a la política exterior de "contradictoria, errática y directamente peligrosa".

Dijo que si la crisis de los 49 rehenes estadounidenses en Teherán llega a buen fin, el éxito no será de Carter "No se les ocurra llamar a esto un triunfo diplomático ni decir que el Gobierno de Carter hizo algo más que tantear a ciegas la salida", dijo. (Latin Reuter)

# A Pesar del Estado de Sitio El Salvador Vive en Violencia

Dos poderosas bombas sacudieron las oficinas de comisión salvadoreña de los derechos humanos y de un destacado diario de la oposición, causando cuantiosos daños en ambos edificios, pero sin herir a

Los estallidos se produjeron en los edificios de la comisión y del diario El Independiente, que se hallan tan solo a unas pocas cuadras uno del otro, en la parte norte de la ciudad.

Se cree que los atentados fueron obra de derechistas.

Varias personas que vieron el edificio después de la explosión dijeron que las oficinas de la comisión, que cuenta con el respaldo financiero de la iglesia católica, dijeron que la estructura había sufrido importantes daños, pero que dos personas que se hallaban de guardia en el lugar habían salido ilesas.

La policía halló y neutralizó otro artefacto explosivo, según los mismos testigos.

La presidenta de la comisión Marianela García, ha recibido hasta ahora por lo menos cuatro cartas en las que se formulan amenazas contra su vida a raíz de sus enérgicos ataques contra l's fuerzas de seguridad de la ración. Al mismo tiempo los exremistas de derecha están librando una campaña de asesinatos contra los izquierdistas salvadoreños.

La explosión en el diario El Independiente -tabloide al que se considera el crítico más constante de la actual Junta

automóviles estacionados en las inmediaciones y también la mayor parte de las oficinas instaladas en la planta baja del edificio de dos pisos.

El diario ha desafiado la censura impuesta el 3 de marzo señalando que es parte de un virtual "estado de sitio". El gobierno permitió que las emisoras de radio y televisión reanudaran la transmisión de sus noticiarios, pero ordenó que no se diera curso a informaciones sobre violencia política ni propaganda izquierdista.

Mientras tanto en el interior del país, campesinos asustados que abandonan sus tierras para refugiarse en esta capital dijeron que el gobierno sigue con sus operaciones de aplicación de la reforma agraria.

Sin embargo, los observadores de la capital dijeron que la situación en las zonas rurales es en su mayoría desconocida porque el gobierno prohibió la difusión de noticias sobre enfrentamientos armados internos, "acciones" de las fuerzas de seguridad salvadoreñas y declaraciones de grupos izquierdistas.

Un vocero de un grupo de 600 campesinos, que se refugiaron en las oficinas del arzobispado de San Salvador, dijeron que la guardia nacional, ayudada por miembros del proscrito grupo derechista ORDEN dieron muerte a por lo menos 20 hombres, mujeres y niños en el departamento orien-

de dos haciendas expropiadas por el gobierno de acuerdo con su plan de reforma agraria, que ya nacionalizó el 60 por ciento de la tierra cultivable más rica de El Salvador.

Agregó que mientras algunos soldados ocupaban las haciendas, el grueso de la tropa, ayudada por patrullas de orden, registraron y quemaron chozas campesinas en busca de izquierdistas, y en tal operación dieron muerte a por lo menos 20 personas. (UPI).

# Hoy se Inicia Reunión de Cancilleres Centroamericanos

Los Cancilleres de los países de Centroamérica, de Panamá y de la República Dominicana iniciarán hoy aquí una reunión

cuyos objetivos principales serán reiterar su respaldo al proceso de reactivación nicaraguense y adoptar medidas para fortalecer el mercado común regional.

Voceros oficiales del gobierno costarricense señalaron que durante la entrevista que finalizará el sábado también se abordarán problemas relativos. a los organismos regionales.

La entrevista se realizará en el promisorio marco de un acercamiento entre Honduras y El Salvador, países que mantienen tal de Cuscatln, adonde suspendidas sus relaciones

diplomáticas desde la guerra de

Los Cancilleres de esos dos países, Eliseo Pérez Cadalso, de Honduras, y Fidel Chávez Hernández, de El Salvador, iniciaron una reunión previa con el propósito de agilizar los trámites destinados a entablar una paz definitiva, dijeron fuentes de la Cancillería local. El conflicto entre El Salvador

Honduras iniciado tras un partido de fútbol, desquició el naciente Mercado Común Centroamericano y trabó durante 10 años la integración del área.

Las fuentes señalaron que los Cancilleres examinarán la reformulación de estrategias y objetivos de la estructura institucional, el régimen arancelario," la circulación de capitales y una política agrícola común, y otros aspectos industriales, económicos, tecnológicos y fiscales.

Las reuniones se realizarán en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica, en el centro de esta capital.

Las fuentes señalaron que los Cancilleres tienen especial interés en estudiar formas de forcomo la Unión de Países Exportadores de Banano (UPEB), y la MUNBANA).

tegración, los Cancilleres es- integración. (LATIN).

tudiarán la participación de Panamá y la República Dominicana en el proceso de integración regional y a ello se debe su presencia en la reunión, dijeron las fuentes.

Señalaron que otros temas de estudio serán cuestiones marítimas como el mejoramiento del sistema portuario y marítimo y un proyecto para establecer una flota naviera centroamericana.

Por otra parte, buscarán adoptar compromisos de realizar consultas previas cuando se traten solicitudes de apoyo a otros países, antes de otorgarlos, con el objeto de que no exista un interés excluyente,

Desde esa perspectiva, los ministros comprometerán a sus gobiernos a coordinar políticas en busca de una posición común del área frente a cuestiones como el nuevo orden económico internacional, la defensa de los recursos naturales, la creación de un frente para la defensa de los precios de sus materias primas y demás productos de exportación del área.

En la reunión se buscará estalecer organismos regionales, tablecer una política uniforme frente a las prácticas proteccionistas de los países desa-Compañía Multinacional de rrollados, especialmente la Mercadeo del Banano (CO- Comunidad Económica Europea (CEE), el Pacto Andino y Dentro del campo de la in- otros organismos regionales de

# Alcalde de Nueva York Acusa

El alcalde de Nueva York, Edward Kock reiteró sus críticas a la política "anti-israelí" del Gobierno de Washington, y se negó a retractarse de una declaración suya según la cual la política exterior norteamericana está determinada por una "Banda de Los Cinco" proárabe en el Departamento de Estado.

Koch declaró sin embargo haberse asegurado que el Presidente Jimmy Carter esta de parte del Estado de Israel, tras una reunión que sostuvo con 150 demócratas neoyorquinos en Washington.

El alcalde había dicho que el voto favorable norteamericano a la condenación en el Consejo de Seguridad de la ONU a la política de colonización israelí en los territorios ocupados era obra de una "banda" de cinco altos funcionarios "pro-árabes" en el Ministerio del Ex-

Dijo que la "Banda de Los Cinco" incluye al Secretario de Estado Cyrus Vance, al embajador ante la ONU, Donald McHenry y al ex embajador Andrew Young y otros dos altos consejeros. (DPA).

# Breves de Latinoamérica

Presidenta Gueiler

La Presidenta Lidia Gueiler propuso a su colega peruano, Francisco Morales Bermúdez, una entrevista "allí donde nuestras naciones se funden en el crisol de sus ancentros y sus hom bres se abrazan en un pasado común, rico y fecundo, superando el convencionalismo de las fronteras"

En la carta, cuyo texto fue divulgado aquí, la señora Gueiler destaca la similitud de los procesos democráticos de los dos países y dice que su gobierno "está dispuesto a agotar todos los recursos para llevar el proceso a feliz término"

Agrega que para cumplir ese objetivo está "resuelta a cualquier sacrificio, si el mandato histórico así me lo impusiera"

Pondera también el afán integracionalista de los dos pueblos y sostiene que "Perú y Bolivia podrán llevar adelante acciones concretas" en ese campo.

"La situación geográfica y el circunstancial enclaustramiento de Bolivia constituyen un imperativo histórico para la com-plementación de los dos países", dice la carta. (UPI).

## Estrechamiento de Relaciones

Para "reforzar el mutuo relacionamiento en las áreas logistica de enseñanza" llegó a Brasilia una comitiva de ocho militares norteamericanos encabezada por el Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, general Lew Allen Junior.

La misión permanecerá cinco días en Brasil, en que visitará el centro integrado de Defensa Aérea y Control de Tráfico Aéreo, en Brasilia, y el Centro Técnico Aeroespacial y la Empresa Brasileña de Aeronautica (EMBRAER), en Sao José dos Campos

Fuentes militares brasileñas aclararon que no hay previsión para firma de acuerdos militares, sino el "estrechamiento de relaciones en un área que no llego a ser perjudicada por la denuncia del acuerdo militar de 1952 (por Brasil hace un par de años). (ANSA).

## Obtendría Libertad

Mediante un proyecto de ley que sería elevado en breve al Consejo de Estado podría anticiparse la libertad de la brasileña Flavia Schilling, encarcelada desde hace ocho años en Uruguay acusada de pertener al movimiento guerrillero "Tupamaros"

Así se dijo insistentemente en Montevideo, afirmándose que mediante esa ley se podría otorgar asimismo la libertad anticipada a varios "subersivos extranjeros", a condición de que hayan cumplido las tres cuartas partes de sus condenas.

En esas condiciones se encontraria Flavia Schilling, procesada en 1972, y que actualmente cumple condena con sentencia ejecutoria de 10 años y otros cinco de "medidas eliminativas". Estas últimas pueden ser dejadas sin efecto, teniendo en cuenta la buena conducta e informe social de "recuperación" de la detenida, según se dijo en Montevideo. (DPA).

## Ex Presidenta Perón

La Comisión de Derechos Humanos del Senado de Bolivia invitó a dirigentes peronistas a viajar a La Paz para dar información acerca de la encarcelada ex Presidenta argentina Isabel

Según versiones periodísticas publicadas aquí, el Senador Oscar Zamora, Vicepresidente de la Comisión, envió nota al Consejo Nacional del Partido Justicialista (Peronista), expresando que el objeto de la invitación es "conocer la situación en que se encuentra vuestra presidenta cuya detención prolongada preocupa al pueblo boliviano, amante y defensor consecuente de las libertades democráticas."

La comunicación consignó que era propósito de la Comisión del Senado boliviano "hacer todo lo que pueda estar a nuestro alcance por la libertad inmediata de Isabel Perón". (ANSA).

## Déficit en Balanza Comercial

Brasil podrá sufrir un déficit en su Balanza Comercial de aproximadamente 1.000 millones de dólares, durante los tres primeros meses del presente año, admitió indirectamente aquí el Ministro de Hacienda, Ernane Galveas Pero a fin de año se llegará al equilibrio comercial de 20.000 millones de dólares.

El Ministro admitió ante los periodistas que el déficit comercial de Brasil en febrero, podrá llegar a 300 millones de dólares y que otra cifra igual se registrará en marzo, lo que sumado a los 482 millones de déficit que se tuvo en enero, dará poco más de 1.000 millones de dólares.

de

ic-

ite

49

en el

un

lue

Sin embargo, añadió, que a partir de abril, la Balanza Comercial deberá comenzar a arrojar superávit, ya que se iniciará la exportación de productos primarios.

Según el funcionario, esos déficit iniciales y los superávit posteriores, deberán permitir que a lo largo de la gestión de 1980, se llegue a un equilibrio comercial con 20.000 millones de dólares con 20.000 millones de dólares en importaciones y otra cifra similar de exportaciones.

# "Vencer o Morir": Grito Guerrillero del M-19 Luego de la Quinta Reunión

## Conversaciones se estancaron

La quinta ronda de negoque retienen a decenas de rehenes en la embajada dominicana y representantes del Gobierno concluyó con los gritos de la guerrillera nego-

ciadora demandando la liber-

tad de militantes izquierdistas. "Nuestra consigna es vencer o morir", dijo la guerrillera, que llevaba una capucha negra, 'exigimos e insistimos en la libertad de los compañeros que están siendo juzgados en los consejos verbales de guerra"

La mujer gritó, dirigiéndose a los reporteros que se encontraban a unos 20 metros de la camioneta cerrada en la que se reunió con dos representantes del Gobierno.

Los periodistas conjeturaron que las negociaciones se han estancado, puesto que la primera vez que la guerrillera hizo algún tipo de declaración.

En las cuatro oportunidades las reuniones asiste acompanada por el embajador de los rehenes, se dirigió silen- país.

Bogotá ciosamente hacia la sede diplomática.

El Gobierno creó una cociaciones entre los guerrilleros misión de juristas para analizar los casos de militantes izquierdistas sometidos a juicios militares, pero aparentemente los guerrilleros no consideraron que ello podría substituir su exigencia de que los "presos políticos" sean liberados de inmediato.

Una de las exigencias principales de los guerrilleros es la liberación de "presos políticos", muchos de los cuales estan siendo juzgados en cortes militares.

Al igual que en las oportunidades anteriores, la quinta reunión entre los funcionarios gubernamentales Camilo Jiménez y Ramiro Zambrano y una guerrillera encapuchada, acompañada del embajador de México, Ricardo Galán, uno de los rehenes, se llevó a cabo en una camioneta cerrada estacionada a unos 30 metros de la sede diplomática.

El encuentro se inició poco anteriores, la guerrillera, que a después de que un cardiólogo examinó al Venezuela, Virgilio Lovera, a México, Ricardo Galán, uno de solicitud de la embajada de ese

Americanos hacia los dos países

Por su parte el Embajador de

Venezuela Hilarion Cardozo

también expresó su aprecio por

la buena voluntad demostrada

por el Gobierno de Washington

en la búsqueda soluciones al

problema "que por mucho tiempo ha malogrado las re-

laciones entre América Latina y

cretario General de la OEA dijo

que la decisión de Carter cons-

tituye "un gran avance en las

"allana el camino para unas

relaciones más armoniosas aún

entre todos los miembros de la

familia interamericana de

naciones en un momento en que

tenemos que resolver problemas

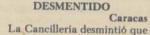
de desarrollo sumamente se-

relaciones interamericanas"

los Estados Unidos"

rios". (Latin)

Alejandro Orfila,



dudas sobre su salud".

La Cancillería desmintió que el embajador Virgilio Lovera, secuestrado en la embajada dominicana en Bogotá, hubiese sufrido un problema cardíaco.

Un vocero de la legación

venezolana dijo que Lovera fue

sometido a "un examen exhaus-

tivo", que incluyó un elec-

trocardiograma, "para despejar

"Lovera sólo fue afectado por un alza de la presión arterial", dijo el portavoz de la Cancillería venezolana, Jesús Alberto Fernández.

Afirmó que desde hace una semana el embajador vene-zolano estaba siendo atendido por enfermeras de la Cruz Roja colombiana, pero "decidimos que debía hacerle un chequeo más exhaustivo su médico personal, el doctor Holguín. Puedo asegurar que Lovera está perfectamente bien, excepto naturalmente por su problema arterial que es una consecuencia lógica de su situación emocional", dijo el vocero.



BOGOTA. — Residentes cercanos a la Embajada dominicana retiran sus pertenencias ante un eventual fracaso de las negociaciones. (RADIOFOTO UPI-UNIFAX)

## Alejandro Orfila señala:

## Existe Gran Avance en las Relaciones Interamericanas

Washington Organización de Estados

El Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) ha dado su beneplácito a la decisión del Presidente Jimmy Carter de designar a Ecuador y Venezuela como países en vías de desarrollo beneficiarios del generalizado sistema de preferencias.

El Consejo decidió al mismo tiempo poner fin a la inclusión del asunto en la agenda de cada una de las reuniones que a intervalos regulares celebran los 27 embajadores de las Naciones Americanas ante la OEA, según una declaración dada a co-

Ecuador Venezuela se vieron privados del sistema de preferencias en la ley de comercio de 1974 debido a su afilación a la Organización de Países Exportadores de Petróleo

El Embajador estadounidense, Gale W McGee, al pedir la eliminación del asunto en la agenda de la OEA, informó al Consejo Permanente que el Presidente Carter había anunciado la semana pasada su decisión de autorizar la inclusión de Ecuador y Venezuela en el régimen de preferencias, v que está en plena elaboración un decreto del poder ejecutivo a estos efectos.

El Embajador ecuatoriano Raúl Falconi, al avalar el pedido, dijo que la decisión del Presidente estadounidense equivale al fin de "una situación claramente injusta que afecta a dos miembros del sistema interamericano.

Agregó Falconi que uno de los aspectos positivos del problema lo constituyó "la solidaridad demostrada a diario por todos los miembros de la

# I. MUNICIPALIDAD COLINA

Por Decreto Alcaldicio Nº 19, de 18 de Febrero de 1980, y Nº 20, de igual fecha, se dispone el Remate, en Pública Subasta, de los vehículos y herramientas varias municipales, dados de baja, a efectuarse el Viernes 21 de Marzo de 1980, a las 12,00 hrs., en el Recinto Municipal de Colina:

—Una Ambulancia, Marca Chevrolet, Modelo 1960. —Una Ambulancia, Marca Fiat, Modelo 1965.

—Un Tractor, Marca Fiat, Modelo 1961.

## **EXHIBICION:**

A la vista del público, de 8,30 a 17,15 hrs., en el Recinto Municipal.

Pago extrictamente al contado.

ALCALDE



## **ALUMNOS DE INGENIERIA ACEPTADOS** PARA EL SEGUNDO SEMESTRE 1980

tenga amplias informaciones SOLAMENTE el profesor del curso, Hernán Echeverría M.

## **CURSOS PREUNIVERSITARIOS**

A 16 años de su fundación el IEMS, institución pionera de los CURSOS PRE-UNIVERSITARIOS en nuestro país, ha llegado a ser un real símbolo de prestigio, seriedad y conflanza. Nuestros dos objetivos, SU INGRESO a la Universidad y su pasterior EGRESO de ella. Conf.e en nuestra experiencia su futuro profesional periencia su futuro profesional.

## RECUPERACION ENSENANZA MEDIA

Tome hoy una decisión que lo hará triunfar. ¡ESTUDIE! Nuestros cursos de recuperación le permiten rendir a fines de ESTE AÑO 2, 3 o los 4 años de En-señanza Medio, obteniendo así su LICENCIA DE ENSEÑANZA MEDIA. Si Ud. asume sus estu-dios responsablemente, este mismo año rendirá las pruebas de Ingreso a las universidades chi-

INFORMESE PERSONALMENTE DE 9 A 13 Y DE 15 A 20 HRS

## INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA Y SUPERIOR

Director: Prof. Universitario Hernán Echeverria M Estado 42 - Of. 203 - Teletono 395601 - Santiago

# Seis Décadas de Comunismo Genocida

Dostoievski medio siglo antes de la toma de poder del comunismo en Rusia: "La libertad ilimitada irá a parar a un despotismo sin límites. Una décima parte de la Humanidad gozará de derechos ilimitados en tanto que las nueve décimas restantes están a punto de perder la personalidad y transformarse en una especie de rebaño que obedece ciegamente". En Rusia, el 25 de octubre de 1917, se materializó una conspiración contra todos los pueblos de la Tierra, saliendo de sus sombras v declarando la guerra sin tregua a toda la Humanidad. Los programas de Marx, Engels, Gautski, Lasalle, Hirch, Cohen, Franckel Adler, Schatz, Bernstein y otros -quienes estructuraron el ateismo y socialismo científico, el mate-rialismo dialéctico, las tácticas de la subversión de masas y pusieron en práctica la llamada revolución pacífica" mediante la planeación de la infiltración y la subversión— se han ido realizando inexorablemente. El marxismo, el comunismo nos ha puesto por primera vez en la Historia cara a un dogma de demagogia dialéctica que desemboca en una estructura pseudofilosófica y política, la cual jamás tuvo en consideración al ser humano como tal. El marxismo ha desencadenado no sólo su proclama de revolución mundial, sino su desafío absoluto a todas las culturas y los códigos de derecho humano, incluyendo el de Justiniano y Ulpiano, sobre los cuales se ha basado casi dos mil años el Occidente romano y cristiano.

Hoy día se nos revela claramente que marxismo, socialismo científico y comunismo son sinónimos; los tres designan a una única y misma religión, que los revolucionarios del siglo veinte sirven con exclusión de cualquier otra. El comunismo conserva inmutable su factor permanente, constante y constitutivo; este factor era y es el Partido y el Sistema de terror genocida. desenfrenado y genocida. Quienes hemos debido vivir y sufrir bajo este yugo comunista no es que deseamos recordar, sino que es nuestra obligación testimoniar y alertar al mundo libre (vale decir lo que aún queda de él) para hacer frente común al más arrasador enemigo de todos los pueblos.

Lenin con sus complices, Stalin, Sverdlov, Dzerjinsky, Sokolnikov, Zinoviev, Kamenev, Bujarin, entre otros tomaron en octubre de 1917 Petrogrado e hicieron patente su juego de la llegada al poder en el marco -según ellosde la legalidad "democrática" La minoría, es decir un grupo perfectamente adiestrado doctrinariamente y en la estrategia de la guerrilla urbana, sometió a la mayoría bajo su yugo déspotico. Lenin para asaltar el poder ha admitido todo: la impostura, el complot, la acción directa, la deposición del Gobierno provisional de Karensky, la incitación a los soldados para traicionar a su patria en la guerra mundial en curso, la firma de paz con Alemania por separado, el renunciamiento a las obligaciones internacionales que denominó "obligaciones de bandidos", etc. En la revo-lución bolchevique rusa, al igual que en todos los Golpes comunistas realizados a través

Era increíble la intuición de del mundo en el futuro, no participaron realmente las masas. Se aprovecharon, como se ha hecho norma, de la inexperiencamente defienden y desde fesaba así: "El proletariado necesita un Estado moribundo. La máquina gubernamental no debe ser perfeccionada sino demolida en todo su funcionamiento". Su juego se amplia partidos izquierdistas. En octubre de 1917 dice: "El deber del partido de los comunistas, habiendo disimulado su resolución de provocar la insurrección, es atribuir al enemigo, no solamente la responsabilidad, sino más aún iniciativa" Se refiere a sus adversarios en el seno de la social-democracia, los mencheviques.

bolchevigues el Politburó que además rige desde un principio la actuación de todos los parsoviéticos se extendieron durante las seis décadas siguientes por martirizada en el período de entreguerras, los países de Europa del Este después de la Segunda Guerra Mundial, Indocrina, Angola, Etíopia, ghanistan.

lítica más terrorífica y siniestra CHEKA. A su cabeza colocaron a un genio del sadismo, el polaco Félix E. Dzerjinsky, cuya enorme estatua preside una plaza de Moscú, como símbolo de advertencia hasta hoy día para quienes se atrevan a levantar la voz. Sin este organismo jamás hubiesen podído los bolcheviques afianzar su dudoso poderio en Rusia y los países por ellos oprimidos y torturados. La CHEKA permanece inmutable bajo los sucesivos nombres GPU, NKVD, MGB o la KGB actual, y extiende sus téntaculos por medio de las "Secciones especiales" dentro de todos los partidos comunistas del planeta. Donde lograron adueñarse del poder actúan descaradamente rigiendo las policías políticas locales como la AVO húngara, STB checoslovaca, DGI cuinstruyendo a las hordas terroristas en el Mundo Libre, como la M-19 colombiana, Brigadas Rojas italianas, ETA y FRAP españoles, MIR chileno, Tupamaros uruguayos, etc. En 1918, sin tener aún en sus manos a Rusia, ya planearon, en los contubernios del Politburó y los Soviets, la Revolución igual a dominación mundial.

Lenin y Stalin comprendieron muy bien el significado del instrumento policial político y afirmaron: "Nosotros los bolpor Pavel Vackar

cheviques todos somos chequiscia o debilitamiento de las tas". Actualmente nada ha democracias que ellos cíni- cambiado porque el sinónimo es: todos los comunistas del dentro destruyen. Lenin lo con- mundo son KGB-distas. Siguen en cartel las palabras de Lenin en las cuales marca la pauta: "Suprimiremos toda la burguesía, la reduciremos a polvo... No haremos ceremonias. Seré inexorable con todos a la eliminación incluso de los aquellos que tengan rasgos de contrarrevolucionarios. Y contra esa gente tengo al camarada Ouritsky (jefe de la Cheka de Petrogrado). ¿No lo conoce?" -dice Lenin con su caracteristico cinismo-, "No le aconsejo tratar de conocerlo... "Dzerjinsky que presidió por

largos años los destinos de la CHEKA Panrusa, y fue reemplazado a su muerte por el no A fin de controlar y dirigir el menos siniestro Laurenti Beria, poder en Rusia, formaron los en una memoria dirigida al Consejo de los Comisarios del Pueblo, 17 de febrero de 1922, ha reconocido que "episodios tidos comunistas del mundo. sangrientos y no sistematizados Los métodos de los comunistas habían tenido lugar desde el comienzo del Golpe de Estado bolchevique". Y justifica la acdoquier que instalaron o inten- tuación de la CHEKA: "Me he taron establecer un gobierno esforzado por sistematizar el según su premisa del Estado in- aparato represivo del poder ternacionalista marxista. Sea en revolucionario. Durante toda las naciones de Asia y bálticas su existencia la Comisión Exanexadas, en México y España traordinaria no ha sido otra cosa que una orientación racional de la mano represiva del proletariado revolucionario". Desde el principio, Dzerjinsky China, posteriormente Cuba, se atribuyó el derecho de juzgar a quienes eran detenidos por la Yemen del Sur..y ahora Af- CHEKA. Todas las personas sospechosas de participar en Desde el mismo momento en complots y sublevaciones esque los comunistas lograron la taban expuestas a la ejecución abdicación del Zar, pusieron en en el mismo lugar. La CHEKA marcha el Comité Extraor- central y las locales estaban endinario para la lucha contra la cargadas de aplicar estas contra-revolución y el sobotaje, medidas sin ninguna garantía conocido como la policía po- de instrucción y de juicio. Consideraban la separación de de todos los tiempos, la poderes como un perjuicio burgués. El número de víctimas en el año 1918-19, que los chekistas estiman con complacencia en varios centenares de miles, son especificados por el profesor Sarolea en el diario de Edim-"The Scotsman", noviembre 1923: 28 obispos, 1.219 sacerdotes, 6.000 profesores y maestros, 9.000 doctores, 54.000 oficiales, 260.000 70.000 policias, soldados, 12.950 propietarios, 355.250 intelectuales y profesionales liberales, 193.290 obreros y 815.000 campesinos. La Comisión de información de Denikin en un documento sobre el terror rojo, contabiliza en el periodo 1918-19 un millón setecientas mil victimas asesinadas sólo por los chekistas. El poder soviético considera esta época de terror como el período heroico del comunismo. Son bana, por nombrar algunas, o ilustrativas las palabras de Latziss, uno de los principales dirigentes de la CHEKA: Nosotros no hac a individuos aislados... Exterminamos la burguesía como clase... No busquéis en el curso de una instrucción documentos y pruebas que testimonien que el detenido haya obrado, en actos o en palabras, contra los Soviets. La primera pregunta que debéis haceros es: ¿a qué clase social pertenece, cuál es su origen, su educación, su instrucción o su profesión? Son es-

tas preguntas las que deben

decidir la suerte del inculpado".



Un poderoso tanque ruso arde en una calle de Praga, como efecto de la reacción patriótica del pueblo checoslovaco encontra de la invasión so-

campesinos

"contrarrevolu-

He ahí el sentido y la naturaleza del terror rojo.

Rusia soviética puso en relieve inmediatamente sus ambiciones imperialistas; además de anexiones de territorios de Asia (Turquestán, Azerbaiján, Bujar, Armenia...) probaron sus primeras incursiones hacia Europa. Fracasaron tres sangrientos intentos de establecer República soviética en Alemania, la guerrilla urbana en golpes de sopresa era lanzada en 1919 a tomar el poder mismo en Berlín que en Munich y Kiel; la táctica de los bolcheviques rusos fue empleada por Liebknecht, Rosa Luxemburg y Eisner. En Bulgaria fracasó Dimitrov. El terror rojo lo debió sufrir Hungría después del 20 de marzo de 1919 cuando Bela Kuhn se apoderó temporalmente del país y proclamó la República soviética húngara, sometida a las órdenes de la CHEKA central de Dzerjinsky. Esta incursión costó aproximadamente 300.000 vidas húngaras.

Simultáneamente a los horrores de Stalin cometidos en la URSS, se llevaban a cabo métodos de genocidio comunista en otro país incursionado por expertos del Kremlin, España entre 1936-39. También el país hispano ha sufrido las deportaciones en masa, los fusilamientos colectivos, fosas comunes, bajo las directrices del chekista local Santiago Carrillo (los 12 mil asesinados a sangre fria por su orden en Paracuellos del Jarama apelan a las conciencias que no pueden ser adormecidas). Fue protegida de este terror por las fuerzas nacionalistas durante cuarenta años.

En 1921, en el Estado asiático de Mongolia, consiguieron instalar el primer país satélite de la URSS con el régimen titere de Ulan-Bator; con un saldo de 230.000 víc-

Stalin, como Comisario de las Nacionalidades, desde el primer gobierno bolchevique de 1918, conocía perfectamente las idiosincrasias de los diferentes pueblos de la URSS, cuyo estudio le sirvió posteriormente para su ciencia de exterminio de las naciones enteras. En 1933 un millón de ucranianos fue masacrado en sitio y tres millones deportados. Se confiscaron todos los bienes de los

cionarios". Un recuento de las víctimas varía entre seis y quince millones. Incluso el jefe de la GPU para Ucrania, Balitsky, admite ocho millones. Entre 1937-39 tendrían lugar otras ejecuciones en masa en la misma Ucrania. Ya en el otoño de 1931 e invierno de 1932 el gobierno requisó deliberadamente la totalidad del trigo disponible y en la hambruna sub siguiente hubo escenas de canibalismo y suicidios coléctivos. El Ejército Rojo al llegar a los países bálticos precisó que 'el código soviético se aplica al mundo entero". En 1940 las reclusiones alcanzaron en Lituania al 17% de la población (480.000 personas exterminadas); en un solo día, 14 de junio de 1941, fueron deportados 40.000 hombres, mujeres niños. En Estonia, de una población de 1,2 millón, murieron en prisión 60.000 almas. El pueblo de los Kalciks fue aniquilado en su totalidad 1.300.000 seres) y borrados de la Humanidad al igual que los cosacos del Kuban (800.000). La República autónoma de Sub-Volga fue suprimida por decreto de 28 agosto 1941. Sus 600.000 habitantes fueron deportados a Siberia en su totalidad y eliminados. Siguieron la misma suerte la República autónoma de Kalmuks (200.000 habitantes) y la región autónoma de Karatchai (100.000). El 23 de febrero de 1944, en el espacio de 24 horas, 900.000 caucasianos fueron deportados en vagones de animales a destino "desconocido". Igualmente se deportó a los tártaros de Crimea. Stalin en sus espectaculares "obras para la posteridad", como por ejemplo el inútil canal del Volga al Báltico, usaba a los presos políticos. En la construcción de dicho canal murieron casi tres millones. Por falta de alimento enterraron en la obra a más de 300.000 moribundos. Stalin declaraba durante la brutal colectivización del campo que costó por lo menos 22 millones de personas, víctimas de la hambruna y genocidio: "Si la realización del socialismo completo del campo exigiera 20 millones de campesinos, de ninguna manera eso me deten-

dría' Todo se llevó a cabo en nombre de los abstractos proleta-

rios, campesinos, soldados. . .y una nueva sociedad: genocidio campos de exterminio, clínicas siquiátricas, torturas. . .invasiones, subversión a nivel mundial...la guerra permanente contra el resto del Mundo Libre No hay equivoquidad esta "sociedad del futuro" no se sostiene sin el terror, El primer campo de exterminio en la Historia se abrió en la URSS en 1921, en Kholmogori. En 1923 se supo de 65 campos de concentración del enorme - según denominación de Solzhenitsyn-archipiélago Gulag. (Lenin murió en 1924) Recordemos algunas cifras de detenidos, con el fin de su aniquilación física, oficialmente reconocidas por organismos internacionales: en 1930/1,5 millón; 1933/3,5 millones; 1936/6,5 millones; 1938/11,5 millones; 1941/13,5 millones. . .y hoy día, durante el mandato de Brezhnev, desde el Ural, por la inmensa Siberia, hasta la frontera de Mongolia, más de 20 millones de personas confinadas a trabajos forzados y campos de concentración se pudren por razones políticas.

Después de la Segunda Guerra, el brazo asesino comunizador del Kremlin se extendió por Europa del Este con cerca de un millón de muertos en Checoslovaquia (de ellos en el campo de concentración de Jachymov, 300.000), cerca de tres millones en Hungria, incluyendo la invasión de 1956 ordenada por Krushev, dos millones en Polonia (empezando por Katyn). . .; más de dos millones —según cálculos dis-ponibles— de muertos o desaparecidos en Cuba; se estiman tres millones en Etiopia y dos millones en Angola; desde 1975 han sido asesinados 4,5 millones de camboyanos .¿Cuántos han llegado a ser en Afghanistan? ¿Qué otro país va a seguir en la lista? y ¿Quién

Kahn? y ¿Cuántos? Ninguna política, por más que tendiera a la coexistencia pacífica, podía permitirse ol-vidar que el comunismo ha creado muchos fenómenos anómalos desconocidos hasta su imposición a una parte de la Humanidad: entre ellos el genocidio,

Occidente aún libre, a la bar-

barie de estos modernos Gengis

va a hacer frente po

Copyright (c) por "El Cronista"

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975. AÑO V Nº 1.622

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA. AGUSTINAS 1269-FONO 82222-SANTIAGO, VIERNES 14 DE MARZO DE 1980

## Año Legislativo

El caminar seguro de Chile "hacia una nueva democracia autoritaria y participativa, afianzada sólidamente en la libertad social y económica, cimientos indispensables para la libertad política", no será detenido por ninguno de los tres grupos que no han entendido, o no quieren hacerlo, que "en esta obra en que están empeñadas las Fuerzas Armadas y de Orden, con el apoyo de la ciudadanía entera, ¡no hay pausas, retrocesos ni precipitaciones!".

Así quedó de manifiesto en el discurso pronunciado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, con motivo de la inauguración del año legislativo 1980-1981.

El Jefe del Estado, al señalar que "la notable solidez de nuestra economía, el avance social de todos los campos y la paz y tranquilidad internas" que permiten al Gobierno dedicar sus mayores esfuerzos a la configuración de la nueva institucionalidad política, dijo que surgirán tres distintas reacciones opositoras a la tarea que se está llevando a cabo.

Uno de los grupos de presión afectados por el término de las normas monopólicas o discrecionales que los favorecieron en el pasado. Otra, de aquellos que aspiran volver a los viejos moldes de la democracia liberal clásica que, como ha quedado demostrado por la historia, es incapaz de defenderse del totalitarismo y la demagogia. Y de los que "insistirán en simples fórmu-las inmovilistas contrarias a la esencia democrática que inspira al Gobierno Militar"

Recalcó S.E. que, en la dictación de las leyes, durante la actual Administración se ha tenido especial interés en el ordenamiento institucional y jurídico del país, "con el fin de brindar a la totalidad de la población un mayor bienestar a que tiene derecho". Y esto ha sido posible, indicó, "porque las actuales leyes no buscan el apoyo electoral sino que sólo cautelan los intereses generales

Las palabras del General Pinochet de que "estamos construyendo un nuevo régimen, estable, de seguridad, que permita a todos los chilenos desarrollarse en paz, armonía, libertad y justicia'', son una acertada síntesis del compromiso 'con Chile y los chilenos'', asumido por él como Presidente de la República.

Compromiso concretizado en la nueva institucionalidad y en la estrategia de desarrollo que se está aplicando = en el país que, como lo manifestó igualmente, constituye, ésta última, "cimiento indispensable para la libertad política"

'La notable solidez de nuestra economía" ha permitido al país dar importantes pasos en el desarrollo integral hacia las metas y objetivos planteados en la Declaración de Principios, al mismo tiempo que ha abierto los mercados mundiales a la producción interna, que no sólo representa la venta de productos elaborados por tal o cual rubro o empresa, sino que la colocación en el exterior del prestigio de Chile como nación capaz de comerciar con todos en nivel de igualdad, tanto como la proyección del trabajador chileno hacia mercados de alto consumo en cualquier latitud de la tierra.

Ha señalado también el Presidente de la República que las prácticas político-partidistas del pasado hicieton perder prestigio al llamado "Estado de Derecho" en nuestro país. "Concepto que se había corroído progresivamente, por un partidismo estéril y obcecado, hasta llegar a transformarse en un término rumboso, carente de todo contenido real".

ngis

a ol-

ha

La lucha de los partidos políticos por alcanzar el poder, sus conflictos intestinos, la oposición obstructiva que hacía, una vez que perdían las elecciones, eran prácticas a que había llevado una institucionalidad que ya no estaba respondiendo a las exigencias de desarrollo integral de las personas y de la sociedad como un todo.

El nuevo régimen democrático será, así, prenda de libertad y crecimiento para el Chile de las actuales y nuevas generaciones.

# Filipinas y Chile: Historia y Futuro de Desarrollo

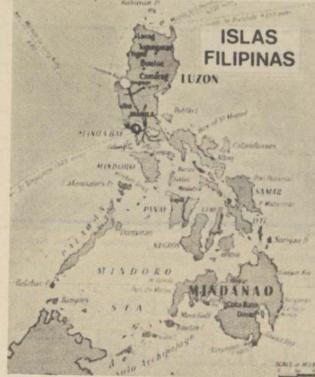
La República de Filipinas, que junto con Fiji el Presidente la República, General Augusto Pinochet, visitará entre los días 22 y 28 del presente mes de marzo, tiene 7.100 islas e islotes, que componen geográficamente el país

Está situada al noroeste del Océano Pacífico, limitando al sur con el mar de Célebes y al oeste con el Mar de China Meridional. Destacan entre sus principales islas habitadas, Luzón, Mindanao, Samar, Negros, Palawán, Panay, Mindoro, Leyte, Bohol y el ar-chipiélago de Joló. Nombres, varios de los cuales están inscritos en la historia de la Segunda Guerra Mundial.

Filipinas tiene un área territorial de casi 300 mil kilómetros cuadrados con una población de más de 45 millones de habitantes, de acuerdo a datos censales de 1977. Posee una tasa de natalidad de 43,8 por mil habitantes y una tasa de mortalidad de 10,5 por mil habitantes, ambos datos encuestados entre 1970 y 1975.

Su capital, Manila, tiene un millón y medio de habitantes en donde no sólo se escucha hablar inglés que es el idioma de instrucción y documentos oficiales o el talago, también llamado filipino, que es la lengua oficial, sino que también otros idiomas, entre los que destaca el español que es de enseñanza obligatoria, más las múltiples lenguas: orientales o asiáticas de turistas y hombres de negocio que visitan el país.

Los primeros antecedentes históricos con que se cuenta, señalan que en el siglo VIII los indonesios de Sri Vijaya colonizaron el archipiélago central de las Filipinas, llamado Bisayas que se ubica entre Luzón y Mindanao. A fines del siglo XIII estaba constituido el Imperio de Madjapahit, el que extendió su influencia sobre todas las islas. Para el año 1300 se anota la llegada de misioneros musulmanes. En 1512 el



Filipinas, con sus más de siete mil islas, que será visitada por el Presidente de la República, a fines de este mes.

portugués Francisco Serrano desembarcó en Mindanao y nueve años después Fernando de Magallanes se posesionó de las islas en nombre de la corona de Castilla.

En 1898 se proclamó la independencia de Filipinas luego de la insurrección en contra de unos miles animistas. las autoridades españolas, que por más de tres siglos colonizaron el país.

En 1941, durante la Segunda Guerra Mundial, Japon ataco Filipinas, llegando a Océano Pacífico coinciden, proclamar una República bajo además, en la fundamental su control. En 1945 fueron tarea de desarrollar el comerliberadas las islas, reiniciando cio, la navegación y las cosu vida independiente, la que municaciones de toda índole en alcanzó un alto grado de desarrollo social y económico a llamado a ser un vital centro de partir de 1965, año en que gravedad en las relaciones infuera elegido Presidente Ferdinand Marcos.

Aun cuando hay libertad de cultos, el 83 por ciento de la población profesa la religión católica; además hay tres millones de protestantes; fieles de la Iglesia Filipina Independiente -separada de Roma-, de la religión musulmana y

"Chile y Filipinas comparten valores culturales y espirituales que se originan en su común vinculación histórica con España. Como ribereños del este gran ámbito marítimo ternacionales en el siglo ve-

# Paz Esquiva

MADRID. - Según un artículo aparecido en el diario 'Ya' de Madrid, desde el 3.600 antes de Cristo hasta nuestros días, la humanidad padeció 14.531 conflictos bélicos, con una tregua de sólo 292 años de paz. Los datos fueron proporcionados por un par de organismos, la World Organization for Protection of Humanity (WOPH) y la Academia de Ciencias de Noruega. El corolario de este análisis establece un cálculo de 3.640 millones de personas muertas en esas guerras que, por otra parte, ocasionaron destrucciones de inimaginable

Las 14.531 guerras para un período de cinco mil quinientos setenta y tres años, suponen por una parte la existencia de dos o tres guerras por año; y por la otra in-volucran a 185 generaciones en más de cinco milenios, de las cuales apenas 10 generaciones conocieron una paz desacostumbrada.

Otros datos hacen saber que desde 1820, terminadas las campañas napoleónicas y sin tomar en cuenta sus consecuencias en número muertes, hasta el final de la Segunda Guerra Mundial, y sin considerar las múltiples campañas colonialistas, murieron en el campo de batalla 50 millones de per-sonas, de las cuales 34.305.000 lo fueron en la última conflagración mundial, es decir el 60 por ciento de las víctimas en algo más de un

Por otra parte, la situación posterior a 1945, desde el punto de vista bélico, ofrece otra arista: la comprobación de que la destrucción y la muerte afectan cada vez más a personas no implicadas en los conflictos. Es decir, que quien más sufre es la población civil por la masificación de los conflictos y por la aplicación de la tecnología moderna. (ANSA)

## Agitación Contaminación

La medida de relegación de doce agitadores políticos demuestra claramente que el Supremo Gobierno está absolutamente firme en la observación de uno de los principios básicos de su mandato. Esto es, la necesidad de cautelar la paz interna y la tranquilidad social.

Asimismo, queda demostrado que estamos ante una clase de situación que la inmensa mayoría de los chilenos comprende perfectamente en sus motivaciones y alcances. Más aun, los chilenos de hoy no tenemos reparo en aplaudir abiertamente el ejercicio de una sanción que consideramos ejemplarizadora. Creemos que el pensamiento general de la ciudadanía queda fielmente interpretado al señalar que, con la aplicación de este procedimiento, se deja en evidencia el hecho de que el país está muy lejos de andar a tropezones y que sus autoridades están también muy lejos de dejarse intimidar por grupúsculos inclinados a una terca y absurda disidencia, que no es otra cosa que e resultado de un manejo político concertado, de calculadas y codiciosas ambiciones sectarias sin

El castigo impuesto a doce de los detenidos, tras las manifestaciones callejeras que realizaron sendos grupos de agitadores en esta capital y en Valparaíso, el viernes y el sábado pasados, no es una evidencia de "endurecimiento" del régimen. Se trata, simplemente, del uso de recursos lícitamente establecidos y socialmente deseables. Cualquier crítica negativa se estrella contra esta realidad, porque basta recordar que entre los relegados hay varios reincidentes. Son personas que han hecho una verdadera profesión de la agitación callejera, y seguramente lo que más lamentan es la falta de oportunidades para poner en práctica su vocación que encuentran en el ambiente que se vive en el Chile de hoy. Cuando las autoridades constituidas rechazan y castigan la actividad perturbadora de estos grupúsculos, solamente están haciendo concreto el profundo anhelo de nuestro pueblo de seguir la tarea de construir y afianzar una democracia renovada, de consolidar logros económicos y sociales que ya son abundantemente reconocidos y respetados en los países más avanzados del

Es así como quienes han insistido en la práctica de la agitación callejera, son ahora vistos como víctimas de una triste desubicación en lugar y tiempo. Aunque no es del caso considerar a estos agitadores como ovejas descarriadas, si es necesario catalogarlos como seres atrapados en la anarquía y las veleidades político-partidistas de npos. Está claro, además, que hasta existe en la opinión pública la fuerte impresión de que estos individuos parecen haberse equivocado de país. Esta sociedad chilena actual no necesita de sus consignas trasnochadas, ni de sus provocaciones, ni de sus llamados a engrosar sus escuálidas filas. Realmente, lo mejor que cabe desearles es que, en la calma de su relegación, consideren lo absurdo y lo anacrónico de su causa, la irremediable circunstancia de que no hay posibilidad de que ni siquiera un eco extraviado acoja sus lemas, el peligro de que, más más, la ciudadanía les vea como contaminadores del ambiente, antes que como propugnadores de una posición política de consecuen-

# Hechos de la Historia

1814. - Se crea el Ministerio de Hacienda, nombrándose a José María Villarreal titular de esta cartera.

1818. - En una ceremonia en la Catedral, O'Higgins formula el voto de erigir un templo a la Virgen del Carmen si la suerte favorece a las armas patriotas en la decisiva batalla que debería librarse por la emancipación y que a la postre se efectuó en Maipú.

1859. — Batalla de Los Loros, en la Guerra Civil contra Manuel Montt, que se resolvió por la victoria de las tropas opositoras financiadas por el rico minero Pedro

1915.-Hundimiento del "Dresden" cerca del archipiélago de Juan Fernández. Este crucero alemán fue perseguido hasta allí por los cruceros británicos "Glasgow" y "Kent". El barco alemán abrió sus válvulas y se fue a

1923.- Se inaugura en Santiago el grupo escultórico "A los Héroes de La Concepción", esculpido por la artista Rebeca Matte de Iñiguez.



El nuevo embajador de Grecia en Chile, Vassilis Vitsaxis, entrega sus cartas credenciales al

Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Destacó embajador de Grecia

# "Chile y Grecia, Unidos por los Mismos Ideales"

Su confianza en que Grecia participe activamente del proceso económico que vive el país, por concordar este proceso con la pujanza tradicional del pueblo griego, expresó ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, al nuevo embajador de Grecia, Vassilis Vitsaxis, durante la ceremonia de entrega de las cartas credenciales.

El Primer Mandatario acom-pañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos y por el jefe de la Casa Militar, coronel Jaime Lucares, recibió al diplomático en el Salón Azul de la sede de Gobierno.

Al recibir las cartas credenciales del embajador extraordinario y plenipotenciario del Gobierno de Grecia, el Jefe de Estado señaló que "Chile, como miembro del mundo occidental y cristiano, se ha nutrido a lo largo de su historia

El Comandante en Jefe de

la Armada e integrante de la

Junta de Gobierno, Almirante

José Toribio Merino, presidirá

la ceremonia con que la

Aviación Naval celebrará 57

años de vida. Esta, se rea-

lizará a las 10.30 horas de hoy

en la Base Aeronaval de El

En la ceremonia estará

Aviación Naval

legó la civilización helénica"

dependencia, paz y justicia comercial. ocupan un lugar de privilegio en ese legado político-filosófico. "Fiel a esos postulados, ma-nifestó, el pueblo de Chile al igual que lo ha hecho su país, ha sabido defender a lo largo de su historia con valor y energía su integridad como nación, cada vez que ella se ha visto amenazada, y comparte una profunda vocación de paz que se manifiesta en su irrestricto apoyo a los principios del derecho internacional, en particular el de no intervención, respeto a los tratados y solución pacífica de las controversias internacionales.

Destacó el Presidente de la República el elemento vital e irreemplazable que constituye la importante flota mercante que navega bajo el pabellón de ese país, para promover y es-

también presente el Coman-

dante en Jefe de la Primera

Zona Naval e Intendente de la

Quinta Región, vicealmirante

Raúl López Silva, junto a

Creada bajo el Gobierno de

Arturo Alessandri, el 16 de

marzo de 1923, bajo el De-

creto 196 se entregó a la Ar-

autoridades navales y civiles.

de la riqueza cultural que nos trechar cada día más las regó la civilización helénica". laciones entre ambos países, Agregó que los ideales de intanto en el orden humano como

## **EMBAJADOR** GRIEGO

El diplom aco Vassilis Vitsaxis presentó al Mandatario los saludos del Presidente de Grecia, al presentar sus cartas autógrafas, indicando que este saludo refleja sinceramente los sentimientos del pueblo de Grecia al amistoso pueblo de

Indicó que aunque distantes desde el punto de vista geográfico, "nuestros países están próximos en muchos otros aspectos: el compartir un deseo común de independencia y justicia, y los esfuerzos de desarrollo para crear un mundo donde la paz no sea una palabra sin sentido y donde se pueda aspirar y lograr el progreso social y económico"

mada la total tuición y res-

Durante el acto, hará una reseña histórica de esta rama de la Armada el Comandante en Jefe de la Aviación Naval, contralmirante Hernán Rivera Calderón, destacando los progresos alcanzados por esta unidad.

ponsabilidad de la Aviación

Finalmente habrá un acto de acción de gracias y oración en recuerdo de los aviadores navales caídos en actos de ser-

Mañana y junto con celebrarse 163 años de vida de este plantel

# Cadetes de la Escuela Militar Reciben Espadines

en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, presidirá la ceremonia con que la Escuela Militar celebrará sus 163 años de vida.

En el acto, que se realizará a las 10.30 horas de mañana, se entregarán los espadines a los alumnos recientemente ingresados al Instituto.

A esta conmemoración asistirán también el Ministro de Defensa, teniente general César Raúl Benavides, el vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Washington Carrasco,

El Presidente de la República y Comandante el comandante de Institutos Militares, general de Brigada Carlos Morales Retamal, el Cuerpo de Generales y otras autoridades.

Durante la ceremonía hará uso de la palabra el Director de la Escuela, coronel Hugo Salas Wenzel. Posteriormente se tomará la promesa a los nuevos cadetes, quienes recibirán sus espadines de manos de sus padres y apoderados. Estos serán bendecidos por el Capellán de la es-

La ceremonia finalizará con un desfile de los cadetes ante las autoridades.

Sobre armas bacteriológicas y tóxicas

# Preparan Instrumento de Ratificación de Acuerdo

La Cancillería se encuentra preparando el instrumento de ratificación a la "Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas y Tóxicas y sobre su Destrucción", que será entregado al Gobierno de Gran Bretaña, depositario del mencionado acuerdo.

Este, que ya fue ratificado por 80 países, entre los que se encuentran las tres grandes potencias (Estados Unidos, Unión Soviética y el Reino Unido), compromete a los estados partes a no desarrollar, producir ni almacenar este tipo de armas, como también les impone la destrucción de las que ya posean, con miras a un ulterior desarme general y completo.

La Convención, suscrita por nuestro país el 10 de abril de 1972, fue aprobada mediante el Decreto Ley 3176 del Ministerio de Relaciones Exteriores, en consideración a la importancia de que el Estado de Chile sea parte del acuerdo mencionado, "pues con ello contribuye a la paz mundial y al desarrollo de las naciones en un clima de confianza internacional"

## LA CONVENCION

Esta se aplica a los agentes microbianos u otros agentes biológicos o tóxicos (deja fuera los químicos), sea cual fuere su origen o forma de producción, y a las armas, equipos o vectores, destinados a utilizarlos con fines hostiles o en conflictos armados.

Los Estados Partes se comprometen al ratificar el acuerdo a solamente producir esos agentes, desarrollarlos o almacenarlos en cantidades razonables para su aplicación en fines profilácticos, de protección o de índole pacífica, destruyendo y desviando hacia estos fines pacíficos los que ya posean, en un plazo no superior a los nueve meses.

No pueden traspasar directa o indirectamente estos elementos a otros estados, como tampoco ayudar, alentar e inducir su fabricación o adquisición. Deben prestar asistencia y ayudar a cualquier miembro de la Convención, si el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas decide que ha quedado expuesto a peligros como consecuencia de una violación a dicho Convenio y facilitar el más amplio intercambio de equipos, materiales e información científica tecnológica para la utilización pacífica de dichos agentes. Aquellas naciones que estén en condiciones de hacerlo, deben cooperar al desarrollo y aplicación de los descubrimientos científicos, en la esfera bacteriológica para la prevención de enfermedades.

## CONTROL

Con objeto de facilitar el control del cumplimiento de sus normas, faculta a sus integrantes para denunciar, acompañando todas las pruebas posibles y ante el Consejo de Se. guridad a los países miembros que violen esta Convención.

Asimismo y una vez transcurridos cinco años desde su puesta en vigor, se celebrará en Gi-nebra una conferencia de los estados integrantes para examinar el cumplimiento de todas sus disposiciones, considerando también en ésta, todas las nuevas realizaciones tecnológicas y científicas que digan relación con este Acuer-

Con una duración indefinida, los estados miembros tienen derecho en ejercicio de susoberanía nacional a retirarse de la Convención, si deciden que acontecimientos extraordinarios relacionados con el Tratado han comprometido los intereses superiores de sus países. Para ello, estos hechos deben ser justificados y notificado el propósito al resto de los Estados Partes, con tres meses de antelación.

## COMPROMISO

Los Estados Partes de la Convención se comprometen también a continuar las negociaciones y conversaciones con miras a llegar a un pronto acuerdo para la prohibición del desarrollo, producción, almacenamiento y destrucción de las armas químicas, porque se está "convencido de la importancia y urgencia de eliminar de los arsenales de los Estados y con medidas eficaces, armas de destrucción en masa tan peligrosas como las que emplean agentes químicos y bacteriológicos"



Coronel Darly Alfredo Mattei, agregado militar a la embajada de Brasil que hoy será condecorado por el Ejér-

# Ejército Condecora a Oficial Brasileño

En una ceremonia que se efectuará al mediodía de hoy en el Club Militar, el Ejército condecorará con la Medalla "Estrella Militar de las Fuerzas Armadas" en el grado de "Estrella al Mérito Militar", al coronel Darly Alfredo Mattei, agregado militar a la Embajada de Brasil, y que deja nuestro país tras dos años de per-

La condecoración, que se entregará al oficial brasileño por haber realizado una positiva labor de acercamiento entre los Ejércitos de su país y el nuestro, será ofrecida por el General de brigada Jorge O'Ryan, e impuesta por el vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Washington Carrasco.

En el acto, estarán presentes las autoridades de la embajada brasileña, el cuerpo de generales de la Guarnición Militar de Santiago y el Cuerpo de Agregados Militares.

## OFICIAL DE INFANTERIA

El coronel Mattei, quien llegó a Chile el 7 de marzo de 1978, pertenece al Armade Infantería. Se ha desempeñado como instructor de la Escuela de Comando y Estado Mayor; profesor de la Escuela Superior de Guerra y ha efectuado numerosos cursos de perfeccionamiento profesional, entre ellos, Academia Militar de Agulhas Negras Curso Superior de Guerra y otros propios de su especialidad. Asimismo ha recibido medallas y condecoraciones en reconocimiento a su valer militar.

El coronel Darly Mattei será reemplazado por el coronel Roberto Pacífico Barbosa.

# Juramento a la Bandera de Estudiantes Conscriptos

En el Patio de Honor del sidida por el general Osvaldo estudiantes que cumplen con su realizará a las 11 horas de hoy, el Juramento a la Bandera.

Regimiento Buin, el curso de estudiantes que cumplen con su dante en Jefe de la II División Servicio Militar Obligatorio, del Ejército y en ella estarán presentes padres y familiares de estos ciudadanos que juran ante La ceremonia estará pre- el Estandarte de Combate del

"Buin", fidelidad eterna a la Patria.

Hará uso de la palabra el comandante del Regimiento Buin, teniente Coronel Ovidio Jarque Andaur.

# S.E. Resaltó los Lazos de Amistad con Países de Asia

El nuevo embajador de Pakistán, Syed Ahmed Pasha, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en una ceremonia efectuada en el edificio Diego Portales.

El Primer Mandatario recibió al diplomático en el salón azul de la sede de Gobierno, acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, y por el Jefe de la Casa Militar, coronel Jaime Lucares.

El nuevo embajador, luego de transmitir los saludos del presidente de su país, general Mohammed Zia-Ul Hag, dijo que: 'Desde su independencia, Pakistán ha adherido escrupulosamente a las metas y objetivos de la Carta de las Naciones Unidas y ha prestado irrestricto apoyo a la lucha de los estados miembros de las Naciones Unidas por preservar su independencia, soberanía e integridad territorial"

Al referirse a las relaciones interestatales, el diplomático señaló que éstas deben basarse en principios universalmente reconocidos de coexistencia pacifica, independencia política, soberania, integridad territorial, no interferencia en los asuntos internos, y que cualquier violación de estos principios sacrosantos, en cualquiera parte del mundo, constituyent una seria amenaza a la paz y seguridad interna-

Reconoció el esfuerzo del Presidente Pinochet en asegurar el respeto a estos principios y, finalmente, señaló que su cométido será mantener y fortalecer la amistad y cooperación entre Chile y Pakistán.



El Presidente Pinochet, al responder el discurso del diplomático pakistaní, manifestó que "en el marco de su política exterior, el Gobierno de Chile ha dado una atención preferente al desarrollo e incremento de sus vínculos con las naciones del Asia, y, en particular, con Pakistán, comprobando con satisfacción los amistosos lazos que desde hace décadas existen entre

Agregó que la distancia geográfica entre am-bos países "no ha significade un obstáculo para intensificar nuestras relaciones, constituyendo por el contrario un desafío que debemos superar día a día".

Más adelante en su intervención, el Jefe de Estado expresó "que apreciaba los esfuerzos desplegados por vuestro Gobierno para alcanzar el progreso de su país y preservar su independencia y estabilidad en el convulsionado panorama político, que, como producto de la intervención de una superpotencia hegemónica, vive hoy esa región del continente asiático"

El Presidente Pinochet junto con señalar que existe la mejor disposición por parte de su Gobierno para estrechar aún más los lazos que unen a los dos países, formuló votos por la ventura del pueblo y Gobierno de la República Islámica de Pakistán, así como también por el éxito de la misión que el diplomático inicia.

> Una visita protocolar efectuó aver el nuevo embajador de-Gran Bretaña en Chile, John Moore Heath, al integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Fernando Matthei Aubel. En esta oportunidad, el General Matthei recordó su grata estancia en Inglaterra los años 1972 y 1973, período en que se desempeñó como Agregado Aéreo ante la embajada de Chile en esa nación.



El Comandante en Jefe de la Armada y miem-Toribio Merino, durante la reunión de aperbro de la Junta de Gobierno, Almirante José tura de la Primera Comisión Legislativa, que él

Dijo Almirante José T. Merino

# "Edificamos un Nuevo Chile Para Todos sin Distinciones"

"Estamos edificando un nuevo Chile para todos, sin distinciones de ninguna especie", dijo ayer el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro.

En su calidad de presidente inauguró el trabajo del presente año de la Primera Comisión Legislativa, que se realizó con la sesión órdinaria número 119, y que tuvo lugar en el piso 20 del edificio Diego Portales.

El Almirante Merino abrió la sesión "en nombre de Dios", señalando que "inauguramos en esta mañana (ayer) un nuevo período de sesiones de la Primera Comisión Legislativa"

"Sin duda -añadió- el intenso trabajo desplegado durante el año legislativo recién pasado, constituye para el país entero una muestra palpable de la generosidad y desinterés personal con el que, cada uno de ustedes, se ha entregado a la tarea de dar origen al sustento legal sobre el que estamos edificando un nuevo Chile, para todos, sin distinciones de ninguna especie".

Enfatizó "que el año que iniciamos se perfila también como una etapa decisiva en nuestro ordenamiento jurídico. Importantes proyectos, es-pecialmente en las áreas de Trabajo, Hacienda y Economía,

vendrán a someterse a vuestro juicio, y fruto del estudio es-pecializado que de ello hagals, se convertirán en nuevos elementos de progreso general para el país, dentro del es-quema que hemos impulsado desde el inicio mismo del Gobierno".

## NUEVO ORDEN INSTITUCIONAL

Resaltó el Almirante Merino que "estamos construyendo un nuevo orden institucional, donde la participación efectiva será el elemento distintivo; donde la politiquería y la demagogia ancestrales dejarán paso a la solvencia y el desinterés personal; donde los grandes objetivos nacionales presidirán un nuevo estilo de acción pública, que será el sustento del desarrollo general de la Nación".

Hizo presente que "en demanda de tales metas se dirige vuestra labor. Ella me resulta especialmente importante, y en tal sentido, la valoro en toda su dimensión, como una asesoría indispensable para el desarrollo de mis tareas de Gobierno".

Manifestó, finalmente, que "al iniciar, pues, esta nueva etapa de arduo trabajo, quiero hacer llegar a todos vosotros, particularmente a los distinguidos profesionales que se han sumado a la Subcomisión Consthtuyente, mi más afectuoso saludo y la expresión sincera de mi gratitud, y reconocimiento por su patriótico gesto de entregar parte importante de su tiempo a esta labor anónima, pero ciertamente insustituíble y fecunda".

De la Primera Comisión Legislativa dependen las Subcomisiones de Relaciones Exteriores, Hacienda, nomía, Minería y la de Coordinación, que también ve los proyectos de otras Comisiones que están ingresando al trámite.

Iniciado el período de sesiones, se reunió la Subcomisión de Hacienda y Economía presidida por el Almirante Merino, que analizó el informe del proyecto que exime al Instituto de Investigaciones Agropecuarias de disposiciones legales que rigen al sector público, actuando de relator el integrante César Naranjo.

Cumplida esta disposición final, el referido proyecto queda listo para ser pasado a consideración de la Honorable Junta Legislativa.

## Hoy Finaliza Reunión de **Embajadores**

Con sesiones de trabajo que se desarrollarán en el edificio Diego Portales, de 9 a 11 horas, finalizará la reunión de embajadores chilenos, después de una semana de trabajo.

la sede de Gobierno han analizado durante estas reuniones diversos aspectos relacionados con materias económicas, de educación, salud y otros aspectos de la vida nacional, además de la política internacional.

La ceremonia tiene carácter de privado y, según se ha anunciado, posteriormente, el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, sostendrá una reunión con los periodistas para dar a conocer los alcances de este encuentro de los diplomáticos chilenos.



Anuncio en Congreso de Alcaldes

# Crearán un Fondo Municipal de Apoyo

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, destacó la importancia de la nueva Ley de Rentas Municipales, a la que calificó como un paso trascendental en el proceso de descentralización que se desarrolla en el país, al intervenir como relator del tema: Fundamentos económicos de la política de Gobierno", en el Segundo Congreso Nacional de Alcaldes.

La exposición se realizó a las 9,00 horas en la sala dos del edificio Diego Portales, y contó con la presencia de todos los alcaldes, encabezados por el Subsecretario del Interior, coronel Enrique

MINISTRO DE HACIENDA, Sergio de Castro, destacó la importancia de la nueva Ley de Rentas Municipales y anunció la creación de un fondo de apoyo a los municipios más pobres.

dundó en la asignación de mayores recursos a las municipalidades.

"En la medida en que esta disciplina financiera se mantenga, dijo, no me cabe duda de que los municipios podrán ir aumentando sus niveles de ingresos para desarrollar las labores que les competen".

## ASIGNACION DE RECURSOS

Más adelante, y refiriéndose específicamente a la Ley de Rentas Municipales, Sergio de Castro indicó que esta iniciativa constituía "un paso audaz y visionario en el aumento de la eficiencia en el gasto social, que vendrá a través de la participación verdadera y real de la comunidad en la solución de sus propios

Ello, porque el alcalde y los grupos organizados tienen una mejor percepción de la particularidad de los problemas de cada comuna, e incluso, pueden llegar a comprender y compenetrarse de problemas que afecten a ciertos individuos o ciertas familias, dentro de su comuna. Pueden, en consecuencia, dijo, aplicar con mayor eficiencia los fondos disponibles, exactamente, donde se necesitan.

## MUNICIPALIDADES PEQUENAS

Finalmente, el Ministro de Hacienda anunció la creación de un "Fondo Municipal" con

el propósito de asignar recursos a las municipalidades más pobres, y que en la actualidad no tienen forma de generar montos razonables.

Este fondo, expresó, operará mediante una distribución impersonal con el objeto de ir mejorando la situación de dichos municipios, instando al mismo tiempo a los alcaldes, a dejar actuar al sector privado en determinadas funciones que puedan realizar en cada comuna.

## ACCION SOCIAL

A continuación, a las 10,00 horas, el Ministro Director de ODEPLAN, Miguel Kast, expuso el tema: "Política económica y acción social del Gobierno", dando a conocer diversas iniciativas tendientes a reforzar los programas de

En primer término destacó el sistema de subsidio para la vivienda, que permitirá la obtención de casas a familias de menos recursos, mecanismo que ya está en operación en todo el país.

Por otro lado, anunció la materialización de un plan piloto para la vivienda rural, que en su etapa inicial asignará 2 mil 500 casas en distintas comunas campesinas del

Asimismo, adelantó que se

legislara para desburocratizar la construcción de viviendas, ya que según un estudio de ODEPLAN y el Ministerio respectivo, los trámites encarecen en un 27 por ciento la edificación, demorando en tiempo más del que se re-

quiere para construir. Por último, puso énfasis en la construcción de nuevas escuelas, postas, policlínicas y hospitales, indicando que con nueva modalidad los afiliados al S.S.S. pueden hacer uso de los servicios asistenciales del SERMENA, por lo que se habilitarán en el transcurso de este año, más locales para la venta de bonoscheques (bonos SERMENA),

en todas las comunas del país. La jornada prosiguió con la exposición del tema: "La participación en el proceso de la Nueva Institucionalidad", cargo del abogado Jaime Guzmán Errázuriz, mientras que por la tarde, los alcaldes siguieron el trabajo de comi-

Hoy disertará el Ministro del Trabajo, José Piñera Echeñique, sobre "La participación social y el Plan Laboral". Luego, intervendrá el Subsecretario de Economía, Hernán Buchi, con el tema: "La acción municipal y el principio de sub-sidiariedad", finalizando el Congreso con la entrega de las conclusiones por parte de las cuatro comisiones

Los diplomáticos reunidos en

Montero Marx. El Secretario de Estado recordó en esta oportunidad, que en 1970 había en Chile un problemas" 22 por ciento de la población viviendo en condiciones de extrema pobreza, por lo que el énfasis del Supremo Gobierno estaba en su erradicación, mediante un crecimiento económico sostenido. Entre otras medidas, dijo, se aplicó un régimen de disciplina económica, que dio sus frutos en los últimos años con un superávit fiscal, que re-

territorio nacional

# Importante Invento Corre Peligro de Perderse por Falta de Dinero

¿De qué sirve en Chile ser inventor? ¿Un elemento que sirve a miles de personas, debe ser condenado al olvido debido a que su creador no tiene miles de pesos para producirlo en cantidades industriales? Estas y otras preguntas por el estilo se las está haciendo el profesor Fernando Villanueva Pérez, quien después de nueve años de estudio, creó un sistema para enseñar a leer en sólo dos meses y que permitiría terminar con el problema del analfabetismo no sólo en Chile, sino en todos los países donde se decidieran a dar una batalla frontal contra el problema. Aparte, lógicamente, que los niños podrían aprender a leer en menos tiempo y a un costo muchísimo más bajo.

El invento del profesor Villanueva Pérez ha encontrado la más amplia acogida en los círculos educacionales. Todos los expertos que lo han conocido, lo han saludado como lo más revolucionario en la materia. Sin embargo, el inventor no ha podido difundirlo, fabricar la cajita y los elementos que componen su sistema,"Lea dichas invitaciones. Ahora he y Escriba", en forma masiva, debido a que nadie quiere invertir en él.

En las industrias del plástico se le ha dicho que la idea es muy buena, pero que para entrar a producirlo en cantidades industriales, es necesario que tenga un contrato del Ministerio de Educación, prácticamente ordenando su uso obligatorio en las escuelas. Algo similar le ha ocurrido con financieras, bancos u otros organismos que manejan dinero.

De nada ha servido que PROCHILE haya incluido su invento en su listado de productos para ser ofertado en el exterior. Nadie se atreve a invertir si no cuenta con una extensa lista de pedidos.

"Gracias a la decisión de PROCHILE -señaló el profesor Villanueva- he recibido invitaciones para presentar mi invento en Colombia, Berlín, Alemania Occidental y Estados Unidos. Sin embargo, como no cuento con los medios monetarios para financiar el viaje, no he podido aceptar

recibido invitación para presentarme en la Feria de las Américas, Miami. Y ahí estoy con mi problema de dinero".

"Yo quiero ir a esa feria agregó- porque creo que en Estados Unidos hay otra mentalidad. Allá, estimo que los inversionistas, al ver la utilidad de mi invento, se atreverán a fabricarlo. Claro que resultaría ridículo que la creación de un chileno, que aquí no se pudo o no se quiso producir, tuviera que comprarse después en el exterior, pero ¿qué quiere que haga? Aquí no puedo quedarme con las puras felicitaciones. A mí me interesa que mi sistema de enseñanza se difunda, que preste los servicios para el que fue creado, al máximo de personas. No es tanto el interés de ganar dinero, aunque mucha falta haga. Yo pienso que sería un orgullo para Chile que la creación de un hijo de esta tierra fuera utilizada para hacer el bien a miles y miles de personas"

El maestro estima que para realizar este viaje a la Feria de

las Américas, —empieza el 23 del presente— tendría que ir acompañado de tres o cuatro profesores más. "Son todos profesores especialistas en enseñanza de niños o de analfabetos. Ello permitiria exponer mejor mi invento asegurar una mejor acogida. Pienso que a lo mejor, alguna línea aérea podría darnos los pasajes y alguna industria o banco podría financiarnos la estada. Además, necesito registrar mi invento en Estados Unidos."

Fernando Villanueva Pérez tiene un pequeño taller en calle Jorge Guerra 375, Lo Espejo. Allí pueden dirigirse quienes se interesen por ayudarlo o producir su invento. También pueden llamarlo al fono 83351, anexo 68. A lo mejor, si algún inversionista lo piensa bien, en esa idea de un chileno hay una posibilidad enorme de ganar dinero, no sólo vendiendo el sistema en nuestro país, sino que agregándolo a las exportaciones no tradicionales, tan de moda en estos tiempos.



El profesor Fernando Villanueva junto a su invento. 1000s alaban su creación, pero nadie se atreve a intervenir en ella Ahora quiere irse al extranjero a buscar quien financie su

# Auxiliares de Enfermería y Defensa Civil en Cursos de Nivelación

Actividades de apoyo al sector salud, como los auxiliares de enfermería y monitores de primeros auxilios, están iniciando programas de capacitación en diversos niveles.

Así la Asociación Nacional de Auxiliares de Enfermería inició el primer curso de nivelación escolar, para los trabajadores de esa especialidad, del sector público y privado, que no tienen la escolaridad mínima exigida por la

De esta forma, 60 auxiliares iniciaron un primer curso con una duración de dos semanas, de lunes a sábado, que comprende asignaturas de Castellano, Mateméticas Biología e Historia, a cargo de profesores

El objetivo de esta iniciativa, según explicó la Asociación, es lograr que los auxiliares de enfermería obtengan el nivel exigido, para ingresar poste-riormente a los cursos de nivelación de la especialidad.

Asimismo, la entidad recuerda a esos trabajadores, que al 31 de diciembre próximo, deben estar en posesión de su respectivo título, para continuar desempeñando el cargo que ocupan, acorde con los requisitos de lá legislación

MONITORES EN PRIMEROS AUXILIOS

Por otra parte, la Defensa Civil, con el apoyo de la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, organizó un curso para monitores de primeros auxilios, que tendrá lugar en el próximo

Las clases serán dictadas por la Asistencia Pública Metropolitana, entre el 31 de marzo y el 18 de abril. El propósito de ellas será la formación de un grupo de instructores, que a su vez difundan los conocimientos adquiridos en las comandancias locales de la Defensa Civil.

El proyecto contempla tres cursos anuales, para crear auxiliares destinados a capacitar a la población, para actuar eficientemente, en casos de emergencia.

Este curso estará integrado con personal de las doce regiones, exceptuando la Metropolitana, dado que el año pasado se efectuaron dos cursos.

El personal que concluya satisfactoriamente el período, obtendrá un diploma de competencia, extendido por la Defensa Civil y la Asistencia Pública, que lo acredita como "Monitor de Primeros Auxilios".

Becas en SENCE

# 45 mil Trabajadores Podrán Capacitarse

programa de becas para 1980 y también la agenda de trabajos organizado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo que permitirá a unos 45 mil trabajadores capacitarse en diversas gamas ocupacionales.

El director de SENCE, Guillermo del Campo, manifestó que el costo del programa elaborado para el presente ano tiene un costo que asciende a 187 millones de pesos. Las becas, a través de todo el país, están destinadas a brindar oportunidades de capacitación ocupacional a cesantes o independientes; a jóvenes que buscan trabajo por primera vez y a trabajadores de los sectores agrícola, pesquero, artesanal, de la pequeña minería sectores estos últimos donde no opera la franquicia tributaria otorgada a las empresas por el estatuto de capacitación y empleo conforme al Decreto Ley 1.446.

Sergio Comarini Pancani, jefe del Departamento de Orientación y Capacitación del SENCE, dijo que a través de este programa de capacitación y siguiendo los lineamientos del Supremo Gobierno, dará prioridad a los trabajadores de menores recursos que tradicionalmente quedan marginados de posibilidades de capacitación ocupacional.

La reunión de hoy servió para unificar criterios sobre los procedimientos de promoción, reclutamiento y selección de los bacarios de todo el país y del

Area Metropolitana, abordándose también otras materias que deben cumplir los organis-

mos que impartirán los cursos, de acuerdo a los convenios, que



Guillermo del Campo, presidente nacional de SENCE, explica los alcances de las becas que ha otorgado este servicio a

los trabajadores. A su lado aparecen: Carlos Salas, Jefe de Orientación y Eduardo Mar-tínez, Jefe de Estudios.

C.I.D.A.C. CIA. IMPORTADORA

En conformidad a los estatutos vigentes, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 25 de marzo de 1980, a las 15.00 horas, en las Oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avenida Brasil Nº 77, Santiago, para conocer y pronunciarse sobre las siguientes materias:

a) Aprobación del Acta de la Junta Anterior. b) Aprobación Memoria, Inventario, Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, Ejercicio al 31.12.78.

c) Elección de Directores.

d) Elección de dos inspectores de cuentas titulares y dos

e) Acordar y resolver sobre cualquier otra materia que el cumplimiento del contrato social y el interés común de los accionistas o la sociedad requieran.

> CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 25 de marzo de 1980, ambas fechas inclusive.

Calificación de poderes: el mismo día de la Junta, desde

El Directorio

## Exposición pictórica en la Casa Colorada POR EXTRAVIO Artistas Infantiles Exponen

Queda nula la factura Nº 5476 a nombre de Cantolla y Cía. TV. Color Ltda. Rut. 85.493.000-1 Barros Errázuriz Nº 1968 Comuna

de Providencia

Junto a Premios Nacionales Un total de 41 artistas infantiles, que han sido premiados en certámenes de pintura en concursos efectuados en el país y en

el extranjero, se codearán con maestros chilenos que ostentan al Premio Nacional de Arte, en una exposición pictórica abierta en la Casa Colorada, que permanecerá hasta el 30 de marzo próximo

La muestra fue inaugurada con la presencia de autoridades del Ministerio de Educación y de la Municipalidad de Santiago que tiene a su cargo la Casa Colorada, como un centro cultural y artístico.

La exposición la conforman 20 obras de Premios Nacionales de Arte, que es auspiciada por la Sociedad Nacional de Bellas Artes y de coleccionistas par-

Las grandes obras tienen las firmas de Pablo Buchard, Pedro Reszka, Camilo Mori, José Perotti, José Caracci, Benito Rebolledo, Samuel Rebolledo, Laureand Samuel Roman, Guevara, Marta Colvin, Ana Cortés y Carlos Pedraza.

Durante el acto de apertura de la muestra, la Directora de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, Marta Stefanowsky, explicó las vivencias de los pequeños autores, mientras se proyectaban diapositivas con las obras infantiles, cuyo mundo y esperanza se reflejan en las telas de los promisorios artistas.





El Subdirector General de la FAO, Dr. Pedro Moral-López, hace entrega al Secretario Permanente del SELA, Embajador Carlos Alzamorade una medalla recordatoria de su visita a la cede latinoamericana de la FAO.

# FAO y SELA Formalizaron Entendimiento en Acciones

La FAO y el Sistema Económico Latinoamericano, SELA, acordaron formalizar un entendimiento que permita desarrollar un programa de trabajo según el cual la Oficina Regional de la FAO en América Latina asistirá al SELA en acciones relacionadas con la agricultura, la pesca, mercados y agroindustrias.

El documento fue firmado en la Sede Latinoamericana de la visitante será compuesto por 47 Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, por el Subdirector general de la FAO, Dr. Pedro Moral-López, y el Secretario Permanente del SELA, Embajador servicio.

Haciendo referencia a la acción del SELA en el continente, Moral-López señaló que la FAO valora debidamente la importancia que el SELA asigna a la cooperación agropecuaria y alimenticia entre sus países miembros y comparte su preocupación respecto a los grandes problemas que afectan el abastecimiento, la nutrición el comercio y la seguridad alimentaria en América Latina. "A esto se agrega la identidad de objetivos que ambas organizaciones persiguen en tan trascendentes materias".

El Embajador Alzamora, por su parte, expresó su reconocimiento por la acción de la FAO y en especial de su Oficina Regional Latinoamericana, indicando que una de las tareas por delante es tratar de crear conciencia, tanto dentro como fuera de la región, del enorme potencial de América Latina, autosuficiente en energía, con población homogénea y con una gran tradición de solidaridad.

"El gran talón de Aquiles de América Latina es el de la tures" o traspaso tecnológico y agricultura y la alimentación y por eso estamos dispuestos a prestar el desarrollo de los "tradings", también nosotros a la FAO toda nuestra colaboración", señaló Alenta entidades que actúan de contra productores y companyo.

El documento abre las puertas a un acuerdo a ser ratificado dores.
por el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Edouard Saouma, y el cional propio Secretario Permanente del SELA, Embajador Carlos Altativa zamora.

# Comercio Chileno - Brasileño Subirá a mil Millones de Dólares en 1980

El intercambio del comercio chileno-brasileño podría incrementarse a 1.000 millones de dólares este año, como resultado de la visita de una misión empresarial, encabezada por el Presidente del Forum de las Américas, Mario Garnero.

El grupo arribará el 16 a esta capital para analizar las posibilidades de aumentar las relaciones comerciales y empresariales entre ambos países.

El presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Valdés, señaló que esta visita debe traducirse en un notorio repunte del intercambio bilateral, para alcanzar los mil millones de dólares en 1980.

En la reunión, ofrecida a la prensa, estaban presentes además, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Hernán Daroch, y el representante del Instituto Promotor de Exportaciones en Brasil, Patricio López.

La misión brasileña es auspiciada por la embajada de Chile en Brasil, la SOFOFA y la Confederación de la Producción y el Comercio. El grupo visitante será compuesto por 47 representantes de los más destacados rubros productivos y de servicio.

## PROYECTOS

El representante de PRO-CHILE, Patricio López, señaló que la presencia de connotados personeros de la actividad privada brasileña permitirá, no sólo un aumento del intercambio a través de contactos directos. Ella —dijo— hará posible el estudio de nuevas formas de colaboración y complementación a través de "Joy ventures" o traspaso tecnológico y el desarrollo de los "tradings", entidades que actúan de nexo entre productores y compradores.

Los tradings, explicó el funcionario, abren enormes expectativas al desenvolvimiento comercial de ambos países, al intercambiar los productos en otros mercados, garantizando seguridad en la entrega a aumenta precios razonables.

Por su ciones para di aumenta aumenta 1,5%, en

## COMERCIO

En 1979 el intercambio comercial chileno-brasileño llegó a los US\$ 745 millones. En 1973 el volumen bordeaba los US\$ 67 millones.

Durante el período indicado, las exportaciones chilenas a ese país subieron de US\$ 33 millones a US\$ 383 millones, de acuerdo a cifras de los Bancos Centrales de ambas naciones. La participación nacional en ese mercado aumentó entre 1973 y 1979 de un 0,5 a un 2 %.

Por su parte, las importaciones procedentes de Brasil aumentaron de un 0,6 a un 1.5%, en nuestro mercado.

1,5%, en nuestro mercado. El presidente de la SOFOFA, Hernán Daroch, destacó que la visita de los empresarios brasileños corresponde a uno de los resultados de la gira realizada por el entonces Ministro de Economía, Pablo Baraona, en 1975.

## PROGRAMA

La misión empresarial sostendrá sesiones de trabajo entre los días 16 y 18 con representantes del sector privado chileno.

Las deliberaciones serán inauguradas por el Presidente

de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Valdés, el lunes próximo a las 9.30 horas, luego, a las 10 horas, el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro hará una exposición sobre "La realidad socio-económica chilena y sus proyecciones para la década del 80".

El mismo día, en la tarde, expondrá el presidente de la Asociación de Bancos, el presidente de la SOFOFA y un representante brasileño.

En las sesiones se abordarán aspectos puntuales sobre cobre, molibdeno, productos agropecuarios, maquinarias y equipos y otras mercaderías que figuran en el intercambio bilateral.



De izquierda a derecha: Hernán Daroch, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril; Manuel Valdés, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, y Patricio López, representante de Pro-Chile en Brasil

# Italia Busca Recuperar los Mercados Chilenos

Los productos comerciales e industriales de Italia tienen buenas posibilidades de colocación en el mercado chileno, según estimó Aquidario Corrado, funcionario del Ministerio de Comercio Exterior italiano, al regresar de una visita de exploración para estos efectos.

Corrado, quien se entrevistó en Santiago con los más altos personeros del sector económico y financiero, tanto estatales como privados, cumplió una labor que le fue encargada por el Instituto de Comercio Exterior de su país, que pretende la diversificación y ampliación de las exportaciones de las industrias italianas.

Durante sus contactos en Santiago, Corrado pudo comprobar que, la economía chilena es "prometedora" para los productos italianos y que las estadísticas también reflejan "la realidad de una balanza de pagos a favor; la reducción de la inflación, la estimulación del crecimiento del producto nacional y la diversificación de sus exportaciones".

Como puntos negativos, indicó que las cifras también revelan que "las inversiones no han llegado a niveles óptimos, la deuda exterior manifiesta un crecimiento y persiste el problema del desempleo".

## RECUPERACION

Corrado estimó que Italia, con respecto al mercado chileno, se encuentra frente a una bifurcación: "Por una parte continuar ausente y dejar el campo abierto a los competidores, o por la otra, la recuperación del tiempo perdido".

Si se decidiera por esta segunda posibilidad, explicó que Italia deberá, por una parte equilibrar la balanza comercial, que hoy favorece a Chile pues vendió en 1979 a Italia, productos por doscientos millones de dólares y en cambio compró por cien; "aquí será necesario —dijo— incrementar la promoción de

los productos italianos en Chile para aumentar sus colocaciones".

También indicó que simultáneamente Italia debería abrir líneas de créditos para poder efectuar inversiones en Chile. En Santiago se informó que existen aquí proyectos para el futuro inmediato del orden de los dos mil millones de dólares.

Esta orientación de capitales y productos, a juicio del funcionario, deberá ser preferentemente en los sectores agroindustriales, forestales, de la pesca y bancarios "que son los que ofrecen mejores ventajas comparativas y para los cuales el mercado italiano se encuentra en condiciones de satisfacer".

Si bien la calidad y diversificación de los productos italianos son ampliamente valorados en todo el mundo, y Chile no es un excepción, dentro de la fase de recuperación del tiempo perdido es necesario una mayor agresividad.

Para ello, según señaló Corrado, es necesaria la venida a Chile de misiones específicas de industriales y operadores económicos y comerciales, El personero italiano, recordando que sólo el cinco por ciento del territorio agrícola chileno se encuentra mecanizado, señaló como prioridades las ventas de maquinarias para la agroindustria, la enología, embalaje de frutas, industria alimenticia (especialmente para productos del mar), materiales para la construcción, electrodomesticos y mobiliarios.

Otra etapa de complementación para estas misiones de operadores, sería una más importante participación y presencia coordinada por el Instituto de Comercio Exterior italiano en la Feria Internacional de Santiago y la realización de una muestra autónoma italiana con la exhibición de toda la gama industrial y comercial de ese país, en conjunto con las expresiones de carácter cultural, de la moda, gastronomía e incluso deportivo de ese país. (AN-SA)

# SINTESISTECONOMICA

## COBRE

Una fuerte baja experimentó el precio del cobre, al cotizarse en US\$ 1,01 la libra en la Bolsa de Metales de Londres. Su precio anterior había sido de US\$ 1,09 la libra. Ayer se tranzaron 14.650 toneladas métricas del metal. El precio promedio anual quedó en US\$ 1,20 la libra.

## TURISMO

El Centro Editor Turístico entregó su primera publicación especializada destinada a las empresas y ejecutivos del rubro. La publicación "Informativo Cet" pretende contribuir al conocimiento y análisis del desarrollo de la actividad. Será distribuida gratuitamente a 2 mil entidades del ramo.

## **JORNADAS**

Con el fin de promover las IV Jornadas Agricolas-Ganaderas, a realizarse en Estados Unidos y Canadá, llegó al país, Ernesto Lecher, alto ejecutivo de Nordic Tours de Canadá.

## EXPERTO

Hoy regresa al país, luego de desempeñarse durante 9 años como Jefe del Departamento de Energia del Banco Mundial, el experto Efraín Friedman. El especialista desarrollará investigaciones sobre alternativas energéticas en la Compañía de Petróleos de Chile, COPEC.

## COMERCIO

Llegó al país, el industrial italiano, Beniamino Negri, procurador de la Cámara de Comercio Italiana y de los países de América Latina en Milán. El personero estudiará con representantes del sector privado, la creación de un Comité Empresarial chileno-italiano.

## CAMARA ESPAÑOLA

Con el fin de explorar las posibilidades de incrementar el intercambio de España con la XII y XI Regiones, viajaron a esa zona el Consejero Comercial de esa representación, José Fernández Trelles, y el Presidente de la Cámara Española de Comercio, Rafael Souza.

## COMISION

El Ministerio de Tierras y Colonización creó la Comisión Especial del Enajenaciones, organismo que estará encargado de fijar el valor de los bienes fiscales que sean vendidos.

## NUEVO PUENTE

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo llamó a licitación para la construcción de un nuevo puente de acceso a Lo Curro, para reemplazar al existente, que es demasiado estrecho y sufre las crecidas invernales. Enfasis a lucha contra extrema pobreza

# Ministro De Castro Reafirmó Rol Subsidiario del Estado

• Presidente del BUF, Pablo Baraona, dijo que la balanza comercial superará los 20 mil millones de dólares en 5 años

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, reafirmó ayer que "la labor del Gobierno continuará siendo complementaria al esfuerzo individual de los más desposeidos para otorgarles las herramientas necesarias que les permitan superar en forma permanente e independiente su situación de pobreza

un acto de celebración del 5º

aniversario del Banco Unido de Fomento, que tuvo lugar en el Palacio Cousiño.

La ceremonia contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet; los integrantes de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei y General César Mendoza; Secretarios de El Secretario de Estado hizo Estado, Embajadores, los esta aseveración al intervenir en ejecutivos máximo del BUF y

## La Primera Dama Inauguró dos Obras en San Bernardo

• Hogar para la Niña Adolescente y Escuela de Capacitación

Un hogar para la Niña Adolescente y una escuela de capacitación para socias de Centros de Madres inauguró ayer en San Bernardo la Primera Dama, señora Lucía Hiriart.

Ambos establecimientos funcionarán bajo la responsabilidad y tuición de CEMA- Chile que aportará su voluntariado y personal

El primero estará destinado a la atención de 30 niñas entre 10 y 15 años de edad, en su mayoría provenientes de hogares en si-

Las beneficiadas reciben allí alimentación y formación integral, en tanto que son enviadas a colegios cercanos.

La ceremonia inaugural contó también con la asistencia del Cobernador de los departamentos de San Bernardo y Maipo, Coronel Carlos Meirelles; del alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial; de la vicepresidenta de la delegación Maipo de CEMA-Chile, Raquel de Meirelles, y voluntarias de la entidad

Esta última destacó la colaboración prestada por diversas instituciones y colegios para la construcción de este hogar, como también de la Municipalidad.

Posteriormente, la Primera Dama acompañada de las autori-dades locales recorrió el establecimiento departiendo con las menores albergadas.

la esposa del Presidente concurrió a la ceremonia inaugural de una escuela de capacitación para socias de Centros de Madres, quienes serán entrenadas en diversas especialidades por

Responsabiliza a chofer de Vía Sur

# Lapidario Informe de Carabineros Sobre Accidente de Tránsito

Valparaiso.-Lapidario es el informe del Servicio de Investigaciones de Accidentes del Tránsito de Carabineros, contra el conductor del bus de la empresa Via Sur, a quien se culpa como causante directo del accidente carretero que dejó como resultado 32 heridos, 4 de ellos graves, registrado en la mañana del miércoles en la variante Agua Santa.

El informe establece que Pedro Antonio Magallanes de 34 años, casado, conductor de la máquina Vía Sur, patente HUA-33 de Cartagena, causó la triple colisión luego que en su trayecto no consideró la mala visibilidad y lo resbaladizo del pavimento, especialmente en una zona de curva.

La triple colisión se produjo en el cruce Los Placeres, cuando el Vía Sur impactó a la máquina de la empresa Transmar, gobernada por Fernando González, de 24 años de edad, originando, finalmente, que una camioneta, que venía detrás del primero, lo-

## ACCIDENTE DE VALPARAISO

Delia Pérez Ortega, de 40 años de edad, una de las víctimas graves del choque de dos buses y una camioneta ocurrido el miércoles a la entrada de Viña del Mar, fue trasladada ayer desde el Hospital Gustavo Fricke a la Unidad de Neurocirugía del Hospital Van Buren, de Valparaíso. Ella es la más grave de este accidente ya que sufre un traumatismo encéfalo craneano con complicaciones y está sometida a tratamiento intensivo.

Su hermana Judith se recupera de fracturas diversas y según se informó en la posta viñamarina se encuentra fuera de peligro.

Los demás heridos graves y menos graves de este nuevo accidente carretero fueron dados de alta y enviados a sus domicilios. Los choferes fueron puestos a disposición del Primer Juzgado

del Crimen de Valparaiso, donde se instruye el sumario correspon-

El chofer de la camioneta, Rafael García, fue trasladado ayer a la Clínica de ASIVA, donde se recupera, en calidad de detenido.

**ECONOMICO** 

En su discurso, el Ministro De Castro hizo presente que la labor complementaria del Gobierno en favor de los más desposeídos es el significado de la politica social y constituye la importancia del crecimiento económico nacional.

Observó que si el país hu-biera seguido creciendo a tasas históricas, habría duplicado su ingreso per cápita en 46 años, mientras que a las acuales tasas (8%), duplicará su ingreso en 11 años. Agregó que "esto significa que una misma gene-ración de chilenos, con sus hijos, gozará de un progreso que ya es evidente"

Sostuvo por otra parte, que persisitirán las diferencias en los níveles de ingresos, porque en toda sociedad en que se permita la libertad económica existirán quienes tengan más éxito que otros"

Reiteró entonces, que "el Gobierno pretende hacer enfasis en lo que le es propio a su rol fundamental, que es actuar en forma importante en la solución permanente de las causas que generan la extrema

## PRESIDENTE DEL BUF

Por su parte, el presidente dei Banco Unido de Fomento, y ex Ministro de Economía, Pablo Baraona, señaló que la institución está operando con activos totales por el equivalente a 164 millones de dólares, de los cuales 120 millones son prés-tamos a largo plazo de hasta 12 años y de estos, 40 millones corresponden a operaciones hipotecarias.

Informó que las fuentes financieras del BUF corresponden en un 50% a la banca extranjera; un 28% al mercado comprador de bonos; un 8% a su capital y el resto a operaciones no hipotecarias en el mercado nacional.

Indicó que el Banco deberá adecuarse a "un crecimiento estable superior a las tasas de los últimos tres años, con una inflación decreciente y con una balanza comercial que supe-20 mil millones de dólares dentro de 5 años, con un flujo neto de capital extranjero de sobre 5 mil millones de dólares en el mismo período y con un volumen de inversión privada y pública que superará os 50 mil millones de dólares".

Más adelante hizo presente que "el sector privado requiere fundamentalmente que desaten las manos para darse a la tarea de traer crecimiento al país. El Estado es el responsable entregar una política de desarrollo que lo haga posible y de crear los instrumentos que le permitan diseminar la prosperidad que sin duda es la gran garantía de estabilidad para el

## MEDALLAS

Al término del acto, Baraona hizo entrega de una medalla recordatoria al Jefe del Estado y posteriormente a ejecutivos y profesionales fundadores del



UNA VISITA de cortesía realizó ayer el Embajador de Ecuador, Gustavo Cordobés Pareja, al Director Delegado de Gobierno de nuestro diario, Luciano Vásquez Muruaga. En la

fotografía, el diplomático ecuatoriano departe cordialmente con nuestro Director. Junto a ellos, el Consejero de esa sede diplomática, Abelardo Posso Serrano.

Del Diario Oficial de hoy

# Rige Plan 1980 en Sistema de Prestaciones Familiares

Prestaciones Familiares para el ejercicio del año, terio del Interior, por medio del cual se declara 1980, por medio del Decreto Nº 5 del Ministerio en estudio la situación patrimonial del ex dide Trabajo y Previsión Social. Esta aprobación es sin perjuicio de las modificaciones que puedan introducirse más adelante, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25º del Decreto Ley Nº 307, de'4 de febrero de 1974. Este cuerpo se publica en el Diario Oficial de hoy.

También se establece que el monto de la asig-nación familiar será a partir del 1º de enero de 1980, el fijado conforme a lo dispuesto en el artículo 37º del Decreto Ley Nº 670, de 1974 y sus modificaciones. En cuanto a la tasa de cotización al Fondo a partir del 1º de enero de 1980, será de 10% de la remuneración imponible, establecida en el Decreto Ley Nº2.448, de 1978.

Por medio del Decreto Nº 181 del mismo Ministerio, se modifica el programa del Sistema Unico de Prestaciones para el Ejercicio del año 1979, procediendo a suplementarse los recursos para gastos administrativos y para el presupuesto mismo del fondo.

**OTROS DECRETOS** 

En el Diario Oficial de hoy se publica también renuncia voluntaria a sus funciones.

Se aprobó el programa del Sistema Unico de el extracto del Decreto Nº 89 Exento del Minis putado y dirigente del proscrito Partido Co-munista Tomás Enrique Solís Nova. De esta forma se ordenó a los jefes de servicios, instituciones, organismos, entidades, empresas del sector público, semifiscal, privado y de administración autónoma, hacer llegar a los Ministerios del Interior o al de Tierras y Colonización, cualquier antecedente que obre en su poder, sobrela citada persona, debiendo abstener de realizaro autorizar cualquier acto que pueda significarla transferencia de sus bienes a un tercero.

> Como nuevo Director de Educación Secundaria fue designado Alvaro Arriagada Norambuena, en virtud al Decreto 1.093 de fecha 6 de febrero, del Ministerio de Educación Pública y que aparece en el Diario Oficial de hoy. Alvaro Arriagada es profesor de Estado y se desempeñó como Secretario Técnico de la Superintendencia de Educación Pública. Reemplaza en este cargo a Horacio Aránguiz Donoso, quien presentó la

# Aprobado Régimen de Gobierno de la Región Metropolitana

· Creadas las provincias de Chacabuco, Cordillera, Maipo, Talagante y Melipilla

sesión legislativa, aprobó ayer el Decreto Ley que establece el régimen de Gobierno y Ad-ministración de la Región Metropolitana de Santiago,

La Junta de Gobierno, en dividiéndola en un Area Metropolitana y cinco provincias. Las provincias son Chaca-Cordillera, Maipo, buco,

Talagante y Melipilla. También asignó al Area

Así lo informó la Secretaria de Prensa de la Presidencia al dar cuenta de la sesión legislativa que se efectuó ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado, General Augusto Pino-

Metropolitana y a las nuevas

cinco provincias las respectivas

comunas: Area Metropolitana,

15 comunas; Chacabuco fres comunas; Cordillera, tres

comunas; Maipo cuatro co-

munas; Talagante cuatro

comunas, incluyendo dentro de

éstas a San Pedro y Alhué que

eran de la VI Región O'Higgins

comunas;

y Colchagua.

Melipilla, cinco

El comunicado expresa que la importancia de este Decreto Ley aprobado ayer es que constituye la séptima y última el del proceso de regionalización de los organismos dependientes del Gobierno Interior. Sólo quedará pendiente como labor legislativa la regionalización del Poder Judicial.

A la sesión concurrieron los integrantes de la Junta de Gobierno, los Ministros de Interior, Hacienda, CONARA, Ministro Jefe del Estado Mayor Presidencial, Ministro Jefe del Comité Asesor, el Secretario de Legislación y los asesores jurídicos de la Junta de Gobierno.

# Canciller Cubillos Viajaría a Japón

En esferas vinculadas al Ministerio de Relaciones Exteriores y a la diplomacia, se informó ayer que el Canciller Hernán Cubillos viajará a Japón en una visita de carácter oficial que se prolongaría por una semana.

La versión extraoficial indicó que el Ministro Cubillos concretaría su viaje a continuación de la gira que realizará el Presidente Augusto Pinochet a Islas Fiji y Filipinas.

La visita del Presidente Pinochet a esas naciones Asiático está programada oficialmente para fines del presente mes de marzo, y también se ha dicho que el Primer Mandatario, a su regreso de Manila, hará una breve visita a Hong

Los mismos medios que proporcionaron esta versión, dijeron que el Canciller Cubillos viajaría desde Hong Kong a Tokio, acompañado por una comitiva de funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y otros personeros de Gobierno.

El viaje de Cubillos a Japón fue descrito ayer como una retribución a la visita que practicó a Chile, en octubre del año pasado, el Canciller japonés Sunao Sonoda.

En aquella oportunidad, el Ministro de Relaciones Exteriores extendió una invitación oficial al Canciller Cubillos para que éste visitará el Imperio Oriental (UPI).

# Arica Ofrece su Eterna Primavera Para Realizar Turismo de Invierno

· Alcalde de la ciudad más nortina de Chile habla sobre los planes que existen para convertir al turismo en la principal actividad ariqueña

Arica no desea que eso de Ciudad de la Eterna Pripor lo que se la conoce en todo el país y el extranjero, quede sólo en una frase o slogan. Por el contrario, sus autoridades se encuentran empeñadas en, precisamente, aprovechar esa primavera eterna, a la que acompaña una infraestructura turística de primera categoría, para que sean miles las personas que visiten la ciudad. Han llegado al convencimiento, quienes dirigen los destinos ariqueños, que el turismo es la base sobre la cual habrá que asentar el desarrollo y futuro de la zona. Y hacia la meta de convertir a la ciudad que es la puerta norte del país, en un centro turístico de primer orden, han dirigido todos sus esfuerzos. Tal es así, que el año del centenario lo han denominado "El año del turismo ariqueño

El coronel (R) Manuel Castillo Ibaceta es el alcalde de la ciudad del Morro histórico. Ahora está en Santiago participando en el congreso de alcaldes que se realiza en el edificio Diego Portales. Fue durante una pausa de ese evento que lo entrevistamos y allí nos dio a conocer algunos de los proyectos que se están realizando para celebrar este año de los ariqueños, sino para Chile

"Todos los meses de este año estamos realizando eventos de gran categoría, para resaltar 1980. Es así —dijo— como para junio, julio y agosto, queremos promover el turismo de invierno, para aprovechar las ventajas climáticas de Arica. Allá la gente puede ir a la playa y decidirá al respecto. hañarse en el mar durante todo llegar a 'nuestra ciudad y quedarán encantados de ella".

Le preguntamos sobre la toma del Morro de Arica y nos señaló que el programa ya fue confeccionado, pero aún falta la aprobación del Gobierno. "De todas maneras, en la Semana Ariqueña, que es del 2 al 9 de junio, hay considerados

entes

Sólo

n del

In-RA.

ayor e del

civico-militares; el Campeonato Nacional de Cueca y también se va a realizar una exposición numismática presentada por el Banco Central. Es la primera vez en el país que se ofrece una muestra de esta importancia y por eso esperamos contar para su inauguración con la presencia de S.E. el infraestructura turística, res-Presidente de la República".

También hay otros eventos programados, para el resto del capital valiosisimo, como lo es año, como la elección de la Reina de las Playas y Piscinas el do un tour que mostrará mucho 22 de junio; el Campeonato de nuestra riqueza arqueo-Nacional Escolar de Atletismo, lógica. A la entrada del valle de a realizarse en el Estadio Azapa, hemos creado un pueblo Carlos Dittborn y una Olim- artesanal que es caso único, piada Nacional Escolar. Además está considerada una reunión nacional de la Cámara taller y su sala de ventas. El de Comercio. Como se puede apreciar, son eventos de gran importancia, que atraerán gran cantidad de público y acapararán el interés nacional. Eso es precisamente lo que se buscapara fomentar el turismo".

## **BUSCANDO ORIGENES**

En la conversación con el alcalde salió a relucir también un tema que aunque pareciera un tanto insólito, es de interés para el lector. Arica busca su origen: "La Municipalidad -dijo el alcalde— tiene mucho interés tanta significación, no sólo para en que se conozca y difunda como y cuando se fundo Arica. Para esto firmó un convenio con la Universidad de Chile, y se llamó a escritores e investigadores para que estudien e investiguen sobre cómo y cuándo nació Arica. Habrá premios para los mejores trabajos, los que serán revisados por la Universidad de Chile, que

"Así —agregó— vamos a el año, así que aquellos que saber finalmente de una vez por quieran "capear" el frío invier- todas cual es el origen de nuesno capitalino o del sur, puede tra ciudad. Hay muchas versiones. Unos dicen que ya existía durante el período de los incas; otros, que fue fundada por celebración del centenario de la los españoles. Ahora se decidirá definitivamente sobre esta con-

## **HACIENDO TURISMO**

El alcalde Castillo vuelve al tema del turismo. Señaló que la números como ceremonias Municipalidad a su cargo se en-

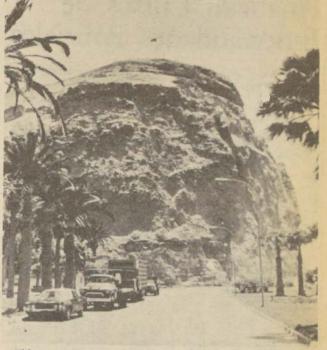


Por Luis Gómez Pardo

pecto a la cual tienen mucho su clima. Ahora estamos creancreo, en el mundo. Allí el artesano tiene la vivienda, el pueblo tiene además una reproducción exacta de la iglesia llegado la afluencia de público, que hemos debido construir un tour. restaurante, El Tambo, que es-

cuentra empeñada en crear una También se está trabajando en el circuito arqueológico, porque a la entrada de la ciudad hay adelantado. "Tenemos un un pucará legítimo que se está restaurando en convenio con la Universidad de Chile. Luego se seguirá - en este tour - hacia el Oriente. En el lugar denominado Alto Ramírez, está el Cerro Sagrado, con antiquísimas inscripciones. También, más adelante, hay una aldea prehispánica y luego tumbas incásicas. El viaje llega enseguida al Museo de Azapa, para terminar en el poblado artede Parinacota. Ha sido un éxito, sanal. Es algo muy especial e ya que siempre está lleno de interesante y estoy seguro que visitantes. A tal extremo ha contará con muchos viajeros contará con muchos viajeros interesados en realizar este

"Hay mucho más en materia tará listo en el mes de junio y turística por hacer en Arica, ofrecerá comidas típicas de la .como el mantenimiento de las zona y netamente chilenas. playas que estamos realizando



El histórico Morro que año a año atrae a miles de visitantes. Este año deberán haber más con motivo del Centenario.

para los turistas de invierno del centro y sur del país naturalmente, ya que allá en el norte, en Arica, bien sabido es que vivimos una eterna primavera que ahora queremos aprovechar para así asegurar el desarrollo de nuestra ciudad".

La reunión de alcaldes se reinicia y damos por terminada la entrevista. Lo que pudo haber quedado en el tintero, como otras obras, tanto de turismo o de cualquier tipo, que se están realizando en Arica, queda para una próxima oportunidad. Por ahora, está el aviso dado. La Eterna Primavera está esperando a los turistas del invierno que se nos viene encima a pasos agigan-



# **MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA**

# PATENTES 1980

**LUGARES DE** ATENCION:

- PEDRO DE VALDIVIA 963
- PLAZA INES DE SUAREZ POR BILBAO EN-TRE PEDRO DE VALDIVIA Y ANTONIO VARAS
- PROVIDENCIA ESQUINA DE MIGUEL CLARO (DESDE EL 1° DE MARZO)

HORARIO:

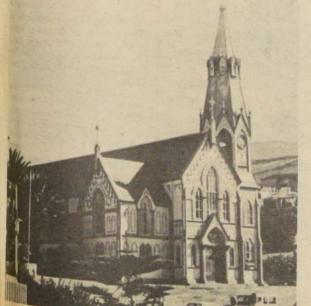
**LUNES A VIERNES: 8,30 A 17,15 HORAS** 

**AUTOMOVIL CLUB DE CHILE** Fidel Oteíza con Pedro de Valdivia Lunes a Sábado de 8 a 20 hrs.

PRESENTAR: RUT DEL PROPIETARIO DEL VEHICULO PADRON AND ANTERIOR **CERTIFICADO DE REVISION TECNICA Y GASES** 

CONTIGUO A LOS LUGARES INDICADOS DE ATENCION, EXISTEN SERVICIOS AUTORIZADOS DE REVISION TECNICA Y DE GASES

**EL ALCALDE** 



Igesia San Marcos de Arica, diseñada por el célebre Eiffel, el mismo de la torre de París. Atracción turística ciento por ciento.

En Prefectura Aeropolicial de Carabineros

# Finalizan Cursos de Especialidades Policiales

Cuarenta y siete oficiales, pertenecientes a la Prefectura Aeropolicial de Carabineros, recibieron ayer sus diplomas de especialidades, al finalizar

seis nuevos cursos ofrecidos por esa repartición.

En una brillante ceremonia, presidida por el



El General Mario Mackay hace entrega de los diplomas correspondientes al curso de pilotos de helicóptero

General Subdirector del Cuerpo de Carabineros de Chile, Gral. Mario Mackay Jaraquemada, la Prefectura Aeropolicial efectuó la graduación con la cual culmina el año docente 1979 de esa entidad de las Fuerzas Ar-

Los oficiales graduados son: 10 especialistas en vuelo con instrumentos; 7 pilotos de avión; 5 pilotos de helicóptero; 10 pacacaidistas; 10 mecánicos de aviación y 5 pilotos del Club Aéreo de Carabineros.

La Prefectura Aeropolicial creada por Orden General el 24 de abril de 1972, depende directamente de la Plaza Mayor de Orden y Seguridad y cumple diversas tareas, en tre las que se cuentan e traslado de autoridades, de funcionarios, de enfermos heridos, el patrullaje de carreteras y litoral y tareas de rescate ya sea en labores propias o en operativos de apoyo al SAR en cualquier lugar del territorio en que se les solicite.

# Convoca a Asignación de Casas

El Servicio de Vivienda y Urbanismo formuló un llamado a las personas inscritas en el antiguo sistema de prelación para asignarles viviendas en diversas comunas del Area Metropoli-

Pueden optar a estas uni- blicada el 29 de diciembre de dades habitacionales, los inscritos para viviendas clase A y B de las comunas de Conchalí y clase A de Santiago, Ñuñoa, La Cisterna y San Miguel, comprendidos en la nómina pu-

También, los postulantes

rezagados de cualquier comuna y clase de las nóminas de 1975 y

SERVIU asignará viviendas de los conjuntos habitacionales Los Peuños, de La Florida Copa Dos, de Colina y Nonato Coo, de Puente Alto. El valor de las viviendas fluctúa entre las 7.719 y 11.231 cuotas de

El llamado será atendido de acuerdo al sistema de adquisición de viviendas con subvención estatal, ascendente a 200 unidades de fomento (unos \$177 mil) y con el crédito otorgado por el SERVIU.

# Gastronómicos Preocupados por Disolución de Sindicato

## • Se trata del gremio del Club de la Unión

laboral entre los trabajadores gastronómicos de la capital efectuó ayer el Sindicato Provincial que los agrupa concluyendo que de confirmar la justicia la disolución del gremio del Club de la Unión, se estará sentando "un grave precedente para los trabajadores chilenos y su derecho a sindicalización"

En rueda de prensa ofrecida por el presidente subrogante del Sindicato Gastronómico, Luis Salvo, se informó también sobre la marcha de la negociación colectiva en el sector, concluyéndose que los resultados han sido mejoramientos por sobre el IPC y que han existido algunos problemas en empresas que han pretendido o desconocido conquistas sociales anteriores.

Respecto al trámite del Club de la Unión, el presidente del Sindicato Industrial, Zenén Araneda, que agrupa a 145

Un balance de la situación Ministro de la Corte del Trabajo acogió recientemente una petición formulada por el presidente de la entidad y ex presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez, en cuanto a que ese gremio debiera ser disuelto atendiendo las circunstancias que esa no era una empresa de lucro.

Señaló Araneda que tal hecho no es efectivo por cuanto todos los socios que concurren a ella lo hacen voluntariamente v en tal medida asumen la condición de empresarios. Respecto al lucro, dijo que ello lo hacía el Club de la Unión en la medida que ofrece sus salones e inmueble en general para manifestaciones sociales, etc., que tienen un claro fin comercial.

Agregó el dirigente que el sindicato, creado en 1966, nació cumpliendo con todos los trámites de rigor y en virtud de un decreto legalmente promulsocios, señaló que un fallo de un gado. "Desde entonces nadie

objetó su existencia y ninguna directiva del Club pretendió desconocer su legalidad. Así fueron suscritos innumerables acuerdos, convenios, actas de avenimiento, etc.", acotó.

Finalmente, y en cuanto a este tema Zenén Araneda señaló que recurrieron de apelación a la Corte del Trabajo y que consultan también ir de queja a la Corte Suprema, "pues esto significaría un grave precedente para los trabajadores y al más elemental principio laboral, cual es la libertad de asociación y ejercicio sindical". Paralelamente, presentaron al Ministro del Trabajo todos los antecedentes del problema esperando una respuesta del personero.

## NEGOCIACION COLECTIVA

Por otro lado, el presidente del Sindicato Provincial Gastronómico, Luis Salvo, informó que de los 5.600 afiliados hasta ahora han participado en la negociación colectiva un número estimado de 1.500 socios.

Expresó que en términos generales el cálculo promedio que se ha hecho han sido reajustes del 4 por ciento sobre el IPC, habiéndose llegado a la necesidad de tener que luchar en algunos establecimientos "para que nos respeten conquistas sociales ya obtenidas an-teriormente".

Salvo expresó su preocupación por estos reajustes indicando que dado que el grueso de esos trabajadores percibe el ingreso mínimo, a excepción de garzones y maitres que están a porcentaje, "los empresarios debieron haber otorgado más porque ellos mismos reconocieron recientemente a través de la Asociación de Hotelerosy Gastronómicos que nunca han ganado más plata que en los il-

timos años" Finalmente, expresó su preocupación por el cierre de algunos establecimientos que han provocado cesantía en el



Un balance de la negociación colectiva entre los trabajadores gastronómicos y el problema surgido con el Sindicato del Club de la Unión, dieron a conocer los dirigentes Luis Salvo y Zenén

# 41 Días de Huelga Cumplió "Matesa De "extremadamente crítica" calificaron su situación laboral y

familiar los 171 trabajadores de la industria textil "Matesa" quienes cumplieron ayer 41 días de huelga legal, anunciando que un último encuentro sostenido ayer con la empresa terminó nuevamente en

Según informaron los presidentes de los sindicatos industrial y de empleados, Boris Carvajal y Misael Alvarez respectivamente, ha habido intransigencia por parte de la empresa en poner término a este paro debido que a juicio de ellos sus demandas son atendibles por la empresa.

Explicaron que el pliego colectivo presentado el 17 de diciembre solicitaba reajustes de un 100 por ciento sobre el IPC para el personal, pero que desde esa época ellos han propuesto diversas soluciones tales como un 15 por ciento incluido el IPC, lo cual también ha sido rechazado por la gerencia.

La contraoferta laboral se ha mantenido desde un principio en únicamente el índice atendiendo la crítica situación económica por la que atraviesa el rubro textil.

Los dirigentes señalaron que además de lo anterior ellos solicitaron un 10 por ciento de participación garantizada contra un 3 por ciento para operarios y cuatro vitales anuales para empleados que ofrece al respecto la empresa. "De aceptar esto estaríamos perdiendo conquistas anteriores por cuanto la participación era de un 6 por ciento", dijo Carvajal.

## **IRENESA**

Por otro lado, diez días de huelga cumplieron los 26 trabajadores de la industria de recauchajes IRENESA. El paro se debió a diferencias en los porcentajes de reajustes en la negociación colectiva.

El sector laboral aspira a un 20 por ciento habiendo recibido una proposición de un 4 por ciento. Consideran que es posible dada la rentabilidad de la empresa que inclusive modernizó completamente la planta, según señaló el secretario del sindicato, Benedicto

# Colo Colo...

(Viene de la primera página)

inició a comienzos de mes, cuando Colo Colo se opuso a la utilización de su marca por la compañía extranjera, que presentó una solicitud en ese sentido en la clase Nº 29, de productos alimenticios.

De este modo, el club deportivo salvó un escollo, de los que se le presentan para ya sea

A estos se agrega el que se defender su nombre, o para ganar el mejor derecho a utilizarlo.

En esta brega ya ha quedado de manifiesto el sentir de la opinión popular, en sucesivas encuestas efectuadas al público, que ha coincidido en la necesidad de preservar para la institución deportiva el nombre del club más popular del país.

# AGENDA del trabajo

CARGOS EN SEGURIDAD SOCIAL

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social cursó diversas designaciones en organismos de su dependencia, figurando entre estas la del abogado Vicente Alfonso de la Fuente Montané, como secretario ejecutivo del Consejo Directivo del Cuerpo Arbitral, a que se refiere la ley 2.977 de 1979. Por otra parte, como Fiscal de la Superintendencia de Seguridad Social fue nombrado Juan Searle Bunster y en el puesto de vicepresidenta ejecutiva de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales, en carácter de suplente, se desempenará Gloria Lafourcade Jiménez.

## INDEMNIZACIONES SSS

Las indemnizaciones por accidentes del trabajo y enfer-medades profesionales de montos más altos concedidas por el Servicio de Seguro Social en el mes de febrero de 1980, fueron las siguientes:

A don Orlando del C. Burgos, minero de la Empresa Nacional del Carbón , \$ 150.145,52; a don Eustaquio



Capacitación en la Papelera

Un curso de capacitación en Primeros Auxilios suscribieron la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones y el Centro de Estudios Paramédicos. El acuerdo permitirá en una primera etapa preparar a 45 alumnos y tendrá una duración de setenta y dos horas pedagógicas. En el grabado suscriben el convenio el Jefe de Capacitación de la Papelera, Alfredo Rehren, y el Director Académico de PROPAM, Antonio Córdova.

Carrizo Segovia, minero de la Cía. Minera Ojo del Salado, \$ 131.367,15; a don Juan B. Reyes Jara, trabajador textil de "Ghevair y Ananías Ltda.",

\$ 127.074,05; a don Ismael Madariaga Olivares, minero de la "Compañía Minera Baritex" \$ 104.106,23; a don Antolin Toloza Chávez, minero de la

Empresa Nacional del Car

bón , \$ 101.938,91. El monto total de las indem nizaciones concedidas ascendi a \$ 1.230.949,18.



Como terremoteada quedó la casa del cuidador del Club de Rugby de la UCV, en el Sporting Club de Viña del Mar, Juan Ly Suarez, quien resultó gravemente quemado por una explosión de gas junto a su esposa e hijita.

Viña del Mar

# Tres Quemados en Explosión

Un matrimonio y su pequeña hija resultaron con quemaduras graves en una explosión de gas licuado, ocurrida ayer, en la casa del cuidador del Club de Rugby de la Universidad Católica de Valparaíso, en el interior del Sporting Club de Viña del Mar.

Según los peritos del Cuerpo de Bomberos, la explosión se debió a gas acumulado, que escapó de una cocinilla defectuosa, o cuya llave quedó a

"El Gronista" visitó la casa poco después de ocurrido el grave accidente hogareño y pudo comprobar que los dos balones de gas que tenía el joven matrimonio, estaban ingrandes destrozos, vidrios quebrados, un oso de peluche quemado y las murallas, cielos y calaminas del techo abierto y volados por la fuerza de la ex-

## LAS VICTIMAS

Al producirse el siniestro, a las 9.30 horas de ayer, estaban en el interior de la casa el

el do M,

María Teresa Manríquez Suazo, de 28, y su hijita Lorena Andrea, de sólo 3 años.

El informe de la Asistencia Pública del Hospital Gustavo Fricke de Viña del Mar señaló que el estado de los lesionados es grave, razón por la cual los tres fueron trasladados en la tarde de ayer en helicoptero al Pabellón de Quemados de la Posta Central de Santiago, para que fueran atendidos por especialistas.

De acuerdo con el referido informe, Juan Ly tiene quemaduras de 2º grado con el 40% de la superficie de la piel afectada; su esposa, también 2º grado y el 35% de la piel quemada; y la menor, el 15% tactos, al igual que el anafe de con quemaduras de tipo A y B, dos platos. En cambio, en el en la cara, brazos y abdomen en la cara, brazos y abdomen. living-comedor y en el único Agregaron que el accidente dormitorio se observabani pudo haber sido fatal.

## EL ACCIDENTE

Mi esposo despertó y dijo: "Son las nueve y media. Voy a poner la tetera", contó a "El Cronista" María Teresa Man riquez en su lecho de la Asistencia Pública de Viña. "Yo seguí acostada, porque la niña recién venía despertando. Descuidador Juan Felipe Ly saber qué había pasado". Suárez, de 36 años, su esposa Cuenta que en ese momento, al

**REMATE SAG** 

or cuenta y orden del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y de acuerdo al D.L. 1056 de 1975, remataremos en Coyhaique el Sábado 12 de Abril 1 lancha para turismo

Mayores detalles en próximos avisos

**Vicente Undurraga** Martillero de la Sociedad El Tattersall

Sociedad El Tattersall

# Liberados los Detenidos en Incidentes del Sábado

La totalidad de las personas detenidas el sábado último por desorden público que no fueron relegados, recobraron ayer su libertad luego que el Ministerio del Interior, cumplido el plazo legal de cinco días, no presentara requerimiento en su con-

De acuerdo a la información oficial entregada por Cara-bineros, los 46 hombres que permanecían detenidos en la Novena Comisaría de Caraen horas de la madrugada mientras las mujeres, un total de 34 que permanecían en la Primera Comisaría, lo hicieron en horas de la mañana. Todos, sin embargo, quedaron citados al juzgado de policía local por alterar el orden público.

## **AMPAROS**

Entretanto la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones desechaba un amparo interpuesto en favor de los hombres bineros, recobraron su libertad detenidos en la Novena Cocomunicación ilegal.

respecto el Ministro Presidente de esta Sala Hernán Cereceda, sólo se limitó a indicar que él había visitado la unidad policial para conversar tanto con los detenidos como con las autoridades de la Comisaria, a fin de esclarecer esta situación. Sin embargo, tras la visita, la Sala estimó que dicho recurso de amparoprotección no procedía, dejando entrever la autoridad que tal

registrado nunca

Por otra parte, hasta la Corte de Apelaciones también llegó la defensa de los detenidos que fueron relegados, por disposición gubernamental, a distintos puntos de la capital. En esta) oportunidad se presentó un recurso de amparo en favor de estas personas, argumentando que dicha medida era ilegal.

Hasta el cierre de esta edición no se había designado Sala para que tratara estos recursos.

Se hacía pasar por funcionario de ENAP

# Detenido Peligroso y Hábil Estafador

Efectivos de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones lograron la captura de un peligroso antisocial, con antecedentes policiales de robos v estafas, quien aparece como el responsable de una serie de delitos de falsificación y estafas que le brindaron un botín superior al medio millón de pesos, en menos de dos meses de

Se trata de Dante Darío Dimitri Deformes del Río,

pudo, porque estaba atascada.

en el recinto desde las 8.15,

hasta que oyó un gran ruido y

un remezón en los cimientos de

la casa del Club. Salió y enton-

ces vió la vivienda vecina des-

explosión.

quien para sus bajos cometidos de la capital que cancelaba con también se hacía llamar Gilio cheques de una cuenta corrien-Eugenio Lillo Varas, de 36 años de edad. El detenido, junto a un sujeto identificado como Juan Arturo Mondaca, utilizando falsa documentación y suplantando a personas, así como también falsificando timbres y otros documentos, se dedicó a hacer compras en diferentes locales comerciales



Dante Deformes del Río, en los momentos que ingresa en calidad de detenido al cuartel policial. Tiene a su haber más de una veintena de estafas

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO AMUNATEGUI Nº 66 CASILLA 24-D SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA Nº 16, 1º | IV |80, A LAS 16:00 HRS. (EN PLAZA) POR: FURGONES

PARA: SERVICIO SEGURO SOCIAL. PROPUESTA PUBLICA Nº 17, 27 III 80, A LAS 16.00

POR: VIRUTILLA FINA. PARA: STOCK D.A.E.

PROPUESTA PUBLICA Nº 18, 31 III 80, A LAS 16.00

POR: LIBRETAS DE MATRIMONIO ESPECIALES. PARA: STOCK D.A.E.

PROPUESTA PUBLICA Nº 19, 3 IV 80, A LAS 16.00 HRS POR: CORCHETES 26/6

PARA: STOCK D.A.E PROPUESTA PRIVADA Nº 14, 21 III 80, A LAS 11.00

POR: CAÑAMO.

PARA: CORREOS Y TELL GRAFOS.

PROPUESTA PRIVADA Nº 15, 26 | III | 80, A LAS 11.00

POR: ESCOBAS. PARA: STOCK D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMU-NATEGUI Nº 66, Oficina 42, de 9.00 a 14.00 horas.-Además se están solicitando diversas cotizaciones. Cualquiera consulta hacerla en la Oficina antes indicada.

EL DIRECTOR

cheques de una cuenta corriente bajo el supuesto nombre de Empresa Nacional del Petróleo,

Con este sistema el detenido junto al prófugo lograron cometer más de una veintena de estafas, de las cuales once ya fueron probadas y virtualmente

Deformes del Río, quien fue sorprendido con más de medio millón de pesos en especies, la mayoría de las cuales pertenecen a la línea electrónica.

El antisocial fue puesto, en horas de la tarde de ayer, a disposición de la justicia

## **COMPAÑIA DE SEGUROS** LA ACCION SOCIAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE **ACCIONISTAS** 

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas que tendrá lugar el 31 de marzo de 1980, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins Nº 898, para tratar las siguientes materias destinadas a reformar los Estatutos

1. Adecuar los Estatutos a las normas legales vigentes.

2. Pronunciarse sobre los acuerdos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día 6 de julio de 1979 y el acta res-

3. Pronunciarse sobre una proposición de reemplazo total de los Estatutos Sociales, adoptando un texto simplificado, lo que implicará resoluciones sobre cambio de nombre, domicilio, duración y objetivo de la Sociedad, aumento del capital y forma de entero, la composición, duración, facultades, remuneraciones y régimen de funcionamiento de su Directorio, los quórum, atribuciones y funcionamiento de las Juntas de Accionistas, las normas sobre Inspectores de Cuentas, Gerentes, Apoderados, Balances, distribución de utilidades, plazo disolución y liquidación de la Compañía, arbitraje y cualquiera otra norma estatutaria pertinente.

EL PRESIDENTE

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE **ACCIONISTAS**

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de marzo de 1980, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins Nº 898, la que se llevará a efecto inmediatamente después de concluida la Junta General Extraordinaria de Accionistas anterior, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1979; pronunciarse sobre la distribución de utilidades propuesta por el Directorio; reparto de dividendos definitivos; elegir Inspectores de Cuentas y pronunciarse sobre otras materias propias de la Junta. EL PRESIDENTE

## CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de las Juntas Extraordinaria y Ordinaria anteriores y reparto de dividendos definitivos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 25 al 31 de marzo de 1980, ambas fechas inclusive.

**EL GERENTE** 

# Producción Azucarera de Cocharcas Será de más de Diez mil Toneladas

Es posible que durante la próxima temporada se alcance a más de diez mil hectáreas plantadas de remolacha, opinan los agricultores de la provincia de Nuble, ante el alto precio del azúcar registrado en el mercado internacional.

El Presidente del Sindicato de Productores Agrícolas de Nuble, Domingo Bocaz, expresó recientemente que deberán determinarse con claridad las condiciones de siembra, para aprovechar los precios internacionales altos del azúcar.

Asimismo, indicó que esta alza en el precio del azúcar era esperada y debido a ello pedían que se dieran a conocer con anticipación las condiciones, para estimular asi las siembras de remolacha.

Por su parte, la industria IANSA, a través de su planta Cocharcas, espera producir durante este año más de 10 mil 500 toneladas de azúcar de remolacha.

Esto será el resultado del procesamiento de unas 75 mil 500 toneladas, provenientes de las cosechas que, en principio se conseguirían de las 1.018 hectáreas destinadas en esta temporada al cultivo del tubérculo.

Hay que destacar que este año 1980, la planta Hay que destacar que este ano 1980, la pianta de Cocharcas sólo produciría azúcar de remolacha, la que se empezará a recibir el 21 de abril prómolacha, puesto que es más económico concentrar en la planta de Curicó la refinación de ximo, lo que permitirá azúcar cruda.

## RECEPCION DE REMOLACHA

En cuanto a la campaña de recepción re-molachera, el administrador de IANSA en Nuble, Ernesto Hune Moeler, expresó que ella se iniciará el 21 del próximo mes de abril, durando —segun las condiciones del tiempo— unos 27 días continuados.

En cuanto al nivel nacional, la industria estima que en 1980 se producirá un total de 62 mil toneladas de azúcar, lo que se traducirá en cerca de 16% del consumo del país. En suma, la producción servirá para abastecer al mercado consumidor interno durante dos meses.

Sin embargo, esto no significa que se producirá desabastecimiento de azúcar, puesto que además de IANSA y CRAV, existen otras empresas que están importando azúcar blanca refinada, envasándola para su comercialización

La Planta Azucarera de IAN-SA en Nuble, espera procesar 75 mil 500 toneladas de rede azúcar. La foto muestra la Planta IANSA de Nuble.



### de Producción Excelente fue

Como "excelente" calificó el gerente de la Corporación Industrial para el Desarrollo Regional del Bío-Bío, Juan Raffo, la producción de miel y cera, en los campos de experimentación que se manienen desde hace tres años, en las plantaciones de pinos de la

Uno de los principales cen-tros se encuentra ubicado en el fundo "Trinitarias" en el

camino al control de Carabineros, en Chaimávida.

Juan Raffo, gerente de CIDERE, informó que en la última cosecha se logró una producción de más de 33 kilos por cajón o colmenar. Agregó que esto representa un incremento de un 27,5 por ciento en relación a la cosecha an-

Agregó que con este resul-

tado se comprueba una vez más el excelente hábitat que constituye el bosque de pino insigne, lo que da extraordinarias perspectivas a la zona de Arauco, donde se encuentran las mayores plantaciones de pino de la región. Ello significaria el empleo de mano de obra desocupada, se gastaría muy poco en instalaciones y se aprovecharía el bosque por más de doce años.

## REPUBLICA DE CHILE **PATENTES**

# PROPIEDAD INDUSTRIAL **SOLICITUDES ACORDADAS PUBLICAR:** PATENTES DE INVENCION

- 574 GULF OIL CORPORATION- EE.UU de N.A
- "Nuevas tiosemicarbazidas sustituídas, útiles como reguladoras del crećimiento de plantas".

  106-80 BASF A.G. Alemania Occidental, "Procedimiento para obtener composiciones herbicidas a base de
- 107-80 BAYER A.G. República Federal de Alemania.
  "N-alil-acetanilidas sustituídas, procedimiento para su obtención, así como su empleo como
- fungicidas". 108-80 STAUFFER CHEMICAL COMPANY- EE. UU de N.A. "Sales de amina de N-fosfonome tilureas sutituidas y su uso como reguladores del creci-
- miento de plantas". 109-80 DELLE-ALSTHOM- Francia. "Un dispositivo
- de protección antisismica".

  110-80 NIPPON SUISAN KABUSHIKI KAISKHAJapón. "Un procedimiento para el manipuleo y
  tratamiento de carne de pescado".

  111-80 SANDOZ A.G. Suiza. "Dispersiones acuosas de
  cerá oxidada que contienen un agente de dis-
- 112-80 F. HOFMANN-I.A ROCHE & CO. A.G. Suiza.
  "Un. procedimiento para preparar de Aesteroides".
- 113-80 CIPRIANO VILLOSLADA M- España. "Módulo prefabricado formador de techo".
  114-80 CIPRIANO VILLOSLADA M- España. "Modulo prefabricado, integral, en forma de "V" plegable
- para su transporte". 115-80 CPC INTERNATIONAL INC- EE.UU. de N.A.
- "Un procedimiento y una instalación para producir pastas de almidón". 116-80 SERGIO C.BOZZOLO C- Santiago. "Sistema de
- paneles modulados de planchas de asbesto-cemento plegada y sus accesorios destinado a la construcción de edificios". 117-80 VICTOR H.ZEISS B. y MARIO H.GORNALL C- Los Andes. "Sistema de llave o grifo de agua con doble válvula de cierre de seguridad contra
- 118-80 VICTOR H.ZEISS B- Los Andes. "Sistemas constatador de carga y descarga de balones de gas licuado, con un avisador acústico y óptico".

  119-80 VICTOR H.ZEISS B. y MAUREEN P.GORNALL C. Los Andes. "Lampara de alumbrado o base de constatible liquido caracterizada por tener una combustible liquido, caracterizada por tener una
- mecha de asbesto".

  120-80 JORGE A. CASTILLO G. Santiago. "Boquilla para proteger conductores en entrada y salida de cajas y/o tableros de uso de instalaciones eléctricas v/o telefónicas
- 121-80 E.I.DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY-EE.UU de N.A. "Un detonador retardado no eléctrico y un conjunto de tal detonador y un cordón detonante de baja energía para accionar
- el detonador". 122-80 THOMPSON CSF Francia. "Boyas lanzadas desde aeronaves con frenamiento durante el lan-
- 123-80 INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC CORPORATION- U.S.A. "Un circuito de alimentación para líneas de abonado limitado en
- 125-80 DAVID LEE BASKIND- EE.UU de N.A. "Red equilibradora variable de fuente de tensión conolada, para cambiar las características de amplitud de una señal

- 126-80 LAUTARO RUBINA R- San Felipe. "Rampla
- transportadora de frutas".

  127-80 STANDARD OIL COMPANY- EE.UU de N.A.
  "Sistema para medir fuerzas de perforación den-
- tro de un pozo".
  AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.
  EE UU de N.A. "Adsorción por variaciones de
- 130-80 F. HOFFMAN-LA ROCHE& CO A.G.Suiza, "Un procedimiento para preparar derivados de
- 131-80 PFIZER INC.EE.UU de N.A. "Procedimiento para la preparación de ácidos penicilánicos 6-beta-sustituidos como inhibidores de beta-
- lactamasa". 132-80 DART INDUSTRIES INC- EE.UU de N.A. "Un
- cortador de masa con rodillos".

  133-80 HOFCHST A.G. Alemania Occidental. "Procedimiento para la preparación de sales de metales alcalinotérreos de ácidos alcohilben-
- cenosulfónicos". 134-80 ROBERT HENRY ABPLANALP- EE.UU de N.A.
- "Cierre para envase de aerosol".

  135-80 GIORGIO FEDERICI COLZANI- Santiago.
  "Sistema colgante vidriado para remodelar fachadas de edificios".
- 136-80 BAYER A.G.- Republica Federal de Alemania. "Esteres de ácidos N.N.-Dimetil pirazolil-carbámico, procedimiento para su obtención y su empleo para
- 137-80 BAYER A.G.— República Federal de Alemania. "N. dicloro-acetil- N- fenil-lalanin (tiol) ésteres, procedimientos para su obtención, así como su empleo como fungicidas."

  138-80 BELOIT CORPORATION- E.E.U.U de N.A..-
- Atenuador de impulsos en un líquido o suspensión
- 139-80 CHEVRON RESEARCH COMPANY. E.E.U.U. de
- N.A. "Válvula de líquidos perfeccionada para uso en sistemas de calefacción solar por termositón". 140-80 MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY. E.E.U.U. de N.A. "Un empalmador
- eléctrico de alambres para conectar y desconectar simultáneamente alambres eléctricos".

  141-80 BALLY MANUFACTURING CORPORATION.E.E.U.U. de N.A. "Un dispositivo detector de
- monedas".

  142-80 ARMANDO F. PEDERNERA Y ROGELIO J.
  TAMANINI.- Argentina. "Desmontadora hi-
- 144-80 GERHARD HUG GMBH.- República Federal Alemana. "Drenaje de succión para fines médicos". 145-80 ROBERT BOSCH GMBH.- Alemania Occidental "Un dispositivo, especialmente, un dispositivo hi-dráulico para calefactores de agua calentados por
- gas combustible". 146-80 METALLGESELLSCHAFT A.G.- Alemania Oc-Procedimiento para la obtención concidental. "Procedimient tinua de dióxido de cloro
- 147-80 PFIZER CORPORATION.- República de Panamá.

  "Procedimiento para la preparación de derivados del indol, especialmente de 3-(1 imidazolilalquil)
- 149-80 GEORIGHT INDUSTRIES, INC.- E.E.UU. de N.A. "Un módulo constructivo para edificios". 150-80 GEORIGHT INDUSTRIES, INC.- EE.UU. de
- 'Soporte estructural para un molde para

- 153-80 GULF OIL CORPORATION- EE.UU. de N.A. 153-80 GULF OIL CORPORATION- EE.UU. de N.A. "Compuestos de tiocarbamoilo, útiles como reguladores del crecimiento de las plantas".
  154-80 JOEL ALLAN HAMILTON.- EE.UU. de N.A. "Método y aparato para producir envases para alimentos y similares".
  155-80 PFIZER INC.- EE.UU. de N.A. "Procedimiento para la preparación de 1,1- dióxido de ácido penicilánico y ésteres del mismo".
  157-80 DART INDUSTRIES INC. EE.UU. de N.A. "Mezclador de material por batches y el método corresciador de forma de las plantas".

- clador de material por batches y el método corres-
- ondiente 158-80 PAUL ETIENNE QUENEAU, HORST JOACHIM RICHTER Y REINHARDT SCHUHMANN Jr. EE.UU. de N.A. "Quemador de rociado y método para introducir material en forma de partículas y un
- gas, dentro de un reactor". 160-80 GUILLERMO PINO B.— Santiago. "Un panel del
- tipo prefabricado para construcción de viviendas".

  161-80 GUILLERMO PINO B.— Santiago. Un panel del tipo prefabricado para construcción de viviendas".

  ventanal de hoja corredera, especialmente, para paneles del tipo prefabricados".

  162-80 MAQUINARIA CEREZO S.A.. España. "Máquina cridinadosa".
- ordenadora' 163-80 BAYER A.G. República Federal de Alemania.
  "Fungicida consistente en etilglicin (tiol) esteres
  N,N- disustituídos, y procedimientos para su obten-

## MODELOS INDUSTRIALES

- 124-80 N.V. PHILIPS' GLOEIPENFABRIEKEN.- Holanda. "Dispositivo cortador múltiple". 128-80 UNILEVER N.V. Holanda. "Envase para mar-
- 148-80 PATRICIO LARIOS S. Santiago "Frasco rectan-
- 151-80 PRODUCTOS ALIMENTICIOS SAVORY S.A. Santiago. "Caja contenedora de helados, de 1 litro de capacidad".
- capacidad".

  152-80 PRODUCTOS ALIMENTICIOS SAVORY S.A. Santiago. "Contenedor para helado de 134 centimetros de capacidad".

  156-80 RECKITT & COLMAN PRODUCTS LIMITED. Inglaterra. "Un frasco".

  159-80 UNION QUIMICA AMERICANA S.A. Santiago. "Envascoron lang".
- 'Envase con tapa"

## AMPLIACION DE PLAZO.

143-80 SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S. A. Suiza. "Cinco años más para el Modelo Industrial Nº 1137, que fue concedido por: "Caja rectangular para contener yoghurt envasado

Se da el presente aviso, para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presentes, dentro de los treinta días siguientes a esta fecha, en la Oficina de Patentes de Invención y Modelos Industriales, ubicadas en Teatinos N° 50, 2° piso.

EL CONSERVADOR DE PATENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES.



Estado actual de la céntrica calle Bilbao de Talcahuano, entre Colón y San Vicente, que el alcalde Fernando Carrasco proyecta hermosear con la colaboración del comercio del sector.

# 60% Disminuyeron los Incendios Forestales

• Patrullas de Carabineros y de CONAF realizan labor conjunta para prevenir y atacar estos siniestros en la zona

CONCEPCION.- En un 60 por ciento disminuyeron los incendios forestales en la última temporada, según lo dieron a conocer en conferencia de prensa ejecutivos de la Corporación Nacional Forestal y Carabineros, quienes están realizando una labor conjunta de prevención y control de estos siniestros en la región del Bío-

En la última temporada, desde noviembre a la fecha, se registraron 538 incendios con una superficie de 4.133 hectáreas quemadas. En el año anterior en el mismo período hubo 897 'siniestros, cifra que de-muestra un descenso del 60 por ciento. Del total de hectáreas quemadas dos mil 532 correspondieron a plantaciones de pino y mil 606 a vegetación, y de ellas, 2.151 hectáreas afectaron a plantacionees de pino de siete industrias forestales de la zona

Miguel de la Rosa, director regional de CONAF, informó que dicho organismo invirtió 865 mil dólares en labores de prevención y control de incendios forestales, cifra que unida al gasto que efectúan estas mismas tareas las empresas que ahora disponen de sus propias cuadrillas y los de seguros que se cancelan por concepto de daños, dicha cifra se eleva a un millón y medio de dólares.

## **QUEMAS**

Por otra parte el ejecutivo informó que el 60 por ciento de los incendios son provocados por quemas que se efectúan en muchas ocasiones en forma irresponsable y sin autorización

Agregó que se ha puesto en para solicitar, la autorización para efectuar las quemas, el que ha surgido luego de un convenio firmado entre CONAF y Carabineros de Chile.

Dicho documento estipula la existencia de unidades de Carabineros en toda la zona, exclusivamente para atender las solicitudes de los campesinos. Aparte de esta oficina receptora de Carabineros, existe otra de CONAFen todas las cabeceras de

provincias ubicadas a no más de CONAF, comentó que en la 40 kilómetros de los predios. El Región del Bío Bío existe el 90 40 kilómetros de los predios. El campesino se presenta a la unidad receptora para indicar el día y hora en que efectuará la quema y firma un documento donde queda establecida su responsabilidad frente a un hecho fortuito o imprevisible que pueda originar algún incendio posterior. Además el campesino no cancela ningún derecho por efectuar la quema y CONAF ubica a través de un mapa el sitio exacto del hecho

Por su parte, Luis Lara, jefe zonal de la policia forestal, agregó que a contar de esta temporada Carabineros ha estado trabajando en labores de investigacion de causalidad de siniestros, para evitar que se repitan. Agregó que las uni-dades policiales especialmente encargadas, están siendo ubicadas en toda la región. En Santa Juana, lugar donde se efectúa el mayor número de quemas, se constituirán el 17 de marzo las oficinas receptoras en las localidades de Chacai, San Jerónimo, La Generala, Espigado, Cabrero y Purgatorio.

Por último, Sergio Meza, de

por ciento del potencial forestal del país y que CONAF VIII. Región y Carabineros están empeñados en preservar tales recursos a través de un control exhaustivo de las quemas, principales causantes de los incendios forestales. Añadió que en la última temporada en un solo incendio en la localidad de Yumbel se quemaron cerca de tres mil hectáreas, lo que viene a constituir un llamado de atención a los agricultores, por los peligros y daños económicos que los incendios forestales les originan, tanto a ellos mismos

La Corporación Nacional Forestal se querellará judicialmente contra los agricultores que efectuen quemas sin solicitar la autorización correspondiente, o que las lleven a efecto sin considerar las disposiciones reglamentarias imperantes. Tal determinación se adoptó ahora que se inicia el periodo de quemas, y para evitar que se produzcan incendios forestales, que han dejado, muchos millones de pesos en



Una eficaz labor preventiva y de combate a los incendios forestales realizan patrullas de Carabineros y de Conaf en la Octava Región, habiendo logrado reducir en un 60 % los siniestros respecto a igual período del año pasado.

# Alcalde de Talcahuano Lanzó Cruzada en Favor de Menores

• También trabaja para erradicar las basuras y los malos olores, y cubrir la ciudad de jardines y áreas verdes

El alcalde de Talcahuano, Fernando Carrasco Herrera ha estado impulsando una campaña destinada a solucionar el problema de la prostitución de menores y el de la vagancia infantil del puerto. Para ello ha recurrido al aporte de la comunidad y ya está funcionando un Hogar de Niñas, con capacidad para 70 menores, en el cual están residiendo 40.

El establecimiento está a cargo de la asistencia social Victoria Palacios, funcionaria del Servicio Nacional del Menor, SENAME. Las niñas, junto con asistir a los colegios básicos para completar su intrucción, concurren a cursos de danzas y

Asimismo, existe en la comuna desde el año 1974 el Hogar de Niños "Carlos Macera", donde viven 80 menores en situación irregular, a quienes se otorga atención integral.

El alcalde de Talcahuano trabaja ahora en la creación de la Casa del Menor de Talcahuano, organismo que dependería del Juzgado de Menores del puerto. A la fecha ya se tiene el terreno donde se levantaría el edificio y se espera a corto plazo iniciar la construcción, todo con miras a solucionar en forma integral el problema de la vagancia infantil, que es uno de los más graves que afecta a la comuna.

## **ENCUESTAS SOCIALES**

Por otra parte, ya se ha aplicado alrededor de seis mil encuestas de estratificación social en el puerto, trabaĵo que han realizado 300 personas entre ellos profesores, asistentes sociales y par-

Los antecedentes recogidos a través de esta en-cuesta están siendo sometidas al proceso de computación ya que ellos permitirán conocer las necesidades más urgentes, efectuar los planes de acción social en materia de alimentación, capacitación, etc., y poder ver, además, la capacidad de ahorro de la población para solucionar los problemas de viviendas a través del SERVIU.

En Talcahuano existen 20 poblaciones en situación irregular y cuatro mil quinientas familias que queremos regularizar", dijo el jefe comunal

## **PRESUPUESTO**

A la suma de 34 millones de pesos asciende el presupuesto de la Municipalidad de Talcahuano para el presente año. De esta cifra, el 50 por ciento será destinado a labores de bien social. mientras el resto se aplicará a la implementación del gimnasio techado donde se desarrollará el próximo mundial de hockey, a solucionar en parte el problema del desague de las aguas lluvias y a la ejecución de muros de contención en los cerros porteños.

Asimismo se consulta el mejoramiento del botadero de basura de Isla Rocuant, y el plan de arreglo de calles, para que los camiones recolectores de desperdicios puedan llegar hasta los más alejados rincones de la ciudad.

Con relación al problema de los "malos olores" del puerto el alcalde Fernando Carrasso informo, a "El Cronista" que se ha constituido en la Municipalidad de Departamento del Medio Ambiente, para terminar de solucionar el problema antes citado y otros. Asimismo se cerró el Matadero Municipal. Las industrias conserveras que procesan el pescado y que ocasionaban en gran parte el problema, están siendo controladas, a fin de que no boten los desechos que ocasionan malos olores en el puerto, y les den

El alcalde penquista informó también que está empeñado en cubrir de jardines y áreas verdes el puerto, para que parezca una ciudad limpia y sin su problema principal, cual era el de los malos olores justamente a la entrada del puerto.

# Con Personal Formado por SENCE Comenzó a Operar Nueva Industria

TOME .- Con personal formado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, así como por trabajadores que laboraban en la ex planta "FIAP" operará la fábrica de ropa femenina "Manchester Limitada", planta inaugurada con asistencia del Intendente de la Octava Región, general de brigada Luis Prussing.

Según informaron encargados de la industria, perteneciente a la sociedad también posesionaria de "Paños Tomé", la nueva fábrica que comenzó a funcionar a comienzos del pasado mes de enero, tendrá una capacidad instalada para producir dos mil diferentes tipos de prendas de mujer.

Toda la producción -según lo señalado por el presidente del directorio de Manchester, Carlos Eiccholz- será vendida en mercados externos. Agregó el ejecutivo que ya existe una remesa de tres mil piezas comprometidas para su envío antes este mes a Estados Unidos, a la vez que desde ese país se importaránal gunos de los insumos a utilizarse.

También manifestó el empresario que en el curso del año, de concretarse las proyecciones del programa de producción y venta, se espera llegar a la contratación de unas doscientas personas en su mayoría de la misma ciudad de Tomé, tratando de absorber tanto a operarios que fueron de otras in-

dustrias textiles, como aquellos el hecho vendrá a reemplazar a capacitados en confección por parte del "SENCE".

En la ceremonia intervino el mismo presidente de la empresa Carlos Eiccholz, quien destacó las proyecciones que puede tener esta nueva planta, que en

una de las industrias textiles que dejó de funcionar el año pasado. Asimismo, el personero puso de relieve la colaboración de las autoridades de gobierno para el comienzo de las operaciones de la fábrica.

## Semblanza del alcalde Fernando Carrasco Herrera

Por dos períodos se ha desempeñado como alcalde de Talcahuano, Fernando Carrasco Herrera. El primero fue desde 1973 a 1976 y el segundo lo asumió en abril de 1979 a la fecha. También se ha desempeñado como Jefe de las Fuerzas de Talcahuano para el 11 de septiembre y posteriormente como Jefe de Gabinete de la gobernación provincial.

Con 35 años de servicios en la marina, fue Capitán de Navio por un lapso de seis años y como miembro de la Marina desempeñó funciones en las ciudades de Valparaiso, Punta Arenas, Santiago y Talcahuano, permaneciendo un tiempo a bordo en la Escuadra Nacional.

Ha realizado diversos cursos en Estados Unidos y Panamá y está por cumplir diez años de actividades institucionales y administrativas en la ciudad de Talcahuano.



El dinámico alcalde de Talcahuano, Fernando Herrera, quien se ha empeñado en una intensa campaña de saneamiento moral y estético de la comuna a su cargo.





Durante la última visita del Presidente de la República y la Primera Dama a Isla Róbinson Crusoe, los habitantes solicitaron al General Pinochet la construcción de una escuela para los niños isleños, y casas para los profesores y personas de baja renta. Los Ministros de la Vivienda y de Educación viajan, por especial encargo de S.E., el lunes al archipiélago de Juan Fernández, para hacer entrega de estas obras ya terminadas.

# "El Banco Empresarial de Fomento Dará Oportunidad de Crédito a los Pequeños Industriales y Artesanos"

"Esta es una oportunidad histórica que nos da el Presidente de la República para que los pequeños y medianos empresarios alcancen los beneficios que otorga un banco". La afirmación fue hecha por el Presidente de la Confederación Nacional Unica de la Mediana y Pequeña Industria y Artesa-nado, CONUPIA, Roberto Parragué Bonet, quien estuvo en Valparaiso para tomar contacto con la directiva de

En conversación con nuestro diario señaló Parragué que el Banco Empresarial de Fomento, BEF, en formación, se constituirá en un resorte para que los medianos y pequeños empresarios consigan los empréstitos que deseen a los plazos que estén a su alcance.

Se espera beneficiar y captar a los quinientos mil pequeños empresarios o industriales del

comerciantes, artesanos, transportistas, taxistas, dueños de camiones, feriantes, pequeños mineros y pescadores artesanales. Se escapan algunos sectores -dijo- pero quien tiene montada una pequeña empresa de cualquier tipo, se le presenta esta oportunidad a la cual tiene que responder, porque si no existe respaldo nunca más se dará esta ocasión.

Hay ocho meses por delante para que se constituya este banco cuyo capital se formará con la colocación de 240 mil acciones de un valor nominal de mil pesos cada una comunes y nominativas, sin que exista privilegio alguno para ciertos accionistas. La idea es entregar un mínimo de cinco acciones por interesado de este sector. Agregó que las acciones serán vendidas exclusivamente a los

La "Esmeralda" Navega sin

país condiderándose además presarios, y que prioritaria-comerciantes, artesanos, trans-mente ellos deberán responder a este desafío que por primera vez se da tan favorable.

Los recursos se emplearán casi en su totalidad en las operaciones crediticias. De esta manera existe la certeza que ellos van a estar invertidos en forma reajustable y rentando. los intereses correspondientes.

Por ello, añadió Parragué, es importante que cada accionista esté en conocimiento que el directorio del banco rechazará toda inversión que implique riesgos innecesarios, o persiga propósitos especulativos. Los tipos de crédito que se otorgarán abarcarán toda la gama que permita la ley, para atender cualquiera necesidad de sus clientes. Desde el complejo y sofisticado financiamiento de un nuevo proyecto de empresa, hasta la más simple y rápida solicitud de ayuda para capital

# El Lunes Entregan una Escuela y 18 Casas en Isla Robinson Crusoe

· Se cumple una petición formulada por los isleños al Presidente de la República, en su última visita a ese territorio

En estas circunstancias el

Ministro de Vivienda y Ur-

banismo, General Jaime Estrada Leigh, recibió instruc-

ciones del Jefe del Estado de

lograr una solución, en el

menor tiempo posible, lo que

verán ahora cumplido los

habitantes de Juan Fernández,

cuando el próximo lunes el

Secretario de Estado, por en-

cargo y en representación del

piélago Juan Fernández, des-pués de una larga espera, podrán contar en los próximos días con un moderno establecimiento educacional y un conjunto de viviendas tanto para los profesores del plantel como para los habitantes de la Isla Robinson Crusoe.

En esta forma se cumplirá una antigua necesidad anhelo de los isleños que el Presidente Augusto Pinochet acogió en su última visita a Juan Fernández, en la cual señaló que ello se vería cumplido dentro de los propósitos de orden social y desarrollo en que se encuentra empeñado su

Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, viaje al archipiélago. El General Estrada lleva como misión especial de S.E. entregar a la comunidad isleña la escuela de enseñanza básica y el grupo de viviendas para los profesores y otras más para los habitantes.

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, viajará acom-pañado por el titular de Educación, Alfredo Prieto, el Intendente Regional de Valparaíso, Almirante Raúl López Silva; Agustín Picó Cañas; el Director de Política Habitacional Ciro Contreras, y otras autoridades.

A su llegada a la Isla Robinson Crusoe, donde se encuentran ubicadas las mencionadas obras, serán esperados por el Secretario Ministerial Regional Subrogante de Vivienda y Urbanismo de la Quinta Región, arquitecto Alejandro Torres Díaz, autoridades comunales y representantes de los pobla-

## LAS OBRAS

Para la ejecución de las obras, hubo que llevar del Continente todos los elementos de construcción, inclusive la arena el cemento. Las nuevas vi-

básica, representaron una inversión de \$ 11.792,605,24, con un total de 1.394.08 m2 construídos.

### LA ESCUELA

El establecimiento educacional, con capacidad para cien alumnos, cuenta con una superficie construída de 381,81 metros cuadrados. Tiene 5 salas de clases, una de las cuales está destinada a atender a los pequeños de kindergarten, un multitaller, una bodega-taller de reparaciones, comedor, cocina y despensa, además de las oficinas, servicios higiénicos, patios y pasillos cubiertos.

## LAS CASAS

Por su parte, las viviendas -18 en total— están tanto destinadas para los profesores, como para familias de escasos recursos.

La empresa constructora del sector privado que se adjudicó la licitación, debió prefabricar todos los elementos componentes de las mismas en el continente y embarcarlos en una barcaza de la Armada para armarlos en la isla Robinson Crusoe, a donde fueron des-

Asimismo, el terreno en el cual se levantó la nueva escuela, fue cedido por la Dirección del Litoral a la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

Las viviendas para profesores, en tanto, fueron construídas en terrenos de propiedad del Ministerio Educación y las unidades de tipo social en predios cedidos por CONAF al SERVIU y en terrenos particulares.

# Curso Intensivo de Inglés Anuncian en Viña y Valpo.

Una nueva Sala de Exposición abrirá en breve el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Valparaíso, según lo anunció su director, Guy Burton.

La sala quedará instalada en el altillo del edificio que el Instituto ocupa en la calle Esmeralda de este puerto. En ella se exhibirán cuadros de pri-mera categoría de la V Región. "Creo que vamos a tener el mejor lugar de este tipo en Valparaiso", señaló Burton, quien agregó que ésta es la primera etapa de una remodelación a que será sometido ese centro cafetería, una librería y una

Junto a ésto, se impartirán los cursos acostumbrados de inglés, además de aplicar un nuevo sistema llamado "INTERCOM", International Comunication. Este es un sistema intensivo de estudios de ese idioma, con cinco días de clases a la semana, de dos horas diarias, lo que permite a cada participante dominar el inglés, luego de un año de aprendizaje. De acuerdo con el interés que surga, este curso intensivo se ofrecerá en Viña del Mar y Valparaíso, con un

precio de alrededor de 20 mil pesos anuales.

## ACTIVIDAD TEATRAL

Durante el año pasado, el Ins tituto firmó un acuerdo con el grupo de teatro "El Farol", integrado por profesionales egresados de la Universidad de Chile de Valparaiso, Con respecto a esto, Guy Burton indicó que este grupo seguirá sus actividades bajo el alero de ese centro chileno-norteamericano. Asimismo, informó que entre sus planes está el dirigir una cultural. Luego se abrirá una obra de teatro norteamericano, con la participación de los integrantes de "El Farol", Burton es director de teatro, con estudios realizados en su país, Estados Unidos.

> Manifestó también que prefería dirigir a actores profesionales y no a aficionados cuando se trata de otro idioma que no sea el suyo, por lo que no tiene ningún proyecto para formar algún grupo de este tipo, por lo menos por ahora, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Val-

# Farmacias de Turno

EL SOL; Independencia BAYER: Av. Argentina 799. RUBIO 1: Cochrane 99. RUBIO 2: Av. Pedro Montt

INGLESA: Pasaje Quillots NUEVA PARIS: Condell

1286.

EN VIÑA DEL MAR

CHORRILLOS: Alvarez OCHO NORTE: Ocho Norte 645.

DROPPELMANN. Valparaiso 560. MODERNA. Valparaiso 984.

## Cartelera de Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15, 17.30, 19.30 y 22. "La jaula de las locas". May. 21. COLON.— Continuado

14.30. Bud Spencer en "Ur superpolicía en Africa" "La cámara 36 de Shaolín' May. 14.

CONDELL. - Continuado 14.30 "El sol sobre la piel" Ornella Muti. "Escalofrío"

May. 21. May. 21.

METRO.— 16, 18,30 y 21.30.

Peter Sellers. "El prisionero de Zenda". May. 14.

IMPERIO.— 15, 18.45 y 21.45. "Nathalie después

del amor". May. 21. VALPARAISO .- Conti

nuado 15. El Chavo "El chanfle". Para todos. VELARDE.— 15, 18.45 21.45. Michael Baldwin en

'Fantasma". May. 18. LUX. Continuado 14.30 "Más allá del Poseidón" y "Magnum 44"

CENTRAL.-Continuado 14.30 "La primera experiencia" y "Un solo verano

## EN VIÑA DEL MAR

REX.— 15, 18.45 y 21.45 Mia Farrow en "Huracán". May. 14.

OLIMPO.— 15, 18.30 y 21.30. Peter Sellers "El prisionero de Zenda". May.

CINE ARTE.— 15, 19 y 22
"Manhattan" de Woody
Allen. May. 18.

## Gestionan un Sindicato Para Seis Gremios

En la Gobernación Marítima de Valparaíso comenzaron a realizarse las primeras gestiones para unificar en un solo sindicato a seis grupos laborales. En principio la idea, según

Gobernador Marítimo, capitán de navio Jorge Manriquez, es llevar o atraer a aquellos sindicatos que tienen poca actividad laboral y agruparlos en otro con el fin de no crear cesantía.

En esta situación se encuentran los pintores, picasales y cuidadores marítimos. De esta forma ellos pasarían a integrar-se en un sólo sindicato con los estibadores, embaladores marineros auxiliares de bahía.

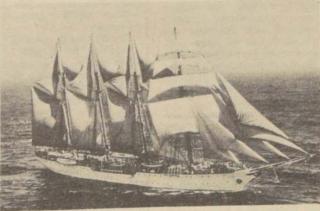
Con toda su tripulación sin novedad y al mando del capitán de navío Mario Ibarra Valenzuela, el buque escuela "Esmeralda" se encuentra navegando desde el día 5 de marzo de Pearl Harbour rumbo a la isla Numea, del archipiélago de Nueva Caledonia.

Así lo dio a conocer ayer la primera zona naval con asiento en Valparaiso, informando que las 3 mil 371 millas que separan a la posesión norteamericana de Numea es el track más largo que debe cumplir en su 25° crucero de instrucción el bergantín goleta chileno, con 23 días de navegación.

La "Esmeralda" llegará a Numea el próximo viernes 28 del presente, para permanecer alli durante 5 días.

Nueva Caledonia es un territorio marítimo de ultramar de Francia, ubicado en el Pacífico Sur, entre Australia e islas Fidji, que posee un total de 19 mil 103 kilómetros cuadrados y está for-

Novedad a Nueva Caledonia es la capital, con 60 mil habitantes, Lealtad, Los Pinos, Chesterfield, Wal Pole, Huon y Nueva Caledonia.



El buque-escuela "Esmeralda" con su velamen desplegado. El bergantín-goleta espera llegar el viernes 28 a Numea, capital de

# GANE UN FIAT 147 GL. CONSUDIARIO "EL CRONISTA"

El Diario "El Cronista" le brinda la excepcional oportunidad de ser dueño de un flamante FIAT 147 G.L. con un gran concurso!!!!

## BASES:

A partir del 19 de Marzo al 11 de Abril aparecerá diariamente en la portada del Diario EL CRONISTA cada una de las 21 piezas que conformarán la figura de su futuro FIAT 147 G.L.

Una vez que Ud. tenga todas sus láminas del FIAT, péguelas en la plantilla que aparecerá los días 14, 15, 17 y 18 de Marzo y envíela o tráigala personalmente a Agustinas 1269, en Santiago; Avda Condell Nº 1281, en Valparaíso; Maipú Nº 796, en Concepción o remítala por Correo a Casilla 81 - D Santiago, donde será timbrada para participar en el concurso.

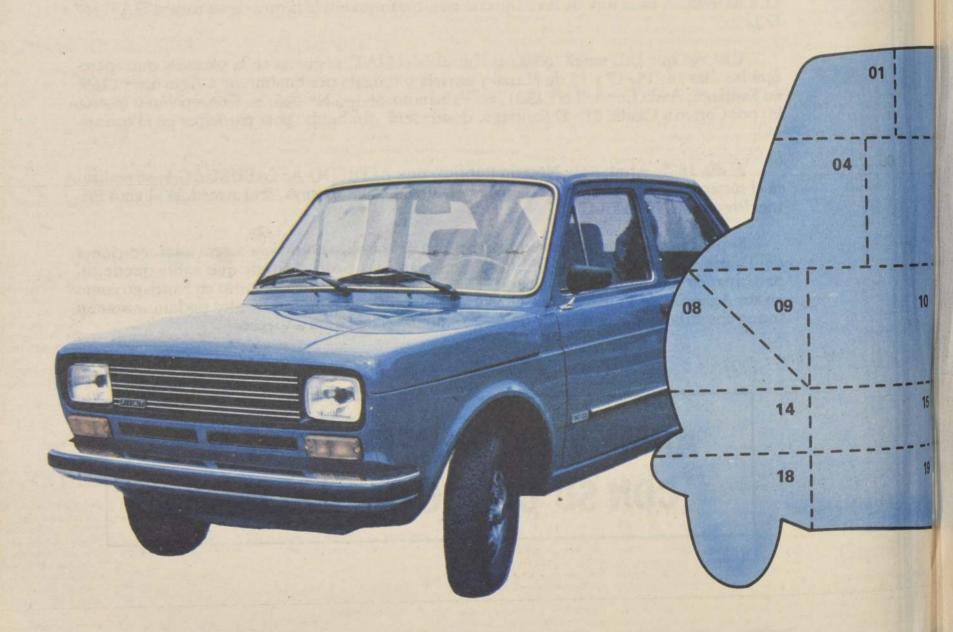
El día 18 de Abril, ante Notario Público, don ALFREDO ASTABURUAGA, se realizará el sorteo con todas las plantillas enviadas y una de ellas, la suya, será acreedora al gran Primer Premio: UN FIAT 147 G.L.

Si por cualquier motivo, cualquiera persona del público no tuviera acceso a las ediciones del Diario "El Cronista" que publicarán las plantillas y con el fin de que nadie quede sin participar en este fabuloso concurso, el Diario "El Cronista" tendrá tanto en Santiago como en sus Agencias de Valparaíso y Concepción, plantillas que los interesados podrán retirar en forma absolutamente gratuita de 09.00 a 18.00 horas de Lunes a Viernes.

ARME Y GANE UN FIAT 147 G.L.
CON SU DIARIO EL CRONISTA

ELCRONSTA FIAT

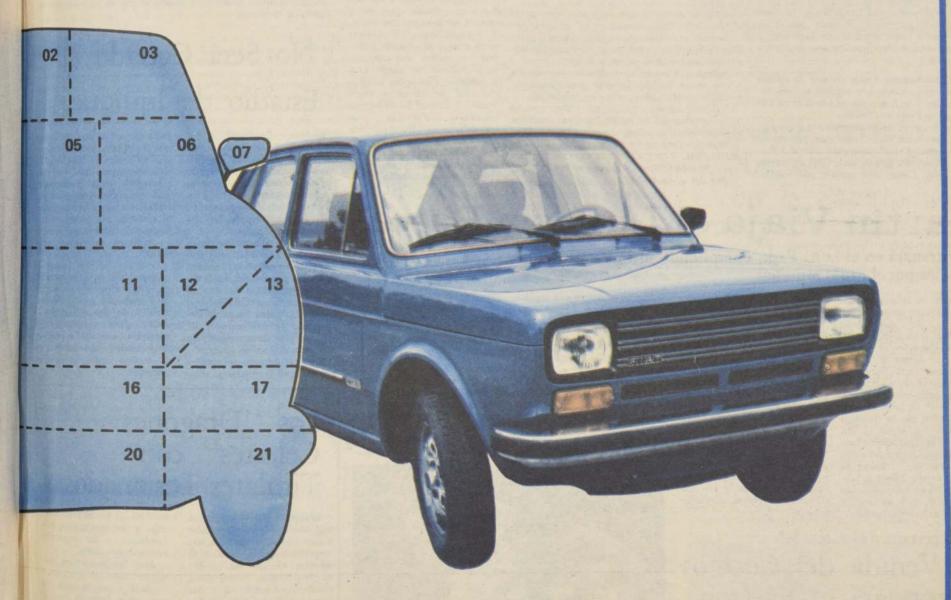
# \_ARRAE UN FIA CONSUDIARIO



ELCRONISTA

FI

# IGANE 147GL TELCRONISTA"



NOMBRE: \_\_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

# "Traigo la Conciencia Limpia"

· "Actué de buena fe. Incluso fui benevolente con Quiroga"

"Actué conforme al reglamento establecido y vengo con la conciencia limpia y tranquila. Detalles de mi actuación, en estos momentos, no los puedo proporcionar hasta que el organismo competente lea el informe del encuentro que viene firmado por Barreto v Arpi Filho. Pero, en todo caso, yo estoy tranquilo como lo estuve antes y después del encuentro". Expresiones del árbitro chileno Gastón Castro, sindicado por la nacional se bajaba del ómnibus

prensa argentina y peruana como único responsable de los incidentes acaecidos cuando se enfrentaron Sporting Cristal y River Plate, al momento de llegar a Pudahuel.

Exactamente a las 19.48 horas de ayer, el avión LAN Nº 144, procedente de Montevideo-Buenos Aires- Santiago, posó sus ruedas en la losa. Minutos más tarde, el pito

Internacional fue reviviendo detalles para clarificar la situación creada. "Las tarjetas amarillas y las rojas se ajustan al reglamento. Primero los amonesté verbalmente, después la amarilla y, al último, la expulsión. El reglamento es claro en este sentido. En el primer tiempo había mostrado 9 amarillas: 6 para los peruanos y 3 para los argentinos. Posteriormente me acerqué al capitán de Sporting para señalarle que el

mientras se dirigia a Policia próximo que demorara el juego se iría al vestuario. En esos momentos había cuatro peruanos con amarilla por esa razón. Después, el golero Quiroga quiso demorar las ac-ciones —durante todo el encuentro utilizaron ese recursole mostré la roja. Incluso con Quiroga fui muy benevolente".

SUSPENSION TEMPORAL

"Después se acercó el capitán del Sporting y me anunció que se retiraban de la cancha. Yo fui a los camarines - en ningún momento di terminado el encuentro- a dialogar con los dirigentes. Después retorné y continué dirigiendo. El encuentro estaba suspendido momentáneamente. De esa instancia el partido se jugó en forma correcta, al igual que todo el encuentro, salvo con algunas fricciones lógicas en estos cotejos. Yo siempre he dado terminado los encuentros cuando se cumplen 90 minutos".

Sobre un cable fechado en Lima que señala que Castro será suspendido por tres meses, el juez manifestó: "Oficialmente no sé nada al respecto. Mientras no reciba una comunicación oficial no puedo pronunciarme.¿Qué opina sobre su exclusión del encuentro entre Vélez y Sporting? Bueno hay un organismo que decide y uno sólo debe acatar. No se puede ir contra los reglamentos. En todo caso estoy tranquilo. Pronto llegará un video y ahí verán claramente mi actuación".



TRANQUILO.- Esa risa franca de Gastón Castro lo reflea como un hombre que actuo en conformidad al reglamento enel encuentro River- Sporting. Fue cordial con los periodistas a m

# No Será Cerrado el Estadio de Iquique

Iquique .- El Estadio Municipal de Iquique, escenario del fútbol profesional de Primera División, no será cerrado por los problemas que presenta y será sometido en cambio a un sistema de remozamiento profundo, anunciaron hoy los dirigentes del club local.

tivos celestes se relaciona con una revisión realizada al recinto deportivo por el médico jefe del aréa de protección de la salud de las personas del Hospital Regional, quien luego de inspeccionar las instalaciones halló el lugar "falto de seguridad y un

que presente graderías firmes y seguras", pero los directivos del club aseguraron que "no será clausurado y por el contrario será sometido a reparaciones radicales a través de un proyecto costeado por la Asociación Central de Fútbol que incluye construcción de nuevas graderías"

La declaración de los direcpeligro inminente de desastre."

Según el informe del médico jefe del área hospitalaria, el es-

Por ahora, según se anunció el club nortino está esperando la llegada del presidente del Comité de Operaciones de la

ACF, quien vendrá a esta ciudad a examinar las medidas de seguridad que se adoptan en el recinto cada vez que es

Es lo que piensa el gerente de la Confederación Sudamericana

# Suspenderían al Referí Castro por Tres Meses

• Dicen que cometió una "falta técnica grave" al ordenar la reanudación del partido

El árbitro chileno Gastón Castro, de discutida labor en un reciente partido de la Copa Libertadores de América, fue eliminado de la terna que conducirá mañana en Buenos Aires el encuentro entre Vélez Sarsfield, de Argentina, y Sporting Cristal, de Perú, por el grupo uno de esa

La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), al dar a conocer hoy aquí esa noticia, indicó que Castro será reemplazado en la terna por el paraguayo Francisco Valdés.

Castro dirigió el cotejo disputado el martes en Buenos Aires entre River Plate, campeón argentino, y Sporting Cristal y que ganó el local 3-2.

Alvaro Valdivia, gerente de la CSF, dijo a esta agencia que Castro será suplido por Valdes, mientras se aguarda una resolución del Comité Ejecutivo en torno a la probable suspensión del juez chileno.

Valdivia comentó que evidentemente Castro cometió una "falta técnica grave" al haber ordenado la reanudación del partido entre River Plate y Sporting Cristal, luego de darlo por terminado, en medio de protestas de los peruanos.

Agregó que la sanción podría ser de entre dos y tres meses de inhabilitación para dirigir encuentros programados por la Confederación.

Valdivia comentó que el juez chileno estuvo muy "apresurado" en mostrar tarjetas amarillas de amonestación, principalmente a los jugadores peruanos, nueve de los cuales fueron objeto de esa medida, y que incluyó la expulsión del arquero Ramón Quiroga y el zaguero Rubén Díaz, ambos del Cristal. (Latin).

# Martín Viaja el Lunes a Baires

• Entrenará en el Luna Park, cumpliendo última etapa para pelea por el título mundial

Dispuesto a intensificar al grado máximo su preparación y consciente de que debe aprovechar la nueva oportunidad de conseguir la corona del mundo, viajará el lunes a Buenos Aires Martin Vargas.

El campeón panamericano de la categoría minimosca enfrentará el 1º de junio al campeón mundial de la división, Yoko Gushiken, según lo dispuesto por la Asociación Mundial de Boxeo. La confrontación tendrá lugar en la ciudad de Kochi, en Japón, Mientras tanto proseguirá su entrenamiento en el Luna Park, a las ordenes del manager Osvaldo Cavillón.

"Ya inicié la cuenta regresiva para mi combate por el título -señaló Vargas- y no puedo desaprovechar un minuto en algo que no sea mí preparación para esa pelea".

El campeón destacó que su estado actual se acerca al ideal, pero que seguramente deberá aumentar el tiempo de "footing" y el número de rounds en sus practicas.

"Será más que nada un trabajo de mantención, un poquito más intensificado -dijo-, puesto que me encuentro muy bien y en condiciones de soportar un comba-

Viajó gerente a Montevideo

# La Venida del Cosmos Gestionará el Everton

El próximo lunes viajará a Montevideo el gerente de Everton, Oscar Padró. En carpeta lleva varias misiones. La más importante, y también la más difícil, es lograr la traída del afamado equipo del Cosmos, de Nueva York. El gerente viñamarino dio como fecha probable para la presentación del equipo de Beckenbauer las Fiestas Patrias de este año.

Padró también gestionará un cudrangular con equipos de la Cuenca del Plata. Para tal efecto piensa traer a Peñarol y Fénix, de Montevideo, y Argentinos Juniors de Buenos Aires incluido desde

luego Diego Armando Maradona. El gerente evertoniano explicó que la venida de Fénix está asegurada para enfrentarlo con los oro y cielo, al paso que Peñarol y Argentinos Juniors jugarían de fondo en una doble de indudable

Martin se refiere a la rapidez con que noqueó a su último. rival. Orlando Rudas, pa-nameño, al que enfrentó el 7 de marzo, se desplomó a los 2 minutos y 54 segundos del segundo round.

Sobre la posibilidad de que la sede del combate sea cambiada a Santiago, Lucio Hernández, promotor y manager de Vargas, señaló que se harían los intentos por conseguirlo, pero que no iba a ser fácil lograrlo. La prin-

Vargas regresará a nuestra capital probablemente el viernes 21, para combatir el 28 en el Estadio Chile ante un rival aún no designado. La idea de enfrentarlo a un boxeador argentino de categoría no prosperó y ahora deberán buscar uno colombiano o panameño.

cipal dificultad radica en que

Gushiken es poco adepto a

combatir fuera de sus lares y

difscilmente se va a dejar tentar

por el dinero que le puedan

ofrecer para que pelee en San-



NOQUEADOR.- Martín Vargas se apresta a encarar la última etapa de su preparación para enfrentar al campeón del mundo minimosca, Yoko Gushiken, por la corona. En la foto, cuando noqueó al entonces ranqueado Reyes Arnal.

# Los "Dragones Celestes" con Titulares Lesionados

Iquique.- Iquique jugará este domingo ante Coquimbo Unido sin tres de sus titulares, anunció en esta ciudad el director técnico del cuadro nortino, Ramón Estay, quien confirmó además que los "Dragones" vuelan hoy a La Serena para trasladarse después al puerto de la Cuarta Región.

El mediocampista Omar Sauvageot y los defensas Sánchez y Sasso son las bajas celestes. Ninguno de los tres pudo recuperarse de las lesiones sufridas en el partido disputado la semana pasada aquí con Cobreloa.

Sin embargo, Estay no mostró preocupación ' mismos problemas ya los dijo- y uno comienza a acos tumbrarse a las improvisaciones de formación"

Ayer los iquiqueños practicaron tiros al arco en la mañana y por la tarde dis-putaron el llamado "partido los picados", una confrontación entre titulares y reser vas que representa el último apretón antes de cada compromiso oficial.

Iquique va al reducto pirata en calidad de subpuntero del grupo uno, en la Copa Polla Gol. Después deberá trasladarse a la capital para enfrentar a Aviación, equipo que hasta ahora comparte ese lugar con los nor-



RESPONSABILIDAD. - Mientras sobre el recinto la llovizna "mojaba" rostros y vestimentas, el plantel albo trabajó con ahinco y fe

Colo Colo juega con Católica, pero piensa en O'Higgins...

# Ormeño y Lucho Díaz, las Variantes del Cacique

• Hov. Pedro Morales decide sobre otros reemplazos, Adolfo Nef puede ingresar.

Ayer, en la "desconocida" mañana con una llovizna que con antelación pregonaba el epílogo de los meses estivales, el plantel de Colo Colo se reunió temprano en el "laboratorio" de Pedreros para trabajar fuerte y planificar los compromisos venideros que consultan una agenda muy movida (juegan con Universidad Católica mañana y el miércoles enfrentan a O'Higgins por la Copa Libertadores de América).

Por esas razones, los albos practican metódicamente la doctrina del trabajo sin rezongos ni descansos, porque saben que el año será "muy bravo", lleno de esfuerzo mancomunado. Y como ya es habitual en el recinto del cacique, el técnico Pedro Morales dicta calmadamente su charla -en el vestuario de siempre- que versó sobre el presente, pasado y futuro. En ella, Morales hizo hincapié en los "bajones" de los últimos minutos que es atribuido al aspecto físico. Y en el recuerdo fresco están los partidos contra Palestino y Argentinos Juniors a los cuales se les ganaba fácil, pero después se terminó con zozobras. "Para nadie es un misterio - acota Morales- que Colo Colo tiene un déficit en lo físico, con respecto a otros equipos. Tuvimos dos días reunidos y jugamos en varias copas. Pero pienso que ya llegará el momento de estar en un ciento por ciento, pese a que este año la campaña será dura". VARIANTES

La conversación con Pedro Morales, mientras dirigía las "voladas" de Nef, toca tenuemente el compromiso con Católica. "Colo Colo no puede dar ventajas, por eso alinearé con lo mejor. También tengo que pensar en la Libertadores. Reemplazos? ... Inostroza está resentido, en su lugar ingresará Raúl Ormeño. Carlos Rivas está resfriado, en su puesto ingresará Luis Díaz. ¿Otros? Mañana (hoy) lo decidiré en la práctica (10.00 horas). ¿Nef? Mañana..

## CONFIANZA

El volante de contención Eddio Inostroza, mientras con-

templaba la práctica —le-sionado con una inflamación a la rodilla— y posteriormente se ayudaba en el trabajo relató: "El doctor Reyes me recomendó descanso. No sé cuándo practicaré, pero será pronto. Contra Católica no jugaré, sin embargo contra O'Higgins si. Con ellos personalmente creo que no debiéramos tener problemas". Después, enfundado en su buzo rojo, se fue a ayudar.

## **AGOTADOR** TRABAJO

Luego de la charla, Juan Soto, ayudante técnico de Morales, realizó el precalentamiento: trotes, piques y flexiones para ganarle a la gélida mañana. Posteriormente, Pedro Morales ordenó en un costado de la cancha, vallas y pelotas para realizar un ago-tador circuito. En él, los albos debian saltar, fintear y después patear o cabecear a los goleros Nef y Sepúlveda. En los primeros minutos no hubo cansancio, pero cuando el tiempo alba"

avanzó las piernas fueron aflojando ante las bromas del técnico. "Vamos, fuerza. Más rápido Caszely. Qué pasa Daniel Díaz...

Para finalizar el plantel jugó un reñido encuentro de fútbol entre los blancos (Nef; Galindo, los Herrera y Díaz; Luis Díaz, Ormeño y Vasconcelos; Miranda, Caszely y Véliz) y los rojos (Sepúlveda; Ponce, Rivas, Garrido y Neculñir; Chamaco Valdés, Maturana y Alvarado; Osbén, Ibarra y Orellana). Según trascendió, el equipo de los blancos será el que enfrente

## DEBUT

El alegre "Chamullo" Ampuero estaba feliz con su primer día de trabajo en Colo Colo. "Es mi debut. Trabajaré en las mañana con el plantel de honor y en la tarde con los infantiles, como es la idea de don Pedro. Claro, me sentaré en la banca

Ante Palestino debutará el brasileño

# La "U" Preparó su Fórmula: Braulio-Montenegro-Socías

La práctica de fútbol de ayer en la "U" entregó las principales claves para el partido con Palestino. Por lo pronto Riera ensayó variantes de importancia o en mediocampo con el terceto Braulio-Montenegro-Socias con mucha "cara" de titularidad para mañana. La recuperación de Socias coincidió tabién con la del paraguayo Ashwell que hizo fútbol sólo un rato, y en general todo el equipo se movió con soltura frente a la oposición de los más

jóvenes. Braulio ratifico en el partido de entrenamiento que posee la dosis de imaginación necesaria en un cuadro de dominante ofensiva y de rapidez. El brasileño no trabaja la cancha con "exuberancia" ni se muestra potente, pero cada toque tiene un destino claro y, lo que es mejor, con picardía para meter el pase impensado.

Salah, el mejor delantero de la "U" durante la copa Polla Gol, enfoca lo que puede ser el aporte de Braulio: "No diremos que él por si solo va a cambiar a todo un equipo pero lo que le hemos visto en las prácticas alcanza para entusiasmarse. Se ve que es un jugador de experiencia y sabe muy bien resolver lo más adecuado de acuerdo a las circunstancias. Creo que nuestras posibilidades de clasificación aún son reales aunque Palestino es un rival particularmente complicado para nosotros. La última vez que lo ganamos fue en 1977 con un tiro libre de Juan Soto. Pero ahora ya recuperamos solvencia en el fondo y solo nos falta empujarla allá

Ganas es lo que sobra en la "U",tanto que la insistencia de Ashwell por entrenar motivó la reprimenda afectuosa de Riera: "Claro, cuando quede reventado estará conforme. Para que lo vamos a arriesgar más".La réplica del paraguayo fue la mejor sintesis de lo que siente la "U": "Es que tengo una revancha pendiente

con Stuardo y no quisiera dar ventajas.

En todo caso el atractivo por lo que hará la "U" ma-

dimento a la instancia más bien rutinaria de tener que ganar. El agregado es Braulio y a lo mejor con el mejora todo el plato de fondo. . .



MEJORIA. - Ya recuperado Socías hizo fútbol y estará junto a Braulio en el mediocampo azul.



LETELIER Y MENA, figuras jóvenes y fundamentales en el armado de Santiago Wanderers. Confían este domingo en terminar con el paternalismo evertoniano.

El Clásico Porteño

## Wanderers y su Objetivo: Terminar con la Paternidad

A primera vista da la impresión que el Clásico Porteño a jugar se el domingo en Playa Ancha es sólo un partido de mero trámite que debe cumplirse porque así lo indica el calendario del tornec futbolístico Polla Gol

Sin embargo, quienes estamos acostumbrados a presenciar este tradicional encuentro nos aprestamos a ser testigos que seguramente tendrá todos los ingredientes necesarios para una buena cali

Si, pues el choque Santiago Wanderers-Everton pocas veces hi defraudado a la hinchada que llega siempre en alto número a diche cotejo cualquiera sea el escenario. La rivalidad deportiva va má allá de 90 ardorosos minutos y la mecha comienza a encenderse día antes con las declaraciones de los propios actores.

Y este clásico una vez más contará con un incentivo extra, que Santiago Wanderers saldrá con la mente puesta en quebrar una racha de años y terminar de una vez por todas con el paternalismo

Ese es el compromiso que se han hecho sus defensores pasado mañana y por ello es que se espera un pleito de enorme atracción puesto que es sabido que Everton a su vez desea continuar demostrando que no en vano ya lleva dos victorias en la presente temporada ante su adversario de siempre.

En consecuencia, como es costumbre el Clásico Porteño contará con un excelente marco de público, es de esperar que en la cancha los jugadores respondan como es sabido y se entreguen a una lucha honesta en beneficio de su institución.



TRANOUILIDAD: Bastante duro fue el entrenamiento de la UC con Colo Colo en la "mira"...Valenzuela y el juego aére una faceta muy cuidada en Santa Rosa.

# "Sale uno y entra otro igualmente bueno" En la UC no Creen Eso

# de los Reservas Albos...

plantel de Universidad Católica transmite un aire de seguridad. visible que aquellos más jóvenes para los que un partido en el Centenario fue más valioso que mil charlas. Colo Colo.como siempre el mejor incentivo para sacar cuentas muy alegres aunque nadie crea en eso de los 'suplentes" que presentará el cuadro albo. En el ánimo de los jugadores cruzados la riqueza del plantel rival, supone que tres o cuatro reemplazos no disminuyen la jerarquía del equipo.

En los cálculos de Santiago Oñate, los experimentos de Colo Colo no influirán para nada.

¿La verdad es que jugadores como Luis Díaz o Miranda, por citar dos ejemplos, no pueden ser llamados reservas, así que para nosotros la tarea es igualmente pesada pues ellos lógicamente tratarán de aprovechar sus oportunidades. Nosotros creo que anduvimos muy bien en Uruguay y salimos a jugar de igual a igual por lo que también tuvimos ocasiones para convertir. Incluso en el gol de ellos se sumaron varias desinteligencias nuestras así que el balance es muy positivo. Vamos tras la clasificación y concretan-

Después de la experiencia en Uruguay, el do en mínima proporción de todo lo que creamos, los resultados serán muy buenos".

Para Luis Alberto Roselli cada partido es un escalón más en su recuperación después de la sanción que lo tuvo varios meses inactivo. Con esa dosis de humor que lo caracteriza el 'Conejo' resumió sus esperanzas: "me falta bastante para colocarme en el estado ideal e incluso por el viaje a Montevideo los entrenamientos han sido un poco cortados. De cualquier manera voy a trabajar duro por presentarme en el mejor estado cuando me toque jugar. Contra Unión ingresé un rato, el partido se había complicado y aunque tenga razones para explicar mi baja la gente igual quiere verlo jugar bien todos los encuentros. Vea, póngale que reaparezco en septiembre y así me pongo en forma más tran-

Hoy la UC realizará una última y suave práctica y esperará el choque con Colo Colo sin recurrir a las concentraciones. Cada uno mide perfectamente bien su responsabilidad en esta etapa y más ahora que aparece Colo Colo al frente, la disciplina nace sola.

Mañana se inicia

En Santiago

se Reúnen

Desde tempranas horas de

hoy comenzarán a arribar a

Santiago todos los levanta-

dores de pesas de provincia

que mañana y hasta el domin

go intervendrán en el VIII

Campeonato Nacional Juvenil

y el XV Campeonato Adulto y

que será selectivo para

Sudamericano de Colombia

Los pesistas que interven

drán en el evento que se

realizará en el Estadio Chile

pertenecen a las Asociacione

de Antofagasta, Chuqui

camata, Valparaiso, y Punta

Arenas, a quienes se le agregarán las representa-

ciones capitalinas de Univer

El evento se iniciará el

sábado a las 15 horas y el

domingo a partir de las 9,30

sitaria y Metropolitana.

Pesistas

Nacional

Chile es el país que más ha progresado en Sudamérica

# Vóleibol: Un Deporte que Invita a Sonreir con fe

• Dirigente Antonio Corral opina que pronto estaremos entre los tres mejores del continente

Es el país que más ha subido en Sudamérica en este deporte. El cuarto lugar conseguido por las damas y los varones en el Sudamericano de Menores en Sao Paulo, es sólo un reflejo de ese ascenso. El alza del 6º puesto en el torneo anterior al 4º de ahora, más la nueva modalidad de juego colectivo y los valores individuales, hacen que el vóleibol nacional espere tranquilo el Sudamericano juvenil que se efectuará en Santiago en el mes de septiembre.

"Todo esto es producto de un trabajo concienzudo y muy bien planificado que se inició con el plan 1979-83 del Comité Olímpico. Nosotros tenemos subetapas que se están cumpliendo perfectamente", opina feliz el secretario técnico de la Federación de Voleibol de Chile, Antonio Corral Es-

Los excelentes lugares logrados por nuestro país en la década del 60 y que duró hasta el 71, pronto se fueron abajo. "Se dejó de trabajar con los es-

colares y sin darnos cuenta estábamos en los últimos lugares de Sudamérica. Todo eso se terminó. Ahora estamos en un plan ambicioso y contamos con el mayor y mejor cuerpo técnico en la historia"

El nuevo cuerpo técnico, que tiene un promedio de edad, de 25 años, está integrado por tres entrenadores por cada rama (damas y varones), más un preparador físico para cada una de ellas. "Todos son jóvenes pero están asesorados por los experimentados Hugo Molnar y Miguel Holz", agregó Corral.

## PLANES

El nuevo trabajo de la Federación y que cuenta con el amplio apoyo del Comité Olimpico Chileno, tiene tres subtapas; 1ª Concentración y preparación en conjunto en el verano (realizado en Osorno con más de 70 jugadores menores y juveniles) para el Sudamericano de Menores en Sao Paulo -etapa ya cumplida-; 2ª preparación para el Sudamericano Juvenil en septiem-

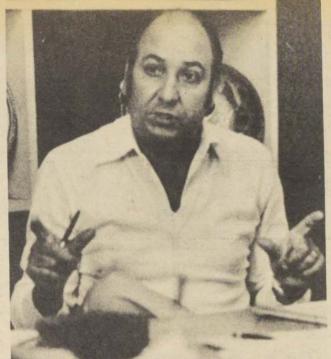
bre en Santiago y 3ª, preparación para el Sudamericano de Adultos de 1981, también en nuestro país.

"Todos los trabajos marchan perfectamente. El cuerpo técnico trabaja en conjunto y sin el mando de nadie. No queremos caer en el error anterior cuando Akira Kato (DT japonés) comandaba todo. Nuestro trabajo comprende también entrenar con jugadores de provincia", acota el directivo. En el Su-damericano de Menores la selección nacional fue integrada exactamente el 50 por ciento, por jugadores provincianos.

Hemos suscrito un convenio de ayuda recíproca con el Canal Escolar para incentivar a los pequeños y desde ya rescatar a los valores para el próximo Sudamericano de Menores. Queremos formar un equipo de élite v arrebatar una vez por todas el tercer lugar a Venezuela", dice.

## SUDAMERICANO JUVENIL

Para el torneo continental en septiembre, la Federación ya tiene en marcha un completo plan de trabajo. Setenta jugadores entrenan constantemente y se están trasladando a los de provincia a través de becas de estudios. "Tenemos programado una serie de encuentros internacionales previos que servirán de mucho", dice Corral. En abril, del 24 al 27, vendrán los equipos femeninos masculinos de Guarani de Campinas y Fontes de la misma ciudad brasileña. En mayo, del 8 al 13, la selección de Guarulhos de Sao Paulo; en junio, del 19 al 22, los clubes Hacoaj y Ferrocarril Oeste de Buenos Aires; en julio, del 24 al 28, Corinthians y Banco do Brasil de Sao Paulo. También ese mes nos visitaría la selección juvenil peruana, aunque no está aún confirmada la fecha, y en sep-tiembre, del 11 al 15, el club Paulistano, campeón brasileño.



ASCENSO: el alza que ha experimentado Chile en el vóleibol dejó perplejos a todos en el reciente Sudamericano de Menores en Sao Paulo. La cuarta ubicación de los pequeños puede ser pronto un tercer lugar, asegura Antonio Corral.

# Propiedades del COCH

Un minucioso recorrido a los recintos deportivos y residencias del Comité Olímpico realizó la Comisión Técnica de la Institución, encabezada por el primer vicepresidente del organismo, Gustavo

La visita inspectiva se inició en el Gimnasio del COCH ubicado en calle Tarapaca 850, luego las instalaciones de una nueva propiedad de la institución que será habilitada como recinto deportivo para algunas federaciones y que está situada en San Francisco 465. También se visitó la residencia deportiva "Juan Tomic" en Avenida República con Blanco Encalada y la residencia deportiva en Sal-

Al término del recorrido, que se prolongó por más de tres horas, Benko señaló que su Comisión elaborará proyectos debidamente estudiados para ser presentados dentro de los próximos días al directorio del COCH donde serán evaluado y puestos en prácticas. Adelantó que en el caso del gimnasio en calle Tarapacá tendría que ser sometido a algunas reparaciones urgentes y que se fijará un item para su mantención.

El nuevo recinto que contará el organismo en calle San Francisco corresponde a una costrucción que pertenecía a la ex casa Mackenzie y en la que habilitarán los recintos de entrenamiento para la gimnasia, pesas, tiro al blanco y otros. La casa, que aún está en la etapa previa a su compra, será de uso exclusivo para deportistas a

# Gustavo Benko Recorrió

· "Hay que hacer arreglos", dijo vicepresidente del Comité Olímpico chi-

## Club deportivo "Los Cóndores de Chile"

# Niños de Renca Celebran Aniversario

Luego de regresar de la Base Aérea de Quintero y de la Escuela de Operaciones de la Armada en Valparaiso adonde viajarán especialm te invitados por los come dantes de esas guarnicione los pequeños deportistas del Club "Los Cóndores de Chile", de Renca, ahora preparan una serie de actos es conmemoración del Cincuentenario de la Fuerza Aérea de

El Club deportivo infanti tiene como su presidente honorario al Comandante e Jefe de la Fuerza Aérea miembro de la Junta Gobierno, General Fernandi Matthei y está integrado el clusivamente por niños de e

casos recursos. Entre los diversos actos que realizarán en la semana con prendida entre el 17 y 22 de marzo destaca una charia sobre la Fuerza Aérea y posterior entrega de premios a los socios más destacados que s efectuará el jueves 20 a la 20,30 horas en la Escuela d Hombres Nº 318, en calle Domingo Santa Maria 4383.

También llama la atenciés el campeonato de tenis infa til que se efectuará el lunes l a partir de las 10,40 horas e la Escuela Básica número 3 y el cuadrangular de fútbo que comienza el sábado 22 las 14,20 horas en el mism recinto escolar.

# Mañana Continúa Campeonato Para Debutantes del México

Con 8 combates en cinco categorías s realizará mañana la segunda jornada del tradicional campeonato de boxeo para debutantes, "Mario Garín Flores" que organiza el Club México y que este año cumple su cuadragésimo quinta versión.

La velada se iniciará a las 20,30 horas en el gimnasio de la institución calle Manuel Rodríguez esquina San Pablo, y contempla cuatro peleas en la categoría mosca, una en las categorías gallo, pluma y liviano y finalizará con dos combates en medio mediano ligero.

El campeonato para debutantes es la principal fiesta boxística para los aficionados de la capital y tradicionalmente han surgido excelentes figuras que posteriormente han incursionado en el campo profesional. La labor del Club México es encomiable toda vez que es una de las pocas instituciones que promueve nuevos valores en este deporte



NOVELES.— Con todo el entusiasmo de sus juveniles años los aficionados debutantes se lucen en el torneo tradicional del Club México.

Caza Submarina Selección Viaja Sudamericano Este domingo por KLM viajará a Montevideo la selección chilena de Caza Submarina que participará en el XIV Campeonato Sudamericano de Actividades Subacuáticas que se realizará en esa ciudad del 27 de marzo al primero de abril La delegación nacional, que irá a defender el primer lugar conseguido en la ciudad de Caldera, en 1978, está capitaneada por Pedro Mancilla y la integran Alejandro Flores de Antofa gasta, Eduardo Soto, de Iquique, Roberto Penzo de Santiago y Oscar Luz de Copiapó, todos en la modalidad de caza submarina. En natación con aletas viajarán el director técnico Gustavo Olquín Catalano y los nadadores Manuel Llanos y Abel Jofré de Antofagasta y en Orientación Submarina el técnico Manuel Balbuena y los orientadores Hugo Lobos de Quintero y Leonardo Contreras de Antofagasta Usted dice saberlo muy bién

due al cruzar una calle, debe hacerlo

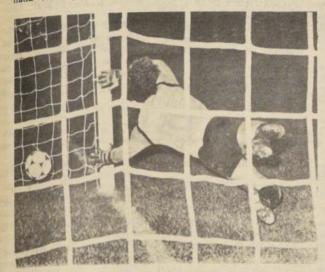
solamente por el paso para peatones.

**ENTONCES iRESPETELO!** 

depende

# Né. or Isella "Audax Está Alcanzando Lentamente su Nivel''

Si bien es cierto el punto clasificación alguna en el torneo logrado en Sausalito de poco o Polla Gol, el desempeño de logrado en sadamo de plar a Audax Italiano dejó conformes



EL GOL DE NAVARRETE.-La estirada de Laino es estéril ante el colocado disparo de Raúl Navarrete, que convirtió el gol de Everton en jugada individual.

## Para enfrentar a Colo Colo el miércoles Quiroz y Acosta, las Bajas de O'Higgins

Después del agónico empate conseguido por O'Higgins sobre Santiago Wanderers, los calipsos quedaron "lamentándose" por dos lesiones importantes que merman sus posibilidades ante Colo Colo con quien deben jugar el miércoles en el Estadio Nacional por el primer compromiso de la Copa Libertadores de América.

Waldo Quiroz y Nelson Acosta, ambos volantes y piezas gravitantes en el esquema de Paco Molina, quedaron desgarrados, lo cual posiblemente signifique que por un tiempo no podrán alinear. Desde ayer, ambos jugadores fueron sometidos a un intenso tratamiento para tratar de recuperarlos a la brevedad, porque en Rancagua se considera que jugar sin ellos es mucho "handicap"

a todos sus integrantes incluyendo al exigente director técnico, Néstor Isella.

El resultado mismo lo consideró mezquino, pues los itálicos desaprovecharon un par ocasiones claras donde pudieron liquidar el pleito, pero la labor de conjunto de la oncena tapó algunos yerros individuales y eso fue suficiente para que el técnico reflejara cierta satisfacción por estar acercándose a lo que él espera

"Puede que el resultado deje gusto a poco, pero lo importante para mí es que el cuadro está evidenciando un alza en el juego que se acerca a lo que deseo. Diría que estamos en un 60 o 70 por ciento del rendi-miento ideal", señala el entrenador.

¿Significa que ya dio con la oncena titular?

"En cierto modo, sí, aunque las circunstancias podrían llevarnos a un par de variantes. Al término del torneo Polla Gol haré una evaluación y allí veremos la posibilidad de llenar dos cupos que todavía posee el

¿Qué espera de este Audax 80?

"Realizar una buena temporada. Llegar lo más arriba posible y pasar una temporada tranquila. El torneo oficial será duro y estamos trabajando para conseguir los objetivos trazados. Por ahora puedo decir que estoy conforme, ya que el plantel ha ido mostrando progresos y con el correr del tiempo deberá continuar en línea ascendente"



ROGELIO FARIAS. - Demostró en Viña del Mar que va a ser buen aporte en el equipo de Audax Italiano. En el grabado, socorre a su arquero

Leopoldo Vallejos

# "Estamos Trabajando Para el Campeonato"

conformó a nadie de Everton, su arquero Leopoldo Vallejos en ningún caso mostró pesimismo por no haber podido ganar a Audax Italiano y aspirar con ello a clasificar para la próxima ronda del Campeonato Polla

El experimentado profesional mira más allá del Torneo de preparación y ve con confianza el futuro del cuadro oro y cielo

"Es cierto que nuestros deseos eran y son los de llegar lo más arriba posible en esta competencia de apertura, pero en

ningún caso es el objetivo principal. Nuestra meta es llegar en las mejores condiciones al torneo oficial y allí quedar entreverados entre los grandes. Claro que todos nos entusiasmamos con las buenas presentaciones del principio, pero si las cosas no se están dando esto responde exclusivamente al hecho de que Everton camina en busca de una mejor complementación'

-¿Qué le falta al conjunto para llegar a un perfecto funcionamiento

"Mi labor no es detectar los defectos. Por el puesto que ocupo en el campo es probable

funcionamiento del elenco, pero no me corresponde opinar en cuestiones técnicas. Sólo le puedo decir que cualquier problema que actualmente muestre Everton, se debe a que no se puede conseguir de la noche a la mañana un rendimiento ideal en un equipo que tiene 8 o 9 incrustaciones. Todos estamos poniendo de nuestra parte para lograr lo que el entrenador desea y ponerlo en la práctica ya en el campeonato. Tengo fe en este Everton 80, pues posee buenos jugadores, humildad y deseos



JO .- Orlando Marcelo Lien-dro, "Fino" dro, "Pililo" Hernández todo Magallanes

en plena faena.

Se desentendieron de las apuestas porque encontraron que era

# Naval no Recogió el Guante Lanzado por los Penquistas

CONCEPCION. (Por cuadras de la plaza principal-Exequiel Ramírez). - Naval no recogió el guante. Si bien es cierto tampoco guardó silencio con eso del desafío que le hizo su vecino Deportes Concepción, de cruzar una apuesta en dinero a que le ganaban el clásico del domingo en Collao, con el simple expediente de que nada oficial llegó hasta su secretaría, se desentendieron públicamente del asunto

Los navalinos tomaron esto de poner en juego los premios que todo jugador profesional recibe por puntos ganados y una bolsa de 100 mil pesos por parte de los dirigentes, como una excelente forma de promover el encuentro que se presenta bastante interesante.

Comentarios como estos se escucharon en las huestes navalinas en el último entrenamiento. "No los vamos a atender por ahora". "Por esa plata mejor no apostamos nada". "Que piquen para que mueran gorditos". Y así por el estilo, en tono totalmente fes-

383.

infan

oras

La dirección técnica de Naval dispuso un entrenamiento muy al estilo del recordado Nelsón Oyarzún. Lucho Ibarra sacó el plantel a trotar por las calles céntricas de Talcahuano -el-estadio queda a diez Una buena forma de olvidar el tropiezo frente a Lota. Así al menos lo entendió el hincha que a su paso aplaudió entusiastamente a los jugadores. Un solo problema serio tiene el entrenador en estos momentos. Le castigaron a "Jurel" Herrera.

CON LA PRENSA

Esta tarde -viernes- la

directiva de la rama de fútbol de Deportes Naval se reunirá con los medios informativos locales. En esta oportunidad será presentado el nuevo presidente de la rama, capitán de navio Harald Rosenqvist, como asimismo, lo que estaba muy en reserva, el paso del comandante (R) Luis Urbina, ex timonel de los marinos y que ahora las oficiará de director gerente del club.



FAVORITOS.-Aunque no aceptaron las apuestas insinuadas por gente de Deportes Concepción, los de Naval se creen fijos

# En la Mañana Magallanes Trotó por San Bernardo

• Y en la tarde "descansaron" haciendo fútbol en el Municipal

Magallanes trabajó hoy en Eugenio Jara ha realizado alel cuerpo técnico, incluido el entrenador Eugenio Jara, transpiró bastante hasta dar la vuelta por el camino a Nos. En el Estadio sólo quedaron "Con-treritas", el utilero del club y el doctor Raúl Cuevas.

El equipo está en perfectas condiciones físicas. Ayer en la tarde, luego de almorzar en el nuaron con trabajo futbolístico.

pleno San Bernardo. El plantel gunas innovaciones que le perde jugadores salió del Estadio miten ir viendo en acción a sus trotando rumbo al sur por calle jugadores. En la marca lateral O'Higgins. Frente al grupo, el jugó un rato Jaime Vildósola y profesor Luis Fernández. Todo en el centro de la zaga el brasileño Pereyra. Pero esto no significa que habrá cambios para recibir a O'Higgins en la

"Estamos cada día en mejor forma. El equipo ha rendido bastante. Me siento cómodo en la zaga central, pero no tengo problemas en ningún otro puesto. En Antofagasta me inicié en Estadio Municipal , conti- el club 'Chacarita Juniors' como mediocampista con En los últimos entrenamientos llegada. Me gusta marcar pero también aprovechar los es pacios y llegar al área rival. Este tiene que ser mi año. En el torneo de Polla Gol creo que mi rendimiento ha sido positivo" En las palabras de Jaime Vil dósola hay bastante de razón. En San Bernardo todos estan felices con el aporte que significa un profesional de sus condiciones deportivas y hu-

Hoy vuelven los albicelestes al trabajo. Se espera un trabajo futbolístico para delinear definitivamente el equipo que enfrentará a los "coperos" de O'Higgins en el Estadio Municipal de San Bernardo.





ARABERRY, cuatro años por Whortleberry y Aranaz por Copernic, que viene de ganar por cómoda ventaja en su anterior desempeño, puede repetir esa performance en la competencia del desquite del programa viñamarino.

Los caballos que a conti-nuación se indican defen-

derán nuestros pronósticos en

la reunión del domingo en el

Valparaiso Sporting Club de

1" RUMIANCA, Exodus,

2ª GALOPA, Peyerón, Arc-

MEMBRILLITO,

Viña del Mar

Aventadora

**Nuestros Favoritos** 

5ª MAJADERO, Difundido,

6ª LABRANZA, Naidaki,

7ª CALINGASTA, Recato,

8ª MAQUILLAJE, Korak,

Aguerrida, Petrolífera

4ª EDGAR, Positrón

R. de Francia

Clásico "Alfredo L.S. Jackson"

# Edgar Reaparece en Busca de Rehabilitador Triunfo

Un programa de diez competencias se desarrollará en la tarde del domingo en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. La primera está señalada para las 12,15 horas, mientras que la de clausura se disputará a las 18,40

El evento central es el clásico handicap (GRUPO III) premio 'Alfredo L.S Jackson", compromiso que tendrá un recorrido de 1.900 metros y una bolsa de 70.000 pesos para el vencedor. Además está instituido desde 1970 que, el propietario del caballo ganador que se imponga dos veces en este evento recibirá de la familia Jackson Prain un objeto de arte.

Para esta ocasión se anotaron seis especialistas en este tipo de travectos, cuvos últimos desempeños consignamos a conti-

POSITRON, 60 kilos, Sergio Azócar. Tercero con 57 kilos de Misjonero 48, a 5 1/2 cuerpos. en clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.31 1/5

10ª CARPINTERO, Araberry

Montas que faltaban:

Quinta Carrera: (12) Difun-

dido, Juan Hernández, Sép-

tima Carrera: (3) Prolon-

gada, Juan Navarrete y (7)

Elegido, Valentín Cáceres,

Octava Carrera: (10)

Guapachosa, Juan Navarrete v Décima Carrera: (10)

Borrero, Silvio Pérez.

Gran Fuad

PARAMI, 59 kilos, A. Jalil. Cuarto con 54 kilos de Ramplón 62, a 14 1/2, cuerpos, en los 1.900 metros del clásico han-

1.900 metros del clásico handicap, premio "Municipal de Viña del Mar". Tiempo: 156

EDGAR, 58 kilos, Oscar Pérez, Octavo con 55 kilos de Misionero 48, en clásico "Hipódromo Chile" de 1.500

metros. Tiempo: 1.31 1/5.

PILMAIQUEN, 58 kilos, Juan Maira. Tomó parte en la misma competencia del anterior. En la que escoltó a 2 1/2 cuerpos a Misionero, llevando 51 kilos en

SACRISTAN, 48 kilos, Omar Silva. Con 59 kilos en sus lomos derrotó por tres largos a Flor 3/5

Maria 55, en handicap de 1.500 metros. Indice: 28 al 17. Tiem-

SCOTLAND KING, 48 kilos, Alberto Muñoz. Cargando 51 kilos arribó segundo de Despistado 48 a media cabeza, en handicap de 1.400 metros. Indice: 35 al 26. Tiempo: 1.25

TAIO, cuatro años por Trébol Rojo y Alejandrina por Anglo Americana, destacó en el movimiento de pista registrado en la cancha de trabajos del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Bajo la dirección de Sergio Azócar pasó 200 metros en 11.2/5. Después de una breve pausa repitió en el mismo recorrido empleando 11 segundos. El "alazán" participará en el penúltimo compromiso del programa viñamarino del domingo.

Enseguida entregamos detalle de lo controlado:

TAIO, S. Azócar en 11.2/5, repitió en 11.

300 Metros

TE SALVASTE, J. Hernández

AVENTUREIRO, P. Durán en 18, repitió igual.

400 Metros

PASIVA, M. Peñaloza en 23 MOTTO, O. Silva en 23 1/5 PERLA DEL SUR, V. Cáceres en 23 2/5 GUAPACHOSA, J. Navarrete CELTIBERA, R. Carvajal en

SILICIO, Silv. Pérez en 24 PEYERON, J. Hernández en 24 CERETE, R. Durán en 24 KIMBO, V. Cáceres en 24 TITO, C. M. Aranda en 24 PREAMBULO, R. Durán en 24

TUCO, aprendiz en 25 (2 años)

500 Metros MISIONERO, O. Silva en 29 MISS ANTUCO, P. Hernández

MEMBRILLITO, S. Azócar en

EL JUDAS, E. Guajardo en 29 HUSIMIR, G. Pardo en 29 2/5

EXITAZO, M. Aranda en 29 LADY SANDRA, Silv. Pérez en

AGUERRIDA, O. Silva en 30 RAPALLO, O. Silva en 30 TRIOLA aprendiez en 30 KADINA, J. Navarrete en 30 RECATO, M. Aranda en 30 HOKAIDO, G. Pardo en 30

STEP OFF, C. Vásquez en 30 TOROLAC, P. Durán en 30

NAIDAIKI, J. Maira en 30 2/5 PORTULACA, A. Jalil en 30

LABRANZA, V. Cáceres, en 30

BUGGIARDO, J. Maira en 30 GRAN FUAD, A. Jalil, en 30

TEHURA, M. Aranda en 30

600 Metros

MAQUILLAJE, J. Hernández en 35 2/5 RELACION, S. Azócar en 36

PETROLIFERA, E. Guajardo CAYAQUI, C. Vásquez en 36 PREBOSTE, J. Maira en 36

CAMILISTA, R. Carvajal en DIAGUITA, O. Silva en 37

BORRERO, Silv. Pérez en 37 LAGARTO, R. Carvajal en 37

PARAGUAY, O. Silva en 37

OUEGOGA, R. Ahumada en VERDI, J.F. González en 37

# Valparaiso Sporting Club Domingo 16 de marzo de 1980

1º CARRERA. Premio "SYLVINHO" 1.400 metros. A las 12.15 horas. 5ª serie. Ind. 13-8 (1ª de la Cuádruple).

AVENTAD. 55 M. Pardo EXODUS 54 A. Jalil MEDIA LUZ 55 G. Pardo SIN TEMOR 55 P. Hernández VESENKA 55 A. Muñoz CHEUTA 54 V. Cáceres J. Bernal J. H. Medina F. Hernán dez TRAGO 53 J. Hernández 7 TRAGO 3.5 Hernandez 8 INTEGR. 54 P. Durán 9 LUBACAN 54 R. Herrera 10 RUMIANCA 54 E. Guajardo 17 PANIMAV. 51 F. Diaz 12 DENKER 50 R. Durán 9-10 3-13 3-5 11 6-12 E. Guajardo H. Garcia G. Georgudis Corrales: 1 con 2; 3 con 4; y 6 con 7.

2º CARRERA. Premio "HIPARCO" 1.400 metros. A las 13 horas. 3 años no ganadores. (2ª de la Cuádruple).

EL MOTA 61 O. Pérez LAGARTO 59 R. Carvajal DIAGUITA 50 O. SIIVa GALOPA 58 E. Guajardo GAMARLO 58 M. Rojas PITOPAR 58 J. Maira FONDATA 55 V. Cáceres 2306c. P. Polanco 332 G. Peralta 377 G. Peralta E. Guajardo REap.
C. Urbina 8-8
O. Martinez Reap.
C. Urbina 7
H. Navarro 10-8 AR CTIC WIND 53J. F. Gonz. FISCHIETO 53 R. Durán PEYERON 53 J. Hernández ELA 50 M. Pardo C. Urbina F. Hernán dez Corral: 2 con 3. Corrales de propietarios solamente.

3º CARRERA. Premio "HERACLIO" 1.000 metros. A las 13.40 horas. 2 años no ganadores. (3ª de la Cuádruple).

BENIAMINO 55 J. F. Gonz. MEMBRILLITO 55 S. Azôcar O. Martinez J. Silva G. Peralta G. Pombo 2 MEMBRILLI 103 S. ALEAN

3 P. DEL SUR 52 V. Cáceres

4 PARTIDOR 55 A. Pérez

5 AGUERRIDA 52 O. Sílva

6 PETROLIFERA 52 E. Guajardo

7 SANTA MARIA 52 J. Maira

8 SHE IS A LADY 52 N. N. 3 33 O. Martinez L. Bernal Debuta R. Chellew Reap. Habrá corral de propietarios solamente. Corral 2 con 3.

CARRERA. Premio "Alfredo L.S. JACKSON" metros. A las 14.20 horas. Clásico (Grupo III) (4ª de la

POSITRON 60 S. Azócar PARAMI 59 A. Jalii EDGAR 58 O. Pérez PILMAIQUEN 58 J. Maira A. Padovani F. Olave D. López 5 SACRISTAN 48 O. SILVA 6 SCOTLAND KING 48 A. MUROZ 5º CARRERA. Premio "RASCANIO" 1.400 metros. A las 15.05 horas. 4° serie. Ind. 21-14 (1° del 5 y 6).

ABROJO 56S. Azócar PANATELA 56J. Maira ALTIVA 50 F. Diaz 395 388 430 431 G. Peralta R. Bernal R. Bernal G. Pombo F. Olave ESTRELLADO SS F. Mellas ESTRELLADO 35 P. Mejias FUSTAZO 55 A. Jalii LAZARILLO 35 R. Ahumada MAJADERO 54 R. Herrera PREBOSTE 34 E. Guajardso ARTESANO 53 J. Navarr. RAUCO 31 A. Muñoz G. Reyes SILICIO 49 S. Pérez DIFUNDIDO 50 N.N. R. DE FRANCIA 50 J. F. Gonz. H. BLANCO 47 V. Cáceres 392) R. Muñoz 363ch. F. Hernández Resp. 363ch. 2 Apez 2-6 R Eap. 298c. L. Alvarez

Corrales: 2 con 3; y 9 con 10 y 11.

6ª CARRERA. Premio "GHIZA" 1.000 metros. A las 15.50 horas. 6° serie. Ind. 11-2 (2° del 5 y 6).

IMITADA 57 G. Pardo LINO 56 P. Durán LABRANZA 53 V. Cáceres AR IETE 55 J. Hernández LASLOMAS 51 J. Navarr. L. Santos R. Vera R. Vera R. Vera L. Bernai A. Padovani A. Padovani H. Zepeda C. Silva R. Chellew H. Garcia NAIDAK 155 J. Maira CH. PICTON 545. Azócar CHORO 53 R. Herrera FELIPIN 51 M. Aranda GOLD MOON 54 F. Mejías JOYOSA 540. Silva RESTANT 54 S. Soto 336) H. Gercia
406ch. G. Georgudis Reap.
422 O. Martinez
9 15 CERETE 51 R. Durán
390 D. Alvarez
12-5 16 ASPULL 50 A. Muñoz 423 O. Martinez 390 D. Alvarez Corrales: 2 con 3: 4 con 5; 7 con 8 y 9.

7º CARRERA. Premio "MANZANERO" 1.000 metros. A las 16.30 horas. 5° serie. Ind. 19-11 (3° del 5 y 6).

G. Georgudis
J. Bernal
J. Bernal
R. Chellew 12 2-1 5 PROLONGADA 49 N.N. MISS ANTUCO SSR. Herr. 5 RUMOR 54 S. Azócer 6 CROWNED 521 A. Muñoz 7 ELEGIDO 50 N. N. 8 TOROLAC 48 R. Durán O. Martinez Resp.

L. Vásquez L. Santos S. Salah GELLATO 50 S. Pérez ARRIVEDERCI 49 J. F. Gonz. CORDIAL 49 P. Durán CALINGASTA 48 O. Silva L. Alvarez 13 LA BREA 48 M. Arai A. Padovani

Corrales: 2 con 3; 4 con 5 y 7 con 8.

8ª CARRERA. Premio "SPARDICHO" 1.400 metros. A las 17.10 horas. 6" serie. Ind. 7-1 (4" del 5 y 6):

KORAK 55 A. Jalii AN IMOSO 54 J. Maira MAQUILLAJE 54 E. Gual. HOKAIDO 53 R. Herrera O. Mora
O. Martinez
H. Garcia
J. Bernal
M. Muscatt
R. Chellew ESTUCA 52 V. Cáceres
SALIX 52 A. Muñoz
M. POLO 51 J. Hernández
AVENTUREIRO 50 P. Durán
C. RAYADA & R. Durán
GUAPACHOSA 49 N. N. R. Vera S. Sa lah G. Georgudis G. Georgudis L. Romero NOTARIO 49 M. Aranda Corral: 9 con 10.

9ª CARRERA. Premio "VERRAZANO" 1.000 metros. A las 17. 55 horas. 3° serie. Ind. 37-23 (5° del 5 y 6 y 1° de la Doble).

7 1 HIGUERAL 60 J. Maira
12-6 2 BUGGIARDO 37 F. Majias
1 3 PARAGUAY 48 O. Silva
4 4 TAIO 37 S. Azócar
2 5 CHICOCO 37 O. Pérez
1 6 PASIVA 48 F. Diaz
1 7 DUCTIL 35 S. Solo
1 8 TRUMAO 35 M. Pardo
9-8 9 VERDI 50 J. F. González
7-7 10 DOLIENTE 48 R. Durán
11-9 11 TITO C. 48 M. Aranda L. Bernal G. Pombo G. Pombo G. Peralta P. Rolánco P. Polanco R. Chellew O. Aliaga H. Navarró O. Martinez S. Salah · 389 S. Salah Corrales: 2 con 3; y 5 con 6.

10ª CARRERA. Premio "REGRESO" 1.400 metros. A las 18. 40 horas. 3° serie. Ind. 34-22 (6° del 5 y 6 y 2° de la Doble).

1 GETAWAY 59 R. Ahumada
2 GRAN FUAD 57 A. Jaill
3 CARPINTERO 54 E. Gual.
4 BOYANTE 52 J. Maira
5 FLOR MARIA 52 R. Herr.
6 CHES CO 48 M. Aranda
7 ALIRADO 49 A. Muñoz
8 ARABERRY 49 F. Diaz
9 RAPALLO 49 O. Silva
10 BORRERO 48 N. N.
11 M. DE FONDO 48 R. DUrán
12 NAKAMURA 48 N. N.
13 ZAPARRAZO 48 J. NAVART. O. Mora L. Alvarez H. Zepeda A. Padovani A. Padovani R. Chellew R. Chellew
L. Bernai
G. Pombo
S. Martinez
G. Georgudis
G. Georgudis
J. Gálvez
Reap. Corrales: 5 con 6; 11 con 12.

## Pedro Cerón

# Audacia y Talento por los Palos...

• En su carrera profesional ha debido saltar innumerables barreras que se han interpuesto a su ágil paso de jinete ganador, que lo único que desea es continuar montando por siempre

Por Julio Cervellino



.. Oye "Chico" ¿Por qué no oudiste ganar hoy?....Tú me habías prometido hacerlo y veo en tu rostro que no fue así... Sabes muy bien que tú eres mi máximo idolo y verte llegar triste me duele mucho.

Este diálogo, que más asemeja al de dos amigos, no está de serlo, ya que representa a uno de los tantos encuentros que Pedro Cerón ha tenido que enfrentar junto a su pequeño hincha que lo asedia a preguntas cada vez que regresa de la cancha. Los cuatro años de edad del niño, no se consuelan con una explicación simple, muy por el contrario, este joven papá debe esforzarse quizás más que en la carrera misma, para hacer entender a esa inocencia que lo mira con ojitos de nostalgia.

Pero todas esas peticiones, representan algo muy cierto y que es la confianza y el amor que una familia entera deposita en el jefe de hogar...Ella, desde el fondo del pasillo observa con serenidad la escena y luego con gestos de ternura, se acerca a su cansado esposo y lo empapa en un clima de comprensión y

No todo el mundo tiene esa suerte de ser recibido de la misma manera, cuando la situación le ha sido adversa. Esas palabras de fe son mucho más importantes que una tarde gloriosa, donde un hombre se ha llenado de un efimero triunfo que posteriormente puede desvanecerse en la pulcritud

Pedro Cerón es afortunado y lo reconoce con la sinceridad de un hombre maduro, donde la vida no le sonrió desde el primer momento, porque a pesar de contar con un respaldo emocional, tuvo que trabajar muy duro cuando a esa edad muchos niños jugaban tranquilamente sin pensar en el

## A LA PAR CON EL PAPA

"Junto a mi hermano tuvimos que esforzarnos al máximo, porque el pensamiento de mi padre fue el trabajo incansable. Nosotros, por ser los únicos varones del grupo, debimos seguir su ejemplo y entregar nuestra niñez a una actividad que quizás no nos correspondió, pero, ahora pienso que si no hubiera sido por el "viejo", mi espíritu frente a la vida habría sido distinto. Creo que todas las exigencias prematuras que mi padre nos puso enfrente, se transformaron a la postre en una cuantiosa herencia que forjó nuestros espíritus con fuerza y sabiduría por el valor que tiene cualquier ocupación, por muy modesta que ésta sea...

## SOMOS DE CARNE Y HUESO

Todo el humanismo reflejado en el rostro de Cerón, muchas veces se ha visto remecido por el implacable público que lo exige fuertemente, sin pensar que el jinete también sufre, y

tiene corazón... en otras palabras, que es un ser humano igual que todos:

"En la hípica, los apostadores creen que el jockey es una computadora, que no puede equivocarse, porque todos sus movimientos deben ser coordinadamente perfectos arriba del caballo...Yo estoy consciente que cuando el dinero está por entre medio, las cosas cambian y cada cual piensa en sí mismo, pero en lo que no concuerdo es en el trato que a uno le dan cuando no ha estado en su tarde...Son muy ofensivos y sus críticas nos duelen con la violencia de certeros latiga-

## **ESAS JORNADAS**

Hay momentos brillantes y negros en la trayectoria de un jinete. La mayor de las veces esúltimas quedan impregnadas para siempre en la retina, porque se han constituido en hechos en donde la vida estuvo en juego y que gracias a la fortaleza física y fortuna, el jockey pudo seguir adelante.

Las rodadas, son gajes del oficio, es la opinión mancomunada de los profesionales de

En el caso de Pedro Cerón, una de esas caídas no alcanzó a tener la característica de algo cotidiano, puesto que ella estuvo a punto de segar las ilusiones de un joven que escalaba rápidamente hacia los lugares de prominencia:

"Fue un día muy triste para mí. El accidente que tuve casi



AFINIDAD POR LOS NONES es una de las cábalas que Pedro Cerón practica continuamente. Los números impares le dan mucha suerte. De la misma forma cuando estrena algún apero nuevo, es seguro que vencerá.



UNA SOLA META tengo en mente si tuviera la posibilidad de irme al extranjero: Estados Unidos. Si no me fuera a ese país, preferiria quedarme en mi patria

me quebré tres costillas, de las cuales una me perforó el pul-

Todo sucedió cuando mi caballo se enredó con el que venía adelante y cayó encima mío, produciéndome lo antes señalado. Aparte de los huesos fracturados, sufrí un traumatismo encéfalo craneano, lo que hizo que la situación fuera aún peor... Operaciones, exámenes y ejercicios recuperatorios, me alejaron por cerca de tres meses de las canchas"

## EL DESEO DEL CHILENERO

"Recuerdo cuando recién llevaba un mes en cama, lo único que deseaba era volver a montar. No podía resistir el hecho de verme imposibilitado a competir.

Mi recuperación tardó un largo tiempo, pero jamás pensé que algo similar volvería a ocurrirme, dado a que mi anhelo era superior a la mala fortuna de otra rodada.

Y así, como si nada hubiera pasado, volví ganando gracias a hacerme montar a un animal que contaba con el favoritismo de todos.

Esa oportunidad sólo sirvió para que nuevamente afianzara toda la fe que me tenía antes de un compromiso y siguiera corriendo tal como lo había hecho siempre".

## TRIUNFOS QUE NO SE OLVIDAN

Pero todas aquellas desavenencias que puede soportar

me deja incapacitado, porque un profesional, también tienen lapsos de gran dicha, porque así como resultan hechos de gran infortunio, surgen otros que afianzan los deseos de triunfar y alcanzar el liderazgo... jinete tuvo esas inolvidables

> "Fueron cinco victorias y un segundo puesto en siete compromisos en La Palma hace tres años,. Creo que fue el fruto de mi plena dedicación hacia el trabajo realizado. Las oportunidades se me presentaron y yo las aproveché, eso fue todo, porque señalar que se constituyó en una hazaña, sería actuar falsamente hacia mis principios, que están basados únicamente en la modestia. No me agrada hacer alardes de mis logros. Si me gusta que los reconozcan...

Siempre he mantenido un nivel promedio a las sesenta carreras por año, después de adjudicarme la licencia de primera categoría. Pienso que mi rendimiento está dentro de lo normal y cada día me esfuerzo por alcanzar nuevas la confianza que me dio el satisfacciones que me lleven a preparador Hernán Miranda, un lugar significativo...En 1978 estuve muy cerca de lograr la estadística del Hipódromo Chile, porque terminé segundo. Fue una ubicación trascendental para mí, ya que había estado inactivo cinco meses"

## SIEMPRE POR LOS PALOS

"Correr por dentro siempre me ha gustado porque uno reduce la distancia al animal y eso es provechoso, sobre todo cuando el rival que se tiene es superior al de uno. Es una

modalidad un tanto riesgosa, puesto que en cualquier momento un suave choque de otro animal a uno lo puede azotar contra las barandas...Respecto a mi estilo, diría que no soy estilista ni poseo bonita monta, al contrario, me encuentro rendidor porque a los caballos los exijo al máximo en todo el travecto

Continuamente los preparadores me buscan para correr ejemplares pesados, que requieren de un jinete que los conduzca con extrema fuerza"

## PANAMA: UNA ENSEÑANZA

Los dotes profesionales de Pedro Cerón, fueron reconocidos cuando un propietario chileno le ofreció un contrato para que compitiera en Panamá. Allí el jinete pudo constatar un hecho que le dejó una enseñanza:

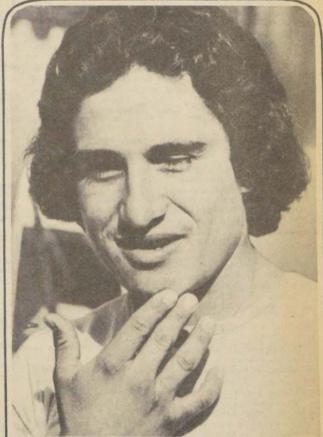
"El único perjudicado fui yo, porque el Sindicato de Jinetes se opuso a que yo corriera los caballos de ese país, sólo podía hacerlo con los que me ofrecía mi preparador...Pude, por lo tanto, participar en tres pruebas, de las cuales en una gané y en las otras dos ocupé un tercero y un quinto lugar.

Analizando friamente la situación, considero que los panameños

bienestar y eso es lo que falta en Chile. Acá somos muy desorganizados y la prueba está en una serie de beneficios que nos han sido arrebatados porque jamás hemos funcionado en equipo...Ojalá algún día pudiéramos asemejarnos con ellos ...

En la cercanía de la noche una figura camina alegremente. Luego se detiene e ingresa a una casa. El timbre da la alarma de que alguien querido llama a la puerta. Apresuradamente dos pequeños, uno de siete y otro de cuatro años, se avalanzan al cuello del papá, y le entregan todo el cariño guardado de una tarde de ausencia.

Un instante después, menor pregunta..."Chico" Cómo te fue hoy?... Tu cara me dice que ganaste ¿No?"... La sapiencia en un rostro cansado responde: "Sí, hijo, hoy venci, ¿Pero no crees que más importante es que nada le haya pasado a tu padre?... "Sí Chico, Tienes razón, porque tú eres lo más grande que tengo junto a la mamá. Ahora en adelante no me importará que ganes o pierdas, sólo rogaré a Dios que vuelvas sanito y sonriente... así como



## Responsabilidad en Dos Frentes

Uno de los acontecimientos que Pedro Cerón recuerda con mucho cariño fue aquel que tuvo que enfrentar un día sábado de 1972 en el Hipódromo Chile, donde debía cumplir dos compromisos: el primero, correr en un clásico, y el otro, ir a la iglesia a contraer matrimonio con su actual esposa...

Aquel día, el jinete corrió como nunca lo había hecho y enseguida salió de las duchas con su impecable traje de novio rumbo a la ceremonia... Un vehículo lo esperaba a las puertas del recinto hípico para juntarlo con la mujer de sus sueños.

SERVICIO de Vivienda y Ur-

banización Región Metropolitana Subdirección Jurídica,

Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nómina de personas con

derecho a obtener títulos de.

dominio en las poblaciones: "Los Alerces" de la Comuna de

Ñuñoa; "José Miguel Carrera" de la Comuna de Conchalí;

"Las Casas del Cerro Navia" de

la Comuna de Pudahuel; "18 de Octubre" de la Comuna de Pudahuel; "San Judas Tadeo" de la Comuna de Nuñoa; "Villa Marcelo" de la Comuna de Pudahuel; "San Judas Tadeo" de la Comuna d

Mapocho" de la Comuna de Pudahuel; "Universidad de

Pudahuel; "Universidad de Chile" de la Comuna de San Miguel; "Jardín Lo Prado" de

Miguel; 'Jardin Lo Frado de la Comuna de Pudahuel; "4" Comunidad San Luis de Macul" de la Comuna de Nuñoa y "Dalmacia" de la Comuna de Pudahuel. Resolución Nº E 1408, Santiago, 5-

marzo-1980. Vistos y teniendo presente: a) El mérito de los

derecho para obtener títulos de

dominio presentados por los

pobladores interesados de las poblaciones en referencia; b) Lo dispuesto en el Art. 35º del

de la Ley Nº 16.741. Resuelvo:

1.- Acójanse las solicitudes presentadas por los pobladores

de las siguientes poblaciones: Nombre: Población "Los Aler-ces", 1.- Brezinova Bucharova,

Maria, sitio D, precio \$ 26.500.

Saldo: Cancelado. Población "José Miguel Carrera": 1.-

Campos Massardo, Maria, 27; \$ 37.500. Cancelado. 2.

Muñoz Adasme, Dina; 28; \$ 37.500. Cancelado. Po-blación "Las Casas del Cerro Navia". 1.- Moreno Beltrán,

Guillermo; 383; \$ 6.850. Cancelado; 2.- Aguilera González, Lorenzo; 293; \$ 11.000. Can-

celado. Población "18 de Octubre"; 1.- Faúndez Gaete, Manuel; 18; Mz. K; \$ 45.000.

Cancelado. Población "San Judas Tadeo"; 1.- Konig Tobar, Alfonso; 12; Mz. C.

daño Aravena, Esmeralda; 1;

Guerman Suárez Rebeca C

\$ 550. - Cancelado. 3.- Maripangui Maraboli Victor M. 220, \$ 400. - Cancelado. 2.- Notifiquese la presente Resolución a todos los interesados,

mediante la publicación de un aviso en el Diario "El Cronis-

ta", a fin de que, dentro del plazo de 10 días, contados des-de la fecha de su publicación,

formulen los reclamos relativos

a la defensa de sus derechos. 3.-Infórmase a los interesados que

deberán consignar en la Sección

Loteos Irregulares los fondos necesarios para cubrir los gastos de Notaría y Conservador de

Aven-

tre Canovil, Eusebio; \$25.- Cancelado. 2.-

documentos justificativos



# AVISOS ECONOMICOS

Y LEGALES

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Delia Gu-ierrez Espinace a Julio Farfán Untiérrez, sin perjuicio cón-enge Julio Farfán Osorio. 12-13-14

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Elsa Astete Rubio a Sara, Julio José Vas-quez Astete, y Guillermo Vásquez Suárez, sin perjuicio cón-vuge Guillermo Vásquez Soto Inventario solemne 17 marzo 16

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantia, Morandé 402 Expediente 1461 79 "Dávila con Pinheiro Guimaraes", dictóse sentencia Santiago, 1 diciembre 1979, comparece María Luz Estela Davila Leyton, demandando nulidad matrimonio celebrado con Paulo Rubens Pinheiro Guimaraes Vaz da Silva, ce-lebrado 16 mayo 1971. Circunscripción Quilicura; invocando incompetencia funcionario autorizante-derandos Tribunal consi-fundamentados acogió demanda, declarando nulo matrimonio- "Pizarro juez Ide Secretaria. Lo que notificó a don Paulo Rubens Pinheiro Guimaraes Vas da Silva. La 12-13-14

QUIEBRA,Importadora Wal 7º Jozgado Civil Santiago, re-solución 25 enero 1980 tuvo por verificado crédito extraordi-nario y alegada preferencia en favor de Héctor Fuentes Gutiérrez ascendente a \$ 486.750 proveniente sentencia ejecu-toriada 5º Juzgado Trabajo. secretaria.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Miño Es-pinoza a Jorge y María Miño

12-13-14

POR extravio de cheque Serie A-K- Nº 959729 Banco de Chile Suc. Bulnes, queda nulo.

HABIENDOSE cheque Banco O'Higgins Central, Cta. 261505, N°3459275 por \$6.000 queda nulo por haberse dado aviso. extraviado

12-13-14

POR extravío queda nula la Factura Nº00086, a nombre de Transportes Guillermo Palacios rquera. Rut. 2.482.038-6 Miraflores Parcela 1-A, Cu-

EXTRACTO. Octavo Juzgado

concedió posesión efectiva de Bienes de doña Dorila Herrera Quinteros, con beneficio de in-ventario a Elena María Castro Herrera, Juan Carlos Herrera Castro y Marta Emilia Herrera Castro, la primera en su calidad de hija legítima y los dos últimos en representación de su madre fallecida doña Marta de las Mercedes Castro Herrera fijado-inventario solemine el 17

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Bernardo Parra Muñoz, hijo Mauricio Parra Hernandez; sin perjuicio cón-vuge, Maria Hernández Clayeau, Inventario, 17, marco Claveau. Inventario 17 marzo 10 horas. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concodió posesión efectiva Daniel Arancibia Pizarro a Héctor, Rosa, Hipólito, Polonia, Gladys Cloria Arancibia Alvarez, sin perjuicio convuge Maria Al-

tranza Macel Limitada. Sép-timo Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, Resolución 4 de marzo 1980, tuvo por com-plementada la nómina de plementada la nomina de créditos reconocidos como signe: 1.-Caja Previsión Em-pleados Particulares Art. 2472 Nº 5. Código Civil. 2.-Máximo Pacheco Gómez Art. 2472 Nº 7. 3.-Cía. Acero del Pacífico S.A. Prenda Industrial General. Ins-crita a fs. 541 N° 286 del regis-tro del año 1966. Prenda Industrial General. Inscrita a fs. Nº 15 del registro del año 1968 en el Dpto. El Loa. Prenda Industrial General. Inscrita a fs. 70 Nº 57 del registro del año 1969 Stgo. Hipoteca paraenbrir los créditos 4 y 5. Inscrita a fs. 2854 Nº 3.628 del registro del año 1976 Stgo. Crédito Preferente 3º clase Art. 2474 y Preferente 3 Código Civil. Secretario. 12-13-14

POR extravio cheque Nº 2940165. Queda nulo del Bco. Estado de Chile.

EXTRAVIADO título 836642 por 83 acciones Papeles y Cartones de Congregación Reli-giosa Adoratrices de Talagante 12-13-14

NULOS por extravio cheques ,659420 al 659425 Bco del

QUEDA nula por extravío Carta Broker Nº 14,400 intermediada por Carlos F. Marín Orrego y por valor de \$ 22,040 QUINTO Juzgado Civil con-

cedió posesión efectiva Samuel Robles Quiñones a Osvaldo, Paulina, María, Claudia y Paulina, Maria, Carolina Robles Coria, 12-13-14

POR robo quedan nulos cheques Banco Talca Serie EBA N°s 00087236 al 00087250.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Caballol Pérez y María del Carmen Rojas Rojas a hijos Olga, Juan, Blanca, Exequel Caballol Rojas y nietos Pedro, Mercedes, Javier González Caballol. Inventario solemne 17 marzo, 14,30. Secretaria.

12-13-14 SEXTO Juzgado practicará 17 marzo, 10 horas, inventario solemne posesión efectiva Berta Lira Graf. Secretaria.

12-13-14 PRÍMER Juzgado concedió posesión efectiva Matilde Quinteros Torrealba para Laura Quinteros Torrealba. 12-13-14

concedió beneficio, inventario, posesión efectiva José Núñez Pérez, hijos Ana, Luis, Juana, Isabel, Manuel y Alejandro Núñez González, sin perjuicio cónyuge Juana González Abarca. Inventario 19 marzo 10 horas. Se-

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Olga del Carmen Tapia Cabrera a hijo Marcos José Pantoja Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge Marcos Pantoja Salgado. 14-15-17

POR robo del talonario 322101 al 322150 de Importadora Collins e Hijo S.A.C., Rut 92.994.000-8 se anulan las boletas 322148, 322149 y 322150, por haberse dado el aviso correspondiente a Im-

Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Soto Reyes, para Gumercindo, Reyes, para Gumercindo, María, Isabel, Héctor y Oscar Moreno Soto sin perjuicio derechos Luciano Moreno Moreno Practicaré Secretaria inventario solemne dieciocho marzo 1980, quince horas

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Maximiliano Cabrera López para Blanca López Pacheco.

14-15-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Rovegno Castellini para María Rovegno Eyquem, sin perjuicio derechos Maria Eyquem Durand.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Friedrich Wippel Capelle para Luisa Irx-mayer Svepesh, sin perjuicio mayer Svepesii, derechos como cónyuge. 14-15-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aída Carbin y Juan Garrido López para María, Guillermo, Juan, Mar-cia y Sonia Garrido Carbin.

HABIENDOSE extraviado los títulos Número 24841 49446-78481 de la Cía. Su-damericana de Vapores, por 209 acciones, a nombre de Roger Enríque Núñez Fernández quedan nulos.

14-15-17

extraviado HABIENDOSE título Nº 3404 del Club de Polo y Equitación San Cristóbal a nombre de Victor Díaz del Rio por 3 acciones, queda nulo y sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente.

14-15-17

NULO por extravio cheque Serie A-90 Número 202-9125 Bco.Crédito Central.

POR extravio quedan nulos los siguientes depósitos a plazo in-definido renovables tomados por Eduardo Bahamondes Moya: N°s 21-27110-8 por \$ 5.807,08; 21-29213-10 por \$ 9.000.- 21-27046-2 por \$ 2.420,65.

POR haberse extraviado el título Nº 25865, por dos acciones, de la Sociedad El Tattersall, a nombre de don Benjamín León Chaparro, queda nulo por darse el aviso correspondiente.

POR haberse extraviado Libros de Contabilidad y Documentación de la Firma Juan Armijo A., Sargento Aldea 1146. Se da el aviso correspondiente para cumplir con la ley.

POR robo quedan nulos los cheques del Banco de Chile sucursal Diez de Julio Serie Nº 012035 al 012040 Oscar Martinez Martinez. 14-15-17

HABIENDOSE extraviado títulos Nºs 1777, 7861, 11957 por 312, 15 y 24 acciones de Cementos Bío-Bío S.A. a nom-bre del Sr. Julio Mussa Battal registro Nº 1941, quedan nulos por la presente publicación.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Arancibia Aguirre a Felipa Aguirre Honores y María Orfilia To-

14-15-17 TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Miño Espinoza a Josefina, Jorge y María

gado Civil Mayor Cuantia, Morandé 402, Santiago, por resolución 12 marzo 1980, en autos rol 3346-79, "Kong con Hidales" en delarí sus desa Hidalgo", se declaró que doña Mirta del Carmen Hidalgo Kong, no tiene la libre administración de sus bienes. La Se-14-15-17

QUEDA nulo por extravio título Nº 34556-48876 por 13 y 26 acciones Inforsa de Georgina

14-15-17

SEGUNDO Juzgado decretó interdicción provisoria Mario Angel Pugno Lancellotti Se-

14-15-17

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Manuel Alvarez Morán a Mauricio, Guilermo Alvarez Toral, sin perjuicio derechos cónyuge Maria Toral Terreros. Practicaré inventario solemne 21, marzo quince horas. Secretaria. 14-15-17

Lo dispuesto en el Art. 35° del Decreto Supremo N° 355, publicado en el Diario Oficial del 4 de febrero de 1977, por el cual se confiere al Jefe de la Unidad Jurídica las facultades contenidas en el Art. 11° de la Ley N° 16.741, y c) Lo prescrito en los Arts. 8°, 10° y 11° y en el Párrafo IV del Título III de la Ley N° 16.741, Resuelyo: SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Ernesto Federico Haase Simoni a Claudio, Silvia, Lilian Haase Blüeth, Urzula Blüeth Kauf-14-15-17

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Ernesto Agustín Ibarra Muñoz a Juana Ibarra Moreno

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julia Guzmán Novoa a Raúl Ossa

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María del Canto Villalón a Carmen Rojas del Canto.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ricardo Ramírez Rahausen a Maria, Ricardo, María Cristina, Jorge, Berta, Lidia, Luisa, María Eugenia y Sergio Ramírez Fariña sin perjuicio cónyuge María Fariña Cifuentes.

QUEDAN nulos por extravío los títulos del Banco de Chile de la señora Ofelia Peroldo Cárdenas Vda. de Bavestrello Nº 120874-08 por 16.794 acciones y N° 160103-02 por 27.990 acciones 14-15-17

Aguas: Olga Schuler Romero, domiciliada en Vespucio 1945 Depto. 33 Santiago, propietaria de la Hijuela Nº 4, de 50 hec-táreas, de la Ex-Estancia Marañon, III Región, Provincia del Huasco, Comuna de Va-llenar. Solicita una Merced de Exploracion terráneas, en la confluencia del Río Huasco y Quebrada Las Porotas. El área a prospectar comprende 100 m2 de superficie y se ubica en terrenos fis-cales. El uso de esta agua será para riego y uso doméstico. Las para riego y uso domestico. Las personas que se sientan perjudicadas podrán oponerse a la concesión de la Merced solicitada dentro del plazo de treinta días, contados desde la última publicación de esta solicitud, la autorización para esta publicación fué dada por decreto exente Nº 009 de la Gobernación de la Provincia de 11 febrero 80. Es Gracia. Néstor Rojas G. Geólogo.

Bienes Raices. 4.- Apercibase a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este Servicio. Transcribase, Co-muniquese y Publiquese. Ernesto Balmaceda Balmaceda, Subdirector Jurídico, Subro-

POR robo queda nulo cheque Serie- C-Z-G-1 Nº 274838-14-154500 - 4 Bco. del Trabajo. Cisterna.

EXTRAVIADO título 781975 por 200 Acciones Papeles y Car-tones de Moreno Cabrera Carmen queda nulo.

NOTIFICACION.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, presentóse Hermann Corssen Ortúzar, abogado, en representación Química Hoechst Chile Ltda., ambos Morandé 322 of. 215 solicitando la primitario de la companio del la companio de la companio del la companio de l 215, solicitando lo principal se declara la quiebra de la firma "Laboratorio Payou Net Ltda." representada por don Leonardo Gómez Mancini, comerciantes, domiciliados calle Chillan 2220 y 2230 Santiago, por deuda \$2.970.00.- proveniente tres cuotas impagas de convenio pago por \$4.020.000, suscrito por demandado Gómez Mancini por si y en representación firma indicada. Primer otrosi, acompaña documentos Segundo otrosí, ofrece información testigos para acreditar calidad comerciante de deudores.- Tercer otrosi, acompaña personería. Cuarto otrosi, confiere poder abogado Patricio Reyes Vargas, mismo domicilio.-Providencia. Santiago, 24 agosto 1979. Lo principal, traslado al deudor por tres días; primer otrosí, como se pide; segundo, recibase; tercero, presente; cuarto. tengase presente; cuarto, tengase presente.-Rol. 3203-79 Ctfa. \$ 4.020.000, papel \$1.50. Retamales, Juez, Yañez, Secretaria. Fojas Seis. Lo principal, Población "San Konig solicita notificación avisos por imposibilidad notificación per-\$ 4.500. Cancelado. Población "Villa Mapocho". 1.- Fernán-dez Valenzuela, Isabel y Monsonal demandado carecer domicilid conocido. Primer otrosí, oficios. Segundo otrosí, apercibimiento demandado designe domicilio conocido destre limites urbanes tribunal daño Aravena, Esmes \$ 20. - Cancelado. Población "Universidad de Chile". 1.-Díaz Salazar Rigoberto; 2; Mz. dentro limites urbanos tribunal dentro término emplazamiento. Providencia. Santiago, 4 octubre 1979. Lo principal, se resolverá; primer otrosí, ofi-Díaz Salazar Rigoberto; 2; Mz. 99: \$ 9,69. saldo \$ 1.20. Población "Jardín Lo Prado". 1.- Celis Ramírez, Arturo. 10.80; Mz. 31-3; \$ 3.800.-Cancelado. 2.- Soc. Fermín Jerez; 2986; Mz. 86-7; \$ 4.500.- Cancelado. 3.- Lazo Rivera, Juana; 4084-5; Mz. 72-6; \$ 7.000.- Cancelado. Población "4ª Comunidad San Luis de Macul". 1.- Cofré Cofré, Juan A. 305; 19-B; \$ 100.- Cancelado. 2.- Espinoza Herrera Roberto Ĥ. ciese; segundo, como se pide. Retamales, Juez. Yañez. Se-cretaria. Cumplidos trámites legales Tribunal resolvió: Santiago, 17 enero 1980. Proveyendo fs, 6, a lo principal, niti-fíquese la demanda por avisos extractados que deberán pu-blicarse por tres veces conse-cutivas en el Diario "El Cronista" sin perjuicio del que corres-ponde Diario Oficial. Retanoza Herrera Roberto H. Mz. 16-B, \$ 100.- Cancelado. 3.- Mora Osses Rosa, 185, Mz. 17-C, \$ 100.- Cancelado. 4.males, Juez. Yañez. Secretaria. males, Juez. Tanez. Sectedaria Lo que notificó a Leonardo Gómez Mancini por si y en representación de Laboratorio Cosméticos Payou Net Ltda. Sucesión de Fidel Zapata R., 112, Mz 16-E, \$100.- Can-celado. Población "Dalmacia". 14-15-17 534, \$550.- Cancelado. 2.-Jara Escalona Mercedes, 76, \$550.- Cancelado. 3.- Ma-

HABIENDOSE extraviado cer-HABIENDOSE extraviado catificado depósito plazo 313 de 22 octubre 1979 City Bank pagadero 21 noviembre por US\$ 3.001,21 queda nulo por haberse dado orden no pago. 14-15-17

QUEDA nulo cheque depósito a plazo Nº 160298 Banco O'Higgins Casa Matriz.

HABIENDOSE extraviado cheque 344533 Bco. Santiago queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

sexto tram lució

tación

nativ

venta quint sobre Indu

## JUDICIALES YLEGALES

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo concedió letras San Bernardo Possesión efectiva bienes que-collecimiento Victor dados fallecimiento Victor Orlando Ramos Hormázabal, a Orlando Adriana Aguirre Gon-onvuge Adriana Aguirre Gon-olez San Bernardo 7 marzo 1980. La Secretaria 12-13-14

QUEDA nulo por extravio Inforsa, de don German

Olivares Barraza. 12-13-14

of anula cheque Bco. O'Hig-gins Serie SBA N°3244165 valor 177.000. Por incumplimiento decontrato

por extraviarse cheque a plazo fijo. Bco. O'Higgins Oficina Central a nombre de Juan Ramos Zapata Galvez, valor \$49,048,52 No 171.882, queda

QUINTO Juzgado Civil conredió posesión efectiva Carlos Portales Calvo a Carlos, Diego, Pablo, Luis, María, Mario y Pablo, Luis, María, Mario y Aga Portales Cifuentes, sin per-juicio cónyuge María Cifuentes Inventario solemne 17

POR extravío queda nulo deque UA 00044132 del Bco. Chile — La Vega. 12-13-14

12-13-14

UEDA nulo por extravio nlo Nº4149-888 por acciones Inforsa. 12-13-14

10R extravío queda nulo pagaré renovable de Finanza y 1097417 con vencimiento el 12-13-14

OUINTO Juzgado Civil condió posesión efectiva Juana

lópez Bravo a Fresia Carmen Mar López. Inventario solem-12-13-14

nel8 actual, 15 horas. OUIEBRA. Compañía Su-namericana de Fosfatos S.A. minto Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago. Síndico vilicita: En lo principal Conocatoria Junta General de Acreedores para que se pronun-ción sobre las bases de enajemación de la Unidad Económica de acuerdo D.L. 1,509, proponiendo audiencia del 30 de 
quero de 1980, a las 11 horas. 
Primer otrosi: Presenta bases 
enajenacione de Unidad 
Económica que integras ledus Económica que integran Industrias Abonos Químicos, ubicado n Penco, Concepción, Muelle Mecanizado, Planta de Captación de Aguas y demás bienes que forman complejo indus-trial, distribuidos en alter-nativas y modos pago descritos; vegundo otrosi: Notificación por avisos extractados; tercer otrosi: Cuaderno separado; cuarto otrosi: Acompaña Inentario y solicita custodia; juinto otrosi: Acompaña datos sobre bienes sujetos a Prenda Industrial y solicita custodia; sexto otrosi: Autorización, sexto otrosi: Autorización, tramitar papel simple. Resp-lución 11 de enero de 1980, A lo principal para efectos reia-cionados, cítase a Junta Gecitase a Junta Gede Acreedores de la Oriebra y al fallido para la audiencia del 30 de enero próximo, a las 11 horas; al otrosí primero: Téngase por presen-lada para efectos procedentes; a los otrosies 2º, 3º, 4º, 5º y 6º, como se pide. Fórmese cuader-no separado. Resolución 7 de marzo mismo Tribunal proveyo como se pide a solicitud del nievo día y hora para cele-bración Junta solicitada por el Síndico, fijándose el día 27 de marzo de 1980 para este efecto, a las 16.00 horas Secretaria

12-13-14 SECUNDO Juzgado concedió possión efectiva Guacolda Sil-via Smith Ortiz a Edda, Raúl, Rolando, Mario Pareto Smith. 19-13-14

12-13-14

a las 16.00 horas. Secretaria.

**ECONOMICOS** 

REQUERIMIENTO. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Alfredo Alcaino presentóse domiciliado en Agustinas 1022, Of. 520, solicitando lo prin-cipal, acción hipotecaria es-pecial del Título XII de la Ley de Bancos en contra de Zúñiga y Vargas Ltda., representada por don Rómulo Zúñiga Monenegro, ambos domiciliados en Livio Mora 330, Santiago, Av. Cachapoal 75 y Astorga 400, ambos de Rancagua, por la suma de \$366.233, intereses penales y costas. Primer otrosí, acompaña documentos. Segundo otrosi, exhorto. Tercer otrosi, patrocinio y poder. Corte de Apelaciones Santiago al 11º Juzgado. Providencia, Santiago, 21 marzo 1979. Lo principal, requiérase bajo apercibimiento legal; primer otrosí, por acompañados; segundo, como se pide; tercer, téngase presente. Papel \$1,30 Rol 571-79. Maniriquez Juez. Sanhueza. Se-cretaria. Fojas 8, Principal, notificación por avisos. Pro-videncia. Santiago 5 octubre 1979. Oficiese como se solicita. Manríquez. Juez. Sanhueza. Secretaria. Cumplidos Trámites legales. Fojas 14. Lo principal, acompaña exhorto debidamente diligenciado. Otrosi, solicita notificación por avisos. Pro-videncia. Santiago 15 enero 1980. A lo principal, agréguese el exhorto a los autos; al otrosí, con el mérito de los autos, ha lugar a lo solicitado y notifiquese al demandado mediante tres avisos que, redactados en extracto por el Sr. Secretario, deberán publicarse en los diarios "El Mercurio" y "El Cronista". Sanhueza. Juez Subrogante. Lee. Secretario Subrogante. Lo que notifico a Rómulo Zúñiga Montenegro en representación de Zúñiga y Vargas Ltda., requiriéndole pago por la suma demandada. Secretaria.

12-13-14 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rodolfo Figueroa Rojas para María Figueroa Bonino, sin perjuicio derechos Eugenia Bonino Podestá. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil rectificó posesión efectiva Hernán Berrios Ramírez, sentido que cónyuge sobreviviente es Hilda Rodríguez Caviere Rodriguez Cavieres.

12-13-14

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Isis Alicia Villanueva Pérez a hijos Ulises Hugo y Rosa Vásquez Villanueva, sin perjuicio derechos cónyuge Mario Hugo Vásquez Rojas. Inventario solemne 17 actual, 18 horas. Secretaria. 12-13-14

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Elly Krabbenhoft Waldura a Ilse Friichte Krabbenhoft, Hans Früchte Hinrichs, sin perjuicio derechos cónyuge sobre-

12-13-14 SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Hänel Rabenau a Heriberto -Herbert-Alex Hanel Müller, sin per-juicio derechos conyuge Elsa Müller Niescheler.

12-13-14

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada-intestada Lain Diez Kaiser a ita, Juan Diez Parada, Raquel Parada Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Solange Zapata Grainier.

QUIEBRA. Sociedad Gatica González Ltda., Cuarto Juz-gado Civil Santiago, resolución enero 28 de 1980, proveyendo solicitud presentada apoderado fallida decretó: Por cumplido ordenado, atendiendo mérito antecedentes y certificación, declarase cerrado procedimien-to ordinario verificación ordinario verificación, notifiquese forma legal. Se-12-13-14

EXTRACTO .-EXTRACTO.- En causas acumuladas Roles 9224, 8798, 8705, 6º Juzgado Trabajo se ordenó notificar conforme ar-tículo 54 C.P.C. las demandas ejecutivas interpuestas por Servicio Seguro Social contra herederos sucesión Carlos Madariaga González: Mario Andrés, Carlos, Raúl, Inés, María Dolores y Hario Andrés, Carlos, Raúl, Inés, María Dolores y Hugo Ma-dariaga Núñez. Emma Feli-citas, María Teresa y Pedro Ig-nacio Madariaga González, hijos primero y segundo ma-trimonio respectivamente. Se ignora profesiones y sus domicilios son respectivamente: San Alfonso 266, Huérfanos 2987, Diego de Almagro 4458, Huérfanos 1178, oficina 22; Santo Domingo 3308, El Arrayán 7980, Calahorra S/N, Av. Vitacura 4360 y Santo Domingo 3308. Se pidió mandamiento de ejecución y embargo por \$ 9.743,73 más reajustes, intereses, costas en Rol 8705; por la suma de \$ 4.983,99 más reajustes, intereses, costas en Rol 8798,y por la suma de \$ 11.457,89 más teajustes, intereses, costas en Rol 8798,y por la suma de \$ 11.457,89 más teajustes, intereses, costas en reajustes, intereses, costas en Rol 9224. Designase en las tres causas depositario provisional ejecutado. Para traba de embargo se señalan bienes de su domicilio: Chacabuco 1371. Se pide apercibimiento de arresto Artículo 12 Ley 17.322 por sumas descontadas o que dedescontarse a obreros ejecutado ascendente a \$ 2.349 en Rol 8705; ascendente a \$ 861,30 en Rol 8798,y ascenden-te a \$ 1.891,31 en rol 9224. Ac-tor goza de privilegio de pobreza. Personería comparecie te consta de escritura pública Notario Orlando Godoy, 28 septiembre 1977. Abogado Patrocinante Carlos Ugarte, Inscripción R 2-2925, patente C.S. 1329, Ahumada 312, Of. 413. Providencia: A lo principal, por interpuesta la demanda, despáchese; a los otrosíes, tén-gase presente. Proveyó don Eduardo Castillo Núñez, Juez titular 6º Juzgado Trabajo. El Secretario. 13-14-15

NULO cheque 120330 Banco Crédito -Apoquindo extra-

POR extravio de talonario se da orden de no pago cheques serie AZ 9506336 al 9506350 Cta. Cte. 9585-1 del Banco del Estado oficina Principal.

QUEDA nulo por extravio cheque Serie STC Nº 1067377 del Banco Español-Chile

13-14-15 SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva testada Elba Estela Jiménez Alvarez a Amanda Jiménez Alvarez.

12-13-14 POR extravío del Título Nº 10406 por una acción de Unión Inmobiliaria S.A., perteneciente a Andrés Sánchez Errázuriz, queda nulo.

POR hurto se anula cheque Nº 3773803 del Banco del Estado de San Fernando.

QUEDAN nulos por extravio títulos Nº 34091 - 34092-62366 acciones de Inforsa, de don An-

13-14-15

reajustes. Secretario.

QUEDA nulo por extravío título Nº 64603 acciones de In-forsa, de don Julio Merelle 13-14-15

gel Anfossi Zerega.

QUIEBRA: Fca. de Maquinarias Mohrfoll S.A. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 4 mar-zo 1980, tuvo por agregada ampliación inventario confec-cionado por Síndico. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. 13-14-15

Establecimientos "Indac" S.A. QUIEBRA: Metalúrgicos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Reso-lución de 7 de marzo de 1980 Tuvo por presentada Nómina de Créditos Reconocidos con siguientes Créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Pedro Fernando Almanzar Tapia \$ 577.961.00.- más intereses que corresponden. Distribuidora Gaslisur \$ 24.433.92.- más in-tereses legales devengados hasta la fecha de la declaratoria. Empresa Nacional de Electricidad S.A. \$ 47.121.263.34.- más intereses que corresponden. Fábrica y Maestranzas del Ejército "FAMAE" \$ 1.239.535.45. más intereses v recargos es tablecidos en el D.L. 1057 y \$ 22.669.087.59.- más intereses recargo establecido D.L. 1057.recargo establecido D.L. 1057.Compañía Chilena de Electricidad S.A. "Chilectra" \$
19.578.503.05 más intereses.
Universidad de Chile \$
25.024.20.- más intereses \$
1.764.549.76.- más intereses que le corresponden. Mitsuiand Co. de Tokyo, Japón US\$
3.724.954.47.- Intercontinental Maritime Inc. US\$ Maritime Inc. US\$ 686.589.87. Empresa de Servicios Industriales Ltda. \$ 17.421.08. - más intereses. Ban-co Chile \$ 16.000.00. - por capital, \$ 1.535.019.20. - por reajustes, \$ 36.238.61. - por inreajustes, \$ 30.205.01.- por intereses, \$ 211.73.- por gastos de protesto. Sociedad Manufacturera de Caucho, Tejidos de Cuero "CATECU" S.A. \$ Cuero "CATECU" S.A. \$
33.065.60.- por capital, más los intereses legales devengados hasta la fecha de la declaratoria. Industria Metalúrgica Sorena S.A. \$ 87.312.00.- más intereses que correspondan. Stojimport S.A. US\$ 17.588.97.- Banco Sud Americano \$ 9.571.933.41.- Compañía de Teléfonos de Chile \$ 203.194.24.- más intereses. Compañía de Acero del Pacífico 8.608.041.49. Créditos Preferentes Reconocidos: Mutual de Seguridad de la Gámara Chilena de la Cons-trucción \$ 3.070.332.72 Preferente lera. clase Art. 2472 No 5 C.C. Corporación de Fomen to de la Producción, Corfo. . 163.321.594,10 preferente prenda industrial. Caja de Compensación Metalúrgica \$ 7.480.337,52 más reajustes, intereses y multas. Preferente tereses y multas. Preferente lera, clase Art. 2472 N° 5 C.C. Servicio de Seguro Social \$ 16.392.302,64 Preferente lera, clase Art. 2472 N° 5 C.C. Banco del Estado de Chile y 28.402.600,60.- por capital, in-tereses y reajustes. Preferente del Estado de Chile Sera. clase Art. 2472 C.C. y Prenda Ley 5687, Corporación de Fomento de la Producción "Corfo" US\$ 14.549.99.-equivalente a \$ 485.387.66.-Prendaria Industrial Caja Previsión de Empleados Particulares \$ 1.650.103,17 y \$ 30.865.833,87 Preferente lera. clase Art. 2472 Nº 5 C.C. Créditos Valistas Impugnados: Distribuidora Gaslisur S.A. \$ 426.10.- por exceso en el cálculo de intereses, \$ 3.176.40.- por reajustes calculados y reajustes demandados hasta la fecha demandados hasta la fecha declaratoria. \$ 5.000.00 por gastos, Fábrica y Maestranzas del Ejército Famae. Costas en ambas verificaciones. Empresa de Servicios Industriales Ltda Reajustes verificados. Banco de Chile \$ 378.005,31.- por exceso de intereses, \$ 219.254,00 por exceso de intereses. Sociedad Manufacturera de Caucho, Tejidos y Cueros "Catecu" S.A. \$ 1.894.00.- por intereses cal-culados en exceso. Intereses del 6% mensual verificados desde 6% mensual verificados desde el vencimiento hasta el pago efectivo Costas. Acreedores Preferentes Impugnados: Corporación de Fomento de la Producción "Corfo" \$515.614,91 por conversión dólar con fecha posterior a la declaratoria. Banco del Estado de Chile \$5.431.232.21.- por intereses, \$3.722.955.07 por reajustes. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Notificación: Ante este Primer Juzgado Civil de Santiago, en expediente 147-80 sobre nombramiento de partidor se ha presentado la siguiente solicitud: Laura Guajardo Guajardo, dueña de casa, domiciliada en Pasaje Nº 1, Nº 1641 Pobl. Renacer, Renca, solicita se cite a: Dolores del Ramón Alfonso, Maria Ludomira, Juana de las Mercedes y Gladys del Carmen Negrete Muñoz, de domicilios desconocidos, en su calidad de comuneros de los bienes comuneros de los bienes quedados al fallecimiento de su cónyuge José Manuel Negrete Alarcón, a fin de proceder a la designación de árbitro partidor, para que se efectúe la partición de dichos bienes y se liquiden sociedades convugales habidas con doña Alfonsina del Carmen Muñoz Negrete y doña Laura Guajardo Guajardo, lo cual solicitase notifi cación por avisos. Tribunal: 30 de enero de 1980, fijó comparendo para la audiencia del día 7 de abril del presente año a las 15 horas y publicaciones en El Mercurio, El Cronista y El Mercurio, El Cronista y Diario Oficial. Notifico a: Dolores del Carmen, Ramén Alfonso, María Ludomira, Juana de las Mercedes y Gladys del Carmen Negrete Muñoz, al comparendo del 7 de abril 1980 comparendo del 1 de a las 15 horas. Secretario. 13-14-15

QUINTO Juzgado Civil con-cedió posesión efectiva Arturo Moraga Carreño a Luis, Her-nán, Nora Moraga Galaz; y Wilma Moraga López. sin perjuicio cónyuge Norma López López.

13-14-15

QUINTO Juzgado Civil con-cedió posesión efectiva Félix Toro Binimeli a Manuel y Elizabeth Toro Alarcón, sin perjuicio cónyuge Elizabeth Alarcón Banda. Inventario solemne 17 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil con-cedió posesión efectiva Luisa y Duvanced Fuentes María, Emma, Ana, Luz, Em-ma Cristina, y Carmen Nogues

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Donoso Torres a Mary, Erik, María, María Elena y Gonzalo Donoso Torres Roldán, sin per-juicio cónyuge Nilda Roldán

Monje

13-14-15

13-14-15.

SEGUNDO Juzgado rectificó posesión efectiva Manuel Campusano Justiniado concediéndola beneficio de inventario. Practicará inventario solemne 18 marzo, quince horas. Secretaria. 13-14-15

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Oscar Marambio Santibáñez a Héctor, Jorge Marambio Tapia, Elvira Morales Concha, sin per-juicio sus derechos cónyuge. 13-14-15

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Zenaida Rojas Valdés a Gregorio Riquelme Ortiz, siri perjuicio sus derechos cónyuge. Practicaré inventario solemne 20 marzo, quince horas. Secretaria.

13-14-15

QUEDAN nulos por extravio talonario boletas c/venta. Del Nº 53.801 al Nº 53.850. De Librerfa Rey-Ser. Alicia Abarca Fernández. Rut. 5071560-3 13-14-15

POR robo quedan nulos cheques Nº 637949, 637950. Por \$ 1.375. c/u. Cta. 77-7294l Bco Sud Americano, Plaza de Armas.

13-14-15

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efec-tiva herencia testada de Filadelfia del Carmen Valenzuela Ruz a Raúl, Berta, Elena y Alejo Valenzuela Ruz, a María Cristina Valenzuela García y Ismael Mario Cornejo Trujillo.

13-14-15

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos 89.987 decretó que Nelson Rivas Ruedlinger ha sido declarado en interdicción y no tiene libre administración de bienes. Secretaria.

13-14-15

DECIMO Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ber-ta Rodríguez Gaete a Maria Eliana Díaz Rodríguez, Ley

13-14-15

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Catrilaf Millañir, hijos naturales María, Nora, Pedro, Jorge y Victor Catrilaf Jerez; y de María Contreras Azócar, a estas mismas personas por transmisión derechos. Inventario 17 marzo 15 horas Secretaria. marzo, 15 horas. Secretaria

12-13-14

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Nora Matus Galland, hijos Héctor, Rigober-to y Patricio Ramírez Matus. 13-14-15

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Hortensia Retamales Urrutia, hijos Sergio, Gladys, Guillermo y Lucia Roa Retamales sin perjuicio cón-yuge Juan Roa. Inventario 19 marzo 15 horas Secretaria.

Juzgado concedió posesión efectiva José García Belmar hijo, Rolando García Sutter; sin perjuicio cónyuge Emma Sutter Schifferli.

13-14-15

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Graciela Riveros Riveros hija Rosa Gaete Riveros.

13-14-15

DECIMO Tercer Juzgado con-cedió posesión efectiva Tito Al-bornoz Echiburú a Angela y Tito Albornoz Grandi sin per-jucio derechos cónyuge Angela Grandi Zoro.

13-14-15

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Georgina Araya Rojas, a doña Teresa de Jesús Araya Rojas. 13-14-15

REGULARIZACION del Sindicato Industrial Bata S.A.C. Dando conformidad D.L. 2.756 de 1979. Con fecha 7 de marzo de 1980 se regularizó la directiva del Sindicato ante la presencia del Inspector Departamental subrogante de Tatamental subrogante de Ta-lagante Sr. Héctor Sepúlveda Alvarez. Quedando constituida como sigue: Presidente: Miguel Ibarra Burgos. Secretario: Manuel Gómez Escobar. Tesorero: Mario. Gallardo. La Directiva. 12-13-14

QUIEBRA Compañía de Trans portes Interamericana Ltda., rol N° 3743-79, Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, por resolución de 4 enero 1980, tuvo por verificado crédito por US\$ 8.352,75 dólares de los Es-tados Unidos de Norteamérica, equivalentes en moneda na-cional a \$ 325.757,25 de Automotora Costabal Echeñique S.A.C., proveniente contrato compraventa a plazo con prenda celebrado 20 agosto 1979. y por alegada preferencia especial Ley 4702. La Secre-

13-14-15

## JUDICIALES Y LEGALES

EN lo Principal, solicita las Mercedes de Agua que indica: Otrosi, acompaña croquis, estudios preliminares y memorias explicativas. Sr. Gobernador Provincial de Elqui.- Andrés Gobernador Peñafiel Illanes, agricultor, domiciliado en el Fundo "La Calera" de la Comuna de Vicuña y para estos efectos en Matta 210 de La Serena, al señor Gobernador Provincial, respetuosamente, digo: 1.- He habilitado cuarente hectáreas de terrenos del Fundo La Calera, de mi propiedad, los que tenían como limitante para aprovechamiento la existencia de una capa freitica que variaba entre 1,20 m. y 2,00 m de profundidad. Para ello he construido un dren longi tudinal de 1.288 m. de longitud por 2,00 m. de profundidad y dos drenes transversales de 250 m. de longitud cada uno de ellos por igual profundidad. Como consecuencia de tales obras, escurre por tales drenes un caudal de agua que termina en un es-tanque de 6.000 m3 de capacidad al que entran 80 lt-s/seg. de caudal. Requiero del caudal antedicho, para atender al riego de la superficie de habilitados y regularizar la parte insuficien-temente regada del Fundo "La Calera" y las parcelas 2 y 6 del Proyecto de Parcelación Orlando Espinoza del antiguo Fundo La Calera. Las aguas se ex-traerán del estanque aludido mediante una bomba centri fuga de tres etapas, de 8 pulgadas, de succión y descarga accionada por motor eléctrico de 50 H.P. y se distribuirán a los puntos de riego por tuberías de rocalit de aproximadamente 800 m. de longitud. El estanque está situado a 200 m. hacia el Norte de la carretera La Serena Vicuña y a 450 m. al Oriente del camino que conecta dicha carretera con el Pueblo de Pelicana y a 400 m., aproxi-madamente, al Sur del río Elqui o Coquimbo. Detalles de las bras, costos de las mismas y demás detalles se contienen en el estudio preliminar, croquis y memoria explicativa que acom-paño por el Otrosi. No se requiere imponer servidumbres. El caudal solicitado es de 80 lts/seg, y la Merced de ejercicio permanente y continua. 2.- En mismo predio antes individualizado he explorado aguas subterráneas y habilitado un pozo profundo con un gasto de 42 lts/seg. Dicho pozo se en-cuentra ubicado 100 m. al Norte de la carretera de La Serena a Vicuña, en terrenos de mi propiedad y a 42 m. del límite que la separa de la hijuela El Olivo de don Francisco Javier Peñafiel Illanes. Dista, aproximadamente 400 m. del río Elqui o Coquimbo, éste hacia el Norte y 1.800 m. al Poniente se encuentra el camino que conecta la citada carretera con el pueblo de Pelicana. Solicito Merced de ejercicio permanente y continuo, por 42 lts/seg. de dicho pozo, los que destinaré a mejorar el riego de la superficie actualmente cultivada del Fundo "La Calera" si ello es posible, a incorporar al riego las superficies actualmende secano existentes sobre la cota del canal La Calera. recorrido de las aguas se efectuará por tubos de rocalit y su extracción se efectuará extracción se efectuará por bomba de pozo profundo de θ eléctrico sumergido, de 40 H.P. Demás detalles técnicos se consignan en croquis, estudio y proyectos que se acompañan por el Otrosi. No se necesita imponer servidumbre. Por Tanto, Al señor Gobernador Provincial Ruego: Que en vista de lo expuesto, en mérito de los antecedentes que se acompañan y de acuerdo con lo que disponen los Arts. 37, 248 y siguientes y demás pertinentes del Código de Aguas, se sirva tramitar la presente solicitud a fin de que el señor Director General de Aguas me conceda las Mercedes

de ejercicio permanente y con-

# **AVISOS**

# ECONOMICOS

tinuo referidas en el cuerpo de este escrito. Otrosi: Acompaño a la presente croquis del pozo SC Nº 566 a que se refiere el Nº 2 de lo principal, croquis de las obras a que se refiere el punto Nº 1 de lo principal, y memoria explicativa, estudio preliminar presupuesto de costo de las bras. República de Chile. Gobierno Interior, Gobernación Prov. Elqui.- Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Gobernación Provincial con fecha 22 de febrero de 1980, siendo las 11.30 horas. Juan de Dios Peralta Marin. Coronel de Carabineros (R). Gobernador Provincial de Elqui. Coquimbo, veinte y dos de de mil novecientos febrero ochenta. Providencia Nº Enviese copia de esta solicitud a la H. Junta de Vigilancia del Río Coquimbo y sus afluentes. Publiquese de conformidad a lo estipulado en el artículo Nº 252 del Código de Aguas. Hecho, acompáñense en su oportunidad los diarios donde constan las publicaciónes legales. Rol Nº 5-80. Juan de Dios Peralta Marin. Coronel de Carabineros (R) Gobernador Provincial de qui.- Francisco Javier Abogado llalobos Astorga. Gobernación Provincial de El-

OUIEBRA: Sociedad Montajes Térmicos Montersa S.A. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuan-Resolución 21 de junio de 1979 declaró cerrado proce-dimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Créditos valistas: Raquel Alvarado de Kock 10.501.90.- Mauricio Hochschild S.A.C.I. \$ 9.599.02.- Cía. de Productos de Acero "Com-S.A. \$ 209.282.05. Tomic Romero \$ 143.714,64 más reajustes entre mayo de 1978 y enero de 1979.- Claudio Cifuentes Betanica Cifuentes Betanica Abas-Betancourt tecedora de la Industria Metalúrgica S.A. Sabimet S.A. \$ 156.098.81.- Kupfer Hnos. S.A. \$ 123.620,15. Créditos Créditos Preferentes: Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena Construcción \$ 120.631.73 comprendidos reajustes, intereses y multas preferente 1ª clase Art. 2472 No 5 C.C.; Banco Continental \$ 622.357.961.- Comprendidos capital, intereses y reajustes, preferente prenda industrial; Corporación de Fomento de la roducción, US\$ 10.333.17 equivalentes a \$ 356.804,36.- Según conversión de 25 enero 1979; pre-ferente 2ª clase Ley 4702; Caja de Previsión Empleados Par-ticulares \$ 211.948.15; \$ 1.292.265,40.- \$ 6.552.79.-Preferente 1<sup>a</sup> clase, Art. 2472 N° 5 C.C.; Caja de Compensación de la Cámara Chilena de la Construcción \$ 188,650,42,-Preferente 1ª clase Art. 2472 No 5 C.C. Fisco Chile \$ 2.601.272,26.- Preferente Primera clase Art. 2472 Nº 5 C.C. Secretario.

QUIEBRA: Sociedad Transportes Rex Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago Barro Cuantia de Santiago. febrero 1980, Resolución 18 declaró quiebra a la Sociedad Transportes Rex Ltda., domiciliada en San Ignacio 1673, comerciante, representada por sus administradores Sres. socios Daniel y Pedro Pizarro Noguera, ambos transportistas, domiciliados en Eyzaguirre 1820, Puente Alto. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por en-cubridores o cómplices de la quiebra. Acumulese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no deben efectuar pagos ni en-tregas de mercaderias bajo pena

14-15-17

de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuaran en el diario El Cronista. Secretaria.

14-15-17-18-19

HABIENDOSE extraviado los cheques Nº 24273 y 24274 de "Acacin Ltda.", Cta. Cte. Nº 221-848 Bco. de Talca. Sucursal San Antonio, quedan nulos por haberse dado el aviso.

QUIEBRA. Soc. Miranda, Araneda y Cía. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 4 marzo 1980, tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico, que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal-

Secretaria.

QUIEBRA. Distribuidora Aval Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 4 marzo 1980, tuvo por acompañado inventario confeccionado por el Síndico, que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Alejandro Poillot Luna a Alejandro, Luis, María, Francisco y Olga Poillot Maciel, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Maciel Baeza.

## 2 CITACIONES

FEDERACION . Chilena de Cooperativas de Ahorro y Crédito Limitada. Citase a Junta General Extraordinaria de socios, para el sábado 29 de marzo 1980, a las 9.30 horas en primera citación y a las 10.00 horas, en segunda citación, en calle Dieciocho N° 246, Santiago. Tabla 1.- Hipoteca de la propiedad; 2.- Exclusión de Cooperativas inactivas; 3.- Determinación de las políticas generales de la Federación. Planes- de Desarrollo. Consejo de Administración.

FEDERACION Chilena de Cooperativas de Ahorro y Crédito Limitada. Cítase a Junta General Ordinaria de socios, para el domingo 30 de marzo 1980, a las 9,30 horas en primera citación y a las 10.00 horas en segunda citación, en calle Dieciocho Nº 246, Santiago. Tabla 1.- Memoria Anual; 2.- Balances Generales ejercicios al: 30 de junio 1974; 1975-1976-1977-1978 y 30 de junio 1979. 3.- Elección parcial de Direccores y políticas generales de la Federación. Consejo de Administración.

CASASCOOP Ltda. Por acuerdo del Consejo de Administración cítase a los delegados de los socios de la Serie A, a los delegados de los socios de la Serie B y a los delegados de los Trabajadores, a Junta General Ordinaria de Socios, para el dia 31 de marzo de 1980, a las 18,30 horas en primera citación, y a las 19 horas en segunda citación, en la sede de la Cooperativa, Huérfanos Nº 587, piso 6º. Objeto: 1.-Conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Balance e Inventario del Ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1979, y acordar la distribución del remanente. 2.-Reelegir o renovar, por los delegados de los socios, tres

consejeros titulares, dos de los cuales deberán tener el carácter de consejeros técnicos y, por los Delegados de los Trabajadores, un Consejero titular y uno suplente; 3.- Reelegir o renovar a los micmbros de la Junta de Vigilancia, tres titulares y tres suplentes, y 4. Cualquier otro asunto relacionado con los interesesSociales. El Presidente.

CITASEa reunión general de socios del Sindicato de Trabajadores Empleados de la Empresa Cemento Cerro Blanco de Polpaico S.A., el día 19 de marzo de 1980, a las 09.00 horas, en Amunátegui Nº 178, 5º piso y 12.00 hrs. en la Planta Polpaico, objeto aprobar Reformas Estatutos D.L. 2756.

EL Sindicato de Trabajadores Nº 2 Fensa (exProfesional), cita a una Reunión Extraordinaria a todos sus socios, para el miércoles 19 de marzo, a las 18 horas, en el local ubicado en Alberto Llona 559 Maipú Tabla. Reforma de Estatutos El Directorio.

14-15

CITACION a Junta Impulsa Administradora de Fondos Mutuos S.A. En cumplimiento a las disposiciones legales vigentes, cito a os señores accionistas a General Ordinaria para el día 20 de marzo de 1980, a las 17.00 horas en Nueva York 57, of 707 Santiago, a fin de daries a conocer la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1979 y de tratar todas las demás materias competen a esta Junța. El Presidente. Cierre Registro, Para os efectos de la celebración de la junta que se cita, el Registro per manecerá cerrado desde el 17 a 20 de marzo de 1980, ambos días inclusive. El Gerente, Santiago, marzo de 1980.

"ELABORADORA de Estructuras y Máquinas Metálicas Pedro de Valdivia S.A.C." Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día sábado 29 de marzo de 1980, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos Nº 1022, Oficina 201, con el objeto siguiente: 1.-Aprobación de Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, correspondientes al ejercicio del 1º de enero al 31 de diciembre de

1979, acordar la distribución de la utilidad y reparto de dividendo de \$ 0.50 (cincuenta centavos) por acción; 2.- Elegir o renovar mandato Inspectores de Cuentas: dos titulares y dos suplentes, y 3.- Demás asuntos propios de la Asamblea. Cierre del Registro de Accionistas: para los efectos de la Junta General indicada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 24 al 29 de marzo de 1980, ambas fechas inclusive. Calificación de poderes: la calificación de los poderes presentados por los Sres. Accionistas se efectuará a las 10.00 horas del día 29 de marzo de 1980, en nuestras oficinas, Huérfanos Nº 1022, Oficina 201. El Directorio.

13-14-15

## 3 REMATES

REMATE.- Ante Séptimo Juz-gado Civil, Compañía 1213, primer piso, 31 marzo 1980, 16 oras, en ejecución de Joaquín Merino Carrasco, rematarase propiedad ubicada comuna San Bernardo, inscrita fs. 322 No 451 año 1959, Conservador Bienes Raíces San Bernardo, correspondiente Lote 5 plano loteo población Gran Avenida. Mínimo \$ 289.597,32 valente dos tercios avalúo fiscal Exígese garantía por \$ 43.439,60. Escritura deberá suscribirse dentro diez días de efectuado remate, debiendo consignarse precio subasta dentro mismo plazo. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal autos 665-79 "Banco de Chile con Merino". Secretaria.

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará el 31 de marzo 1980; 16.00 horas, inmueble ubicado Comuna Los Vilos, Departamento Illapel, sitio Nº 10; Manzana "W" del plano Loteo Balneario Pichidangui, inscrito fs. 197 vuelta Nº 241, Registro Propiedad 1965 Conservador Bienes Raíces Illapel. Mínimo posturas \$ 40.000 pagadero contado. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% del mínimo en dinero efectivo o Vale Vista Bancario orden Tribunal. Mayores antecedentes juicio Banco del Trabajo con Maturana. La Secretaria.

EXTRACTO.- Remate.-Décimo Juzgado Civil Santiago. 23 abril 1980, 17 horas, rematará propiedad Pasaje 1 Nº 1192, Renca, inscrita fs. 18913 Nº 24630, Propiedades 1973. Conservador Santiago. Mínimum \$ 312,000. pago contado. Postores acompañarán boleta bancaria depósito efectivo valor 10 % mínimo. Subatador consignará dentro quinto día \$ 10,000. para gastos escritura, inscripciones, cancelaciones. Bases: autos Rol Nº 2531 "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Díaz Héctor". Secretaria.

12-13-14-15

EL VIERNES 14 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, efectuaremos Remate de Vehículos, Maquinarias Indus-triales y Comerciales, Motores Repuestos, muebles, materiales varios. Orden de Entel Chile, Heunz Mueschen, Agentes del Lloyds de Londres, Oscar Salgado, Ana Flores, Sergio Sán-chez, Carmen Acuña, Mario Bastías, Antonio Roman, Alejandro Bravo, Sodival Bravo, Mireya Mora, Hernán Albayay, Juan Galvez, Luis Benites, Nicolino Mariani, Boris Krivos Guillermo Barros, Nahid Kettkun, Hernán Pradenas, Fran-cisco Valderrama, Cuerpo cisco Valderrama, Cuerpo Bomberos Villa Alemana, Suc. Rufino Feito, Sergio Bertoni, Mario Hamuy, Jorge Blaesinger, Panal S.A., Hilda Salgado, Importadora Viking, Raul Castro, Marta Cabrera, Berta Velasquez, Emiliano Marzan, Fernando Mella, Roberto Briceño, Hans Frankenberg, Domingo Flores, Gerardo Oelsner, Gabriel Alba, Luis Galvez, Ignacio Saavedra, Osvaldo Fer nández, Raúl Undurraga, Rafael Arditti, Luis Villegas, Claudio Salomone, José Rivera. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercia del Diario el Mercurio en paginas especiales de Remates. A la vista.- Nicanor Martila vista.- Nicanor Marticorena Pereira, Julio Marticorena García.-Martilleros Públicos.

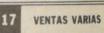
8

14-15

## ARRIENDOS BUSCAN

URGENTE: Necesito arrendar casita o departamento, llamar al fono: 82222 anexo 73 de 11 a 19 hrs. preguntar por Sra. Carmen.

NECESITO arrendar pieza hasta \$1.000. Llamar a fonos: 797508 - 82222 preguntar por Guillermo González Reyes.



NUEVA Fca. Cubrecamas Artesanales de 1 1/2 Plaza \$440. Fermín Vivaceta Nº 1362. Local C frente a calle Inglaterra.

# FINANCIERA CONDELL S.A.

## CITACION

## A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de Marzo de 1980, a las 18.00 horas, en la sede social de calle Moneda 893, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1979 y tomar las demás resoluciones a que se refiere el art. 466 del Código de Comercio y Estatutos Sociales.

## CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 de Marzo hasta el 31 de Marzo de 1980, ambas fechas inclusive. La calificación de los poderes se efectuará el mismo día de la reunión.

EL DIRECTORIO

# AGENDA PROFESIONAL

## ABOGADOS

NULIDADES MATRIMONIALES EXCLUSIVAMENTE AHUMADA 312 OF. 826 FONO 726435 ATENCION 9-20 HORAS

Committee of the last

ASUNTOS CIVILES Y CRIMINALES NULIDADES Y MENORES AHUMADA 236-OF. 415

## CONTADORES

EDUARDO MUÑOZ M. FONOS: 214937-770816

> JORGE SALAH N. FONO 462076

17.45 CARTA DE AJUSTE. "Música orques-

18.00 IDENTIFICACION. \*EI. VALLE DE LOS DINOSAURIOS. 18.30 \*HONG KONG FUEY. La historia de un perro karateca. Hoy: "EL ABO-MINABLE HOMBRE DE LAS NIE-

19.00 \*LOS PROBLEMAS DE PAPA. 19.30 \*BONANZA. Emocionantes aventuras con la familia Cartwright.

90.29 VAMOS A DORMIR

90.29 VAMOS A DORMATORY. Los más ex-gración esta conjuntos y cantantes británicos se reunen en una afamada

británicos se reunen en una afamada discoteque londinense:
21.00 BIOGRAFIA. Hoy: THEODORO ROOSEVELT. Datos importantes de la vida del vigésimosexto Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.
21.30 FESTIVAL DE ROCK HUDSON. "EL WINCHESTER QUE CONQUISTO EL OESTE". James Stewart y Dan Duryea, por largo tiempo enemigos, se unen junto a Shelley Winters, Rock Hudson y Tony Curtis y dan vida a este extraordinario filme del oeste.
23.40 \*MIDNIGHT SPECIAL.

23.10 \*MIDNIGHT SPECIAL. 23.40 \*CONVERSANDO.

# CANAL 7

10.40 \*CARTA MUSICAL 11.00 \*ARCHIE Y SABRINA. Simpáticos dibujos animados. 11.30 \*EL OSO YOGUI. Aventuras y buen

12.00 \*YA SOMOS AMIGOS. La tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos entretienen a los niños. Además, la serie infantil "Los

13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA. Para la familia en su hora de almuerzo, la grata reunión con Enrique Maluenda y sus

14.00 PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana que protagonizan Jorge Rivero, Impita D'Alassio, Aaron Hernan y

Maria Tereza Rivas.
15.00 MAMA LINDA. Una historia tierna y humana. Con Alicia Bruzzo, Osvaldo Brandi y Debbie Feld.
16.00 DANIEL BOONE. Las aventuras del legendario héroe del Oeste. Actuación estelar de Fees Parker.

estelar de Fess Parker. 17.00 \*ANIMATE EN VERANO. Un bloque, dedicado a los niños, con: LA BA-TALLA DE LOS PLANETAS — LAS OLIMPIADAS DE LA RISA — LA HECHIZADA, con Elizabeth Montgomery, Dick York y Agnes Moorehead.

18.15 \*TARDES DE CINE. Hoy: "LAS BESTIAS ANDAN SUELTAS", con Carol Lynlay y Dale Rabinette.

20,00 EI. CHAPULIN COLORADO. En otra divertida aventura.
30.25 \*MUY BUENAS NOCHES... A DES-

CANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a descansar y dormir. \*SESENTA MINUTOS. Un mundo de

noticias, con las noticias del mundo, presentado por la Dirección de Prensa de TVN. Entrevistas y comentarios es-

pecializados. 21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.

21.30 \*SUPER PREMIERE UNIVERSAL. 23.30 \*LOU GRANT. Una serie diferente, el destacado actor Edward Arness. Premio EMMY 1979 como la mejor

m.40 \*CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "EL HOMBRE QUE MURIO DOS VE-CES". con Stuart Whitman y Brigitte Fossey. Coleccionistas de obras de arte contratan a un detective para que encuentren a un pintor que trabajaba para ellos, falsificando cuadros. El interés de los hombres es eliminarlo para que no los delate... pero el detective piensa lo

CANAL

12.30 \*CARTA DE AJUSTE. Manuel de Falla. El sombrero de tres picos. Or-questa Philharmonia. Dir. Rafael Fruh-

deck. 13.00 BAT MASTERSON

13.30 CINE EN LA TARDE. "HEROES DEL MAR" (bélica) con Randolph Scott, Ella Raines y la dirección de Richard Ros-

15.05 \*SAM CADE. Hoy: "HECHO VIO-LENTO". 16.05 \*SUPERMAN. Hoy: "LOS MILLONES

16.30 \*MILTON EL MONSTRUO (dibujos animados).

17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO 17.30 POPEYE

17.35 \*WARNER CARTOONS. 18.00 \*KING KONG.

18.20 POPEYE

\*ALTA TENSION. Programa musical en la onda disco. Conduce: Víctor

18.55 \*¿CUANTO SABE USTED? Con Gaston Binout. Preguntas de cultura general y que usted debe responder en segundos.

segundos.
\*NICHOL'S. Hoy: "UN COMISARIO DESHONESTO". El ayudante del Comisario sueña que Nichol's se convierta en ladrón profesional.
\*JUANI'79
\*NIÑOS A LA CAMA.
\*CABALGATA DEPORTIVA. Hoy: FANNY HOLAND HOLLAND.
\*NOTICIAS. con Patricio Bañados.

\*NOTICIAS, con Patricio Bañados. \*EI, TIEMPO. Informe meteorológico del Area Metropolitana, Conduce:

Monina Concha.
\*FAMILY. Hoy: "EL EXAMEN", con James Broderick y Sada Thomson.

FUTBOL ALEMAN

\*NOTICIAS. Las últimas informaciones

con Fernando James. 23.30 \*CURRO JIMENEZ. Hoy: TIERRO EN LA SERRANIA".

CANAL C

10.30 \*CARTA DE AJUSTE.

11.00 \*PLAZA SESAMO, programa didáctico

infantil
11.25 \*DIBUJOS ANIMADOS
11.50 LAUREL Y HARDY
12.10 \*CARRUSEL, con la conducción de Juan La Rivera Hoy: "Giolito y su Combo", Carlos Vásquez, Vicky y Juan v los "Payasos Italianos". Concursos.

13.10 "ALMA DE ACERO, las aventuras de

un hombre que no teme al futuro, con Ben Gazzara 14.00 \*PECADO DE AMOR, teleserie me-

xicana, protagonizada por Carmen Montejo y Ernesto Alonso. 14.50 \*DOÑA XEPA, teleserie brasileña, protagonizada por Yara Cortés. 16.30 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA,

dibujos animados japoneses 17.00 \*BARTOLO, programa humorístico mexicano protagonizado por Enrique

\*LADRON SIN DESTINO, serie de aventuras protagonizada por Robert Wagner

18.05 \*CINE EN SU CASA, hoy: "La Verdad acerca de Spring" Aventuras - romance. Con Havley Mills - John Mills - James

\*FANTASTICO, musical brasileño con diferentes actividades artísticas y fol-

klóricas tradicionales de este país. 20.20 \*LOS TELEVICENTES, invitan a los

20.30 \*TELETRECE, noticias con César Antonio Santis y los comentarios de Bernardo de la Maza. Información meteorológica con Carmen Jaureguiberry Noticias internacionales vía satélite.

23.30 \*CINE DE MEDIANOCHE

Las películas que ofrecen los canales 7 y 13

# Cine de Acción Para Este fin de Semana

presenta el cine de este fin de semana en la programación de los canales de televisión. La Corporación de la Universidad Católica presenta a las 21,30 horas de hoy, la cinta "La Resurrección de Zachary Wheeler, cuya protagonización está a cargo de Bradford Dillman, Angie Dickinson y Leslie Nielsen. Su argumento se centra en un senador de Estados Unidos, candidato a la presidencia, y que sufre un grave accidente automovilístico. Esto lo obliga a ser internado en una misteriosa clínica, en donde



ANGIE DIKINSON prota-"La Resurrección de Zachary Wheeler", película que presenta hoy Canal 13, a las 21,30 horas. La estrella se ve envuelta en ruidosos escándalos que son el centro de la trama.

existe un banco de órganos vitales utilizados para trasplantes. Un periodista de televisión se entera de los hechos y a pesar de que el paciente es sometido a una exitosa operación, es conminado a no revelar el secreto.

Televisión Nacional tiene programado para el mismo horario, la película "Operación Cobra" que cuenta con la ac-tuación del desaparecido actor David Janssen. Le acompaña Lana Wood, con quien conforma una pareja de agentes especiales de la aduana de los Estados Unidos. Los detectives tienen por misión descubrir un millonario tráfico de drogas, para lo cual deben desplegar una amplia operación que seguramente gustará al teleespectador. La cinta tiene todos los aditivos de una película policial y la emoción que brinda la valentía de los protagonistas, que deben sortear toda suerte de peligros.

## CINE PARA TRASNOCHADORES

Canal 13 ofrece a las 23,20 horas de hoy, la cinta "La Dama de los Diamantes", que cuenta con la actuación de Donald Sutherland, Jennifer O'Neill y Robert Duvall. La película es policial v se limita a contar la historia de un detective privado que es contratado por una poderosa compañía financiera para descubrir y per-seguir una banda de ladrones de joyas. Dentro de los antecedentes anecdóticos que encerró la producción cinematográfica, se señala que las joyas empleadas fueron auténticas, teniendo un avalúo superior a los cinco millones de dólares. Este recurso se empleó porque a juicio del director del filme las

piedras falsas no surten un efecto tan real como las verdaderas. En general la película logra enhacer pasar un rato agradable.

Para las 00,40 horas Televisión Nacional tiene preparado el filme "El Hombre que murió dos veces", cuyos protagonistas son Stuart Whitman y Brigitte Fossey. Su argumento se centra en unos coleccionistas de obras de artes, que contratan a un detective privado para que encuentre a un pintor que trabajó para ellos falsificando obras. El interés de los hombres es eliminarlo para que no los delate... pero el detective no piensa lo mismo. La película logra impactar y sobre todo presenta el mundo oculto de las organizaciones artísticas de los grandes centros culturales.

## CINE SABATINO

Para mañana a las 21,30 horas Canal 13 tiene programada la película "Los Cobardes viven bien", siendo protagonizada por James Caan, Sally Kelleman y Louise Lasser. En ella, un ex-jugador de fútbol y ex-convicto, se entera por un antiguo compañero de prisión acerca del lugar donde permanece oculta una cuantiosa suma de dinero. La ambición del hombre le lleva a inmiscuirse en intrincadas aventuras... que le hace correr serios pe ligros.

Televisión Nacional presenta a las 18,15 horas, la histórica película titulada "55 Días en Pekin", donde toman parte Charlton Heston y Ava Gadner. Son cincuenta y cinco días de tensa y dolorosa guerra entre los colonos de las potencias europeas y los chinos que solamente desean expulsarlos del imperio.

Luego, a las 21,30 horas, la misma estación televisiva exhibirá la película "El Caso de la Ciudad del Cabo", donde la hermosa Jacqueline Bissset toma parte junto a Claire

Un fortuito robo de carteras provoca la más complicada aventura de espionaje internacional, teniendo como escenario a Sudáfrica. La contingencia de este continente le da más emoción a la trama de la cinta, la que provoca un impacto en el tele-espectador.

Canal 13 presentará a las 23,20 horas de este día un western norteamericano que gustará a quienes disfrutan con este tipo de filmes. Se títula "El Ahorcado" y presenta la historia de un pistolero que es ahorcado injustamente. Se le da por muerto, pero más tarde



JACQUELINE BISSET es la protagonista de la cinta "El caso de la Ciudad del Cabo", que Televisión Nacional presenta el sábado, a las 21,30



**CHARLTON HESTON retorna** a las pantallas de televisión a través de una célebre película: "55 Días en Pekín". La cinta fue muy aplaudida en los años 65, recibiendo las máximas distinciones de la crítica mundial.

regresa a la vida convertido en un misterioso justiciero.

A las 00,30 horas, Televisión Nacional exhibirá su "Galería Nocturna", con historias que prometen asustar y entretener. Hay crimenes, violencia, pasión y varios idilios amorosos que ponen la nota romántica a una película escalofriante.



DAVID JANSSEN personifica a un detective que debe descubrir un tráfico de drogas en la película "Operación Cobra"

## **DOMINGOS** CINEMATOGRAFICOS

Canal 7 de televisión para el día domingo tiene un bloque cinematográfico que dirigido a los niños y finalizar con películas para

Para las 16,50 horas, figura 'La Leyenda de Robin Hood", que protagonizan David Warbeck y Kattleen Byron. Ellos dan vida a la historia de este legendario personaje, que de un simple campesino sajón, se convierte en el paladín de la justicia para recuperar las tierras arrebatadas y la libertad de su pueblo. Los menores gozarán con esta producción que tiene toda las aventuras que les gustan.

A las 17,45 horas se exhibirá "El malvado Roy Slade", que cuenta con la participación de Mickey Rooney y Pamela Austin. El más fascineroso de los delincuentes del oeste norteamericano, decide antes de regenerarse, cometer su última fechoria... pero el destino tiene otra jugada que pasarle... Sus deseos se ven opacados cuando son descubiertas sus intenSaldrá al aire a mediados de abril

# A las 7:30 Horas Partirán Transmisiones de Canal 11

• La nueva estación anda a la búsqueda de nuevos rostros para su continuidad

La antena de la estación ya está instalada en el Cerro San Cristóbal

Canal 9 en su próximo debuk nuevos rostros de locutoras de como Canal 11 a mediados del continuidad. Aracelli, la ex lola mes de abril, aparecerá con de un conocido programa

musical juvenil de años atrás, está dentro de la terna de programa y otro.

Desde ayer se encuentran realizando las respectivas cantidad de postulantes, según se pudo saber muchos de ellos pertenecen al último curso de animadores integrado por rostros conocidos del público.

Las actuales animadoras, Ruth Keefer, Paz Larrair Patricia Ojeda, pasarían a formar parte de otros equipos del canal. Por ejemplo, la rubia de ojos azules, Ruth Keefer, estará encargada de transmitir el tiempo, que en estos momentos realiza Mónica Concha. Patricia Ojeda ya se integró como productora ejecutiva del programa "Los Bochincheros". El único destino aún no conocido es el de Paz Larraín.

Extraoficialmente se supo que las transmisiones de Canal animadores de enlace entre un 11 comenzarán a partir de las siete de la mañana con informativos y más tarde con programas para las dueñas de casa y estudiantes. Para fipruebas de cámara a una gran nalizar con shows en vivo y y mesas redondas sobre problemas de actualidad en las diferentes esferas noticiosas. La hora de cierre será alrededor de las dos de la madrugada



Hellen Reddy, cantante, compositora y actriz australiana nacionalizada norteamericana ofrecerá su último show realizado en Las Vegas a través de la pantalla de Canal 9. el próximo lunes, a las 21.25 horas.



Patricia Ojeda, de locutora de continuidad a productora ejecutiva del programa "Los Bochincheros" del futuro Canal 11,

## Lunes a las 21.25 horas El Show de Hellen Reddy en Canal 9

· Cantante, compositora y la actriz más cara de Hollywood

 Ferviente promotora de los movimientos feministas norteamericanos

El próximo lunes, Canai 9 en su espacio de las 21,30 horas titulado "Recital", presentará el show de la conocida cantante australiana, nacionalizada nor-

teamericana, Hellen Reddy. El

programa de 50 minutos de duración será conducido por Victor Maza.

El show de la cantante, compositora y actriz de cine, que transmitirá en esta oportunidad el futuro Canal 11, fue uno de los últimos realizados en Las

Hellen Reddy se nacionalize norteamericana el año 71 y dentro de sus éxitos destacan 'No sé cómo amarlo", de la ópera rock Jesucristo Super Estrella y "Leave me alone", entre otros. Cada uno de sus éxitos ha vendido más de un millón de copias.

La cantante es una ferviente promotora de los movimientos feministas en los Estados Unidos e incluso las integrantes de los diferentes grupos pretenden adoptar como himno una de sus canciones. El tema es "Yo soy una mujer"

Su última película "Mi amigo el Dragón", fue una de las más taquilleras después del filme 'Mary Poppins". Esta showwoman es una de las cantantes más caras y una de las estrellas hollywoodense más cercana a obtener el éxito alcanzado por Julie Andrews.

# Pero aún no Sabe Cómo...

'Teletrece" cambiará de rostro. El espacio informativo de la estación católica, experimentará variaciones técnicas y de contenido, según una información que circuló en los pasillos del Departamento de prensa de Canal Trece y que fue confirmada por el director de prensa, Luis Salazar.

renueva desde agosto. También se realizarán algunos reportajes hará porque la misma teleaudiencia lo exige. La información vía

Los reportajes científicos de Hernán Olguín tendrán gran importancia dentro del bloque noticioso, al igual que los de Bernardo de

en el programa "Los Reporteros", señaló que en estos momentos se

LO MEJOR

Su segunda sesión de gra

baciones realizó ayer en TV

Nacional el "Jappening con

Ja". La semana pasada se había

grabado el primer capítulo de

la telenovela-cómica "Amor,

amado, amante", creación

colectiva del grupo, y ayer lo

hicieron para otras secciones del

programa, que irá al aire a fines

de este mes o a comienzos de

Entre las novedades de este

año, las que se pudieron obser-

var en su trabajo de ayer, está el

nuevo personaje de Gloria

Benavides, quien encarna a una

reportera despistada, cuyo

nombre es Lolita Espejo. En su primera aparición en pantalla, la periodista se encontraba en Japón, en busca de Paul Mc Carney, detenido por drogas. Fernando Alarcón, por su

En pleno período de grabaciones se encuentran los integrantes

del "Jappening con Ja" programa que deberá salir nuevamente

Se prepara para salir al aire en los próximos días

Nuevas Secciones Grabó

el "Jappening con Ja"

• TN Nacional afina su nueva programación

parte, creó un nuevo personaje. Se trata de un comentarista que habla de diversos temas de interés a nivel internacional, por supuesto en broma. Tanto la sección de Alarcón como el personaje de Gloria Benavides, forman parte del nuevo bloque 'Jappening Noticias"

Según dijeron los integrantes del espacio humorístico, ayer debía llegar a nuestro país Peter Rock, quien estará a cargo de la sección "Los Años Felices", show de una hora en el que se evocará a los artistas de la década del 55 al 65. Entre los artistas que se presentarán en esta sección, se anuncian a Brenda Lee y The Diamond.

**OTRAS NOVEDADEŞ** EN LA PROGRAMACIÓN

Por su parte, José Manuel Larraín, gerente de programación de TV Nacional, infor-

mó que a partir de la próxima semana, se presentará un teleteatro caballeresco, "Lacelot del Lago", de producción británica.

También saldrá próximamente al aire una serie italiana de seis capítulos titulada "La Vida de los Médicos", que irá en la franja cultural de los jueves, a las 21.30 horas. Esta serie fue realizada por Roberto Rosellini, máximo director del llamado neorrealismo italiano.

La producción de este programa se prolongó por cuatro años, ya que se trata de un reportaje histórico en el cual aparecen papas, mecenas, políticos, guerrilleros y artistas.

Mientras tanto, Sergio Riesemberg, se encuentra trabajando en la adaptación de la novela "Tres veces amor", del escritor chileno Mario Montenegro, que fuera presentada en el Primer Concurso de Novela y Cuento para Televisión, que organizó el año pasado la estación de calle Bellavista. El protagonista de este teleteatro nacional será el actor Tomás Vidiella.

"Teletrece" Quiere Cambiar

"Dentro de algunas semanas cambiaremos el rostro de nuestro

espacio noticioso, pero las innovaciones aún están en conversa-ciones y aún no hay nada concreto", dijo el directivo. Admitió que la escenografía sería modificada, ya que esta no se

destacados a algún caso que tenga relevancia internacional. "Esto satélite nos conecta a diario con el mundo, pero hay varios sucesos que requieren del reporteo de nuestros periodistas", agregó el en-

Por su parte, Bernardo de la Maza, que participó el año pasado discute si el espacio vuelve o no a las pantallas del Trece.

# Próxima a estrenarse en Chile

# "Jesús", la Nueva Versión...

## • Producción cinematográfica duró nueve años en realizarse

Sobre la vida de Jesucristo se han realizado muchas producciones; cine, televisión, teatro, ópera, etc. Todas ellas han estado orientadas con un reparto multiestelar, costosas filmaciones y un gran despliegue de medios para lograr objetivos muy claros. Sin embargo, parece que la nueva realización obre la vida del Mesías tiene hastante de especial y diferente de sus homónimas. Bajo las órdenes de John Heyman, como productor ejecutivo; y la codirección de Peter Sykes y John Kirsh, el filme "JESUS" que estarà este mes en Chile, tiene entre sus particularidades el haber sido rodada completamente en los lugares originales donde se desarrollaron los acontecimientos: Tierra Santa.

Secuencias como la multiplicacion de los panes y peces tuvo lugar en Tabagh —la localidad biblica tradicional. Las escenas no son ya una copia exacta de los cuadros santos de pintores renacentistas; los apóstoles y Jesús no se pasean con vestidos inmaculados y halones sobre sus cabezas; cada palabra de Jesús no es sino lo revelado en el evangelio de Lucas: los templos y calles tienen excremento de animales v basuras, nada es límpido y pulcro, sino como debe ser:

## EN "JESUS" NO HAY SUPERESTRELLAS TERRENALES

El hombre quien hasta shora ha empleado en sus películas los talentos de Noel Coward, Richard Burton, Liz Taylor, Robert Mitchum, Mia Farrow y otros, decidió que esta producción no se valdría de ninguna superestrella de la pantalla.

Con la excepción del actor inglés Deacon, quien hace el papel de Cristo, todos los miembros del reparto son israelitas y desconocidos fuera de su propio país.

"Esto es un cuento superior a todas las limitaciones del tiempo y no le ayuda si la audiencia está distraída por la búsqueda de estrellas", señaló Heyman.

A causa de su deseo de realizar todo con exactitud, Heyman quería que su reparto estuviera compuesto exclusiamente por judios. Pero la busqueda de un actor para encarnar a Jesús —la cual incluyó entrevistas y pruebas con 263 actores, - no descubrió un actor local quien tuviera las cualidades necesarias. "Brian fue seleccionado porque interpretó con sencillez y candor la imagen de Cristo que Lucas nos ha dejado" dice Heyman. Además —agregó el productor- "su empleo del inglés en forma magnífica fue una consideración importante. En stra opinión, escuchar una pronunciación acentuada de inglés podría disminuir el lenguaje poderoso de la Biblia a lo cual estamos acostumbrados"

## EL UNICO LIBRETO: EVANGELIOS!!!

Heyman, Gerente de Génesis Proyect, quien produce la Biblia New Media, hizo "Jesús" porque pensó que nadie nunca habia realizado la verdadera versión fílmica de la vida de Cristo, "Otros han intentado y Jorge Tapia Vidal



otros, los menos, se han tentado pero introduj eron tramas y diálogos secundarios". A juicio de Heyman, el lenguaje de los evangelios ha durado más tiempo que ningún otro guión.

El énfasis del asunto está en el retrato de Cristo quien nunca abre la boca sin articular las palabras de la escritura y, por eso, no hay más de un mínimo de diálogo que no pertenece al Evangelio de Lucas.

Se escogió a Lucas por varias razones: Mateo escribió para los judíos, retratando un Jesús como Rey, un Jesús Regio. John escribió para con la Iglesia Universal del Primer Siglo, y retrató a Jesus como Dios.

Pero Lucas escribió un evangelio para con los Gentilicios y retrata al Maestro como el Hijo del Hombre así como Hijo de Dios. Escribió como diarista y puso su historia por escrito de una manera puramente documental

## CADA EXTRA CON UN **EVANGELIO**

El rodaje de "JESUS" fue ejecutado a gran escala.

Además de un enorme equipo técnico y 45 actores de importancia, fue necesario transportar millares de extras de una localidad bíblica a otra.

Más de cinco mil extras, con 163 días de producción, la cual duraba siete meses de rodaje principal.

Se trabajó en las loca-lidades del Mar de Galilea hacia Banco Oeste del río Jordan de Tiberiades, hacia el viejo Jerusalén. Muchos de los extras comenzaron a trabajar la greda y ropa que corresponde al primer siglo. Todo esto para dar al filme un carácter de mayor veracidad.

Con el consejo de expertos versados en arqueología, los equipos trabajando en los talleres lograron fabricar hasta carros auténticos de la época, y -porque no existe más- construyeron de nuevo la Corte de los Gentilicios del Templo de Herode de la cual Jesús hizo salir a los prestamistas.

Todos tenían su libreto bajo el brazo y además... una biblia con el Evangelio de Lucas.



Rostros diferentes, auténticos, netamente hebreos, para un filme casi documental sobre "JESUS".

# Ricardo Arancibia se Despide de Chile

Ricardo Arancibia, el virtuoso artista chileno, capaz de ejecutar toda clase de instrumentos, viajará próximamente al exterior para realizar una serie de presentaciones en varios países. Antes de partir, cumplirá actuaciones en el restaurante "La Jaula" en el Pueblito del Parque O'Higgins. Su debut en el mencionado local se producirá hoy viernes a las 21,30



Ningún actor conocido en una producción de NUEVE años de rodaje.

Resuenen bandoneones

# Mario Córdova Cumple 27

Llegó solo a Chile en 1953. Su gran mérito era cantar tantangos de los buenos, y muy bien. Eso le abrió las puertas del Casino de Viña del Mar donde debutó en aquel ya lejano año

Sin duda que para Mario Córdova, un muchacho de Buenos Aires que conocía el ritmo del 2 por 4 como el barrio de su niñez, fue entrar por la puerta ancha en nuestro ambiente del espectáculo. Y los éxitos alcanzados en Chile lo mantienen vigente después de

Hoy, al cumplir 27 años de residencia en nuestro país, con un hijo de 23 años nacido en esta tierra, celebra ese acontecimiento junto a otro grupo de fanáticos del "gotán" como son: Héctor Presas "Cachito", Omar Rivoira, Carlos Vásquez, otro cantor de tangos que se ha quedado en Chile, Alberto Duval, Mauricio Darnell, Alberto Ruiz, Roberto Marcó, Víctor Casares y René López, todos los cuales se reunirán esta noche en el Club Palestino para homenajear al 'Che Córdova.

## TRAYECTORIA

Mario goza de simpatía porque aparte de cantar bien es modesto. No le gusta hablar de sus éxitos, pero al final lo convencemos

"Me inicié en Buenos Aires a los 17 años. Mis primeras grabaciones las hice con Osmar Maderna. Luego vinieron Roberto Caló y Lorenzo Barbero. Pero mi inicio fue con otro grande: Anselmo Aieta"

En Chile ha integrado las orquestas del desaparecido Alfredo Fanuele, de Eliseo Marchessi, Héctor Presas (Cachito) y algunos otros grupos que él mismo ha dirigido.

Al preguntarle porqué se quedó en Chile en circunstancias que en su patria era una de las grandes promesas del tango, se limita a decir:

'Aquí encontré verdaderos amigos. Además, todas las puertas se me abrieron porque en este país gustaba el tango de verdad, lo que para mí fue una sorpresa. Eso significó que por espacio de seis años viviera y trabajara en Valparaiso, un sitio que me costó mucho dejar para trasladarme a la capital como una "Rosa Chandía cual-

## TRADICIONALISTA

Mario Córdova se muestra partidario del tango tradi-

cional. Ese que popularizaron Carlitos Gardel y Anibal Troilo. Esos que todo el mundo soli-cita: "Uno", Mano a Mano", "Gricel", "Cambalache", y muchos otros que son inolvidables e incomparables con los de la nueva hornada.

"Con los nuevos autores no pasa nada, asegura Córdova. Ya no hay autores ni compositores de la calidad de antes y tenemos que-insistir en los mismos tangos..!son lindos ché..!"

Para él, Piazzola se escucha, pero no se sabe lo que toca. Sólo se viene a descubrir mucho rato después.

"Eso no es tango. Al lado de Homero Manzi, Enrique Santos Discépolo, Mariano Mores, Anselmo Aieta y muchos otros...no tiene nadá que hacer...nada.

Hasta el momento Mario Córdova tiene grabados cuatro long play en Chile. Todos con "Cachito": "Orgullo tanguero", "Encuentro con Anibal Troilo", "Patio de Tango" y "Bazar de los Juguetes". Actualmente prepara un quinto

Grabaciones singles tiene un total de veintidos discos.. El último es un arreglo del tema de Aznavour, "La Mamma" en tiempo de tango.

No cabe duda, entonces, que Chile es y ha sido para Mario Córdova su consagración como artista y su realización como hombre, va que aquí ha conformado un hogar y legrado



Dos grandes triunfadores del tango: Mario Córdova y Roberto Goyeneche, este último todo un símbolo de la música argentina.

Construya seguro con Casas Urbina LEGITIMAS



-Camino Melipilla con Pajaritos. Fono 575279 Gran Avda Parad 14. Estación Metro Ciudad Niño -Fábrica: Fundo Lo Urbina (Pudahuel-Viña) Fono 719166 (necesitamos agente Arica P. Arenas) Facilidades.

Atención 9 a 18 horas, incluso SDOS. - DGOS. y festivos. Pieza empleada con baño . 5.000 c/u Chalet fundo 44 M 2. \$ 20.000 c/u DOMICILIO LEGAL: AV. FRANCIA Nº 6 VALPARAISO

## LITOGRAFIA MODERNA S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION Nº 227-79 DEL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1979 - 8 92.006.000

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO .. \$ 52.000.000 CAPITAL Y RESERVAS ...... \$ 155.549.586

(CONCLUYE AL FRENTE)

DIRECTORIO
PRESIDENTE: CLIFFORD KING WALKER

DIRECTORES: PEDRO JULLIAN S., BERNARDINO MUÑOZ S., DENIS MARCONE M., HERNAN GREENE M., TEOBALDO ALMONACID SOTO, HUGO QUINTERO M.

CUENTAS DE PATRIMONIO

ACTIVO		PARCIALES	TOTALES	PASIVO			-
ACTIVO		PARCIALES	TOTALES	173110		PARCIALES	1
CIRCULANTE				CIRCULANTE	1		
FINANCIERO  Cela y Bencos		553.944	66.006.311	OBLIGACIONES A CORTO PLAZO			
Instrumentos financieros de fácil liquidación		3.976,431		Cuentas por pagar	4.915.244	19,816,825	
Cuentas por cobrar	11.980.464	40.443,819		Parte circulante del Pasivo a largo plazo	6.419.468 2.556.728		
Clientes Otras cuentas por cobrar	27.426.408 246.917			Proveedores	5.925,385		
Anticipos a prevendores  Cuentas corrientes del personal	6.590,728			Impresios		4.968.286	
Provisión deudores morasos	( 890.309)			Provisional  Al valor agregado	1.946,790 2.008,610	7.00	
Depósito para importaciones		3.836.945 11,995,173		Retenido a profesionales. Unico al personal	15.546		
Impuestos (notas 1c y So)	1.124,408	***************************************		Instituciones de previsión	997.342		
Impuestos diferidos Impuesto provisional	552.017 21.715.885			PROVISIONES A CORTO PLAZO		2.161.549	
Impuesto renta Tra. careg., Adicional y Plan Habitacional	(11.397,137)			Grafificaciones al personal		1.353.860	
EXISTENCIAS (note 1b)		110	43.207.170	Participación al personal		1,142,666	
Productos terminados		6.368.493 5.285,993					
Productos en proceso Materias primas		24.201.771 7.350.911					
Materiales		7.430.911	-				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE			109.213.481	TOTAL PASIVO CIRCULANTE			
				LARGO PLAZO			
				Indemnización por años de servicio (nota Sa)  Acreedores por compra maguinarias (nota 3)		11.512.045 19.456.129	
FIJO				Impuesto diferido (notas 1c y 5b)		4.590.748	
EIRICO			120.468.375	CAPITAL Y RESERVAS (cote 4)			1
FISICO Bienes raices	21.999.942			CAPITAL			
Maquinarias y equipos	109.823.379 10.855,904			Capital autorizado, suscrito y pegado 2.600.000 acclunes de valor nominal de \$ 20 cada una.			
Depreciación acumutada	(13.619.333) ( 8.571.517)			Company of the control of the contro			
	_		**	RESERVAS DE UTILIDADES Reserva Lesel		9.357.309	
GASTOS DIFERIDOS Indemnización por años de servicio (nota Se)		3,979.001	8.697.842	Reserva para Contingencias		16.341.311	
IVA crédite fiscal diferide		3,373,225		RESERVAS DE REVALORIZACIONES			
		-		Futuros aumentos de capital			
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
			The same of the				
TOTAL ACTIVO			230.399.690	TOTAL PASIVO			1

## CUENTAS DE ORDEN

 Pálitzas del Directorio en saranté
 \$ 69.333...

 Plan Habiltacional
 1.001.366...

## ESTADO DE RESULTADO

Por el ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1979.

Les notes del NY 1 al 5 forman parte integrante de este estade.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CORRESPONDIENTE
AL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES		
			RECURSOS:	
			Provenientes de aperaciones:	
ESULTADOS OPERACIONALES			Utilidad cets del allo	17.426.109
			Mås carpos (abonos) a resultados que no	The state of the s
			afectan et capital de trabalo:	6.577.511
INGRESOS DE LA EXPLOTACION		293.022.022	Depreciación	4,590,748
			Corrección monetaria neta de rubros no	TO THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSO
COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION		(201,879,087)	circulantes at inicio del ejercicio	1.602.73
RESULTADO BRUTO		91,143.015	Refiros de activo fijo	1.568.43
			Provisión indemnización por años de servicio	
COSTO DE LA FUNCION VENTA		( 16.024,612)	Capital de trabalo proveniente de operaciones, expresado en moneda de cierre	34.337.01
COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA		( 28,600,466)	Venta de acciones	154.01
		-	Créditos por compra de maquinarias	16.082.91
UTILIDAD OPERACIONAL		46.517.937	Total Recursos	50,573.94
			Total Addition Control of the Contro	
			APLICACIONES:	200
			Compre de activo filo	45.814.90 1.344.6
SULTADOS NO OPERACIONALES			Aumento en otros pastos diferidos	4.440.9
			Pagos de Indemnitación por años de servicio	10.366.20
			Dividendos pagados	61.960.77
DESCUENTOS OBTENIDOS	2,106,740		Tetal Aplicaciones	1
INTERESES FINANCIEROS	1.739.442		DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	11.394.70
	1.162.373			Description of the latest
OTRAS VENTAS				
GASTOS DE FINANCIAMIENTO	(2.529.018)		DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO:	
OTROS GASTOS	(1.8)9,1051	682,432	Disminución (aumento) en activo circulante:	
UTILIDAD ANTES DE CORRECCION MONETARIA E			Ceja y bancos	1,403,34
IMPUESTOS		47,200.369	Depósitos a plazo	30.420.10
CORRECCION MONETARIA		( 14.338.392)	Deudores per ventas	13,761.00
IMPUESTOS A LA RENTA (notas le y 50)		( 15.435.868)	Anticipos a proveedores	927.27
THE MENTAL OF THE PARTY OF THE			Depósitos para importaciones	(1.444.60
			Deudores varios	(11,661,57
			Impustos por recuperar	(552.01
			leuvestos diferidos	6.456.31
		-	Existencias  Cuente con Compelia Matriz	(39,136.13
				1,495.24
UTILIDAD DEL EJERCICIO		17.426.109	Disminución en activo circulante	
		NO DESCRIPTION OF THE PERSON.		
			Aumente (disminución) en pesivo circulante:	(48.40
			Documentos por pagar	6.419.46
			Provedores	1,979.31
			Acreedores varies	(3.208.70
			Provisiones y refenciones	4.757.85
			Aumento en pasivo circulante	12.400.0
				11,394.76
			DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	

Las notes del NY 1 al 5 forman porte integrante de este estado.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

## 1. PRACTICAS CONTABLES

## a) Actualización de los estados financieros.

Los activos y pasivos no-monetarios al cierre del año, el capital propio y las cuentas de resultado son actualizados de acuerdo a dispo-siciones legales y reglamentarias vigentes.

No se efectúa una corrección monetaria integral del patrimonio financiero, pero éste no difiere significativamente del capital pro-pio tributario.

Las existencias son valuadas a su costo directo actualizado de acuerdo a disposiciones tesales vigentes y no exceden su valor de mercado.

## c) Activo filo y depreciaciones.

El activo filo neto, previamente actualizado, es depreciado en base al método lineal de acuerdo con los años de vida Ofil restante de los bienes.

## d) Indomnizaciones por años de servicio.

Las indemnizaciones por años de servicio que la Sociedad debe pagar a los trabaladores de acuerdo con el acta de avenimiento son provisionadas al valor actual de la obligación total devengada, de acuerdo con el método del costo proyectado del beneficio.

El impuesto e la rente se carsa a resultados reconociendo el efecto del impuesto en el mismo año en que se contabiliza el saste o ingreso. Los impuestos diferidos resultantes de las diferencias temporales seneradas por lo anterior, se incluyen en el activo y sosivo, sesún corresponde.

## 2. CORRECCION MONETARIA

Las principales bases de la actualización indicada en Nota 1a) están determinadas por la variación en 1979 del Indice de Pracios al Consumidor y la variación del tipo de cambio del marco alemán (37,9% y 21% respectivamente). El detalle del monto abo nado (cargado) a resultados del año es el siguiente:

Existencias	2,392,302
Pagos provisignales mensuales	2.555.297
Activo filio	32.225,377
Otros activos	3,929,378
Deuda a largo plazo	( 3.419.866
Capital propio	(44.463.53)
Corrección monetaria del balance	( 6.701.052
Corrección monetaria de cuentas de resultado	( 7.557.340
Efecto del cambio en el soder adquisitivo de la moneda	(14.338.392
Electo del cembio en el botel academina de la moneda	(14,330,373

## 3. ACREEDORES POR COMPRA DE MAQUINARIA

Le deude a largo plazo originada por compra de una prensa Roland consiste, al 31 de diciembre de 1979, en lo siguiente:

		Interés	plazo	Pinto
			\$	
-	Ferrostaal A. G., pagaderos en marcos alemanes, cuotas semestrales hasta 1984	9,5%	4.957.528	15,070,319
	Derechos de Internación diferidos, papaderos en dólares americanos, cuolas semestrales hasta 1983 Servicio de Tesorería, IVA diferido, papadero en dólares		337.532	1.012.595
	americanos, cuotas semestrales hasta 1983		1.124.408	3,373,225
	TOTALES		6.419.468	19,456.139

La moneda extranlera representativa de los valores arriba indicados consiste en aproximadamente D.M. 889,968 y US\$ 148,943. El tipo de cambio el cierre del ejercicio es de \$ 22,504 por Marco y \$ 39,00 por Dótar, respectivamente.

La deuda a largo plazo acumulada al 31 de diciembre de 1979, vence en los siguientes años:

1981	6.419.469
1982	6.419,469
1983	6,419,468
1004	107 707

### 4. PATRIMONIO

a) El detalle del patrimonio al 31 de diciembre de 1979 y su movimiento durante el año terminado en esa fecha es como sigue

		Distrib	ución			
	Saidos a enero 17, 1979	Revalorización capital propio 1978	Utilidad 1978	Revalerización casital propie 1979 y distribuci	Ofrus	Saldos a diciembre 31, 1979
CAPITAL	39,000,000	-0-	-0-	-0-	13.000.000(1)	52.000,000
Reservas de revalorizaciones:						
Futuros aumentos de capital		24.128,710	-0-	37,127.052	(13.000.000)(1)	77,850,966
Revalorización capital propio	26.573.470	(26.573,470)	-0-	-0-	-0-	-0-
Fluctuación de valores	62.984	-0-	-0	-0-	(62.984)	_0_
Utilidades retenidas:		0.00		7 10 10 1		
Reserva Legal	2.062.891	717,484	3,909,122	2.667.812	-	9.357.309
Reserva para Contingencias	4.927.174	1.727,276	5,018,190	4.668.671	-0-	16,341,311
Utilidad 1978	16,727,312	-0-	(8.927,312)	-0-	( 7,800,000)(2)	-0-
Utilidad 1979	0-	-0-	-0-	-0-	17,426,109	17.426.109
TOTALES	118.949.035	-0-	-0-	44.463,535	9.563.125	172.975.695

- (1) Capitalización de reservas explicadas en b)
- (2) Dividendos distribuidos.
- b) De acuerdo a la autorización concedida por la Superintendencia de Compañías de Seguros. Sociedades Anónimas y Boisas de Comercio según Resolución Nº 227-79 del 24 de septiembre de 1979, en el presente ello se efectuó el aumento de capital acordade en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 20 de marzo de 1979. Dicho aumentor fue de § 27,000.000 (cilvidido en 1,950.000 acciones de valor nominal § 20 cada una) a § 32,000.000 (cilvidido en 2,600.000 acciones de valor nominal § 20 cada una) y se efectuó mediante la emisión de 650,000 acciones ilberadas de peso de valor nominal § 20 cada una, con cargo e parte de la reserva para futuros aumentos de capital por § 13,000.000.

## 5. CAMBIOS CONTABLES

### a) Indemnizaciones por años de servicio.

irante 1977 se cambió el método de contabilitación de las indemnizaciones sor años de servicio, del método de la "obligación ricial devengada, a su valor corriente" al método del "valor actual de la obligación total devengada, calculado en base al costo yextado del beneficio".

- El efecto del cambio ha sido un menor cargo a pastos (neto de impuestos difericos) de \$ 2.667.336.
- b) impoestes diferides.
- A partir de 1979 se contabiliza el impuesto a la renta de acuerdo al método diferido.

En años anteriores se imputaba a resultados el monto exigible por impuestos a la renta, determinado en base a las disposicion tributarias pertinentes.

- El efecto nelo de este cambio es un mayor cargo a pastos de \$ 4,038,731.
- c) Depreciación del activo filo.
- A partir de 1979 se catcula la depreciación del activo fijo en base al método lineal de acuerdo a la vida útili restante de los bienes.
- En años anteriores se apticaba una tesa fila sobre el activo neto revalorizado, en función de la vida útil de cada prupo de bienes del activo filo.
- El ciecto del cambio es un menor cargo a resultados de 5 4.369.211.

## d) Actualización de las cuentes de resultado

Según se Indica en Nota 2, las cuentas de resultado han sido actualizadas de acuerdo a las normas establecidas en el Boletín Técnico Nº 9 del Colesio de Contadores de Chile, con el objeto de reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda.

En años anteriores, las cuentas de resultado, con excepción de depreciaciones y corrección monetaria, representaban la acumula-ción de valores correspondientes a los pesos contabilizados en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

Este cambio no tuvo efecto neto sobre la utilidad del año.

HUGO QUINTERO MIRO Gerente de Finanzas C. C. Nº 14785 - Lic. 904532

TEOBALDO ALMONACID SOTO Gerente General

## INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos confrontado las cifras que contiene el presente Balance, las cuales han sido encontradas conforme y de acuerdo con los libros e informaciones en poder de la Compañía.

RENE GODOY FENICK

PEDRO PULGAR ABARCA C. C. Nº 16763

VALPARAISO, 25 de Enero de 1980.

## OPINION DE LOS AUDITORES

A los sellores Presidente y Directores de Litegrafía Moderna S. A.

Hemos examinado el balance seneral de Litosrafía Moderna S. A. al 31 de diciembre de 1979 y los estados de resultado y de cambios en la posición financiera correspondientes al año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría seneralmente aceptadas, incluyendo por lo fante comprobaciones parciales de los resistros de contabilidad y otros procedi-mientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Litografía Moderna 5, A, al 31 de diciembre de 1979 y el resultado de sus operaciones y los cambios en su posición financiera correspondientes al año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Dichos principios fueron aplicados sobre una base uniforme con el año anterior, excepto por los cambios, con los cueles concordamos, en los métodos de cálculo de las indemnizaciones por años de servicio y de depreciación del activo filo, en los métodos de contabilitación del impuesto a la renta y de la corrección monetaria del estado de las cuentas de resultado, según se indica en Nofa 5, y en él hocho de use el estado de cambios en la posición financiera se presenta por primara vez según lo requiere el Belefín Nº 9 del Colegio de Contedores de Chile,

RAMON KALLENS HONORATO C. C. 12157 - Lic. 907752

DELOITTE HASKINS+SELLS

VALPARAISO, 25 de enero de 1980.

Primeros Auxilios en el Hogar

# El Botiquín: Pieza Fundamental

En un hogar, sea este de la ciudad o rural, siempre surgen pequeños (y grandes) accidentes caseros. La mayoría de las madres actúan por instinto frente a ellos, pero la única forma de actuar correctamente es siguiendo algunas breves normas de primeros auxilios.

Para ayudarle en este aspecto, lamentablemente tan frecuente, de las tareas de una dueña de casa, iniciamos la publicación de varios capítulos que, bajo el título de Primeros Auxilios en el Hogar, le entregarán la información necesaria no sólo en los pequeños casos de cortaduras o moretones, sino en algunas emergencias mayores, como incendios o

En primer lugar, nos referimos a un tema muy importante: el botiquín. Pieza básica e imprescindible de los primeros auxilios.

## BOTIOUINES DE URGENCIA

Todo grupo humano debiera poseer un botiquin de urgencia; por desgracia este concepto está desvirtuado y si examinamos el botiquin de cualquier casa nos encontraremos con medicamentos inútiles y otros específicos que ni siquiera son de uso médico, como insecticidas, lociones para el pelo, desmanchadores, etc.

Es natural que los botiquines varien según las circunstancias en que deban ser utilizados y deben ser tanto más completas cuanto mayor sea la distancia a que se encuentren de los centros poblados.

Desde un punto de vista práctico, describiremos primero el botiquin del hogar y el del **BOTIQUIN DE HOGAR** 

Este es el más sencillo y representa lo más indispensable que debe tener toda casa de ciudad que, como Santiago, está provista de todos los medios de auxilio necesarios.

Conviene disponer de una caja de madera que esté bien limpia, provista de una tapa y donde se guardará el siguiente material:

Instrumental: Pinzas, tijeras, riñón, tarrito esmaltado (para quemar)

Medicamentos:

Tintura de Merthiolate o tintura de yodo al 5%.

Rivanol al 1/10 mil.

Polvos de penicilina y/o de sulfa (cloramfenicol). Agua oxigenada.

Alcohol. Aceite Gomenolado

10 curitas. Aspirinas (adulto y niños).

Suele recomendarse un medicamento infantil para la tos y otro para la fiebre, según prescriba el médico.

Accesorios: Gasa esterilizada.

Algodón Hidrófilo. Vendas.

Tela adhesiva.

Este botiquín que hemos descrito sirve sólo para pequeñas curaciones y debiera completarse con los siguientes elementos: a) una botellita con éter, b) adrenalina; c) gotario; d) tintura de valeriana; f) jeringa y aguja.

## BOTIQUIN DE AUTOMOVIL

Es obligatorio en todo automóvil o vehículo colectivo, en especial aquellos que salen de la

Instrumental: Pinzas rectas, tijeras, una jeringa y agujas es-

Escuela latinoamericana de cosmetología y

# Para que Algunas Mujeres Aprendan Cómo Hacer más Bellas a las Demás

- Fue inaugurada ayer en Santiago
- · Mañana sábado ofreceremos un completo reportaje

Un nuevo campo ocupa- entregar conocimientos procional se abre a la mujer. Si tualmente muchas cosmetólogas, no es menos efectivo que no existía en nuestro país el suficiente número de profesionales capaces de encauzar a quienes desean realmente seguir esta profesión.

Para llenar ese vacío, se ha puesto en funcionamiento la primera Escuela Latinoamericana de Cosmetología y Estética Integral, que funcionará de acuerdo a las más modernas técnicas europeas.

La escuela estará orientada a Leminia Manfredini.

tesionales con una autentica bien es cierto que existen ac- base científica y artística a quienes así lo requieran en su confortable Centro de Estudios, ubicado en Avenida Carlos Condell 212, Providencia.

> Este moderno centro de estudios cosmetológico fue inaugurado al mediodía de ayer, en una sencilla ceremonia que contó con la presencia de gran número de cosmetólogas y de la prensa en general. Actuó como anfitriona en esa ocasión la Directora de la Escuela,

Algodón. 3 paquetes de gasa esteri-

Vendas

10 curitas Carrete de tela adhesiva.

Medicamentos: 2 ampolletas de Coramina 5 ampolletas de Sedol o un

Aceite Gomenolado.

Agua oxigenada Tabletas contra el mareo.

NOTA: el Rivanol es una sustancia desinfectante que puede reemplazarse de acuerdo a las recomendaciones de un buen farmacéutico.



El botiquin es definitivamente un artículo de primera necesidad, no sólo en el hogar, sino en el automóvil, la industria, la escuela. Prevenir accidentes es tan importante como saber actuar cuando éstos se han producido.

> "Mamy...ese es el libro que me pidieron".

¿Cuánto cuestan los...?

# Textos Escolares Para los 3° y 4° Años Básicos

## DIRINCO continúa con su Operación Escolar '80

Seguimos publicando los resultados de las encuestas DIRIN-CO para informarle sobre los precios de los textos escolares en el Gran Santiago

A continuación entregamos a usted las que se refleren a los

dos segundos años de la enseñanza básica: 3º y 4º. Recuerde que estos precios tienen una duración definida que aparece al final de cada lista. Denuncie cualquier alteración que se produzca antes de vencido ese plazo al teléfono 725184 o a su diario

Los valores aquí consignados	están vie	entes a c	ontar del	dia 3 de	Marzo	de 1980.	1-119	
DEPTO. CONSUMIDOR	THOS PROT	UTDEN_SN	DIEGO FRO	VIDEN-IRA	RRAZA-E	STADO SN.A	NTO-COM	1007
TERCER AND BASICO:	VA.	112 (12)		and adulate an area		- 1		1
LIBRO DE CASTILLANO (2 TOMOS )(L.COCHR.) LIBRO DE LECTURA (DEL PACIFICO) LENGUAJE 3 (SANTILLANA) CASTELLANO BASICO 3 (UNIVERSITARIA) LATELATICAS 3 (SANTILLANA) MATELATICAS (2 TOMOS) (L.COCHRANE) LATELATICAS BASICAS 3 (UNIVERS.) CLEMCTAS SOCIALES (SANTILLANA)	250 250 270 185 250	240 262 210 262 276 186 262	230 180 210 160 210 230 145 210 210	358 228 248 248 358 248 248	240 261 210 261 276 186 261	240 260 186 260 210	276 260 210 260 260 260 260	276 240 261 210 261 276 186 261 261
CUARTO AÑO BASICO:							000	276
LIERO CASTELLANO(2 TOMOS (L.COCHR.) LIBRO DE LECTURA (DEL PACTIFICO) LENGUAJE 4 (BANTILLANA) CASTELLANO BASICO 4 (UNIVERSITARIA) HATELATICAS 4 (BANTILLANA) HATELATICAS (2 TOLOS) (L.COCHRANE) HATELTICAS BASICAS (UNIVERSITARIA) CIENOTAS SOCIALES (SANTILLANA) CIENOTAS NATURALES (SANTILLANA)	250 250 250 250 270 195 250	240 252 210 262 276 198 262	230 180 210 160 210 230 155 210 210	358 228 248 248 358 248 248	240 261 210 261	240 260 210 210 189 260	276 260 210 290 276 198 260	240 261 210 261 276 198 261 261
	35 ds.			60 ds.	30 da.	90 ds.	20 ds.	10 ds.
VIGENCIA DE PRECIOS:  Los valores agui consignados	action min	rentos a	contan de	7 210 4 2	e Marzo	de 1980.		
DEPTO. CONSUMIDOR DIRINGO INFORMA:	SN. DIEGO	ALAITEDA 1608	HAC-IVER	BANDER 1	10 DE J	U-APOQUIN- DO.5875	CATEDRAL 1075	2361
TERCER AÑO BASICO:		The same of						276
LIBRO DE CACTELLANO (2 TOLIOS)(L.COCHR.) LIBRO DE LECTURA ( DEL PACIFICO) LENGUAJE 3 (SANTILLANA CASTELLANO BASICO 3 (UNIVERSITARIA) MATEMATICAS (2 TOLIOS) (L.COCHRANE) MATEMATICAS BASICAS 3 (UNIVERSITARIA) CIENCIAS SOCIALES (SANTILLANA) CIENCIAS NATURALES (SANTILLANA)	276 240 261 210 261 276 186 261 261	276 240 258 210 288 276 186 288	240 262 210 262 276 186	276 240 261 210 261 276 186 256 216	276 240 254 210 254 276 186 254	300 260 210 260 276 185 260	276 240 260 210 260 276 185 260	240 260 195 260 276 260 260
CUARTO AÑO BASICO:							000	276
LIBRO DE CASTELLANO (2 TOTOS) (L.COCHR.) LIBRO DE LECTURA ( DEL PACIFICO) LENGUAJE 4 ( SANTILLANA) CASTELLANO BASICO 4 (UNIVERSITARIA) MATEMATICAS 4 ( SANTILLANA) MATEMATICAS (2 TOMOS) ( L.COCHRANE) MATEMATICAS BASICAS (UNIVERSITARIA) CIENCIAS SOCIALES ( SANTILLANA) CIENCIAS NATURALES ( SANTILLANA)	276 240 261 261 261 276 198 261 261	276 240 258 210 288 276 198 288 288	240 - 262 - 210 - 262 - 276 - 198 - 262 -	276 240 261 210 261 276 198 256 216	276 240 254 210 254 276 198 254 254	300 260 210 260 276 198 260	276 240 260 276 195 260 260	240 260 195 260 276 195 260 260
VIGENCIA DE PRECIOS:	30 ds.	15 de	. 40 ds.	30 ds.	30 ds	. 30 ds.	26 ds.	20 ds.
	,,	1, 40,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			Maria Control		

## posotras



La Secretaria

## Mira, Escucha, Calla...y Trabaja 12 Horas Diarias

Secretaria es una profesión que se ha hecho popular a fuerza de chistes de mal gusto y celos femeninos.

Es, también, una tarea imprescindible en el mundo moderno. gembrado con profusión incalculable de empresas, trabajos administrativos, memorándums, teléfonos, archiveros, corcheteras y otras magnificas invenciones del siglo veinte. . . como los multicitófonos. Un jefe sin secretaria no es un jefe.

Pero, por sobre todas esas cosas, una secretaria es una proseria, dedicada con abnegación a la dura labor de hacer más expedita la administración pública y privada.

Acusadas (las más de las veces en forma injusta) por las esposas de quisimos averiguar en esta serie de entrevistas.

sus jefes, enjuiciadas constantemente por las restantes oficinistas, deben encontrar tiempo y sonrisas para servir un cafecito, atender al público, contestar a los más insistentes interlocutores telefónicos, ser amables, simpáticas, bonitas en lo posible, estar siempre bien peinadas y presentables. . . y ser eficientes al 100 % .- Todo al mismo tiempo. Memoria de elefante, agilidad de gacela, diplomacia de embajador y fidelidad de perro, Juntas en una misma mujer. Eso es, al menos, lo que se exige diariamente de una secretaria. ¿Cómo lo consigue?. ¿ Qué problemas tiene a diario? ¿ Qué es lo que ella espera a su vez de su jefe?. Eso y muchos otros detalles



Erika Mendoza

Verónica Balieiro

## "Las Penas me Hacen Trabajar más"

Verónica Balieiro fue se-cretaria de la ALALC Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, durante 17 años y en la actualidad ha eumplido 18 de ejercicio de su profesión.

Durante ese período, ha tenido 10 jefes en 2 empresas, no precisamente porque la despidieron sino porque los jefes se iban y ella se quedaba. Sin embargo, asegura que "con todos ellos me llevé bien y más que secretaria fui la amiga que colabora eficientemente

"No creo que la secretaria sea como una segunda esposa -añade- sino parte de un equipo. Al menos es así como me he sentido siempre. A Dios gracias nunca he tenido un problema serio con mis jefes y amás me han hecho pasar un mal rato sólo porque sea mujer. Lo único es que por mi carácter, era al mismo tiempo secretaria y amiga, lo cual me hacía discutirles aquellos aspectos del trabajo en que esta-bamos en desacuerdo".

"Tampoco tuve dificultades con sus esposas. No soy amiga de ellas pero siempre hemos tenido una buena relación"

En cuanto a las características que debe tener una buena secretaria, Verónica parece ser bastante exigente consigo misma, porque asegura que una buena secretaria debe "saber dominarse y controlar perfectamente sus reacciones y..."ser señora" en el trato, leal con su jefe, discreta en los comentarios, tratar de solucionar los problemas en lugar de presentar problemas, no ser tramitadora porque eso da una pésima impresión de su jefe, cuidar su imagen. . . ;y tener siempre a mano une buena respuesta para evitar la insistencia de quienes -por teléfono o en persona— preguntan por su

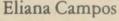
En cuanto a las condiciones e ideal y del peor de ellos. también tiene claras sus preferencias: "El jefe más difícil es el displicente, el que no da importancia a nada de lo que sucede a su alrededor, el que nunca está para nadie y el indeciso. Un buen jefe es —para mi- el ejecutivo y eficiente. Es grato tener un jefe amable y cariñoso, pero entre eso y unejecutivo prefiero a este último siempre que sepa tratar"

En cuanto a su vida privada, luego de 25 años de matrimonio

la menor en vías de serlo), Verónica puede decir con toda seguridad que su marido "comprende perfectamente mi trabajo". Sabe que los procomo propios fuera de la oficina depresión y pena. Para ellos y que si le cuento algún incidente de alli, es un comentario y de ningún modo llego amargada por ellos ni lo hago par- neamente"

(tiene dos hijos, uno profesional tícipe a él. Además los fines de semana y los ratos libres se los dedíco a mi familia y a mi marido, me olvido completamente de la oficina'

Pero como nada es perfecto, blemas de mi jefe no los tomo obviamente tiene momentos de tiene su propia cura: "me hacen trabajar más. Así los olvido aunque sea momentá-



### "Tanto Hombres Como Mujeres Pueden ser Buenos Jefes'

Eliana Campos ha tenido seis jefes distintos en sus once años como secretaria. Entre ellos. hay hombres y mujeres. Actualmente, es secretaria de una Gerente General del sector privado y trabaja con ella permanentemente durante más de ocho horas diarias. Tampoco es esta la primera vez que tiene UNA jefe en vez de UN jefe, y señala tajantemente que "no tengo ninguna preferencia entre hombres o mujeres. Lo que sí considero indispensable en un buen jefe es la comunicación que establezca con su secretaria en asuntos de trabajo, la confianza - que debe ser recíproca- y que sea ejecutivo (o ejecutiva, añade con una son

Tranquila, de aparente buen humor, Eliana reconoce que tiene sus momentos de depresión "normalmente por culpa de un intenso sentimiento de soledad. Pero como soy soltera, mi oficina es mi refugio. Aquí

encuentro otras personas, me distraigo y dejo de sentirla. Si aún ası persiste... lloro y me desahogo!"

Con sus jefes no ha tenido mayores problemas. "Nunca he tenido un jefe fresco y nunca he tenido un problema con sus esposas. Debe ser por mi modo de ser que nadie piensa mal de mí. Al mismo tiempo, creo que soy dúctil y me amoldo con facilidad a las exigencias y modos de trabajar de los distintos

Ella reconoce que "una de las cosas difíciles, sobre todo al principio, es mantener el absoluto silencio v la máxima discreción con lo que se ve y escucha, pero con el tiempo una se acostumbra y logra eso que es indispensable en una verdadera secretaria. Al mismo tiempo, si fuera ella el jefe y tuviera quecontratar una secretaria, dice que le pediría "eficiencia y discreción, pero por sobre todo





sinceridad. Que sepa reconocer sus errores y no justificarlos o disculparse irresponsablemen-

Finalmente, explica, que en su opinión el jese más desagradable es el poco ejecutivo, brusco y desatinado. "Gracias al cielo yo no puedo quejarme de mi jefa. Esas cualidades no están ni siquiera cerca de ella. Te reitero que al parecer tengo mucha suerte porque no he

"Los Celos y las Envidias Injustas Siempre Hieren'

Erika Mendoza es una de esas mujeres que parecen tenerlo todo para triunfar y que -- por esa misma razón- suscitan la envidia de las demás. Luchando contra esa animadversión que despiertan los éxitos en las más mediocres, Erika a logrado a los 27 años (que para colmo no representa en absoluto) una excelente lista de recomendaciones como secretaria

Erika Mendoza

Durante sus 5 años de profesión a tenido cinco jefes en tres lugares distintos. De la empresa privada se fue "a reem-plazar" a la Secretaria General de Gobierno" y la contrataron de planta por méritos. Allí estuvo durante tres años y recientemente a regresado al sector empresarial.

"Mi tarea me encanta. Soy secretaria por vocación y no por solución. Entré a un instituto comercial para aprender y luego intenté con la universidad a pesar que ya tenía mi título. Como no pude ingresar a Secretariado Bilingüe, preferí esperar y aquí estoy. Y feliz. Mi trabajo es para mi lo más importante y trato de hacerlo lo mejor que puedo"

En su forma de actuar se nota ese mismo entusiasmo. Las interrupciones telefónicas no la merman en su amabilidad y siempre hay una buena respuesta para contestar sobre el efe ausente. El único problema de Erika es... con las mujeres.

"Mira, algunas de las esposas de mis jefes no han sabido comprender que mi atención hacia ellos es parte de mi trabajo y que debo ser cortés y amable con todos. Además, como mi caracter no parece ser dificil,

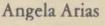
generalmente los jefes me tienen buena voluntad. Además me gano mis empleos con eficiencia y por mérito. Me duelen las envidias malsanas que se generan a mi alrededor, pero comprendo al mismo tiempo que es porque lo hago bien. Si fuera mediocre no me notarían ni me envidiarían ¿verdad? - En todo caso, me duele porque soy más bien amistosa

Pero a pesar de esa confidencia, sus experiencias profesionales han sido bastante buenas. Desmiente el mito de los jefes "frescos", porque jamás ninguno intentó nada con ella.

No cree que existan jefes ideales ni secretarias ideales sino que "yo diria que un jefe es bueno cuando la secretaria lo es y vice versa. Es un trabajo de equipo en el que cada uno debe hacer su parte eficientemente y no inmiscuírse en el trabajo del otro". No obstante, piensa que el jefe ideal es aquel que "tiene esas cualidades tan necesarias, como la lealtad mutua, la confianza, la libertad de iniciativa en el trabajo... j y que no se detenga en detalles tontos! El peor jefe es sin duda el displicente, el mal educado o el que trata a sus secretarias como a seres inferiores'

Es igualmente tajante para definir a la secretaria correcta: 'aquella que posee buena educación, atención, y responsahilidad como características innatas, además de otras que se aprenden y suficiente ductibilidad para saber trabajar de acuerdo con su jefe, la facilidad de adaptación'

De todas las entrevistadas las entrevistadas, Erika es la que más abiertamente se refiere a esta relación de "segunda esposa" que rodea a la secretaria: "No creo que sea eso precisamente, sino que la secretaria comparte muchas horas con su jefe y le conoce finalmente hasta las más pequeñas manías y gustos. Evidentemente que existe el peligro de confundir sentimientos, porque este diario genere un cariño natural hacia lo otra persona. Es natural que en una secretaria se creen pequeños celos frente a las visitantes de la oficina, pero eso es más que nada porque existe esta especie de amistad laboral. Cierto es que sucede a veces que una se pregunta que es lo que siente en realidad cuando la simpatía es mucha, pero cualquier mujer con dos dedos en la frente se da cuenta que es nada más que empatía. Nunca me he contestado otra cosa".



## Quiero Seguir Perfeccionándome"



Por su escasa experiencia contrasta con el resto Lo que es más, está estudiando inglés y luego haciendo su practica como secretaria en un Departamento de Contabilidad de la Empresa privada. Lleva 3 meses en ese puesto y tiene jóvenes 24 años de edad. Sin embargo, no es una de las innumerables reservistas de la universidad que estudian secretariado para matar el tiempo mientras se preparan para la nueva Prueba de Aptitud Académica.

Angela Arias estudió 3 años Ingeniería Agricola en La Serena, pero se sentía demasiado sola y alejada de su familia santiaguina, así es que regresó decidida a ser secretaria "porque me gustaba. Pienso honestamente que esta profesión es una de las que mejor se adapta a las características natas de la mujer"

de las entrevistadas. Angela Arias está, recién, piensa dedicarse al estudio de la taquigrafía anglosajona para llegar a ser Secretaria Bilingüe " seguir perfeccionándome cada día más porque esta es, definitivamente, la profesión que quiero

> Fácil es suponer que aún no se ha topado con grandes dificultades, pero tiene sus propias ideas sobre lo que debe ser un jefe ideal: adsequible, receptor de ideas, cordial...pero más bien distante. Que no pierda la perspectiva". En cuanto a lo que debe ser una secretaria ideal, las condiciones están aún frescas en su memoria desde los meses de estudio: "con iniciativa, fidelidad, amabilidad, discreción... Y carácter"

## Colorantes Artificiales Pueden Alterar la Salud

• En todo el mundo se impone el uso de elementos vegetales, que han demostrado ser inofensivos

De forma cada vez más acusada y peren-toria, la industria alimentaria tiene planteado el dilema de usar colorantes artificiales o colorantes naturales en alimentos y bebidas. Es indudable que los primeros pierden adeptos constantemente en todo el mundo pues no en balde se les considera en su mayoría nocivos y algunos presentan acción tumoral demostrada. Por el contrario, los segundos ganan terreno de día en día debido a que además de eficaces son inofensivos para la salud. Como botón de muestra basta decir que Noruega acaba de prohibir el uso de colorantes artificiales en alimentos y bebidas, y en los Estados Unidos su empleo se halla sometido a severos controles

#### OUE SON LAS ANTOCIANINAS

Los vegetales dan satisfactoria solución a este problema de los colorantes para alimentos y bebidas y esa solución está en unos pigmentos naturales denominados antocianinas que se encuentran en la mayoría de los frutos, semillas, flores, tallos y hojas. En el congreso mundial de Ciencia y Tecnología Alimentaria, recientemente celebrado en Tokio, el bioquímico C. F. Timberlake, de la "Food and Beverage Division de la Long Research Station", de Bristol (Gran Bretaña), dio a conocer sus estudios e investigaciones sobre este interesante tema de las antocianinas vegetales.

Se trata de sustancias vegetales hidrosolubles que originan una amplia gama de tonalidades cromáticas en las que dominan los colores verde, amarillo y rojo. Son de carácter glucósido, lo que quiere decir que con agua liberadamente ácida (en los vegetales esta acidez se da) facilmente liberan algún azúcar, generalmente glucosa, además de otros componentes orgánicos, todos inofensivos para la salud.

En este grado de acidez precisamnete estriba el que las antocianinas ofrezcan distintas coloraciones según la estación, cosa que se aprecia muy bien cuando el fruto está inmaduro o sazonado. Las antocianinas hacen el milagro permanente de que en el mundo vegetal haya tonalidades verdes, amarillas y verde-amarillentas en primavera, y rosáceas, azuladas y purpúreas en otoño.

Esta gama se amplía, cuando las antocianinas se mezclan con otros pigmentos vegetales, tales como el tanino, y es entonces cuando aparecen tonalidades oscuras y pardas. También los carotenos, sustancias verdes muy extendidas en la zanahoria principalmente, al unirse a las antocianinas originan nuevas y atrayentes coloraciones que sirven a las mil

Prieto Cantero. de Agencia EFE

maravillas para dar tonalidad a zumos alimentos

Por otra parte, las antocianinas convierten en biológicamnete inertes a las sustancias perjudiciales que estén a su alcance, y controlan la invasión de gérmenes patógenos.

#### COLOR EN LAS LEVADURAS

Las levaduras que se utilizan en la fermentación del vino, cerveza, vinagre, etc., tienen pigmentos de este tipo, y también sucede lo mismo con la uva y con el lúpulo y la malta destinados a fabricar cerveza. Esta es la razón de que algunas factorías de esta bebida aprovechan los colorantes naturales que llevan las propias levaduras, lúpulo y malta para dar la tonalidad deseada a la bebida.

En la malta, la coloración natural se reconoce a simple vista, pues se suele presentar en granos ambarinos o amarillentos, más o menos oscuros, de cebada. La malta negra es porque el grano ha sido chamuscado en el proceso de secado y es entonces cuando se obtienen cervezas oscuras pero asimismo el color es natural. La remolacha es otro vegetal rico en antocianinas, y de sus melazas se extraen excelentes levaduras.

Las antocianinas, explicó el profesor Timberlake en Tokio, interaccionan con los aceites amarillos flavonoides (flavonoide quiere decir amarillento), y un buen prototipo es la catequina de las acacias, y con el acetaldehido presente en los frutos. Las coloraciones, grandemente vivaces y atractivas, surgen de esta interacción.

Antocianinas muy importantes y de cualidades biológicas extraordinarias son las contenidas en el tanino enológico y que en gran parte es lo que proporciona color al vino tinto. Otras antocianinas destacables son la pelargonia de los geranios, la cianina de la rosa roja, la definina de la espuela de caballero, etc.

Pero tal vez a todas las ganen en buenas cualidades sanitarias las antocianinas del tanino del vino y las de la malta de la cerveza. Por de pronto el tanino es un glucósido que tiene los hidroxilos de su glucosa esterificados por el ácido gálico, lo que hace que este producto del vino sea astringente, desinfectante y antihemorrágico. De la malta de la cerveza podría decirse algo similar.

Las antocianinas, colorantes vegetales, dan satisfactoria solución a la tintura de ali-

mentos y bebidas. Se encuentran en los

## **Problemas Cotidianos** Atentan Contra el Amor

#### • Expertos en sexología analizaron las influencias del trabajo en las relaciones conyugales

Parece mentira, pero en un siglo que se vanagloria de falta de tabúes en materia sexual los hechos en la materia no van viento en popa. En reciente encuesta se han comprobado miles de inhibiciones. El stress de la vida moderna, las tensiones y la angustia conspiran contra la

En recientes jornadas sobre sexología que se llevaron a cabo en Niza, Francia, se han descubierto hechos alarmantes. Por una parte, el siglo XX parece no gozar de inhibiciones en materia sexual. Por la otra, el amor -en lo que se refiere a conducta sexual- se ha transformado en un acto mecánico que generalmente se reduce a una descarga de angustia funcional que permite a hombres y a mujeres proseguir -como ocurre con las abejas— con sus tareas cotidianas.

materia, la gente se encuentra demasiado agotada luego de un día de labor y de tensiones como para pensar en hacer el amor de manera tal que se pueda obtener la mayor cantidad de placer. Para la mayoría el acto es mecánico y -más terrible aún- si no se lo practica, mucho mejor. Las ponencias sobre la relación trabajo-sexo mostraron que los docentes universitarios son los que padecen mayores problemas por razones de represión.

Un 77,8% tener graves problemas en lo que se refiere a la conducta sexual. Luego vienen los ingenieros, con un alto porcentaje del 77,5%. Los obreros no se quedan atrás: un 76% confesó que no siente lo que se llamaría

un voraz apetito sexual luego de un agotador día de trabajo

Según los estudiosos, los docentes universitarios son la que más sufren el problem, porque a la edad en que de berían estar practicando la relaciones heterosexuales del caso, están rodeados de librosy luego tienen que hacer ma carrera veloz que les impide concentrarse en otra cosa que no sea su trabajo. En lo que se refiere a los obreros, el problema radica en la excesiva cantidad de energia dedicada a la producción, o en su defecto, a los problemas que trae consigo la desocupación, Indudablemente, un hombre que m tiene empleo fijo o que sufre los males del desempleo no está en condiciones óptimas para una relación sexual plena.

## Super Burbuja en la Vía Láctea

Un astrónomo norteamericano, el profesor Webster Cash, de la Universidad de Colorado, declaró haber descubierto en la galaxia una "inmensa super burbuja" de gas, que contiene más energía -dijo- que cualquier otra cosa que se conozca en la Vía

El profesor Webster dijo que

1.200 años luz y está a 6 mil años luz de distancia de la Tierra (cada año luz es de más de 5 trillones de millas) y que está al centro de la Constela

El científico agregó que ha localizado el fenómeno leyendo los resultados de los estudios hechos con rayos X por un

la esfera tiene un diámetro de satélite lanzado en 1977. En su opinión, el hallazgo no podía ocurrir antes porque la super burbuja tiene tanta energia que emite rayos X en lugar de las radiaciones que pueden ser vistas con normales telescopios.

El hallazgo -según Webster- contribuirá a hacer comprender mejor los procesos de formación de las estrellas.

Con la incorporación en los últimos tiempos de los medios audiovisuales y las comp electrónicas a la educación francesa ha surgido la pregunta: ¿será el fin de los profesores?. La mayoría de los opinantes en educación dice que no, ya que la intervención humana parece indispensable. Sin embargo, una encuesta llevada a cabo sobre el período 1976-1977 en setecientos colegios y liceos franceses, arrojó un alto número de aparatos auxiliares como proyectores de diapositivas, aparatos fotográficos, retroproyectores, etc, pero sobre todo 10.000 puestos de radio y 11.000 de televisión. En efecto la televisión no entró ayer en las escuelas, sino antes de ayer; las calculadoras electrónicas ya han sido autorizadas en los bachilleratos y después de un plan de puesta en marcha de informática el 6 de diciembre de 1978, los ordenadores entraron oficialmente en

## Los Profesores no Serán Reemplazados por Máquinas

Pero la televisión en las escuelas tiene sus límites. Entre los medios audiovisuales no todos son igualmente utilizables en Historia, Geografía, Educación Artística o Ciencias Naturales. Así parece que la radio y la televisión escolares y sus emisiones especialmente previstas para ser recibidas en clase por los alumnos en torno a su profesor han probado su insuficiencia. Los empleos de tiempo en los liceos y colegios son tales, que es extremadamente difícil que todos los alumnos reciban la misma

emisión de historia al mismo tiempo. En las escuelas elementales y todo lo que concierne a la presencia continua del maestro, la radio y la televisión deberán cumplir un importante papel. "De todas maneras", subraya Gilbert Léoutre, director del Centro Nacional de Documentación Pedagógica, "la emisión de televisión es hoy recibida, bajo otras condiciones: existen emisiones, para adultos y niños, que pueden ver en su casa, y el papel del profesor es entonces el de explicitar el mensaje extraescolar. "Pasamos así", agrega, "de la televisión escolar a la televisión educativa".

Por lo tanto, la enseñanza por med putadoras y audiovisuales presenta la ventaja de satisfacer, en apariencia, dos exigencias o dos mitos: la enseñanza de masas, que llega gran cantidad de gente, y una enseñanza di ferenciada, que permite a cada uno progresar a su ritmo. El niño que se autocorrige frente a la pantalla y su teclado termina por sentirse feliz de encontrar a alguien que no solamente le explique que se ha equivocado, sino también por qué lo ha hecho. Pero si bien las computadoras v calculadoras son útiles para los problemas lógicos y matemáticos, y para retener datos históricos, no sirven de nada para todo lo que no es codificable; no puede reemplazar la interpretación de un profesor de historia o filosofía o la emoción que provoca un poema.



La televisión, que hasta ahora había masificado los gustos y aficiones del público, ahora está ofreciendo programas diversos a un reducido número de abonados, por una suma mensual que es similar a la gastada en ir al

## Un Programa de Televisión Para Cada uno de los gustos

#### • En Estados Unidos funciona un sistema de abono mensual, en que cada cliente elige sus propios espectáculos de TV

te treinta años por centenares de Perry Mason, Fonzie, Lucy con sus historias de violencias, de estupidez, de lágrimas; después de ser considerado perdido por los psicólogos y sociólogos de todo el mundo, el telespectador medio norteamericano levanta la cabeza y da muestras de

Si bien las estadísticas no lo han indicado con vechan las deserciones y provocan continuamen-te nuevas, atrayendo la atención del público americano sobre formas y contenidos totalmente

Entendámonos en que se llaman "pequeñas" televisoras en un sentido muy particular, pues no se trata de un grupito de jóvenes entusiastas o de comerciantes pequeños que tienen la manía del video, sino potentes organizaciones industriales sonaje, siempre igual a sí mismo, las "pequeñas" en diez segundos.

Después de haber sido "bombardeado" duran- televisoras lo dividen en miles de grupos: étnico (negros, portorriqueños, italianos, etc); socioprofesional (empleados, trabajadores manuales); económico (riquísimos, ricos, pobres); religioso (protestante, hebreo, católico)

Hoy con 8 dólares al mes, se puede abonar a la Home Box Office, la cual hace llegar por un canal especial de televisión que puede ser captado sólo por los suscriptores, 15 películas a lo certeza, ya hay motivos para creer y afirmar largo de treinta días; un filme cada dos días; abiertamente que para las grandes redes de todos estrenos o muy reclamadas por el público. televisión norteamericanas (las tres famosas "Si se piensa que ir al cine de Nueva York, cuesta "networks" CBS, ABC y NBC) se ha iniciado una por lo menos 5 dólares cada vez -dice el creador era de lento pero significativo descenso. A sus del sistema- se podrá comprender que nuestra pies crecen " pequeñas" televisoras, que apro- organización esté haciendo suscriptores a un ritmo frenético

Pero mientras tanto, es el concepto mismo de la TV comercial el que está cambiando, como lo sabe quien haya estado en un gran hotel americano teniendo que contestar si quería que le cargaran a su cuenta la visión en cámara de la última película de Woody Allen. Por su parte en Columbia, Ohio, ha sido anulado el monólogo frente al televisor; ahora el televidente tiene la que se comportan en el mercado de acuerdo a posibilidad de recibir y contestar y escuchar su una precisa estrategia y movilizando inversiones del orden de millones de dólares; sólo que mientras las "grandes" redes tienden a considerar al público americano como un único por la contesta de la posibilidad de carter y escuchar su propia voz; gracias al elaborador electrónico "QUBE" la gente puede participar en encuestas sobre la popularidad de Carter, sobre el aborto, derar al público americano como un único por la contesta de la derar al público americano como un único per- o las centrales nucleares, recibiendo la respuesta

## Computadoras Desnudan Nuestra Vida Privada

Antes de la llegada de las tiende a armonizar las legis-computadoras electrónicas cada laciones de diversos países. uno sabía más o menos qué se decía sobre su persona: las informaciones personales cir-culaban mediante "canales" bastante conocidos y cada uno, en general, estaba al corriente de qué cosa el propio médico, abogado, patrón, banquero, vecino o policía sabían de él, porque se trataba de informaciones casi siempre brindadas por él mismo. En una generación todo cambió. Hoy las administraciones centrales y locales, la policía, los servicios sanitarios, los bancos, las compañías de seguros, los dadores de trabajo y los institutos para determinar la solvencia personal disponen de grandes com-putadoras electrónicas que almacenan y elaboran enormes masas de datos sobre millones de individuos.

Paul Sieghart, en el semanario suizo "Cooperación", se pregunta: "¿Quién dice que no es posible conectar la computadora electrónica, que elabora la receta del farmacéutico para la píldora anticonceptiva, a los que elaboran los datos relativos a las listas electorales, a las cuentas bancarias, las cuentas de créditos, los préstamos bibliotecarios, las reservas de pasajes de avión y de hoteles? Y si esto fuera posible equién podría reunir todas estas informaciones sobre un ciudadano y qué se podría ha-

Es cierto que, hasta el momento, en las sociedades libres del mundo occidental no se ha verificado ningún fenómeno de dimensiones tan alarmantes, pero lo que preocupa a muchos es que ya la técnica capaz de provocar este fenómeno existe, que esta técnica progresa a ojos vista y que apenas nos hemos empezado a ocupar de los problemas que crea. Puede ser que sea demasiado tarde para salvaguardar enteramente la vida privada del ciudadano, pero lo que aun es posible es proteger los datos que a él se refieren.

Uno de los pioneros en este sector fue el Consejo de Eu-ropa, que desde 1973 adoptó algunas resoluciones referentes a la protección de los datos en los sectores privado y público, y recientemente elaboró una convención internacional para la protección de los datos que

laciones de diversos países, para evitar que sea posible alterar las disposiciones nacio-nales. También la CEE y el OCSE se están ocupando del

A pesar de las inevitables diferencias entre los diversos países, estas legislaciones tienen en común algunos puntos; 1) la ley debe fijar las modalidades de recolección de los datos y la duración de su conservación, e indicar claramente a las per-sonas implicadas y los objetivos para los cuales son usados.

2) Los ciudadanos deben saber qué centros de recolección de datos existen y qué tipo de informaciones poseen; si los datos mismos son inexactos, incompletos o no actualizados, el ciudadano debe tener la posibilidad de hacerlos corregir o cancelar. 3) Cada cual debe ser jurídicamente responsable de la aplicación de estas reglas.

También algunos gobiernos se están ocupando del problema y "la protección de los datos" está asumiendo una importancia creciente. La primera ley del mundo en tal sentido fue promulgada en 1970 por el

"land" del Asia (Alemania Occidental), seguido en 1974 por el "land" de la Renaria-Palatinad Suecia fue en 1973 el primer pais que reglamentó la protección de los datos en es-cala nacional. Los Estados Unidos aprobaron una ley sobre la vida privada en 1974 y Alemania Occidental en 1976. Luego comenzaron a ocuparse del problema otros países: Austria, Dinamarca, Francia, Noruega, Holanda, España, Finlandia, Italia e Inglaterra

La mayoría de las veces aún se encuentran en fase de estudio.

Mientras tanto, el número de las computadoras electrónicas aumenta de día en día y los nuevos aparatos son siempre menos caros, más pequeños y más potentes y veloces. ¿Servirán para fichar vida privada, antecedentes médicos, estudios, operaciones financieras, resultados profesionales, religión y tendencias políticas de cada uno de nosotros? Esto se podrá evitar sólo si la conservación de los datos se disciplina a tiempo y severamente con nuevas leyes, capaces de tutelar con eficacia las informaciones. Pero no hay tiempo que perder, porque la electrónica progresa con gran rapidez. (ANSA).

## El Moulin Rouge Cumplió 90 Años

Tiene la misma edad de la Torre Eiffel y festejó su 90 cumpleaños con una gran fiesta benéfica. Una velada de gala, en efecto, iluminó los festejos nonagenarios del "Moulin Rouge". La velada fue organizada en beneficio de la UNICEF, la Organización de las Naciones Unidas para los Niños. El infaltable Peter Ustinov, acompañado por Jean Claude Brialy, fueron maestros de ceremonia El programa contó además con actuaciones de Ginger Rogers, Jerry Lewis, George Chakiris, Amanda Lear, Charles Aznavour, Sacha Distel, Dalida y varios conjuntos "pop", entre los cuales "Ritchie Familie" y "Village People"

En realidad el 90 cumpleaños ha sido festejado con atraso, porque el "dancing" parisiense del "Moulin Rouge" fue inaugurado el 6 de octubre de 1889, a los pies de la colina de Montmartre.



RONQUIDOS. — Generalmente se presentan cuando la persona duerme de espalda. Cuando el aire entra y sale, durante la respiración, el aire mueve la parte Interna del paladar, provocando este clásico sonido. En términos generales, esto no constituye una "enfermedad", pero produce desagradables consecuencias. En algunos casos, fue motivo de divorcio.

### La toxoplasmosis

## Grave Enfermedad es Transmitida por Gatos

gadores franceses, Nicolle y Manceau, ais hasta ese momento era completamente desconocido. Un estudioso taliano, en el Brasil, hizo lo mismo por la misma época y con los nismos resultados. El protozoo fue llamado Toxoplasma gondii. Años más tarde, un oculista describe idéntico protozoo en la retina de un niño de 11 meses.

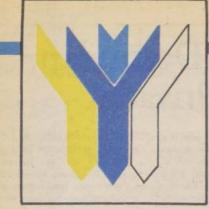
En los EE.UU., y en 1935, Cowen, Wolf y Paige observan que el protozoo en cuestión en el caso de la mujer embarazada es capaz de vencer la barrera placentaria y afectar directamente al feto, con peligrosas consecuencias. Por último y en los primeros años de la década del 70, se demuestra que el gato no es ajeno a esta difusión. El toxoplasma es pequeñísimo por sus dimensiones, pero ha alcanzado una gran difusión y resulta particularmente peligroso. No sempre provoca daños evidentes y muchas veces vive en el organis-

mo de un individuo sin mayores consecuencias; sin embargo, de

toxoplasmosis se puede hasta morir o muchas veces, lleva la enfer-

Antes de finalizar la primera década de este siglo, dos investi- medad como un estigma durante toda la vida. A esto hay que tomatológico es particularmente amplio.

La peligrosidad de la Toxoplasmosis se debe al hecho de que una vez que el parásito que la produce ha entrado en el organismo se difunde por todos los órganos y tejidos, localizándose finalmente en el hígado, en los músculos del cerebro y en el esqueleto, formando especies de nidos, constituidos por numerosos protozoos, rodeados de una sutil membrana. Allí, viven y vegetan durante largos años. En el caso particular de la mujer embarazada pueden superar la barrera placentaria y localizarse en los órganos del feto, determinando en él peligrosísimas alteraciones. Lo importante en estos casos es que la enfermedad, adquiera gravedad o no, queda localizada en un individuo y no se puede transmitir a otro. En cambio, en el gato la peligrosidad es otra, pues el parásito se aloja en el intestino y es expulsado con las heces. Este es el motivo por el cual el gato representa el único temible difusor de la toxoplasmosis en el



## Los más Modernos Aviones en Feria Internacional del Aire

Con ocasión del Cincuentenario de la Fuerza Aérea de Chile, se presentará en Santiago una de las más importantes muestras que sintetiza los avances de la aeronáutica mundial

Entre los dias 21 al 30 del presente se realizará la Primera Feria Internacional del Aire, FIDA, organizada por la Fuerza Aérea de Chile con motivo de la celebración del cincuentenario de la creación de esta Rama de la Defensa Nacional, constituyendo la muestra una de las relevantes que se presenta en esta parte del continente latinoamearicano. Sólo tendrá parangón con las que se efectúan en Europa y Estados Unidos.

La FIDA reunirá a un total de treinta y dos expositores que representan a ochenta y seis empresas aéreas de Argentina, Brasil. Canadá, Alemania, España, Estados Unidos, Francia,

Holanda, Inglaterra, Israel, Japón y Suiza.

Se mostrarán aviones del tipo "Pucará" y el "Harrow Trainer", de Argentina; "Xavante", "Xingú" y "Bandeirante", de Brasil; "Hughes 500 D, Cessna", de Estados Unidos, y el "Caza-101", de España entre otros modelos de lo más avanzado de la tecnología aeronáutica mundial.

La FIDA dará la oportunidad para que las empresas productoras de aviones y equipos asociados a esta industria, muestren sus productos a las personas e instituciones interesadas en este medio de transporte. De acuerdo con sus organizadores, junto al área destinada a una exposición de los aparatos de la Fuerza Aérea de Chile, que traducen su evolución y actual desarrollo, habrá otros tres sectores que configuran la parte estática de la FIDA.

Ellos son: una zona de stands techados para la muestra de productos asociados a la aeronáutica; un espacio de terreno al aire libre para la muestra de equipos, tales como radares, equipos de contraincendio y otros; y una plataforma de estacionamiento para aviones extranjeros.

#### **EN VUELO**

La Feria Internacional del Aire, FIDA, constará de una parte dinámica que permitirá a las empresas participantes, mostrar sus aviones en vuelo.

Tales demostraciones serán programadas en base a las Normas de Seguridad y Operación prefijadas en el Reglamento de la Feria. Este aspecto comprenderá vuelos militares, paracaidismo y otros eventos organizados por la FACH.

Los expositores dispondrán de oficinas con telex y teléfonos -a solicitud- bares, comedores y privados. Asimismo, se consulta la opción de incorporarse a exhibiciones en horarios exclusivos para visitas que efectúen empresas, delegaciones de Fuerzas Armadas e instituciones. A su vez, cada expositor podrá organizar la asistencia de grupos privados en coordinación con la secretaría de la Feria.

La FIDA presentará planeadores, helicópteros, aviones ejecutivos, de turismo, transporte y de combate. Igualmente, se mostrarán equipos de vuelo civil y militar, motores de aviones, aeromodelos, radares, equipos de contraincendio, sistemas de navegación, sistemas de comunicaciones, armamento y equipos de mantenimiento.

#### CINCUENTA ANOS

Por Decreto Supremo Nº 1.167, firmado por el Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo y sus Ministros, el 21 de marzo de 1930, se determina la creación de la Fuerza Aérea, como rama independiente de la Defensa Nacional, basada en la fusión de los servicios de la Aviación Militar y Aviación Naval.

El surgimiento de la FACH a la vida del aire genera la creación de varias líneas aéreas experimentales entre Santiago y provincias, resaltando la que une la capital con el extremo sur del país.

El año 1947 marcó un hito en la historia de la FACH, más allá de la formación de los caballeros del aire, cuando se inician los primeros vuelos a la Antártica chilena, con un hidroavión Vough-Sikorski.

El 19 de enero de 1951, el bote volador anfibio P.B.Y "Catalina" Nº 405, bautizado por los isleños con el nombre de "Manu Tara" -Pájaro de la Suerte- realiza el trascendental vuelo directo desde La Serena a Isla de Pascua -2.032 millas naúticas.

En 1974, nuevamente la pujante y señera institución asombraba al mundo, cuando pilotos de la FACH trasladaron seis aviones "Hawker Hunter", desde Londres a Santiago. El vuelo total de trascendencia mundial -abarcó 17 horas- y el crucero del Atlántico se hizo en dos etapas: desde Monrovia a Isla Ascensión -1.800 km. y de ésta a Recife (Brasil) con 2.400 km.

La adquisición de los caza bombarderos "F-5 E Tiger II" -a

La adquisición de los caza bombarderos "F-5 E Tiger II" -a mediados de 1976- llevó a la Fuerza Aérea de Chile, con "sus alas enarcadas", como dice su himno, surgido de la inspiración poética del General del Aire Diego Barros Ortíz, a la era supersónica y, en la actualidad, se encuentra en un alto grado de profesionalismo, marchando a la par con los avances de la tecnología aeronáutica mundial. (Benigno Ramos A.).

ELCRONISTA







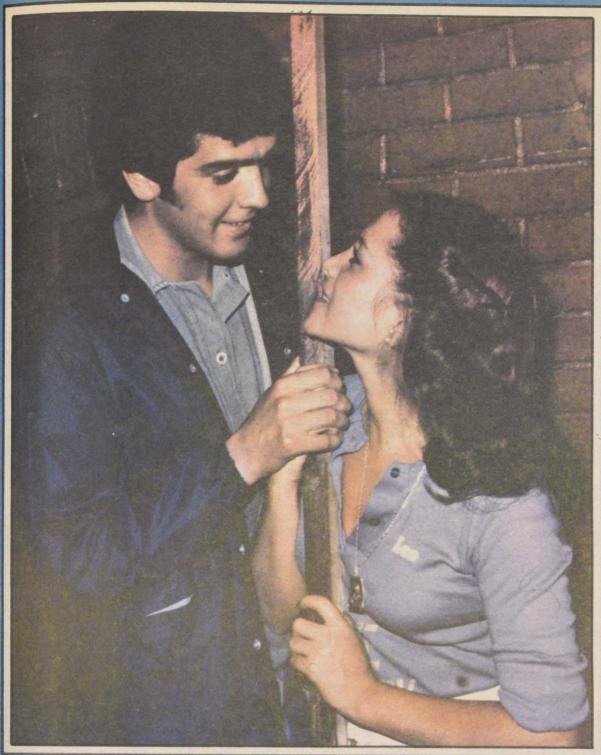
- El F 5E Tigre, mediante el cual la Institución ingresó en el año 1976 a la era supersónica.
- Hawker Hunter, cazabombardero que maravilló al mundo en su Operación Atlante.
- Uno de los primeros aviones de la Fuerza Aérea de Chile, el N3N 001 o

5 Paracaidismo Deporti-

Cabina de mando de un Lear Jet, avión utilizado por el SAF en sus trabajos de cartografía y otros.







Héctor Molina y Patricia Meza, Tony y María, en la obra musical "Amor sin Barreras", que hoy se estrena oficialmente en nuestro país

suplemento de espectáculos

EL CRONISTA

Las películas que veremos en Chile

## LOS GRANDES ESTRENOS 1980

• "Kramer versus Kramer", "La Luna", "Star Treck", "La Rosa", "Norma Rae", "Apocalipsis Now", y "Los muchachos del verano", son algunas de las cintas que llegarán al país

## VIOLENCIA Y AMOR EN CAJINO LAJ VEGAJ

• Hoy se estrena oficialmente en Chile "Amor sin Barreras"

賣賣賣

Vuelve el "Holiday On Ice" al remozado Caupolicán

## PARTE LA FIESTA EN EL HIELO

Bette Midler, famosa cantante norteamericana, es la protagonista de "La Rosa", filme con la vida de una artista "pop" que se estrenará en Chile durante 1980



\*\*\* Terré

Deberá realizar aún 26 teleteatros

## José Vilar Graba Nuevo Bloque de "Teatro...y en el Teatro"

 "Cada obra la preparamos y grabamos en sólo cinco días", señala el actor y director español



"Nosotros dice losé Vilar no engañamos al televidente con risitas grabadas".

"El programa "Teatro.. y en el Teatro" tuvo un categórico éxito, porque aquí no usamos recursos técnicos, ni trucos para hacer reir. Sólo nos valemos de una obra teatral cómica y del aporte que cada uno de los actores le hace a su personaje". Quien así se expresa es José Vilar, el actor español que se encuentra en Chile realizando un nuevo bloque de teleteatros para la Corporación de la Universidad de Chile.

Explica Vilar, que si bien su presencia en Canal 9 iba a durar un corto tiempo, ésta se prolongó hasta el 31 de agosto, fecha en que viajará a San Juan de Costa Rica, para continuar allá con un programa similar. "Tengo en Chile la misión de preparar 26 teleteatros en este tiempo. Uno por semana, donde tomará parte un elenco de 27 actores nacionales. Tal vez

pueda aparecer muy elevada la cantidad de artistas, pero se necesita ese número, debido a que cada obra se prepara y monta en cinco días", señaló Vilar.

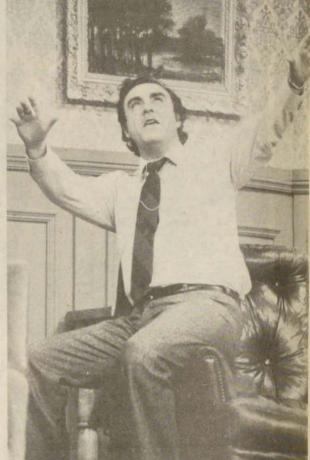
#### GUERRA CONTRA EL TIEMPO

Acota el director escénico del programa, que cada actor recibe el libreto de la obra 15 días antes de ser grabada. Durante este tiempo deberá leerlo, estudiarlo y memorizarlo para comenzar luego con los ensayos. "Como los actores deben ser muy dúctiles, los personajes salen fácilmente. De otro modo no sería posible hacer un programa de esta indole. Yo supervigilo el tratamiento que queremos darle al texto dramático y con la ayuda de los técnicos del Canal, le

damos la ambientación adecuada. Para esto, un equipo especial trabaja en la escenografía e iluminación. Cuando estas partes ya están listas, hacemos un ensayo general al que asiste Alfredo Lamadrid, que trabaja como director de TV en el programa, para fijar los encuadres y tomas que realizará en el momento de la estabación" establica Pero Vilas.

grabación", explicó Pepe Vilar. Señaló, asimismo, que le era cómodo trabajar con Lamadrid, ya que era un director que captaba muy bien los enfoques que se le querían imprimir a cada obra.

Si bien es cierto que el elenco lo componen 27 ac-tores, José Vilar debe estar en cada una de las obras que presenta. Esto le obliga, en un lapso de cinco días, a memorizar más de 80 carillas de texto, escritas a doble espacio. "Sé que esto puede aparecer como algo difícil y casi titánico, pero la verdad es que no es así. Tengo diez años de experiencia en trabajos que me exigen un training similar y debido a la costumbre me parece fácil, lo que a muchos podría asustar", comenta mientras rie.



"Debido a la costumbre, montar cada obra me parece fácil lo que a muchos parece asustar", señala el director y actor español

#### TRES CENTROS PRODUCTORES PARA AMERICA DEL SUR

Comenta el entrevistado que la idea de hacer este tipo de programas surgió hace diez años. Primero trabajó en Perú, luego en Colombia, para lograr posteriormente establecer tres centros productivos de televisión, ubicados en Costa Rica, Perú y Chile, Cada una de estas productoras se dedica a preparar este tipo de programas que son comercializados por toda América, excluyendo a Argentina.

"No podemos vender nuestros programas a este país, porque tienen un ciclaje de transmisión distinto al nuestro y no poseen un convertidor que les permita darlos a conocer. Por eso sólo trabajamos para los restantes países en un intercambio comercial que a todos beneficia. Explica Vilar que las obras se producen en Costa Rica son adquiridas por el propio país, además de Venezuela y Colomigual cosa sucede en Perú. Este mismo esquema de venta quiere aplicarse en Chile, porque nuestro país está en igualdad técnica y profesional con los centros más avan-

zados de América.

"Entonces, si estamos produciendo programas de exportación, es un error presentarlos una vez. Es necesario comercializarlos en el extranjero, para así tener una utilidad extra que iría a fortalecer una estación televisiva", puntualiza Vilar.

#### NO ENGAÑAMOS AL TELESPECTADOR

Comenta Vilar que su género teatral ha sido por largo tiempo explotado por la televisión, ya que tiene todos los ingredientes para gustar al grueso del público. Pero lo que lo diferencia

de los programas de igual indole, es la autenticidad con que trabajan. "Los restantes teleteatros de mi género, pasan por un colador técnico para embellecerlos, según ellos -comenta Vilarporque le agregan aplausos, risas y efectos especiales, produciendo un engaño que el telespectador logra captar. Para graficar mejor, muchas veces hay un gesto que no hace reir a nadie, pero los musicalizadores del programa le ponen unas cuantas risitas y carcajadas, para hacerlo más entretenido. Cuando se presenta en la televisión, el público no logra captar el motivo de tal risa, lo que se convierte en algo falso y adulterado", señala Vilar.

Explica el actor español, que este recurso empleado por otras estaciones televisivas, fue rechazado en Chile porque el público no lo merece. "Como la grabación de nuestros teleteatros son con público, el sonido ambiente que tiene la obra, proviene del mismo espectador que estuvo presente. Incluso, nosotros no lo aumentamos ni aminoramos, porque queremos ser fieles a lo que es una presentación teatral", puntualiza el entrevistado.

Más adelante comenta que los errores que puedan cometerse mientras se graba, no tienen oportunidad de enmendarlo con una reedición, porque ésta no existe. Confiesa que la obra se da a conocer tal como se grabó, introduciendo los comerciales en los entreactos que posee el libreto teatral.

#### CADA OBRA, UNA EXPERIENCIA NUEVA

Para José Vilar cada una de las obras es una experiencia nueva que no se repite nunca más. "Es que trabajamos duroy en cada realización dejamos cientos de emociones que sólo volvemos a sentir cuando nos estamos viendo frente a la pantalla de televisión. Este trabajo es así, uno goza cuando lo prepara y se siente feliz cuando lo ve terminado", comenta

Son muchos los planes que posee, quizá más de lo que su precipitada conversación y amabilidad puedan dar a conocer. Pero José Vilar es así... o por lo menos así lo vimos. Apurado consigo mismo y con quienes trabajan junto a él.



Dirección: Sebastiano Bertolone

Editor: Juan Luis Castillo

Reportajes: Nury Constenla, Lily Peralta, Jaime Patricio Ramírez, Luis Alberto Molina

Comentarios Especiali zados: Jorge Tapia Vidal.

Diagramación: Arte "El Cronista".

Fotografias: Pool "El" Cronista".

Carteleras: Oscar Garcia.

Viernes 14 de Marzo de 1980



"Chile está en igualdad técnica y profesional con los centros productores de programas de televisión más avanzados de América", afirma el director hispano



"Para las 26 obras que tenemos que grabar se cuenta con un elenco de 27 actores, que en un lapso muy breve deben memorizar 80 carillas", cuenta Viles.

- · Renovado en números y artistas, el mayor espectáculo de patinaje sobre el hielo ofrecerá 40 funciones en Santiago desde el día de su debut, el jueves 20 de marzo
- · Las innovaciones y arreglos del anfiteatro santiaguino significaron una inversión de más de dos millones de
- El grupo artístico viene integrado además por chimpancés y perros Poodles que deslizan graciosamente sus patines por la pista helada
- Entre las producciones destaca "La Cenicienta", "Recuerdos de Judy Garland" y "San Francisco 1906"

E 1 jueves 20 de marzo debuta, en un Teatro Caupolican totalmente remodelado, el Holiday on Ice, espectáculo de patinaje en hielo que cada año cumple exitosas presentaciones en Santiago.

La producción de la empresa del Madison Square Garden, que se presentará esta vez, fue estrenada en diciembre del año pasado en el Estadio de Wimbledon, ante 38 mil espectadores, los cuales se maravillaron por la habilidad de los bailarines y la belleza y colorido de los vestuarios y coreografías. Posteriormente se presentó en el "Luna Park" de Buenos Aires y en el "Peñarol" de Montevideo.

El elenco de artistas, 93 bailarines, campeones de patinaje a nivel mundial, llegarán a Chile el próximo martes a mediodía. También arribarán en este grupo, el director musical, Manuel Riveiro; el director de escena, Hardy Prante, y los coreógrafos Rose Marie Jones y Eric Skjold.

#### ESPECTACULO DE PRESTIGIO

Al consultar la razón por la cual se trae anualmente este espectáculo a nuestro país, el dueño del Teatro Caupolicán, Sergio Venturino, señaló: "Es uno de los eventos artísticos con más prestigio en el mundo entero desde hace ya 35 años, y nosotros tenemos un convenio

con el Madison Square Garden por diez años, por lo que po-demos traer cualquiera de liss actuaciones que allí se presenten. Este acuerdo finaliza en

El Holiday On Ice ofrecerá 40 funciones en la capital y no será televisado ni viajará a provincia. De lunes a viernes habrá una presentación a las 19 horas; los sábados a las 19 y 10 horas, y domingos en matiné y

### REBAJA A INSTITUCIONES

Sergio Venturino informó además que habrán precios rebajados para las instituciones en un 50 por ciento "previo retiro de las entradas en el teatro". Esto incluye: colegios, clubes deportivos y otras.

"El Teatro Caupolicán fue el lugar donde se presentó por primera vez en Chile el Holiday On Ice en 1946 y fue todo un suceso. Por esta razón se continuó trayendo, y Santiago tendrá un Holiday On Ice todos los años en marzo, lo cual siempre será una novedad porque el ballet viene renovado en artistas y show", dijo Venturino.

#### CON NUEVA CARA

El coliseo de San Diego muestra en estos momentos un nuevo Rostro: sus instalaciones han sido totalmente remozadas dando un aspecto más conforHoliday On Ice

## Llega la Fiesta del Hielo al Nuevo Teatro Caupolicán



table y acogedor al popular teatro santiaguino.

Esta es una idea que se estaba desarrollando desde hace mucho tiempo y que ahora se ve concretada -manifiesta el dueño de este local-. En ella se invier-tieron más de dos millones de dólares.

En cuanto a los arreglos que se le hicieron al Caupolicán, Venturino afirmó que se pusieron butacas en la platea alta las galerías. También se cambio el techo, se compuso la iluminación y el sonido, además de nuevas puertas y hermoseamiento en general.

En cuanto a la causa que le impulsó a llevar a efecto esta inversión, dijo: "El Caupolicán es una obra arquitectónica que necesitaba renovación. Su construcción es la de un anfiteatro griego y no tiene ni una columna". Es un teatro único en su género en Chile, que

puede presentar cualquier tipo de actividad artística, pero que conserva su imagen de espec-

#### EL ARTE SOBRE EL HIELO

La producciones que se exhibirán- en Santiago el próximo 20 de este mes tienen algo para todos los gustos: desde un espectacular homenaje a Judy Garland hasta la tierna historia de la Cenicienta. El Holiday On Ice, asimismo, trae humor y entretención para los pequeños. Y el deslizaje sobre hielo no es una actividad reservada solamente para el hombre: esta vez se verá a chimpances y perros Poodles con sus patines haciendo piruetas sobre la pista helada.

"Los recuerdos de Judy Garland" mostraran las más brillantes plumas, el mejor patinaje y una vastedad de joyas. Esta parte abrirá el espectáculo. Las melodías de la cantante mundialmente famosa, madre de Liza Minnelli, serán el fondo perfecto para la intro-ducción de toda la compañía.

Otro acto será "24 horas en la vida de un hombre", un número que después de varios años vuelve a hacer su aparición. Es un ballet original realizado sobre hielo, que combina todos los elementos del baile moderno y clásico. Incluve música original y la belleza del patinaje artístico en una historia mágica de un día en la vida de un hombre.

Un número internacional será "El Festival de los Cosacos". Animado carnaval en las calles con melodías tradicionales y ritmos de grandes saltos v taconazos con las vestimentas regionales.

"San Francisco 1906" mejor final que se ha puesto en escena Holiday On Ice. Muestra la época de finales de siglo en un tiempo de diversión, en el estado

de California

STEVE BAX-TER es un joven patinador que surgió en este arte desde su infancia. Su número con saltos de barriles constituye mayor expectación de revista



referencia de la época de finales del siglo, con la diversión y alegría en el joven estado de California. El "saloon" cobra vida y el maestro de ceremonias presenta vistosos actos hasta que se produce la sorpresa de la velada. "Este final constituye uno de los mejores de revistas que se han puesto en escena en el Holiday On Ice".

#### TAMBIEN HABRA HUMOR

La pareja de bailarines formada por Dominique Gullielmetti y Jim Murphy ofrecerán una presentación al estilo de Abbott y Costello y Laurel y Hardy y, aunque hechas sobre el frío, sus gracias harán reir a carcajadas al público.

Una familia cuyo "hijo" es un Una muestra histórica será chimpance llamado Mickey, \*San Francisco 1906". Dando también traerá alegría a los es-.

pectadores. Ellos son "Los Cowen, una pareja encantadora que bailará junto a Mickey, el patinador más original que se haya visto en una pista de hielo desde hace tiempo.

La nota de espectacularidad la pondrá Steve Baxter, un joven nacido de una familia de patinadores. Su acto de saltar barriles está lleno de sorpresas y deja sin aliento a muchos de los asistentes.

#### PARA LOS NIÑOS

Esta producción debe ser vista a través de los ojos de los pequeños, una fábrica de juguetes cobra vida y todas las marionetas comienzan a bailar. El gracioso ratón, vistosos soldados de juguetes, las frágiles muñecas de porcelana y los tres osos. Será un deleite para los chicos de todas las edades.



Cenicienta llega al Palacio Real donde la espera su principe encantado. Esta producción despliega vestuario, color y belleza

## PROGRAMACION TO

## sábado

### CANAL 5

- CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada"
- IDENTIFICACION
- IDENTIFICACION

  \*EL ASTUTO WHEELIE. Dib. anim. Hoy:
  "Dónde está el doctor.
  EL SHOW DE SHIRLEY TEMPLE. Hoy:
  "Onawandah". Basado en la extraordinaria obra
  de Luisa May Alcott y realizado por la NBC.
  I CINE TRIPLE ACCION. "Apache"
  II CINE TRIPLE ACCION. "Herodes, el Grande"

- III CINE TRIPLE ACCION: "Paraíso maldito"
  VAMOS A DORMIR
  SUPER CINE. "Rosa del Hampa"
  CINE TERROR. "Amor entre sombras"
  \*CONVERSANDO

- IDENTIFICACION Y CIERRE

## CANAL 7

- 10.40 \*CARTA MUSICAL 11.00 \*JUNTOS EN SABADO 17.00 \*FESTIVAL DE ABBOT Y COSTELLO
- 18.15 \*TARDES DE CINE 19.30 \*EL CRUCERO DEL AMOR 20.25 \*MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR

- 20.30 \*SESENTA MINUTOS 21.25 \*TV TIEMPO 21.30 \*ESTRENOS DE VERANO 23.30 \*M.A.S.H.

- 24.00 \*BARNEY MILLER 00.30 \*CINE DE TRASNOCHE 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

## CANAL 2

- 11.00 \*CARTA DE AJUSTE. Chile en el Arpa de Alber-

- to Rey.

  11.30 \*MUSICA SERIA.

  12.30 \*SOLO PARA MENORES.

  15.00 \*FIEBRE DE SABADO.

  16.00 CINE CONTINUADO. Hoy: "GUARDAESPAL-DAS" (policial).
- 19.00 \*BOXEO INTERNACIONAL.
- 20.12 \*POPEYE. 20.20 \*NIÑOS A LA CAMA
- 20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
- 21.20 \*ELTIEMPO. 21.25 \*NOCHE DE CINE. Hoy: "EL GRAN ESPEC-TACULO"
- 23.30 \*TIERRA DERECHA. Conduce Nelson Bustos.
   NOTA: Desde las 17.30 hrs. despachos cada 30 minutos desde el Hipódromo Chile.
   00.20 \*CIERRE.

## CANAL UC

- 10.30 \*CARTA DE AJUSTE.
  11.00 \*AMIGOS DEL HOMBRE, serie documental
- 11.30 \*ENCICLOPEDIA BRITANICA, documental in-
- 12.00 \*LOS ANTEPASADOS DE CHURCHILL, serie inglesa de la BBC, basada en una obra de Churchill. Hoy: "El Fino Arte de Inflar Globos"
- 13.00 \*LOS TRES CHIFLADOS, humor
- 13.30 \*DEPORTES ESPECTACULARES
  14.00 \*SABADOS GIGANTES, con la animación de Don Francisco
- 20.25 \*LOS TELEVICENTES 20.30 \*TELETRECE 21.20 \*NOCHE DE ESTRENO, cine
- 23.30 \*CINE DE MEDIANOCHE

## CANAL S

- 12.45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada".
  13.00 IDENTIFICACION
  13.01 EL CUERPO Y LA SANGRE. Misa Dominical
  13.30 \*SUPER VELOZ BUGGY BUGGY, Dib. Anim.
  14.00 \*DEFENSORES INTERPLANETARIOS
  14.30 \*SHAZZAN, Dib. Anim.

- 15.00 \*BUTCH CASSIDY, Dib. Anim. 15.30 I CINE TRIPLE ACCION. "Aguilas al acecho" 17.30 II CINE TRIPLE ACCION. "Hercules contra los
- III CINE TRIPLE ACCION. "Paquete de sor-
- presa". VAMOS A DORMIR
- 20.30 \*SHOW DE GOLES 21.30 EXITOS DEL CINE. "El Cisne"

- 23.35 IDENTIFICACION Y CIERRE

## CANAL T

- 08.45 CARTA MUSICAL 09.15 \*MISA DOMINICAL

- 10.00 \*CLUB P.T.L 11.00 \*REX HUMBARD 12.00 \*FESTIVAL DE CHAPLIN. 12.25 \*FLASH GORDON 12.50 \*ROCKET ROBIN HOOD 13.10 \*SUPER PRESIDENTE

- 13.10 \*SUPER PRESIDENTE
  13.40 \*EL PAJARO LOCO
  14.15 \*ES EL REY
  14.30 \*LA ACADEMIA DEL ESPACIO.
  15.00 \*EL SHOW DE ENRIQUE POLIVOZ.
  15.30 \*FESTIVAL DE ABBOT Y COSTELLO
  17.00 \*FUNCION SELECTA

- 18.15 \*CINE WESTERN
   19.30 \*ESPECIAL MUSICAL. Ofrecemos un programa musical con la presencia del intérprete argentino
- 20.25 \*MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR. 20.30 \*SESENTA MINUTOS. 21.25 \*TV TIEMPO

- 21.30 \*LA CONQUISTA DEL OESTE 23.30 \*CINE NOCTURNO
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

## CANAL Q

- 12.00 \*CARTA DE AJUSTE.
- 12.30 \*INFANTILISIMO.
- 15.05 \*TARZAN 16.00 \*TIERRA DE GIGANTES. 17.00 \*MUJER MARAVILLA.
- 18.00 \*STAR TREK.
  19.00 \*EL PRECIO DE LA FAMA.
  20.05 \*POPEYE.
  20.20 \*NIÑOS A LA CAMA
  20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.

- 21.20 \*EL TIEMPO 21.25 \*TEATRO Y EN EL TEATRO. 22.35 \*300 MILLONES. 23.30 \*TIERRA DERECHA. Conduce Nelson Bustos.
- 00.20 °CIERRE

## CANAL US

- 10.30 \*CARTA DE AJUSTE. 11.00 \*SERVICIÓ RELIGIOSO, la Santa Misa 12.00 \*LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO
- 12.40 \*MAYA
  13.30 \*PERDIDOS EN EL ESPACIO
  14.30 \*COLMILLO, EL LOBO SOLITARIO
  15.00 \*EL DOCTOR MISTERIO
  16.30 \*DISNEYLANDIA
- 17.20 \*EL SUPER RATON 18.00 \*MIDNIGHT SPECIAL 18.30 \*CINE EN SU CASA

- 20.25 \*LOS TELEVICENTES 20.30 \*TELETRECE 21.20 \*LOS GRANDES EVENTOS."Howard Hughes"
- 23.30 \*TEATRO DEL HUMOR. Dirección televisiva de
- Wilfredo Guzmán 00.30 \*CAMBIOS
- 01.00 CONCIERTO DE CELEBRIDADES

- CARTA DE AJUSTE . "Música orquestada". IDENTIFICACION

- \*KORG
  \*LOS OSOS REVOLTOSOS Dib. Anim.
  \*FRANKENSTEIN JR. Y LOS IMPOSIBLES Dib.

- 20.29 VAMOS A DORMIR 20.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR 21.30 CINE DEL LUNES. "Cuando llama el deseo"
- 23.20 \*THE MIDNIGHT SPECIAL 23.50 \*CONVERSANDO 23.55 IDENTIFICACION Y CIERRE.

### CANAL T

- 10.40 CARTA MUSICAL 11.00 \*ARCHIE Y SABRINA. Dibujos animados. 11.30 \*EL OSO YOGUI.

- 12.00 \*YA SOMOS AMIGOS. 13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA 14.00 \*CEMA-CHILE

- 15.00 \*CEMA-CHILE 15.00 \*MAMA LINDA 16.00 \*DANIEL BOONE 17.00 \*ANIMATE EN VERANO 18.15 \*TARDES DE CINE 20.00 \*EL CHAVO 20.30 \*SESENTA MINUTOS
- 21.25 °TV TIEMPO. El informe meteorológico del día
- y el pronóstico para mañana 21.30 \*ESPECIAL MUSICAL.
- 22.30 \*EL PIRATA.
  23.30 \*EDICION DOS. La síntesis noticiosa del día.
  - 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

## CANAL 2

- 12.30 \*CARTA DE AJUSTE

- 13.00 BAT MASTERSON
  13.30 CINE EN LA TARDE
  15.05 \*SAM CADE. "SOMBRAS SINIESTRAS"
  16.05 \*SUPERMAN. "EL FANTASMA DE CESAR".
  16.30 \*MILTON,EL MONSTRUO (Dibujos animados)
  17.00 POPEYE.
- 17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO 17.30 POPEYE 17.35 \*WARNER CAR

- 17.35 \*WARNER CARTOONS
  18.00 \*KING KONG
  18.20 POPEYE
  18.25 \*ALTA TENSION.
  18.55 \*CUANTO SABE UD?
  19.00 \*NICHOL'S. Hoy: "ZACARIAS" (aventuras).
  19.50 \*MUPPETS SHOW.
  20.10 \*NIÑOS A LA CAMA
  20.12 \*CABALGATA DEPORTIVA.
  20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
  21.20 \*EL TIEMPO.

- 21.20 \*EL TIEMPO. 21.25 \*ESPECIAL
- 23.20 \*NOTICIAS. 23.30 \*CURRO JIMENEZ. 00.20 \*CIERRE.

## CANAL UC

- 10.30 \*CARTA DE AJUSTE
  11.00 \*PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil
  11.25 \*DIBUJOS ANIMADOS
  11.50 LAUREL Y HARDY 12.10 CARRUSEL, con la conducción de Juan La
- 13.10 \*ALMA DE ACERO
- 14.00 \*PECADO DE AMOR 14.50 \*DOÑA XEPA 16.30 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA
- 17.00 \*BARTOLO 17.25 \*LADRON SIN DESTINO 18.20 \*CINE EN SU CASA, Hoy: "La Casita Fantasma"
- 19.55 \*EL TRIBUNAL DE LA RISA.
- 20.25 \*LOS TELEVICENTES. 20.30 \*TELETRECE, noticias con César Antonio Santis 21.20 \*KAZ
- 22.30 \*DIVISION ESPECIAL 23.30 \*HELICOPTERO DE RESCATE 00.30 \*LIOS DE SOLTERO

# \* \* ESTRELLAS \* \*

- Mary Tyler Moore: millonaria de la TV
- La "novia" de King Kong vuelve a filmar
  Sally Field y Burt Reynolds, "la pareja del año"
  Se divorcia la novia de Superman
- Liz Taylor riñe con su esposo en público
- John Travolta lloró de pena

#### LA MAS RICA DE LA TELE

"Variety" ha revelado las ganancias que obtienen los famosos de la televisión en los Estados Unidos. La más millonaria de todas las estrellas es nada menos que Mary Tyler Moore, que sigue impertérrita con su "show" que tiene uno de los más altos "ratings". El "show" ha durado ya 10 largos años y Mary Tyler tiene su productora propia, el sello MTM, que produce cuatro "shows" además. Mary Tyler tiene 40 años, está felizmente casada con Grant A. Tinkler, quien es su administrador general. La revista "Variety" dice que Mary ganó en 1979 la astronómica suma de 79 millones de dólares con su productora.

#### LA CHICA DE KING KONG

La bella actriz Jessica Lange, quien fuera "la chica de King Kong" en aquel memorable filme de Dino de Laurentis, ha vuelto al cine después de no querer aceptar más papeles de niña tonta. En el filme "All that Jazz", de Bob Fosse, tiene una destacada actuación y ahora ha comenzado a rodar con Jack Nicholson el "revival" cinematográfico "The postman always rings twice", en la cual Jessica hará el rol que hiciera Lana

#### BURT REYNOLDS FILMARA JUNTO A SALLY FIELD

La pareja del año, Burt Reynolds y Sally Fielc que se consagrara en "Norma Hae van a ac tuar juntos en "Revelation", un filme en el que Sally field hará el papel de una mujer mística muy apegada a la biblia y la religión, pero que termina enamorándose finalmente de un predicador un tanto amoral

Hay expectación en los Estados Unidos por ver trabajar juntos a esta pareja que ha anunciado su matrimonio para dentro de algunos meses.

#### JACK NICHOLSON RECONOCE A UN HIJO SUYO

El actor Jack Nicholson ha admitido publicamente que el hijo de tres años. Jack, hijo de la actriz Susan Anspach, es suyo. Ellos han ocullado su amor por razones publicitarias, pero ahora que ella se ha divorciado de su anterior marido, ya no hay razón para ocultar la paternidad del niño. Susan Anspach acaba de protagonizar "Running", junto a Michael Douglas.

#### LA NOVIA DE "SUPERMAN" SE DIVORCIA

Margot Kidder, la periodista que se enamora de "Superman", se ha divorciado de su marido, John Heard, con quien no estuvo casada ni si-quiera dos meses. Margot Kidder se halla terminando el rodaje de la segunda parte de "Superman". Los chismosos de Hollywood dicen que la separación de Margot se debió a su popularidad, cosa que no gustaba mucho a su

#### 12 MILLONES DE UN SOLO DISCO VENDEN LOS ROLLING STONES

El ya legendario grupo Rolling Stones ha alcanzado la astronómica cifra en ventas de 12 millones de ejemplares vendidos de su álbum Some Girls". El grupo está preparando un nuevo álbum que saldrá probablemente en mayo



Burt Reynolds

próximo al mercado internacional. Mick Jagger y los suyos están trabajando para ello en Paris y quieren terminarlo pronto, pues en breve saldrán en gira nada menos que para China Popular.

#### LOS FAMOSOS GANAN MUCHO DINERO EN USA

El ex Secretario de Estado, Henry Kissinger, lleva percibidos nada menos que 12 millones de dólares por los derechos de sus "memorias". Jane Fonda ha firmado contrato por seis películas que le darán nada menos que 10 millones de dólares en honorarios. Lee Remick y Elizabeth Montgomery cobrarán los mejores salarios de la TV norteamericana este año al firmar por 750 mil dólares cada una por la novela "The women's room", que será llevada a la televisión el próximo mes

#### LIZ TAYLOR HA TENIDO SU PRIMERA RIÑA CON SU ESPOSO

La actriz Liz Taylor ha reñido, y en público, con su esposo, el Senador John Warner, que hace el número siete de sus maridos. Todo fue durante una cena política en la que el Senador John Warner se opuso a que las mujeres tengan más deberes e injerencias en las Fuerzas Armadas. Por su parte Liz Taylor opina que las mujeres deben participar activamente en labores mi-



Margot Kidder y "Superman"

litares. A causa de esa divergencia, los esposos rineron y Liz Taylor se fue muy disgustada de la

#### JOHN TRAVOLTA LLORA

Según un diario de Los Angeles, después de la provección en privado de su último filme, "Ur-ban Cowboy", su protagonista, John Travolta, rompió a llorar. Tan mala resultaba la película en la que él había puesto sus mayores esperanzas de recuperarse del fracaso anterior "Momento Moment". Los productores quieren rodar de nuevo algunas escenas antes de lanzar el filme a la distribución mundial. La película costará así mucho más de lo presupuestado, unos 4 millones

#### BURT LANCASTER OPERADO

El popular actor norteamericano, Burt Lancaster, se halla en excelentes condiciones después de haber sido objeto de una intervención quirúr-gica en el Centro Médico Sinaí, de Los Angeles. El celebre intérprete de "El hombre de Alcatraz" y "El Gatopardo" tiene ya 66 años y según un portavoz del hospital fue sometido con éxito a una difícil operación abdominal". El portavoz aseguro que no se trataba de cancer ni nada relacionado con esa enfermedad.

#### ROSANNA SCHIAFFINO HERIDA AL CAER EN MOTO

La bella actriz italiana, Rosanna Schiaffino, ha estado a punto de quedar desfigurada para siem-pre debido a una caída de la moto en que se trasladaba sola desde Portofino a Santa Margherita, en la costa Ligur, por una carretera muy resbaladiza a causa de la lluvia. La actriz fue llevada al hospital más próximo, donde se le apreciaron serias heridas en la frente, el pómulo y el maxilar izquierdo. Paraque no quedenhuellas de las mismas seran necesarias dos operaciones, según los médicos



Mary Tyler Moore



**Burt Lancaster** 

#### NUEVO DISCO DE BONNIE TYLER

La cantante inglesa Bonnie Tyler tiene nuevo disco en el mercado internacional, titulado "Creo en tu dulce amor". La rubia de la voz rota que se hiciera famosa en el mundo con "Corazón destrozado", comenzará una gira mundial en estos dias que a lo mejor la trae por nuestro país. Junto al éxito de "Creo en tu dulce amor" tiene otro tema muy pegadizo, titulado "Come on give me loving

#### DOS GRUPOS INCLESES PEGAN FUERTE

En estos días, dos grupos ingleses están pegando fuerte en las listas de éxitos y en el gusto de los "fans". Se trata del grupo Mabel, que con el tema "Naci para hacerte feliz" ya ha ganado un "Disco de Oro" y que ahora tiene otro éxito "We Are The 80". Por su parte, el grupo The Tourist entra en las listas con un número uno en Gran Bretaña: "Ahora te puedes marchar"

Ambos grupos están en gira por Italia y España en estos momentos.







to

## LOS GRANDES ESTRENOS CINEMAT

El cine ha experimentado un considerable auge en el último tiempo. Películas con grandes realizaciones, con buenos argumentos y un excelente reparto, han resultado favoritas del público, que ha retornado a las distintas salas de proyección. Diferentes películas se han montado con el interés de satisfacer el gusto de los espectadores, que buscan tras la pantalla toda la espectacularidad y el dramatismo, que sólo el séptimo arte puede brindar.

Las diferentes compañías cinematográficas, que tienen sus distribuidoras en el país, han elaborado una extensa lista que comprende más de 70 estrenos de calidad durante 1980. De cada uno de ellos estaremos hablando, como también de las películas que por su contenido. Ud verá durante el presente año.

#### "LA ROSA"

Uno de los próximos filmes que aparecerán en la cartelera cinematográfica es la cinta "La Rosa", que cuenta con la actuación de Alan Bates, Bette Midler y Frederic Forrest. La dirección de la película fue encargada al talentoso director norteamericano Mark Rydell, y la co-producción estuvo bajo la responsabilidad de Marvin Worth y Aaron Russo.

Rosa —la protagonista de la historia— es una heroina de su tiempo, una actriz de éxito fenomenal. Ella proviene de un árido pueblecito que fracasó en proveerla con la suficiente seguridad emocional como para que la intérprete pudiese absorber el impacto de la aclamación pública.

Es el retrato de una cantante popular, como hubieron muchas en aquella época. Rosa es joven, muy talentosa y, al mismo tiempo, es una intérprte cuyos amantes y triunfos profesionales no logran calmar su solitaria inquietud. Escondiendo su vulnerabilidad detrás de una asombrosa soltura en el escenario, se transforma en ella misma sólo cuando siente que el amor de la audiencia se convierte en la historia de su generación.

La película "La Rosa" es una interesante y consistente exploración del intento de sobrevivencia de una intérprete y su deseo de realización social y personal.

#### PARA TODOS UNA GRAN EXPERIENCIA

"La Rosa" es una película que quiso ser realista desde su punto de iniciación. El rol estelar fue ocupado por una cantante de renombre en Estados Unidos, siendo entregado a Bette Midler, que en estos momentos figura dentro de los mejores lugares del ranking discográfico. Este hecho le valió a la estrella ser contratada para la filmación de este filme, de la que sacó no tan sólo una experiencia profesional, sino la posibilidad de verse retratada en la posibilidad de verse retratada en la companya de la companya

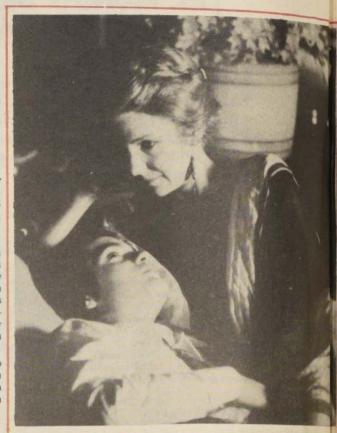
"Pocas veces una cantante que debe viajar mucho, tiene la posibilidad de filmar una película donde pareciera que su propia vida fue llevada al celuloide. A través de "Rosa" pude encontrarme a mi mismo y ver dibujada frente a mí la verdadera Bette Midler . . . una cantante que se entrega a su público como quisiera entregarse al hombre que ama, con el interés de rescatar un poco de felicidad que le sirva para enfrentar el día siguiente", puntualiza la propia protagonista al referirse al argumento de la cinta.

Alan Bates es un actor conocido y con una larga trayectoria cinematográfica. Su última actuación la tuvo en la película "La Mujer Descasada", donde le valió ser nominado para el "Oscar" de la Academia de Hollywood. Bates interpreta aquí el papel de un ambicioso agente de Rosa, que debe saber coordinar las actuaciones y contratos de la estrella de la canción, de una manera fría y calculadora. Para "Rosa", sin duda, el es un gran apoyo efectivo y gran parte de su soledad desaparece cuando el humor y la picardía de Alan, aflora en un excedente de chispa y humor.

"La Rosa" no sólo cautivará por ser una película musical, sino por presentar el mundo interior de una artista asediada por su público, que la persigue sin dejarla tener una vida propia. La soledad interior de la cantante aparece contrarrestada frente a una masa humana, que jura amarla hasta la muerte.

#### "LOS MUCHACHOS DEL VERANO"

El director norteamericano, Peter Yates es el mayor artifice de la película "Los Muchachos del Verano", porque después de un



"I.A I.UNA" es una de las películas de mayor crudeza al indagar sobr incesto. Su realizador es Bernardo Bertolucci, quien a través de Clayburgh y Matthew Barry se interna en las intimidades humanas.



"LA ROSA", protagonizada por Bette Midler y Alan Bates, es la más cruda historia de una estrella de la canción, que tras el escenario vive una de las más duras tormentas



"LOS MUCHACHOS DEL VERANO" es una entretenida comedia de aventuras, que cuenta las peripecias de cuatro jóvenes que a través del deporte logran los sitiales que no alcanzan en el estudio o el amor

# 

## DGRAFICOS 1980

- "La Rosa", el drama de una cantante famosa, con Bette Midler y Alañ Bates
- "Los Muchachos del Verano", la lucha de los jóvenes por alcanzar un ideal
- "La Luna", un drama sicológico dirigido por Bernardo Bertolucci, con la actuación de Jill Clayburgh
- Más de 70 películas llegarán este año a Chile.

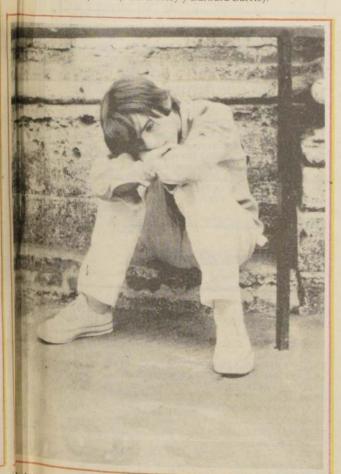


Por Jaime Patricio Ramírez

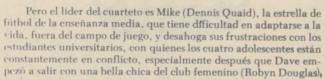
largo tiempo de ausencia en la Compañía cinematográfica "Twentielt Century Fox", regresó a ella para trabajar en el montaje de la que sería una de las mayores realizaciones, juveniles.

La cinta es una moderna comedia sobre un joven ciclista que suña convertirse en campeón italiano de este deporte, no obstante baber nacido en Indiana, Estados Unidos. Basada en un guión de Seve Tesich, "Los Muchachos del Verano" fue filmada dentro y fuera de las instalaciones de la Universidad de Indiana y trata de la vida y las aventuras de cuatro adolescentes, que en su primer año nera de la enseñanza media, viven en una comunidad universitaria a la que no pertenecen. Para interpretar estos personajes, el director de la película, eligió a Dennis Christopher, Dennis Quaid, Jackie Earle Haley y a Dan Stern.

Probablemente el más ingenuo y romántico de los cuatro jóvenes en Dave (Dennis Christopher). Como ambiciona ser el campeón ialiano de ciclismo, trata de sentirse itálico, y para ese fin escoge m nombre que selecciona de un álbum de música, recurriendo, alemás, a expresiones idiomáticas propias de la península, ante el ambro de sus padres (Paul Dooley y Barbara Barrie).



edad de un niño que ama a su madre como mujer, es fielmente da en la película "La Luna", una de las cintas de mayor violencia da, que será exhibida en la capital durante 1980



lo que da origen a una rivalidad con los universitarios, capitaneados por Rod (Hart Bochner).

Este conflicto , entre los chicos pueblerinos y los universitarios, los induce a emprender una competencia de natación en la piscina de una abandonada "cantera" y a enfrascarse en una ruidosa pelea en al auditorio de la Universidad. Tal disputa resuelven compitiendo en la famosa Pequeña Carrera Ciclística, evento social y deportivo del año Académico de la Universidad de Indiana.

#### INDIANA VISTO POR DENTRO

Siendo ésta la primera película importante que se ha filmado en Bloomington, "Los Muchachos del Verano" ha captado hermosos lugares, incluyendo toda la verde área de los jardines de la U. de Indiana, una de las más bellas de Norteamérica. Durante siete semanas, Peter Yates, el director de la película y su equipo filmico, incluyendo a los artistas, utilizaron las instalaciones captando desde las majestuosas piscinas de las "canteras", en donde un joven realiza un espectacular clavado desde una altura de 75 metros, hasta las instalaciones habitacionales, las plazas y calles de la atractiva ciudad escolar del medio oriente de los Estados Unidos, así como los jardines de la Universidad, con cientos de estudiantes figurando como extras en la película.

"Los Muchachos del Verano" muestra el fimpetu juvenil y el desco de lucha por alcanzar metas que, tal vez, no siendo importantes, muestran el tesón de quienes creen que pueden lograrlo.

#### "LA LUNA"

Otra de las buenas películas que figuran en la lista de estrenos para el presente año, es la cinta titulada "La Luna". Quizás sea el filme con mayor violencia sugerida que llegue en 1980 a las pantallas del país, porque su argumento ahonda en uña extraña relación amorosa...el incesto.

Los protagonistas del drama son Jill Clayburgh, Matthew Barry. Verónica Lazar y Renato Salvatori. Todos ellos con una amplia travectoria cinematográfica. A Jill Clayburgh la recordamos por su actuación en la "Mujer Descasada" que le valió recibir el premio como mejor actriz en el Festival Cinematográfico de Cannes. El único debutante es Matthew Barry, un joven de 15 años que con esta cinta da sus primeros pasos en el cine. Este actor protagoniza a Joe, el hijo de la protagonista, una cantante de ópera que

pronto descubre que se siente enamorada de su hijo. Joe por su parte siente el mismo sentimiento, pero el temor y su corta edad, le impiden confesárselo como es su intención.

"La Luna" presenta dos caras. Una aparece en numerosas ocasiones y está a la vista de quien quiera mirarla, la otra está constantemente oculta a la vista del ser humano. El lado oscuro de estas dos facetas es el que atrapa la fascinación del director italiano, Bernardo Bertolucci. Quiere a través del filme, urgar en el plano secreto de de toda persona, desea escudriñar en los sentimientos más íntimos de una mujer la fascinación que la impulsa a amar a su hijo, pero no en la calidad de tal, sino como una mujer...

La película de Bertolucci nos cuenta la historia de Caterina, una exitosa cantante de ópera americana, personificada por Jill Clayburgh, quien no se atreve a confesar su intimo secreto. Durante el verano Caterina llega a Roma, para cantar una ópera, trayendo consigo a su hijo. La relación entre ambos es inusualmente forzada lo que le permite a la madre darse cuenta que prácticamente no sabe nada acerca de Joe. El darse cuenta de esta realidad, ocasiona a Caterina una pérdida de confianza en su habilidad como cantante. Tal situación la embarga en una penosa crisis emocional, que sólo se ve superada cuando los secretos íntimos son dados a conocer y ya no hay nada oculto entre la madre y el hijo, restableciéndose el respeto y el mutuo amor.

#### SUBREALISMO CINEMATOGRAFICO

Con la dirección de Bernardo Bertolucci, "La Luna" se torna en un filme subrealista que urga en las mentes de sus personajes, las intimidades que ningún ser humano espera dar a conocer. El director italiano presenta al ser humano en toda su dimensión, con sus aspectos positivos y negativos, prefiriendo estos últimos, porque según él, aportan un conocimiento nuevo sobre lo que es la vida, las personas y la razón de por qué deseamos continuar viviendo.

El último filme de Bertolucci, es desgarrador y cruel presentando las angustias femeninas en el cuerpo de una mujer, que tiene como única misión, representar los miles de sentimientos ocultos, que esconden las mujeres del mundo. Con esta realización Bertolucci espera reencontrarse con ese mundo misterioso que existe en toda mujer u hombre que reconoce estar haciendo o sintiendo algo que es rechazado por la colectividad social.

Este interés se ha mantenido en toda la obra filmica del director italiano, volviendo a ratificar en "La Luna", que constituye el último estudio que realizara sobre lo que encierra la íntima relación entre la madre y su hijo.

Nota del Editor: Este es el primero de 10 artículos sobre los estrenos cinematográficos de 1980. En las próximas ediciones de "TEVE", Ud. podrá ir enterándose anticipadamente de las nuevas películas que veremos en las pantallas de las salas cinematográficas chilenas.



elegida para protagonizar "La Rosa", uno de los buenos filmes musicales

que llegarán este año a Chile

#### TEATROS

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350).20 hrs. "Juani se casa", \$100 y \$50 CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). Pronto:

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. (Funciones rotativas). "La Gaviota voló y el lio dejó". \$150. LA JAULA. Parque O'Higgins (50062). Cena bailable, dos orquestas para bailar y bailes

MONEDA, Moneda 920 (715451). Domingo: "Show de payasos, Cachetin, Esparraguin y Berenjena".

OPERA. Huérfanos 837 (30176) 20 hrs "Dracula" (La pasión) \$ 160 menores de 18 y

PETROPOL. Villavicencio 349 (20 hrs. "Celda Brava" \$ 100 Fst. \$ 60

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Draculo, Draculitos y Draculones" \$ 200. CINES DEL CENTRO

ALFIL. Alameda 770 (35357). Desde las 12.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo". (18). \$ 50. Martes y miércoles 50%.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo". (18). \$ 70. Martes y miércoles 50 %.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "La Dra. vuelve loco al regimiento" y "La suplente". (21) \$ 60. Martes y miércoles 50 %. CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "El capitán Nemo" y "Pares y nones". (Men.) \$ 40. Martes y miércoles \$ 20. (20555). Desde la constant de la constant de

\$ 40. Martes y miércoles \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 12.30 hrs. "Escuela para maridos". (21) \$ 70.

Martes y miércoles 50 %.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Pelea de fondo". (18) \$ 70. Martes y miércoles 50 %.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Los 5 gigantes de Texas". y "Sub-marino Nuclear" (18) \$ 35.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hr. Aeropuerto 1980, Concorde Martes v miércoles 50 %

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "Ultimo hombre adiós", y "Yo, papá y la camarera" (21) \$ 50. Martes y miér-

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Las largas vacaciones del 36" (18) \$ 70. Martes y miércoles 50 %.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "El señor de los anillos". (21) \$ 60. Mar-tes y miércoles \$ 30.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Kamasutra". (21) \$ 60. Martes y miércoles 50%.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde

las 14 hrs. "La locura americana" (21) \$ 70. HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11

hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos". (Men). \$ 60. Martes y miércoles 50%. HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Días de Gloria" (18). \$70. Martes y miércoles 50%.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "La Institutriz" (21) \$ 60. Martes y miércoles

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Pecados de familia". (21) \$ 60. LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11 hrs. "Feos, sucios y malos" (21) \$ 70. Martes y miér-MAYO. Monjitas 879 (30120). Desde las 10 hrs.

"El ala o la pata". y "Esta loca, loca gente" (Men) \$ 50. Martes y miércoles \$25.

METRO. Bandera 141. (61570). Desde las 13 hrs.
"Albóndiga" (14) \$ 60. Martes y miércoles \$ 30.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.

"Tentación prohibida" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$ 50. Martes y miércoles \$ 25. PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Dedos de hierro de Bruce Lee" y "Huracán" (14) \$ 60. Martes y miércoles \$ 30. REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La jaula de las locas" (21) \$ 70.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "El rey de los gitanos" (18) \$ 70. RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Las

turistas quieren guerra" y "Los japoneses no esperan, tres para el amor" (21) \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30

hrs. "Su primer amor" y "Aborto criminal" (21)

ROXY. Huerfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La naranja mecânica" y "Cama usual" (21) \$ 50. Martes y miércoles \$ 25. SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazaret". (Men). \$ 80. Martes y miércoles \$ 40. TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El año que viene a la misma hora (18) \$60 Univ. \$45 VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. "La isla del pecado" (21) \$ 60. Martes y miércoles 50 %.

s v miércoles 50 %

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 hrs. "Meteoro" (Men). \$ 70. Martes y niércoles 50%

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "La novicia" (21) \$50

SECTOR PROVIDENCIA

IRARRAZAVAL . CALIFORNIA, Irarrázaval 1568 (230976), 19.15 y 22 hrs. "Escuela para maridos". (21) \$80. Martes y miércoles 50%. El. GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs. "El rey de los gitanos" (18) \$ 70. Martes y miércoles \$ 35.

IAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16 hrs. (\$ 70); 19.15 y 22.15 hrs. (\$ 80) "Las largas vacaciones del 36" (18) Martes y miér-

coles 50 %.

I.AS L.H.AS E.Yañez iy J de Dios V. (43116) Festival de Woody Allen: 16.30 hrs (\$35) 19 y 22 hrs (\$40) "Manhattan" (18)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las

NORMANDIE. Alameda 159 (592749). Desde las 14 hrs. "Nos habíamos amado tanto" y "Sonata Otoñal". (18) \$ 50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 19.15 y 21.45 hrs. "Días de Gloria" (18) \$ 80. Martes y

niércoles 50 %

PROVIDENCIA Manuel Montt 032 (42867) 16 hrs. "El señor de los anillos" (men) \$ 60-19 y 22 hrs. "La jaula de las locas" (21) \$ 80 SALA LILA. Vitacura 6780 (242466). 16 hrs.

(\$ 70); 19 y 22 (\$ 100) "Guyana, el crimen del siglo" (18) martes y miércoles 50%.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466). 15.30 hrs. (\$ 70), 18.30 y 21.30 hrs. (\$ 100) "Feos, sucios y malos" (21) Martes y miércoles 50%.

### SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "Tentación prohibida" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$ 30. Martes y miér-

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. Secretos" y "La enfermera erótica" (21) \$ 30.

### SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848), Desde las 11.30 hrs. "La guerra de los sostenes" y "Deja de llamarme Nena" (21) \$ 40.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "El primer asalto al tren" y "Xica Da Sil-va". (18) \$ 40- Martes y miércoles 50%

### Viernes 14 de Marzo

16.20 APERTURA
16.30 \*SUPERMAN: Aventuras
17.00 \*LOS BEVERLY RICOS: Comedia
17.30 \*EL GRAN CHAPARRAL: Serie del oeste
18.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje
20.00 \*HARDY BOYS: Aventuras.
20.57 VAMOS A DORMIR: Microprograma dedicado a

21.00 NORTENOTICIAS: Sintesis noticiosa.
21.30 \*LA PELICULA DEL VIERNES: Largometraje
23.20 \*CINE DE MEDIANOCHE: Largometraje.

00.30 CIERRE

#### Sábado 15 de Marzo

14.30 APERTURA
14.35 \*ENCICLOPEDIA BRITANICA: Documentales
15.30 \*NATIONAL GEOGRAPHIC: Documental.
16.00 \*DEPORTES ESPECTACULARES: Eventos

deportivos internacionales.
\*HOT CITY DISCO: Primera telediscoteca en la

\*SABADOS GIGANTES: Con la animación de Don Francisco VAMOS A DORMIR: Microprograma dedicado

NORTENOTICIAS: Síntesis noticiosa de Chile y

el mundo.
\*NOCHES DE ESTRENO: Largometraje.

\*CINE DE MEDIANOCHE: Largometraje. 00.30 CIERRE

### Domingo 16 de Marzo

14.30 \*APERTURA
14.35 \*PERDIDOS EN EL ESPACIO: Aventuras
15.30 \*EL DOCTOR MISTERIO: Serie de ciencia ficción, producida por la BBC de Londres.
17.00 \*ROCK CONCERT: Musical.

18.30 \*LA MUJER MARAVILLA: Aventuras
19.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje
20.57 VAMOS A DORMIR: Mensaje a los niños
21.00 NORTENOTICIAS: Sintesis nacional e inter-



21.30 \*ASPEN: Serie de aventuras en un centro turístico de EE.UU. que lleva el mismo nombre del best

22.30 \*TEATRO DEL HUMOR: Con la compañía de Teatro Argentino que encabeza Darío Vittori.

00.30 CIERRE.

#### Lunes 17 de Marzo

16.20 APERTURA 16.30 \*SUPER RATON: Caricaturas

17.00 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA: Cari-

17.30 \*LADRON SIN DESTINO: Serie de acción con la actuación de Robert Wagner. 18.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje 20.00 \*HAPPY DAYS: Comedia juvenil.

\*TRIBUNAL DE LA RISA: Animación de Julio

VAMOS A DORMIR: Microprograma dedicado a los niños.

NORTENOTICIAS: Síntesis noticiosa. 21.00

21.30 \*KAZ: Aven

22.30 \*CINE NOCTURNO: Largometraje

00.30 CIERRE

#### Martes 18 de Marzo

16.20 APERTURA
16.30 \*LOONEY TUNNEY: Caricaturas.
17.00 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA: Cari-

17.30 \*LADRON SIN DESTINO: Serie de acción con la participación de Robert Wagner.

18.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje 20.00 \*VIAJE A LAS ESTRELLAS: Aventuras de cien-

cia ficción
20.57 VAMOS A DORMIR: Mensaje a los niños
21.00 NORTENOTICIAS: Síntesis noticiosa

21.30 \*SHOW MUSICAL

22.30 \*HAWAI 5-0: Aventuras en Hawai, serie policial. 23.30 \*MISIÓN IMPOSIBLE: Serie de espionaje.

### Miércoles 19 de Marzo

16.20 APERTURA
16.30 \*SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES:
Documental. CHENIA ENAMORADA. Cari-

17.00 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA: Cari-

17.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje 20.00 \*OCHO ES SUFICIENTE: Comedia

20.57 VAMOS A DORMIR: Mensaje a los niños 21.00 NORTENOTICIAS: Síntesis noticiosa.

21.30 \*LUCAN: Aventuras 22.30 \*FAMILY: Anécdotas que transcurren en una familia típica norteamericana. 23.30 \*HELICOPTERO DE RESCATE: Serie de aven-

00.30 CIERRE

#### Jueves 20 de Marzo

16.20 APERTURA 16.30 \*AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS:

17.00 \*MACO, LA SIRENA ENAMORADA: Cari-

caturas
17.30 \*LADRON SÍN DESTINO: Serie de acción.
18.30 \*CINE EN SU CASA: Largometraje
20.00 \*MARCO: Serie infantil japonesa
20.30 \*LAVERNE Y SHERLEY: Comedia
20.57 VAMOS A DORMIR. Mensaje a los niños

21.00 NORTENOTICIAS: Síntesis noticiosa. 21.30 \*ANTEPASADOS DE CHURCHILL: Serie de la

22.30 LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO: Serie inglesa.
23.30 \*FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE: Even-

tos deportivos.

00.30 CIERRE

## PROGRAMACION LENE

## martes

### CANAL &

17,45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada"
18,00 IDENTIFICACION
18,01 \*FANTASMA REVOLTOSO
18,30 LOS TROTAMUNDOS DE HARLEM
19,00 \*SIMIOLON Y LISTOLIN
19,30 \*BONANZA
20,29 VAMOS A DORMIR
20,30 \*HACLA EL MAÑANA
20,45 \*ESCUELA DE BOXEO
21,00 PANORAMA
21,30 \*FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE
22,20 MAVERICK
23,15 \*THE MIDNIGHT SPECIAL
23,40 \*CONVERSANDO
23,45 IDENTIFICACION Y CIERRE

### CANAL T

10.40 \*CARTA MUSICAL
11.00 \*ARCHIE Y SABRINA
11.30 \*EL OSO YOGUI
12.00 \*YA SOMOS AMIGOS
13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA
14.00 \*PACTO DE AMOR
15.00 \*MAMA LINDA
16.00 \*DANIEL BOONE
17.00 \*ANIMATE EN VERANO
18.00 \*TARDES DE CINE
20.00 \*EL CHAPULIN COLORADO
20.25 \* .MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR
20.30 \*SESENTA MINUTOS
21.25 \*TV TIEMPO.
21.30 \*LA ESPADA DE LA JUSTICIA
22.30 \*EL PIRATA
23.30 \*EDICION DOS
23.40 \*JUDD, ABOGADO DEFENSOR

## CANAL Q

12.30 \*CARTA DE AJUSTE.
13.00 ESCUADRON ARCO IRIS.
13.30 CINE EN LA TARDE.
15.05 \*SAM CADE. Hoy: EL ESPIA
16.05 \*SUPERMAN. Hoy: EL BURRO.
16.30 \*MILTON, EL MONSTRUO.
17.00 POPEYE
17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO
17.30 POPEYE
17.35 WARNER CARTOONS
18.00 \*THUMB
18.20 POPEYE
18.25 \*ALTA TENSION.
18.55 \*¿CUANTO SABE UD.?
19.00 \*NICHOLS. Hoy: EL BIGAMO.
19.50 \*LAVERNE Y SHIRLEY.
20.10 \*NIÑOS A LA CAMA
20.12 \*CABALGATA DEPORTIVA.
20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
21.20 \*EL TIEMPO.
21.25 \*LOS MEDICOS. "CARIÑO INTENSIVO"
22.25 \*OCHO ES SUFICIENTE.
23.20 \*NOTICIAS.
23.30 \*CURRO JIMENEZ. "REGRESO AL HOGAR".

### CANAL UE

10,30 \* CARTA DE AJUSTE.
11,00 PLAZA SESAMO.
11,25 \* DIBUJOS ANIMADOS
11,50 LAUREL Y HARDY
12,10 \* CARRUSEL
13,10 \* ALMA DE ACERO.
14,50 \* DOÑA XEPA.
16,30 \* MACO, LA SIRENA ENAMORADA.
17,00 \* BARTOLO.
17,25 \* LADRON SIN DESTINO.
18,15 \* CINE EN SU CASA
19,50 \* GRAND PRIX.
20,25 \* LOS TELEVICENTES.
20,30 \* TELETRECE.
21,20 \* ESPECIAL MUSICAL.
22,45 \* HAWAI 5- 0, serie de aventuras con Jack Lord
23,45 \* MISION IMPOSIBLE
00,30 \* MI SECRETARIA.

## miércoles

### CANAL &

17,45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada"
18,00 IDENTIFICACION
18,01 \*LAS AVENTURAS DE CHAN
18,30 \*JOSSIE Y SUS MELODICOS
19,00 \*LOS PROBLEMAS DE PAPA
19,30 \*BONANZA
20,29 VAMOS A DORMIR
20,30 \*MAGIA
21,00 \*GRANDES PARQUES Y ZOOLOGICOS DEL
MUNDO
21,30 \*LOS PALLISERS
22,30 \*AGONIA Y TRIUNFO
23,30 \*THE MIDNIGHT SPECIAL.
23,50 CONVERSANDO
23,55 IDENTIFICACION Y CIERRE

### CANAL 7

10.40 \*CARTA MUSICAL
11.00 \*ARCHIE Y SABRINA
11.30 \*EL OSO YOGUI
12.00 \*YA SOMOS AMIGOS
13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA
14.00 \*PACTO DE AMOR
15.00 \*MAMA LINDA
16.00 \*DANIEL BOONE
17.00 \*ANIMATE EN VERANO
18.00 \*TARDES DE CINE
20.00 \*EL HOMBRE ARAÑA
20.25 \*MUY BUENAS NOCHES A DESCANSAR.
20.30 \*SESENTA MINUTOS
21.25 \*TV TIEMPO
21.30 \*LAS AUDACES
22.30 \*EL PIRATA
23.30 \*EDICION DOS
23.40 \*ARCHIVOS DE ROCKFORD.
00.40 \*CINE DE TRASNOCHE
02.00 \*CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

## CANAL 2

12.30 \*CARTA DE AJUSTE

13.00 LOS BUCANEROS.
13.30 CINE EN LA TARDE.
15.05 \*SAM CADE. "EL HOMICIDA".
16.05 \*SUPERMAN. "BULL OF DLY"
16.30 \*MILTON, EL MONSTRUO.
17.00 POPEYE
17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO
17.30 POPEYE
17.35 \*WARNER CARTOONS
18.00 \*KING KONG
18.20 POPEYE
18.25 \*ALTA TENSION.
18.55 \*CUANTO SABE USTED?
19.00 \*NICHOL'S.Hoy: "EDDIE JOE".
19.50 \*AUTOS LOCOS.
20.10 \*NINGOS A LA CAMA
20.12 \*CABALGATA DEPORTIVA.
20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
21.20 \*EL TIEMPO.
21.25 \*HISTORIAS DE BRUJAS.
22.25 \*FAMILIA ROBINSON.
23.20 \*NOTICIAS.
23.30 \*CURRO JIMENEZ.
00.20 \*CIERRE.

## CANAL DE

10,30 \* CARTA DE AJUSTE.
11,00 PLAZA SESAMO.
11,25 \* DIBUJOS ANIMADOS.
11,50 \* LAUREL Y HARDY
12,10 \* CARRUSEL.
13,10 \* ALMA DE ACERO.
14,00 \* PECADO DE AMOR.
14,50 \* DOÑA XEPA.
16,30 \* MACO, LA SIRENA ENAMORADA.
17,00 \* BARTOLO.
17,25 \* LADRON SIN DESTINO
18,20 \* CINE EN SU CASA.
19,50 \* EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES, documental
20,25 \* LOS TELEVICENTES,
20,30 \* TELETRECE,
21,20 \* LUCAN.
22,30 \* SWENNEY,

24,00 ° CINE DE MEDIANOCHE

## Jueves

### CANAL &

17,45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada"
18,00 IDENTIFICACION
18,01 FANTASMAS DEL ESPACIO. Guardianes del espacio y su lucha contra las fuerzas del mal. HOY: "LOS PIRATAS"
18,30 \*LABORATORIO SUBMARINO 2020
19,00 \*LOS DIAS FELICES
19,30 \*BONANZA
20,29 VAMOS A DORMIR
20,30 \*CIRCO
21,00 MUNDO DE LOS ANIMALES
21,30 \*EXPLORADORES
22,30 EL SUPER AGENTE 86
22,50 SHOW DE PAUL LYNDE
23,15 \*THE MIDNIGHT SPECIAL
23,40 \*CONVERSANDO
23,45 IDENTIFICACION Y CIERRE

### CANAL T

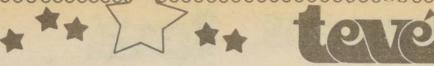
10.40 \*CARTA MUSICAL
11.00 \*ARCHIE Y SABRINA
11.30 \*EL OSO YOGUI
12.00 \*YA SOMOS AMIGOS
13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA
14.00 \*PACTO DE AMOR
15.00 \*MAMA LINDA
16.00 \*DANIEL BOONE
17.00 \*ANIMATE EN VERANO
18.00 \*TARDES DE CINE
20.00 \*SUPERMAN
20.25 \*MUY BUENAS NOCHES.-A DESCANSAR
20.30 \*SESENTA MINUTOS
21.25 \*TV TIEMPO
21.30 \*EL CUERPO HUMANO
22.30 \*EL PIRATA
23.30 \*EDICION DOS
23.40 \*TOMA
00.40 \*CINE DE TRASNOCHE
02.00 \*CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

## CANAL Q

12.30 \*CARTA DE AJUSTE.
13.00 ABBOTT Y COSTELLO
13.30 CINE EN LA TARDE.
15.05 \*SAM CADE. Hoy: "EL ASESINO".
16.05 \*SUPERMAN. Hoy: "CLOSE SHAVE".
16.30 \*MILTON, EL MONSTRUO.
17.00 POPEYE.
17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO.
17.30 POPEYE.
17.35 \*WARNER CARTOONS.
18.00 \*THUMB.
18.20 POPEYE
18.25 \*ALTA TENSION.
18.55 \*¿CUANTO SABE USTED?
19.00 \*NICHOL'S
19.50 \*FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
20.10 \*NIÑOS A LA CAMA.
20.12 \*CABALGATA DEPORTIVA.
20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
21.20 \*EL TIEMPO.
21.25 \*DOCUMENTAL
23.00 \*NANY Y EL PROFESOR.
23.25 \*NOTICIAS.
23.30 \*CURRO JIMENEZ. Hoy "EL PENDULO".
00.30 \*CIERRE.

## CANAL DO

10,30 \* CARTA DE AJUSTE.
11,00 \* PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil
11,25 \* DIBUJOS ANIMADOS
11,50 LAUREL Y HARDY
12,10 \* CARRUSEL
13,10 \* ALMA DE ACERO.
14,00 \* PECADO DE AMOR.
14,50 \* DOÑA XEPA .
16,30 \* MACO, LA SIRENA ENAMORADA.
17,00 \* BARTOLO.
17,25 \* LADRON SIN DESTINO.
18,00 CINE EN SU CASA
19,50 \* MARCO.
20,25 \* LOS TELEVICENTES.
20,30 \* TELETRECE, noticias
21,20 \* GRANDES PERSONAJES DE LA HISTORIA
22,30 \* LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO.
24,00 \* CINE DE ANTAÑO.



Habla Joanne Woodward, la actriz envidiada por miles de mujeres

## "Es Maravilloso ser la Esposa de Paul Newman

• Sin embargo, la actriz dice que si tuviera que comenzar de nuevo su vida no se casaría

Numerosas son las admiradoras de Paul Newman, que sueñan, en secreto, con sus ojos azules y su cara quemada por el sol, mientras piensan que su esposa tiene mucha suerte de contar con un seductor de esa categoría. Para ellas, no hay duda alguna de que Joanne Woodward es la mujer más' afortunada del mundo.

La compañera de Burt Rey nolds en "The End" está lejos de compartir este entusiasmo, delirante, aunque no abruma a su playboy-esposo de todas las calamidades y de todos los defectos que las mujeres de hoy han tomado como costumbre de gratificar al compañero de su

#### NO ME VOLVERIA A CASAR

pudiera recomenzar confiesa- no me casaría y, de todos modos, no sería ciertamente madre de familia". Para comprender la historia, deben saber que Paul y Joanne tienen tres hijas: Eleanor tienen tres hijas: Eleanor Theresa (apodada "Nell"), Melison Steward ("Lissy") y Clea Olivia, a los cuales hay que agregar los tres hijos del primer matrimonio de Newman: Scott,

Susan y Stephanie. Pero, Joanne precisa:

"Sin embargo, amo a los niños, y ellos me corresponden porque sienten que los amo, pero carezco totalmente de sensibilidad maternal, y sobre todo

de paciencia. En efecto, tengo un comportamiento muy pueril con respecto a ellos. Cuando me irritan grito, echo objetos al suelo, los rompo. . . Pero, aun sin llegar a ese extremo, estoy segura de que todos los actores son un poco como yo. Los actores son muy malos padres.

#### MUY CELOSA

¿De veras que da prueba de inmadurez? Se dudaría al admirarla en su rol de la siquiatra de Sally Fields, en "Sybil". pero, es cierto, el cine está a menudo muy alejado de la verdad de todos los días. Joanne no oculta su temperamento volcánico que aparece en su

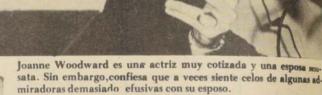
mirada verde pálida. Es celosa, mucho más de lo que se le permite. Algunos le dirán que hay de qué serlo con un esposo como el suyo, que atrae a las candidatas a estrellas como las moscas y que, por lo demás, no rechaza un vaso de cerveza. Desde que Paul se dedicó con fanatismo al automovilismo de carrera, la inquietud vino a sumarse a los celos. En su constante deseo de ser una esposa perfecta, Joanne debe contar con la angustia de las mujeres de pilotos. Lo que no era incompatible con su conciencia profesional, y la empujaba a perfeccionarse incesantemente en sus roles. No es fácil concentrarse en un escenario mientras el marido arriesga la vida en los



Paul Newman con Susan su hija regalona de su primer matrimonio. Joanne Woodward tiene otras tres hijas, a las que también quiere mucho.

Joanne con menor de sus hijas. El matrimonio Newman tiene tres hijas. Eleanor Melison





#### PERFECCIONISTA

"Mis tormentos han nacido porque quise ser, a toda costa, una buena madre, una esposa perfecta y una actriz seria. Al principio de nuestro matrimonio, estaba convencida que el lugar de una madre era en el hogar. Con seis hijos de quienes ocuparse, muchas mujeres hubieran pensado como yo. Cuando los movimientos feministas clamaban que la mujer debía liberarse por sus propios medios, me di cuenta que mi profesión era bella y constituía una parte importante de mi Soy actriz en toda la acepción del término y renunciar a mi carrera hubiera sido una verdadera tragedia en lo que a mi concierne."

En los primeros tiempos, aceptó, de todo corazón, colocar su carrera en segundo olano, para permitir que la de Paul tomara vuelo. Paul lo comprendió y, desde que vio la posibilidad, incitó a su esposa a perfeccionarse en su profesión. La puso a seguir cursos de baile, tanto para mantenerse en forma como para realizar el sueño que había acariciado siempre, aun antes de hacer cine.

> UNA ESPOSA SENSATA

Los esfuerzos conjugados han

dado buenos dividendos. Al llegar a un período "entre dos edades", Joanne es más atractiva que nunca, pero se preocupa de su marido.

"Las candidatas a estrellas de 22 años me asustan, sobre todo cuando revolotean alrededor de mí marido, que está en su plenitud de condiciones. Sentimos uno por el otro un amor profundo, acompañado de una fantástica amistad. . . ¿pero, se sabe alguna vez lo que puede

"Paul es muy sensible, muy paciente. Aprecia la menor cosa que hago por él. Así he aprendido a hacer callar mi angustia cuando participa en una carrera. Naturalmente, en nuestro matrimonio hay altibajos. . como en todos los demás. Nuestra unión no carece de nubes. Pero ¿acaso existe un matrimonio sin sombras? Nos respetamos mutuamente y aceptamos las diferencias fundamentales"

El matrimonio, es al fin y al cabo, una costumbre muy confortable que ofrece intimidades y libertad en la realización de sus propios sueños. Finalmente uno se da cuenta que ser la señora Newman no es tan

Pronto se presentará en el Teatro Municipal de Santiago

## Paco de Lucía: Un Virtuoso de la Guitarra celona, donde en un festival internacional monstruo, en ocasión

tuaciones del famoso guitarrista español Paco de Lucía quien se' presentará en el escenario del Teatro Municipal de Santiago en función de vermouth.

Paco de Lucía es, indudablemente, el primer exponente de la guitarra flamenca en el mundo entero. Hijo de Lucía y Antonio, Francisco Sánchez Gómez -tal su nombre real- nació en Cádiz a

Paco aprendió el flamenco en la calle, en las palmas y el cante de su barrio de Algeciras. El sonido de la guitarra ya estaba en su casa y fue su padre quien le enseñó la técnica del instrumento. Fue algo espontáneo, vivo, algo que cuando se quiso dar cuenta ya sabia hacer.

Naturalmente se decidió que la guitarra sería su destino, y ya a los trece años de edad es contratado como tercer guitarrista en la compañía de ballet clásico-español de José Greco. Así comenzaron las giras por todo el mundo; luego de la Música de Bar-

del bicentenario de la muerte de Beethoven la g de Lucía pone de pie a un público que no conoce el flamenco, pero es capaz de sentirlo a través de su música.

Grabaciones y discos se suceden, y llega también la fusión con otros guitarristas de diferentes estilos como Carlos Santana Al Di Meola, John Mc Laughlin y Larry Coryell. El estilo de Paco se mantiene incólume, pero su música comienza a dar paso a las expresiones de los sonidos de hoy, enmarcados en el flamenco de

En esta nueva gira por América Latina, Paco de Lucía viene acompañado por su hermano, Ramón de Algeciras, como se gunda guitarra; José Pereira Martín en bajo eléctrico; Jorge Pardo Cordero, en flauta y Rubén Dantas en percusión. Presentan a este extraordinario conjunto en Chile la Agru-

pación Beethoven y la Corporación Cultural del Teatro Mu-

Viernes 14 de Marzo de 1980



Paco de Lucía, el mejor exponente del mundo en guitarra flamenca

Pág. 10

Estreno oficial de "Amor sin Barreras"

## A Partir de Hoy Violencia y Amor en Casino Las Vegas

en el Teatro Casino Las Vegas, la comedia musical norteamericana "Amor Sin Barreras". de los autores Jerone Robbins, Leonard Bernstein, Arthur Laurents y Stephen Sondheim. La obra con la cual reanuda su temporada artística el teatro de calle Rosas, es la primera versión en el mundo en castellano, la cual hace pocos meses acaba de ser repuesta con gran éxito en Broadway en el "Means Koff Theatre'

El director artístico, Jaime Sánchez; el coreógrafo norteamericano, Jay Norman; su productor, César Martinez y el escenógrafo, Juan Carlos Castillo, señalan que "este montaje chileno está basado en el original realizado en los Estados Unidos y sólo tiene algunos cambios fundamentales, porque el escenario del Casino Las Vegas permite un lucimiento mucho mayor debido a su amplitud y características téc-

Junto a la destacada participación de artistas nacionales actúan también 10 jóvenes extranjeros, escogidos minuciosamente de un total de 140 postulantes que se presentaron en Nueva York, al conocer la realización de esta obra, acá en Chile. La mayoría de ellos estudiaron ballet con el maestro Alvin Ailey porque "nuestra preparación tiene que ser lo más completa, ya que debemos cantar, bailar y actuar", señalaron.

### HISTORIA DE

La comedia musical trata sobre una historia de amor al estilo de los años 50, donde todo el idilio transcurre en medio de espectaculares peleas entre dos pandillas antagónicas formadas por norteamericanos y portorriqueños. Toda esta violencia desencadenada por motivos de segregación racial ocurre en uno de los barrios norteamericanos situados en el sector oeste de Nueva York.

La pareja central que resalta esta agresividad la integran los artistas portorriqueños, Cynta Cruz y Antoine Pagan interpretando los roles de Anita y Bernardo.

"Nuestra actuación destaca la violencia y está al servicio del eje central de la obra. Ese amor puro y desinteresado que manifiestan María y Tony", dicen ambos jóvenes.

#### MARIA Y TONY

La pareja de actores nacionales de esta versión moderna de Romeo y Julieta está formada por Patricia Meza y Héctor Molina, en sus respectivos toles de María y Tony. Su romance tierno y dramático se ve impedido porque Tony es norteamericano y María es portorriqueña. Sin embargo, el amor rompe las barreras que tienden a separarlos y que para Viernes 14 de Marzo de 1980.

Hoy se estrena oficialmente ellos resulta incomprensible y en compañías de teatro univerdesafortunada.

> Para mí, actuar en esta obra es una enorme experiencia y tengo la firme esperanza que aquí consolidaré mi carrera artística", señaló Patricia Meza, quien ha tenido destacada participación en otras obras musicales como "El Diluvio que Viene", "El Violinista en el cias en festivales n Tejado" y diversas actuaciones universitarios y locales.

cipado en eventos musicales de categoría, donde ha obtenido un merecido lugar por sus interpretaciones.

Héctor Molina, o "Tony", es la primera vez que actúa en una obra musical pero hasta ahora ha obtenido buenas experiencias en festivales musicales

Ambos jóvenes, después de sitario; asimismo ha parti- ensayar durante mucho tiempo y de compenetrarse de sus personajes, afirman que: "estamos completamente seguros de nuestra actuación, además hemos asumido con mucha responsabilidad nuestros roles y sólo esperamos que el público aprecie todo el encanto y calidad de esta obra de reconocido prestigio en el mundo

## "La Pornografía en la TV''

· Comerciales, series y programas escandalizan a políticos, jueces y espectadores de Italia

En Italia se le llama a la censura "ofensa al sentido común del pudor". En nombre de este concepto, no bien identificado. la magistratura interviene ordenando hogueras más o menos ilustres (la más famosa, 'El Ultimo Tango en París" de Bernardo Bertolucci), mezclando la pornografía o films del

Después prevaleció el principio de "la libre expresión artística". Ahora, la magistratura reanuda sus intervenciones. Motivo: la inflación de erotismos, filmes y cortos publici-tarios en las televisiones pri-

Un "Eroquiz" difundido por una televisión privada pia-montesa volvió a encender el cabroso". En la despiadada ahora de disminuir lo discutido desde el extranjero) a ciertas debate sobre la pornografía en competencia que las televisiones y su propuesta, que seguirá el salas. Es lo que sucede ya en

Italia. "Pijama Salvaje", el titulo del juego que ha provocado tres interrogaciones parlamentarias, llegó a ofrecer como premio una muchacha para pasar la tarde! El juego fue suspendido en sus partes más osadas por iniciativa de los mismos creadores de la transmisión, y la magistratura intervino según denuncias de los ciudadanos, aunque después archivó el caso, sosteniendo que los ideadores del programa no iban más allá de un robusto mal

Diverso es el caso de otra televisión privada, en Liguria, cuyos responsables están bajo proceso por un filme que el juez

Jorge Tapia Vidal

privadas han desencadenado, tratando de conquistar espectadores con algunas partes del cuerpo más descubierto, ahora comienzan a llegar las primeras señales de límite. Las denuncias de ciudadanos que antes eran archivadas ahora siguen su curso y no es raro que la policía irrumpa en los estudios para buscar las películas proyectadas el día antes.

¿Nuevas censuras?..¿Se han vuelto a abrir las puertas al común sentido del pudor?" .. Según diarios y comentarios, no es probable que el problema vuelva a plantearse como hace diez años.

normal item parlamentario, es de introducir un impuesto especial para filmes pornográ-ficos. "Hay una inútil, obsesiva, desagradable orgía de producciones pornográficas que se extienden cada vez más en Italia, en los cines y en las televisiones privadas. ¿Que debemos hacer?..Yo no propongo destruir la pornografía ni crear ho-", declaró el ministro.

La hipótesis de un impuesto sobre los films pornográficos ha encontrado por ahora la oposición de algunos miembros del parlamento, mientras la propuesta que se hace es la de confundir la producción de éste

partes con la proliferación de locales de "luz roja". Y en cuanto a las televisiones privadas tanto el ministro como exponentes políticos han pedido que los filmes más osados se transmitan en la madrugada, para impedir que el erotismo cunda en las casas en horas en que las familias están reunidas.

Por suerte en nuestro país eso no sucede. Por suerte hay en nuestras mentalidades una actitud sana y bastante más equilibrada que en Italia. Por algo la historia ha demostrado que desde comienzos de nuestra era, en tiempos de Claudio, Emperador de Roma, ya se estilaba que las orgias y fiestas privadas fueran del tamaño que hoy se encaran con la justicia.



Patricia Meza, "María" y Héctor Molina, "Tony", protagonistas principales de la comedia musical norteamericana "Amor sin

## María Graciela Prepara Nuevo Programa de TV

## · Aún no tiene definido en qué canal trabajará este año, pero seguramente será en TV 9, futuro Canal 11

Durante los primeros meses turos programas. Artistas, animadores y en general todo el himno del silencio en espera del 'gran golpe"

María Graciela Gómez que de cada año la televisión guarda durante el año pasado acomestricto secreto sobre sus fu- pañaba a los televidentes en un espacio nocturno titulado "Maria Graciela en la Noche", personal del mundo televisivo también mantiene su secreto. respeta la regla e integran el "Tengo un proyecto similar al programa del año pasado en Canal 9, pero con algunas

María Graciela Gómez, la conocida animadora de televisión, man-recibido bien y con mucho tiene muy en secreto su próximo programa.

modificaciones, que le brinden más agilidad sin perder la línea coloquial. Se mantendrían las entrevistas con personajes de categoría. Eso sí que no iría todos los días. De todas maneras, no me alejo de la televisión", señaló la animadora.

En estos momentos no tiene nada concreto, según manifes-tó, porque sólo "estoy en el plano de conversaciones y barajando posibilidades". Con su acostumbrado optimismo y sencillez espera que pronto se materialicen sus inquietudes y planes para este año.

La animadora incursionó en la televisión hace 10 años como modelo de alta costura y a partir de entonces nunca se mantenido totalmente alejada, porque "todo lo que he realizado hasta ahora me ha dejado muy feliz y satisfecha" Y añade: "Lo más importante es que el público siempre me ha cariño"

#### PRODUCIR Y DIRIGIR MI PROGRAMA"

Entre sus planes futuros "y que espero realizar cuando se dé la oportunidad", está el de producir y dirigir su propio programa. "Siempre estoy bosquejando proyectos pero sólo quedan en borrador", señala

Paralelo a sus actividades en televisión y la realización de spots publicitarios, la aniamdora destina gran parte de su tiempo a la familia. "Mi ción y atención está en lolos y mi esposo. Más ahora que comenzaron las clases. En cuanto a sus tareas sólo los vigilo porque no me gusta ayudarlos... se ponen muy cómodos si les hago su parte", dice riendo.

#### DIFICIL ANIMAR EN PAREJA

De acuerdo a su experiencia señaló que "la animación en

pareja es más difícil porque se debe actuar en forma coordinada y requiere mayor atención y sobre todo se debe tener muy claro lo que cada uno debe decir, junto con ello debe existir una buena complementación"

En cuanto a su último programa "María Graciela en La Noche" dice que le permitió adquirir mayor confianza y lo más importante fue que la enriqueció en muchos aspectos, debido a la variedad de los invitados. "Aparte de ello,me sentía feliz de poder brindar compañía a los televidentes durante la noshe junto con invitados interesantes para el público".

Sobre el nivel alcanzado en sus actividades profesionales manifiesta que "una nunca llega al máximo de su carrera porque cada día se va aprendiendo y perfeccionando más en lo que se quiere. En mi caso el trabajo en televisión". Y añade: Aparte de mi familia, por supuesto"



## 12 MILLO RES 50 PREMIOS DE 120 MIL al vigésimo

MATRICULESE